



(علم هیئت) (ما بعد)

نجم مذکور امریقاده بروجه محرر کورلدکدن صکره اوروپاده
دخی مشاهده اولنه رق فرانسه ده مارسلیا رصدخانه سی مدیری
موسیو (والن) وانکلتره ده موسیو (هند) دخی شو کیفیتك وقوعبوله جغنی
اعلان ایتمشلر وحتی مومی الیه موسیو هند وسائر اهل هیئت
سماده فجر شمالی یه مشابه برضیا مشاهده ایله بونی نجم مذکور
کبسوسنك هوای نسیمی یه دخول ایتمسندن نشأت ایلدیکنه
ذاهب اولمشلر ایسه ده بوخصوص اوروپا اهل هیئتی نزدنده
هنوز مشکوکدر
اشته فضای نامتناهئ عالمده دائر اولان کواکب کبسودا ربونلردن
عبارت اولیوب المانیا مشاهیر اهل هیئتندن (کپله) بی حد وحساب
اولدیغندن کنایه اولمق اوزره بحر محیطده نقدر بالق وارایسه سماده
دخی اولقدر کواکب کبسودار واردردیمشدر . مشهور (اراغو) دخی
شمس ایله عطارد کوکبی بیننده کوریلان کواکب کبسودارك
مقدارینی اساس اتخاذ ایدرك نپتون کوکبنك خارجنده اون یدی میلیون
کوکب کبسودار دور ایتدیکنی تخمین ایتمشدر
بوآنه دکین مشاهده اولنان کواکب کبسودارك تعداد وبیانی

کتب جسیمه تألیفنه محتاج اولدیغندن یالکز مشهود اولنلرینك ذکر
و بیانیله اکتفا اولنمش و کواکب مذکوره نك طلوعی بین الناس
حرب و وبا و قحط و غلا و امثالی مصائب و آفاتك ظهورینه علامت
عد اولنوب خصوصیله بونلرك کرۀ ارضه تصادفندن هرکس خوف
و هراس ایدر ایسه ده بو مثللو اعتقاداتك باطل و بی اساس اولدیغنی
اثباته خصوصات مشروحه کافیدر ظن ایدرز

جمله نك مشهودی اولدیغی وجهله سماده بردن بره بر جرم منیر
مشاهده اولنور که بوکا شهاب اطلاق اولنور . بعض اهل هیئت
اشبو اجرامه هوای نسیمی محصولی دیدکاری مثللو بعضیلری
و خصوصیله سالف الذکر (آراغو) حول شمسده کواکب سیاره دن
بشقه دائرۀ تامه اوزرنده دوران ایدر برطاقم اجرام صغیره دها اولوب
کرۀ ارض مداری اولان قطع ناقص دائره سنك حضیض نقطه سنه
یعنی شمسه التقریب اولان نقطه یه واصل اولدقده اجرام مذکوره یه
تصادف ایدوب او حالده بونلر کرۀ ارضك هوای نسیمیسنه دخول
ایدر و شدت سرعتندن و کندوسنك کوکرت کبی قابل اشتعال
اولمسندن ناشی هوانك تماسی ایله آتش الهرق هوای نسیمی
طبقه سندن خروج ایدنجیه قدر لمعان ایدوب دها ایلروده منطفی
اولور و بعضیلری دخی کرۀ ارضك دائرۀ انجذابنه دخول و سطح
ارضه سقوط ایله برقاچ پارچه اولور دیمشدر . بعض ارباب رصدك
بیاننه کوره علی العموم هر کیجه سماده درت بش و بلکه سکز عدد
شهاب مشهود اولور ایسه ده اصل اغستوس و تشرین اول ایلرنده
پك چوق شهابلر کورنلور و حتی ناپولی هیئت شناسلرندن ایکی ذات
شهر اغستوسده درت ساعت ظرفنده بیك عدد مشاهده ایتمش

وكرهٔ ارضنك حضيض نقطه سنه وصولنده دخی اجرام مذكوره نك ظهوری كثير الوقوع اولوب شو حال ايسه ذهاب مذكوری مصدق بولنمشدر . اشته بو وجهله يرسنه ظرفنده ظهور ايدن بومثللو اجرام سماويه نك مقداری قابل احصا دكلدر

برده اجرام ناريه اولوب بونلر سالف الذكر شهابه زياده سيله مشابهدر . اشبو اجرام ناريه مدور وياخود اكا قريب اولوب شهاب كبی سماده بردن بره طلوع ايدر وعموما برقاچ ثانيه قدر بطائتله حركت ايتدكدن صكره نابديد اولور وضياسی پك شديد دكل ايسه ده جرمی بيوكجه‌در . بونلرك اكثر يسنك نوعما كبسولری اولوب بعضيسی عادتا طوپ كبی پاطلايه رق جوهوادە برقاچ پارچه اولور . بومثللو اجرام ناريه نادر الظهور اولوب بوانه دكين مشهود اولان اجرام ناريه نهايت بيكه بالغ اولمشدر . شهابلر اغستوس وتشرين اول ايلرنده كثرت اوزره ظهوره كلديكندن اشبو علائمك ايكيسی بيننده بعض مرتبه مناسبت اولديغی اكلاشلمشدر وبعض اهل هيئت ذكر اولنان اجرام ناريه كرهٔ ارضنك پيكی اولديغنه ذاهب اولمشلر وحتی فرانسه لو موسيو (پيت) اجرام مذكوره دن برينك حول شمسده اوچ ساعت يكرمی دقيقه ظرفنده دور وحركت ايتديكنی بيان ايتمش وجرم مذكورك كرهٔ ارضدن بعدی سكز بيك يوزقرق كيلومترو اولديغی حساب اولنمشدر . سطح ارضه سقوط ايدن طاشلر بونلرك اقسامندن اولمسی ملحوظدر .

اولوجهله سمادن سقوط ايدن احجاره دائر بعض معلوماتك دخی شومصره ده بيانی صدده ملايم كورلمشدر . آثار شهابيه

واجرام ناریه واحجار سماویه بیننده زیاده تعلق وارتباط اولوب اکثریا جوهواده برجرم ضیادار رؤیت اولندقدن برقاچ دقیقه صکره آچیق هواده برسحاب سیاهدن طوپ صدا اسنه مشابه کورولدی ایله طاشلر سقوط ایدر و بردفعه فرانسه ده اون کیلوغرام وزننده برطاش دوشمشدر. اشبو احجار سماویه نك منشائی حقنده اهل هیئت اختلاف ایدوب شویله که بعضیلری اشبو احجار فضای لایتناهیده سیار اولوب کرهٔ ارضه تصادف ایله هوای نسیمیسنه دخول ایتدیکنده وبعضیلری وخصوصیله آراغو دخی سطح قمرده آتش فشان طاغلر موجود اولوب احجار مذکوره انلردن اتلدیغنده ذاهب اولمشلردر، چونکه سطح ارضده برجسم بر مرتفع نقطه‌دن براغلدقده مرکز ارضه متوجها سقوط ایدر. سطح قمرده دخی شو حالك عینیله وقوعی جای اشتباه اولمیوب بو دخی مذکور کره لر مرکزلرنده موجود بولنان قوهٔ جاذبه نك تأثیریدر. مرکز قمر ایله مرکز ارض بیننده برخط مستقیم فرض اولنسه بونك حد وسطنده واقع برجسمی برطرفدن ارض ودیکر طرفدن قمر جذب ایده جکندن اول جسم موازنت حالنده قالور ومذکور حد وسطك بروطرفنده واقع اولان اجسام کرهٔ ارضه واوته طرفنده بولنانلر دخی قمره طوغری سقوط ایدر. سطح قمرده اجسامك ثقلت اضافیه سی کرهٔ ارضه نسبتله التی قات دون اولدقدن بشقه قمرك جرمی دخی صغیر اولوب هوای نسیمیدن معرا بولندیغندن بعض قوای طبیعیه نك تأثیریله اورادن برجسم ثانیه ده اوچ بیك ارشون مسافه قطع ایده جك برسرعتله کرهٔ ارضه طوغری رمی اولندقده اول جسمك دائرهٔ انجذاب ارضه

دخول ايده بيله جكى ثابتدر وكرهٔ ارضده اولديغى كبى قمرده دخى
مقدار مذكور سرعتله رمى اجسام ايدر آتش فشان جبال موجود
بولنديغى متحقق اولديغندن شو قياسه كوره احيانا كرهٔ ارضه
سقوط ايدن احجارك قمردن كلديكى ملحوظدر

احجار سماويه نك مركب اولدقلرى مواد بحثنه كلنجه بونلر تحليل
اولندقده موالد الحموضه وكوكرت وفوسفور وكلسيوم وشاب
وپوتاس وسود وسوافر دوفر وخالص ومخلوط تيمور ونيكل وقوبالت
وقروم ومانغانز وباقر وقلاى وتيتان كه جمعا اون سكز جنس
اجزادن عبارتدر بو وجهله احجار مذكوره نك اجزاسى كرهٔ ارضده
موجود بولنان مفردات واجزانك غيرى اولميوب (اوكيل)
نام محله سقوط ايدن طاشده فضله اولهرق طورب تعبير اولنور بالچق
كورينه مشابه بر مادهٔ نباتيه دها بولنمشدر

شمدى يه قدر ارباب معارفك تحليل اجزاجه تحقيقاتلرى سطح
ارضده بولنان اجسامه منحصر اولديغى حالده احجار مذكوره
واسطه سيله اجرام سماويه نك مواد تركيبيه لرينك تحريسنه بر طريق
بولنمش اولديغندن شو صورت دائرهٔ معلومات بشريه نك توسعنه
بر واسطهٔ قويه اوله جغى آشكاردر

(مابعدى صكره) (محمد شوقى)

(لزوم علم طب) (مابعد)

بمدت حيات انواع حظوظ واكدار ايله مخلوط اولوب عاقبتى دخى

موت ایدیکی مسلمدر . انسان شو عالمده تلذذات عافیت و حیات ایله
نه قدر متنعم ایسه آلام مرض و موت ایله دخی اولقدر متأذی
و مکدر اولور . زیرا هر بر ذی روح کندوینی محیط اولان اشیانک
تأثیراتی احکامنه تابع اولمق مقتضای قانون طبیعتدر و اشیای
محیطه‌نک تأثیراتی ایسه متأثر اولان اجزا و اعضانک نزاکت
و خدماتنک اهمیتنه کوره در . خالق تعالی حضرتلرینک کافهٔ
ذی روحه احسان بیوردیغی حواس و قواسی بقای شخصی و نوعیلرینه
کافل ایسه ده امراض و آلام انلرک هیئت طبیعیه و صورت
ترکیبیه‌لرینک نتایج ضروریه‌سیدر . بالخصوص نوع انسانک
نزاکت حواس و قواجه حیوانات سائره‌دن ممتاز اولمسی برقاتده ها
اسباب مهلکه تأثیراتی تحتنده بولنمسنی استلزام ایلمشدر

اشته ذوی الارواح حالت طبیعیه‌لرنده بیله آلام جسمانیه‌دن امین اولیوب
بالخصوص نوع بشر خلقت مخصوصه‌سی اقتضاسنجه حیوانات
سائره‌دن زیاده تأثیرات مضره‌یه مظهردر و ترکیب ایتدکلری
هیئت اجتماعیه‌لری بیننده جاری اولان برطاقم اصول و عاداته
رعایته مجبور اولملری دخی برچوق مهالک تحدثنی موجب
اولور

اولوجهله انسان موت و هلاکه بالطبع محکوم و مقهوری ایسه ده اندفاع
الام و امتداد ایام حیاتنه مدار اولان حواس و قواسنک دخی مالکیدر .
مثلا برعضوده براغری حس اولندقده المزی اورایه قویوب حرارتی
واسطه‌سیله وجعی بعض مرتبه تسکین ایدرز و حسا خسته‌لغنده
حواس و قوامزه بعض مرتبه تشویش عارض اولدیغندن اواثناده
دفعه‌نقطه عالمدن تبری ایچون اختیار سکوت و سکون ایلرز .

آشته بومقوله احتياجاتمزى دفع ايدن اسبابه دوا تسميه اولنوب بو بابده حواسمزى تحريك ايدن سبب دخى اثك طبيبى مثابه سنده در. فقط بويله برطبيب حذاقتدن عارى اولوب بونك بالوجوه جهالت ومضرتى بالاده بيان واثبات قلنمشدر. بعض حكما تقاضاى طبيعت سرعت جريانى حسبيله مقدماتى خبرمدرك بومطالعه دن نشأت ايدوب نتيجهٔ تفكر اولان احكام قبيلندندر ديرز. فقط قول جمهور اوزره بركونه مقدمات فكريه سبقت ايتمامش اولديغى حالده برنداى خفى حيوانانى دفع احتياجاتلرينه سوق واكثريا خسته لقلرى حالنده دخى اقتضا ايدن معالجاتى ارائه ايتديكى اشكاردر. خصوصيله بعض حيوانات خسته لقلرى حالنده تقاضاى طبيعته اتباع ايله استعمال ايتدكلرى اصول حقيقة غرائب اموردن اولوب علم طب دخى بوندن خيلى استفاده ايلمشدر. ازجمله كوزده ظهور ايدن اق صوعلتى حقنده مستعمل عمليات نكاليه اصولى اولا كچيلرده مشاهده اولنديغى منقولدر(١) بومنوال محرر طبيعتك كوستردیكى اصولك هرنقدر ترقى فن طبه مدار كلبسى اولديغنده اشتباه يوق ايسه ده تقاضاى طبيعته علم طبك مافوقنده تعيين مقام اولنميه جغى دركاردر

حيوانانده ملكات عقليه تقويت بولمديغنه قواى سوق الطبيعه يه ضعف طارى اولوب انسان ايسه عقلا كافهٔ حيواناتك ممتازى اولديغندن

---

(١) كچيلرعلات مذكوره يه مبتلا اولدقلرنده عليل اولان كوزلرينى بر نبات ديكننه يقلشديره رق اصول ايله اشبو ديكنى كوزينه باتيرر وضيانك دخوله حائل اولان پرده يى بووجهله يرتارق بوليورايمش

سوق الطبیعه ویاخود تقاضای طبیعت تعبیر ایتدیکمز ندای
درونی انسانده غایت خفی اولور و بو صورتده انسان بر طبابت
عقلیه و علمیه یه محتاجدر اکرچه بو بابده ملاحظات عمیقه
و تجارب کثیره ایله اقتطاف اثمار فوائد ایلمک امر دشوار وحتی
بعض محاذیری دخی آشکار ایسه‌ده حلیهٔ بشریه‌دن تجرد ایلمزده
دکل که بوندن ودها نیجه آلام واکدار دنیویه‌دن اجتناب ممکن
اولسون مع مافیه ابنای نوعمزده اولان قابلیت ترقی وکمال بی نهایه
بو عالم فناده بعض مرتبه سعادت حال استحصالنه مساعد اولوب
بونك دخی محض عنایت الهیه اولدیغی درکاردر
مقدمات مبسوطه‌دن آکلاشیله‌جغی وجهله بعض حکما وادبانك حالات
طبیعیهٔ بشریه‌یی دیواسان فصاحتله تصویر و تفصیل ایلدکلری حالتك
بر جه بلکه عالمده امثالی اولیوب بونك وجودی تسلیم اولنسه دخی
نه درجه‌ده مفید اوله‌جغی مجهولمز اولدیغندن بو مقوله موهوماتدن
صرف نظرله تجارب ودلائل عقلیه ایله ثابت و متحقق اولدیغی
وجهله طبابتك لزوم واهمیتی نه درجه‌لرده‌در واحداثی بر اساس
قوی اوزرینه مبنیدر یوقسه اولبابده اولنان اعتراضات بحق
واردمیدر مسئله‌لرینك بی غرضانه حلنه تشبث ایدرز فقط بونلردن
مقدم بالاده موعود بعض مقدماتك بسط و بیاننه مبادرت
اولنور

(صورت بدأ طبابت)

انسان مجبول اولدیغی محبت بقای شخصی اقتضاسنجه اغذیه
و البسه ومساکن وسائر لوازم معیشت تدارك واستحصالنه مجبور
اولدیغی کبی هر درلو آلام واکداردن و بالخصوص نجهٔ هلاکدن

نفسنی وحق انساب واشباهنی محافظه یه بالطبع مائلدر.
اشته فن طبابتك مبدأ ومنشأنی شو کیفیت اولوب یعنی فطرت
انسانیه ده مرکوز میل طبیعیدن منبعثدر. شو مدعانك تأییدی
ضمننده حکمای متقدمینك اقدمی اولان بقراطك اقوال
انیه سنی ایراد ایدرز. شیخ الاطبا اولان مومی الیهك زمان ظهور طبابته
دها قریب جهتیله بو بابده رأیی معتبر اوله جغی درکاردر

انسانی طبابتك ایجادینه ضرورت الجا ایتدیکی آشکاردر. زیرا
حال صحتده معتاد اولان اکل وشرب کیفیتی بلکه ظهور ادمدن برو
جمله یه معلوم ایدی. ابتدای فطرتده مأکولات ومشروباتجه
انسان ایله حیوانات سائره بیننده فرق اولمیوب الیوم استعمال
ایتدیکمز اصول معیشت مرور زمان ایله میدانه کلمشدر. فقط اشبو
اصول حادثدن برطاقم علل وامراض تولد ایدوب هرنقدر
ائتلاف واعتیاد بعض مرتبه سوء تأثیراتنه مانع ایسه ده پك چوق
کسان وبالخصوص ضعیف البنیه اولنلر بوندن متأثر اهلاك اولورلر
ایدی. ظنمه کوره انسان انتخاب اغذیه ده مجرد میل طبیعیسنه تبعیت
ایدوب شمدیکی اصول معیشت دخی بوندن نشأت ایتمشدر.
ابتدا طبابتك کشف وتحصیلنه سعی ایدنلر دخی بو قاعده یی
اساس اتخاذ ایدوب فقط مرضانك مأکولات ومشروبات معتاده سنی
تقلیل وتعدیل ایلمشلردر. اشبو اصول اکثر امراضی تسکین
ودفع ایلمش ایسه ده بعض حالاتده اغذیهٔ مستعمله نك برالقمه سی بیله
مضرات کلیه یی موجب اولدیغنی مشاهده ایتدکلرندن
بو مقوله لره کلیا منع اولنمش واغذیهٔ لازمه یه کلیتلو صوقاتارق
طبخ ایله کوشتابه مثلاو مطبوخات احداث قلنمشدر. معده لری

اشبو مطبوخاته متحمل اوله میان مرضا دخی بعض مشروبات خفیفه ایله اکتفا ایتدیرلمشدر

اشته بقراطك اشبو مطالعات حکمت آیاتی بنای طبابتك سنك اساسی توجهله وضع اولندیغنی کوستر. اول امرده فن طبابت یالکز مضر ایله نافعی فرق وتمییز ایله برندن مجانبت ودیکرینه مقارنت مقصدینه مبنی اولوب فن مذکور ایله اشتغال ایدنلر دخی بو بابده ملاحظات عمیقه یه کیره مزلر ایدی وملادویه نك صورت تأثیرینه صرف افکار ایتیوب برخسته لقده فائده سی مشاهده اولنان بر دوانك دیکر حالاتده دخی استعمالنی تجویز ایدرلر ایدی.

اشته عقل بشر مسلك طبابتده طوغری جلوه نمای سیر و سفر اولوب کتدکجه الجای ضرورت وتقاضای طبیعت نورمشاهدات ایله منور اولمشدر (محمد امین فهمی)

(ابقیدسی صکره) عن طلبهٔ سریریات طبیه و کحالیه

(انتحار) (مابعد)

اتلاف نفس سنه نك قنغی موسملرنده وقاچ یاشلرنده زیاده ونقصان وقوعبولور و بونی ارتکاب ایدنلرك نه مقداری ذکور ونه مقداری اناثدر و بو بابده نه مقوله وسائط استعمال اولنور. شو حالاتك نسبتلری زیرده مندرج جدوللرده کوسترلمشدر

میلادك ۱۸۵۰ سنه سندن ۱۸٦۰ سنه سنه قدر اون سنه ظرفنده فرانسه ده اهلاك نفس ایدنلرك مقداری ۳۸۱۹۵ اولوب

بونك اسنانه تقسيمى زيرده كوستريلور

			ذكور ايله اناثك بيك اعتبار يله يكديكره نسبتى	
	ذكور	اناث	ذكور	اناث
اون التى ياشندن اشاغى اولان	١٩٣	٨٤	٧	٩
اون التيدن يكرمى يه قدر	٩٣٠	٦٢٦	٣٣	٦٨
يكرميدن اوتوزه قدر	٣٧٣٢	١٤٣٣	١٣١	١٥٥
اوتوزدن قرقه قدر	٤٨٩٩	١٤٤٨	١٧٢	١٥٨
قرقدن اللى يه قدر	٥٩٥٠	١٦٧٣	٢٠٩	١٨٢
اللیدن التمشه قدر	٦٢٤١	١٦١٣	٢٢٠	١٨٢
التمشدن يتمشه قدر	٤٠٨٧	١٣٧٦	١٤٤	١٥٢
يتمشدن سكسانه قدر	٢٠٣٠	٧٠٢	٧١	٧٧
سكسانى متجاوز اولان	٣٦٨	١٥٤	١٣	١٧
سنلرى مجهول اولان	٤٨٠	١١٦	١٠٠٠	١٠٠٠
	٢٨٩١٠	٩٢٨٥		

اشبو جدولدن مستبان اولديغى وجهله مادهٔ انهلاك اسنان سائره يه نسبتله قرق ايله التمش سنى اراسنده زياده در

١٨٥٦ سنه سندن ١٨٦٠ سنه سنه قدر بش سنه ظرفنده اون التى ياشندن اشاغى اولوب اتلاف نفس ايدن اطفالك مقدارى وسنلرى جدول اتيده كوسترلمشدر

تاریخ	سن ١٥	سن ١٤	سن ١٣	سن ١٢	سن ١١	سن ١٠	سن ٨	سن ٧
١٨٥٦	١١	٩	١١	٣	٢	٠	١	٠
١٨٥٧	١٦	٧	٢	٢	٠	٢	٠	١
١٨٥٨	٧	٨	١٤	٠	٠	١	٠	٠
١٨٥٩	٩	٣	٢	٠	٢	٠	٠	٠
١٨٦٠	١١	١٠	٢	٠	٣	٠	٠	٠
	٥٤	٣٧	٣١	٥	٧	٣	١	١

مادهٔ انهلاكك فصول اربعه‌یه تقسیمی جدول آتیده كوسترلمشدر

التی ایدن عبارت فصل شتوی		التی ایدن عبارت فصل صیفی	
كانون ثانی	٢٧٩٤	نیسان	٣٥٦٤
شباط	٢٠٦٨	مایس	٣٨٦٤
مارت	٣٢٨٩	حزیران	٣١١٥
	٨١٥١		١٠٥٤٣
تشرین اول	٢٩٧٠	تموز	٣٩٩٤
تشرین ثانی	٢٤٢٣	اغستوس	٣٣٣٣
كانون اول	٢٣٤٦	ایلول	٢٠٩٤
	١٥٨٩٠		١٩٩٦٤

اشبو جدولده كوسترلدیكی وجهله اتلاف نفس فصول سائره‌دن زیاده فصل صیفده وقوعبولور

١٨٥٠ سنه‌سندن ١٨٦٠ سنه‌سنه قدر فرانسه‌ده وقوعبولان مادهٔ انهلاكك یكی فصول اربعه‌یه نسبتله تقسیمی

فصل شتاده ٢٢٧

فصل بهارده ۳۰۲
فصل صيفده ۲٦۸
فصل خريفده ۲۰۳

فرانسه‌ده اتلاف نفس ايدنلرك عددى كندكجه تزايد ايدوب شويله كه ۱۸٥٦ سنه‌سنده وقوعبولان مقدار ۱۸۲٦ ده وقوعبولان مقدارك ايكى مثليدر. شو تزايدك نسبتى بروجه آتى كوستريلور

	سنوى مقدار متوسط
۱۸۲٦ دن ۱۸۳۰ قدر	۱۷۳۹
۱۸۳۱ دن ۱۸۳٥ قدر	۲۲٦۳
۱۸۳٦ دن ۱۸٤۰ قدر	۲٥۷٤
۱۸٤۱ دن ۱۸٤٥ قدر	۲۹٥۱
۱۸٤٦ دن ۱۸٥۰ قدر	۳٤٤٦
۱۸٥۱ دن ۱۸٥٥ قدر	۳٦۳۹
۱۸٥٦ دن ۱۸٦۰ قدر	٤۰۰۲

۱۸٥٥ تاريخندن ۱۸٦۰ سنه‌سنه قدر بش سنه ظرفنده فرانسه‌ده وقوعه كلان يكرمى بيك سكز ماده انهلاكده نه مقوله وسائط استعمال اولنديغى جدول آتيده كوسترلمشدر

	ذكور	اناث	جمعا
صلب وخنق	٦۷۸۲	۱۳۹٥	۸۱۱۷
غرق	۳۹۲۹	۲۰۹۰	٦۰۱۹
تفنك وامثالى آلات ناريه	۲۱۱۰	۲۳	۲۱۳۳
كمور	۹۷۷	٦۳۲	۱٦۰۹
خنجر وامثالى آلات جارحه	٦۸۸	۱٤٤	۸۰۲

مرتفع محلدن آتلمق	٤٣١	٢٤٧	٦٧٨
سم	٢٦٩	١٧٤	٤٤٣
وسائط مختلفهٔ سائره	١٢٨	١٩	١٤٧

جدول مذكور ناطق اولدیغی وجهله خنق وصلب وغرق طریقیله اتلاف نفس ایدنلرك مقداری وسائط سائره استعمال ایدنلردن زیاده در

فرانسه مشاهیر اطباسندن بالبی كرهٔ ارضك قطعات خمسه سنده قاچ كشیده برآدم اهلاك نفس ایتدیكنی مبین زیرده مندرج جدولی تنظیم ایلمشدر

فرانسه ده	٢٠٧٤٠	كشیده بر
پروسیاده	١٤٤٠٤	كذا
اوستریاده	٤٩١٨٢	كذا
نیورقده	٠٧٧٩٧	كذا
بوستونده	١٢٥٠٠	كذا
بالتیموردە	١٣٦٥٦	كذا
فیلادلفیده	١٥٨٧٥	كذا

بركیمسه نك اتلاف نفسی تصمیم ایلدیكی حس اولندقده بونك مغایر عقل وشرع اولدیغی یولیله كندوسنه بیان وتفهیم اولنه رق اشبو فكر فاسدك ذهنندن اخراجنه سعی اولنملیدر

بعض اطبانك رأینه كوره اومقوله اشخاصك ذهننی بشقه برشیله اشغال ایتمك اقتضا ایدوب بو یولده اتخاذ اولنه جق تدابیرك الڭ مؤثری دخی مناسب محللرندن ایری پهلوان یاقیلری اچمقدر

بعض اهالینك اسباب متنوعه یه مبنی دوچار اولدقلری مصائب

واكدار پهلوان ياقيسى مشابه سنده تأثير ايتديكندن بومثللو اهالى اتلاف نفس سببه سنى ارتكابدن مصون اولورلر . فقط معالجات مشروحه نك اضلال نفس اماره ايله اتلاف نفس ايتمك استيانلره تأثيرى اوله بيلوب اختلال شعور مناسبتيله بوحركته جرأت ايدنلرحقنده فائده سى كوريله ميه جكى دركاردر

مختل الشعور اوله رق كندولر ينى اتلافه قصد ايدنلره عادتا مجانينه مخصوص معالجات استعمال اولنور

(عزيز)

معاون امراض داخليه درمكتب طبيه

(تاريخ حكماى يونان)

(ديموقريطس)

ديموقريطس يتمش يدنجى اوليمپيادك اوچنجى سنه سنده يعنى تاريخ ميلاددن درتيوز التمش طقوز سنه مقدم تولد ايدوب يوز بشنجى اوليمپيادك دردنجى سنه سنده يوز طقوز ياشنده اولديغى حالده وفات ايلدى

حكيم مومى اليه اشهر اقواله كوره ابدرا(١) وبعض قوله كوره مليطه شهرندن اولوب مذكور ابدرايه نسبت اولنمسى اورايه هجرت ايتمش

---

(١) ابدرا زمان قديمده روم ايلى ايالتنده برشهر اولوب اليوم نا موجوددر

اولسنه مبنیدر. ایران شاهلرندن اسفندیار حرب ایتمك ایچون یونانستانه كلدیكنده دیموقریطسك پدری نزدینه مجوس وكلدان علماسندن بر تاج ذات براقمش اولدیغندن دیموقریطس اولامرده كلام وهیئت فنلرینی بونلردن تحصیل وبعده فلاسفهدن لوسیپه انتساب ایله اندن دخی حكمت طبیعیه‌یی اخذ وتلقی ایلدی. تحصیل علومه بر درجه منهمك ایدیكه هر كون صباحدن اخشامه قدر بر باغچه‌ده داخلنده كائن بر كوچك كلبه‌ده یالكز باشنه وقت كچوررایدی

بر كون پدری كندوسنه قربانلق بر صغر كتوروب كلبه سنك بر كوشه‌سنه باغلدی. كندوسنك مطالعه ایله كمال اشتغالی جهتیله پدرینك كلدیكندن ویانی باشنه بر صغر باغلدیغندن قطعا خبردار اولیوب پدری دفعهٔ ثانیه اوله‌رق كلنجه‌یه قدر اشبو حال استغراقده قالدی

دیموقریطس خیلی مدت سالف الذكر لوسیپك تحت تربیه‌سنده قالدقدن صكره علما ایله اختلاط وانفت ایتمك وهردرلو معلومات نافعه استحصال ایلمك اوزره ممالك اجنبیه‌یه عزیمتی تصمیم ایلدی. وپدرینك متروكاتنی برادرلریله بینلرنده تقسیم ایدوب نقود موجوده كندو حصهٔ شایعه‌سندن دون اولدیغی حالده تجارب حكمیه ومصارف سفریه ایچون نقود مذكوره‌نك اخذیله اكتفا ایلدی. واولا مصره كیدوب اوراده علم هندسه‌یی تحصیل وبعده حبش وایران وكلدان ممالكنه عزیمت ایلدی ونهایت عریانیون (١) طائفه‌سنك

---

(١) هندستانده بر صنف حكمادركه دائما باش اچیق ویالین ایاق كزرلك طریق تجردی اختیار وهردرلو اوجاغ والامی استحقار ایدر

علومنه کسب اطلاع ایلمك ایچون هندستانه قدر کتدی . دیموقریطس ،
دائما علمای بنام احوالنه کسب اطلاع ایدوب فقط کندوسنی
خلق بیننده معروف اولمقدن ممکن مرتبه اجتناب ایدر ایدی
وحتی برقاچ کون آتنه ده اقامت ایدوب سقراط ایله ملاقی اولدیغی
حالده کندوسنی اکا بیلدیرمامشدر . انظار ناسدن اختفا
ایچون اراالقده مغاره ومقبره لرده اختیار انزوا ایدر ایدی .
مع مافیه بعض کره مشهور فارس پادشاهی دارانك سراینه
کیدر ایدی . بردفعه دارانك اك سوکیلو بولنان برزوجه سی وفات
ایتدیکی جهتله مشارالیهی زیاده مکدر کوردیکندن معرض
تسلیتده بن متوفایی دیرلدیرم فقط دنیاده هیچ الم وکدر چکمامش
اوچ ادم اسـترمکه اسملرینی متوفانك قبری اوزرینه یازهیم دیدی .
کاملا اسیا هرنقدر تحری اولندیسه ده استدیکی کبی برادم بیله
بولنه مدی . دیموقریطس بتون دنیاده الم وکدردن ازاده کیمسه
اولمدیغندن حزن واسفه تبعیت محض خطا اولدیغنی بومناسبتله دارایه
تفهیم ایلدی . دیموقریطس ابدرایه عودتنده بالکلیه اختیار عزلت
ایلدی ومالکنی تجارب واسفار اغورنده صرف وتلف ایتمش اولدیغندن
کمال فقروسفالته دوچار اولوب برادری داماسکوس امر معیشتنده
کندوسنه معاونته مجبور ایدی . کندو اموالنی اتلاف ایدنلرك پدرلری
قبرینه دفن اولنماسی قانون مملکت اقتضاسندن اولوب
دیموقریطس ایسه بوحالده بولندیغندن خصماسنك بوندن طولایی
حقنده زباندرازاعتراض اولمسنی دخی استمدیکندن تألیفاتندن
(دیاقوسم) اسمنده برکتابنی علی ملاء الناس قرائت ایلدی . اشبو
کتاب انظار عامه ده بردرجه مقبول اولدی که قانون مذکور

حکمندن بالکلیه معافیتی اجرا قلندی و بوندن قطع نظر کندوسنه
بش یوز تالان (۱) واعلای شان وابقای نامیچون مواقع مناسبه ده
متعدد تصویرلری رکز اولندی

دیموقریطس دائما کولر ایدی واشبو کولمه‌سی عجب وغفلت
انسانی حقنده بعض مطالعات عمیقه‌سنه مبنی اولوب شویله که مجرد امر
اتفاقی اوله‌رق ذرات عالمك تلاقیسندن نشأت ایدن حالاته بیك دراو
معانیٔ غریبه ویررلر دیر ایدی. مشاهیر شعرادن جووه‌نالك روایتنه
کوره دیموقریطس خلقك محزونیتنه کولدیکی کبی ممنونیتنه دخی
کولر ایدی وتشبثاتنده بردرجه ثبات ومتانتی وار ایدی که هیچ
برشی عزیمتنه مانع اوله‌مز ایدی وکویا اقبال امرینه رام ایدی

ابدارا اهالیسی دیموقریطسك دائما کولدیکنی کوردکلرندن
دیوانه ظن ایدیلر وکلوب کندوسنه معالجه ایتمك ایچون بقراطه
خبر کوندردیلر. طبیب مومی الیه دخی ادویهٔ لازمه‌یی استصحاب
ایله ابدرایه کلوب اول امرده دیموقریطسه سود تقدیم ایتدی.
دیموقریطس اشبو سوده نظر ایدرك بو برکره طوغرمش بر سیاه
کچیدن ندر دیدی. وحقیقت بویله اولدیغندن بقراط نصل بیلدیکز دیو
اظهار تعجب ایلدی و برازوقت کندوسیله مصاحبت ایدوب
دیموقریطسك فوق العاده اولان علم وکمالی بادیٔ استغرابی
اولدی ومعالجه‌یه دیموقریسك احتیاجی اولیوب بلکه ابدرا لولر
محتاجدر دیه‌رك عودت ایلدی

دیموقریطس استادی اولان لوسیپك مذهبی اوزره اشیانك
اصلی ذرات وفضادر وعدمدن هیچ برشی وجوده کلیوب وجوددن

(۱) بر تالان تقریبا یکرمی بش بیك غروش قیمتنده در

دخی هیچ برشی عدمه کیتمز وذرات کمال صلابتلری جهتیله قابل فساد وتبدل دکلدر. اشبو ذراتدن حدوحسابه کلمز عالملر تشکل و بر از وقت مرورنده بونلر خراب اوله‌رق انقساضلرندن دیکرلری ترکب ایدر. انسانك روحیله عقلی شیٔ واحد اولوب بودخی ذراتك اجتماعندن حاصل اولمشدر وکونش وای ونجوم سائره دخی بوقبیلدندر وذراتده برحرکت دوریه اولوب اجسامك تناسلی بوندن نشأت ایدر واشبو حرکت دوریه دائما برسیاق اوزره اولدیغندن احوال عالم وجوب تحتنده در دیرایدی و بووجهله احکام قدرته اعتقاد ایدر ایدی

حکمای یوناندن ایپیقورس کندو مذهبنی دیموقریطسك اشبو اعتقادی اوزرینه بنا ایدوب فقط مذکور وجوب قضیه‌سنی قبول ایتمدیکندن مومی الیهك ترجمۀ حالنده ذکر و بیان اولنه جغی وجهله برحرکت اختیاریه ایجادینه مجبور اولمشدر

دیموقریطسك مذهبنه کوره روح جسدك هرطرفنده منتشردر وجسدك هرطرفنده حس اولمسی روحك هر برذره سیله جسدك هر برذره سی بیننده ارتباط اولمسندندر ونجوم عالم فضاده معلق الفسان اوله‌رق دور ایدوب بناء علیه بونلر اوزرنده معلق طوره‌رق اوزره بر کرۀ صلبه یوقدر و جمله سی برسیاق اوزره غربه طوغری حرکت ایدرلر و برمادۀ سیاله‌نك حرکتیله متحرك اولوب کرۀ ارض دخی اشبو مادۀ سیاله‌نك مرکزیدر ومحیطك سرعتی مرکزه تقرب اولندقجه ضعیفلندیکی جهتله نجوم دخی ارضه قربیتی نسبتیله بطائتله حرکت ایدرلر. شرق طرفنه طوغری حرکت ایدرکبی کورینانلر دهازیاده بطائتله غرب طرفنه حرکت ایدرلر وثوابت سائر نجومدن زیاده سرعتله

حرکت ایتدکلرندن دورلرینی یکرمی درت ساعتده تکمیل ایدرلر وکونش دها زیاده بطیء الحرکه اولدیغندن دورینی یکرمی درت ساعت برقاچ دقیقه‌ده اکمال ایدر وقمر سائر یلدزلرك جمله‌سندن زیاده بطیء الحرکه اولدیغندن دورینی تقریبا یکرمی بش ساعتده تکمیل ایدر. شویله که کندوسنه مخصوص حرکتله جانب شرقده بولنان نجومه طوغری حرکت ایتیوب بلکه جانب غربده واقع یلدزلر کندوسندن تباعد ایدوب اوتوزکون صکره تکرار ملاقی اولورلر

روایت اولدیغنه کوره دیموقریطس علم کال رغبتندن ناشی بشقه شیله اشتغاله مقتدر اولمامق ایچون عمدا اختیار عما یلشدرشویله که براچیق محله پرشعه‌دن برلوحه وضع ایدوب بوندن شعاع شمسی کوزلرینه عکس ایتدیرر ایدی. بونك حرارتندن کوزلری اعما اولدی

دیموقریطس سن هرمه واصل اولوب وفاتی تقرب ایتدکده همشیره‌سنی پك مضطرب کوردی. چونکه مرقومه شاید برادری سنبله بیرامندن اول وفات ایدرده یاس قاعده‌سنه رعایة بعض مراسمك اجراسنده حاضر بولهمم دیو خوف ایدر ایدی. دیموقریطس همشیره‌سنی بو وجهله دخی محزون ایتمامك ایچون اسیجاق اتمکلر کتوردوب بونلرك رایحه‌سی بعض مرتبه تسکین الام وحرارت غریزیه‌یی محافظه ایدر ایدی. اوچ کوندن عبارت اولان ایام عید مرور ایتدکده اتمکلری قالدیردی ودرحال تسلیم روح ایلدی

(انبذوقلس)

انبذوقلس سکسانسکزنجی اولمپیادده یعنی میلاددن درت یوز یکرمی درت سنه مقدم شهرت بولمشدر. اشهر اقواله کوره فیثاغورسک شاکردی ایدی. سجلیا جزیره سنده اغریجانطه شهرنده تولد ایدوب اورانک اعاظم خاندانندن برینه منسوبدر. طبابتده حذاقتی وخطابتده مهارتی اولدقدن بشقه اشعار وعلوم دینیه یه انتساب تامی وار ایدی. شهر مذکور اهالیسی کندوسنه فوق الغایه حرمت ایدوب سائر انسانلرک مافوقنده بر ادم عد ایدرلر ایدی. لاتین شعراسندن اوفرس سجلیاده موجود اولان عجایبی بیان وتعداد ایتدیکی صره ده دیمشدرکه جزیرهٔ مذکوره اهالیسی مملکتلرنده انبذوقلس کبی بر بیوک آدم ظهوری کندولرنجه اعظم اسباب تفاخر عد ایدرلر واشعارینه معجزه نظریله باقرلر

خلقک شو اعتقادی یکده بی اساس اولمیوب چونکه مدت حیاتنده وقوعبولان بعض حالاتی جمله نک موجب استغرابی اولمشدر. بعضلری کندوسنه سحارلق اسناد ایدر ایدی. حتی مفسران شاکردانندن غورغیاس فن سحر بازینک اجراسنده پک چوق کره استادینه یاردم ایتدیکنی سویلمش اولدیغی مثلا انبذوقلس بعض اشعارنده دخی هردرلو علتی دفع واختیارلری کنج ایتمک وروزکار ظهوره کتورمک وفورطنه لری تسکین ویغمور وحرارت جلب ایلمک واولوری دیرلتمک ایچون بعض صنایع خفیه یی یالکز غورغیاسه تعلیم ایده جکنی بیان ایلمشدر

برکون متنم روزکاری بردرجه شدتله هبوب ایدردیکه کافهٔ محصولاتجه مطلقا مضرات عظیمه سی کوریله جك ایدی. انبذوقلیس برقاج رأس حمارك دریسنی یوزدیروب بونلردن طلوملر اعمال وطاغلرك و یوکسك تپه لرك اوزرینه وضع ایتدیردی. بونك اوزرینه درعقب روزکاره سکونت کلدی

انبذوقلیس استادی اولان فیثاغورس مذهبنه زیاده متمسك اولوب بومذهبه سالك اولنلر ایسه قربان ذبحندن فوق الغایه متنفر اولدقلرندن انبذوقلیس بردفعه عادت بلده اوزره برقربان بوغازلمق لازم کلدکده دقیق وبالدن برصغر یاپوب ذبح ایلدی

سالف الذکر اغریجانتده شهری انبذوقلیس زماننده غایت معمور وسکز یوز بیك اهالی یی شامل اوله رق بیوك شهر اسمیله مشهور ایدی و اهالئ مذکوره سفاهت واحتشامه زیاده مائل ومنهمك اولدیغندن انبذوقلیس بونلر حقنده دیر ایدیکه کویا یارین عمرلری نهایت بوله جق کبی عیش و عشرت ایدرلر والی الابد یاشایه جقلر کبی عالی سرایلر بنا ایدرلر. مناصب دولتدن زیاده نفرت ایدر ایدی. اغریجانتده حکمدارلغی برقاچ دفعه کندوسنه تکلیف اولنمش ایسه ده بروجهله قبول ایتمامش وکندو حالنده تعیشی عظمت واحتشامه ودغدغهٔ مصالح عامه یه ترجیح ایلمشدر. اصول سربستی وحکومت جمهوریه یی غیورانه التزام ایدر ایدر ایدی

برکون مدعوا برضیافتده بولنوب سفره یه اوطوریله جق وقت کلمش اولدیغی حالده طعام کتورلمدیکنی و حضارك کافهٔ

بو بابده اختیار سکوت ایلدیکنی کوردکده شوحالدن پك منفعل اوله‌رق طعامك کتورلمسنی طلب ایلدی. خانه صاحبی برازصبر ایدیکز مجلس اعضای کرامندن بریسی دخی بزمله برابر بولنه جغندن انك قدومنه منتظرز دیدی. بوذات عالیقدر کلدکده صاحب خانه و بالجمله مسافرلر کمال اعزاز ایله بونی صدره اجلاس واوقتك عادتی اوزره مومی الیهی ضیافتك آمر مطلقی اولمق اوزره انتخاب ایلدیلر. شخص مذکور حضارك اولوجهله تواضع ومسکنتلرینه اغترارا حقلرندهما تزلل واعتساف اظهارندن کندوسنی منع ایده‌میه‌رك مسافرلرك جمله سنه شرابلرینی صوقانمیه‌رق ایچملرینی و بو بابده مخالفت کوسترنلرك یوزلرینه برقدح شراب دوکلمسنی امر ایلدی. انبذو قلس اول مجلسده شق شفه ایتمدی. فقط فرداسی کون اهالی یی جمع ایله کرك صاحب ضیافتدن وکرك ضیافتده اولوجهله طریق تجبر وتغلبه سلوك ایدن ذاتدن اشتکا و شو حرکت مبدأ ظلم وتعدی اولوب قوانین موضوعه‌یه وحریت عامه‌یه مغایر اولدیغنی ادعا ایله ایکیسنی دخی قتل ایتدیردی و ینه کندوسنك تأثیرنفوذیله بیك اعضادن مرکب اوله‌رق بیکلر مجلسی عنوانیله معروف مجلس الغا وافراد اهالی نوبتله مسند حکومتده بولنمق ایچون امورینك اوچ سنه‌ده بر کره عزل وتبدیللری اصولی اتخاذ قلندی

اطبادن اقرون نام ذات پدری صنعتنده کسب مهارت ایدوب وقتنك الك حاذق طبیبی اولدیغی جهتله انك ابقای نامیچون براثر وضع ایلمك اوزره کندوسنه برمحل ارائه اولنمسنی مجلس مملکتدن استدعا ایتدکده انبذو قلس قیام ایله اولبابده مساعده کوسترلمکدن

خلقی منع ایلدی. کندوسنک زعمنه کوره حریت عامه‌نک اساسی برشخصک دیکرلرینه اعتلاسنک منعی ماده‌سی اولوب بو بابده مساعده کوسترمک محافظه‌سی لازم کلان مساوات قاعده سنه مغایر ایدی

بردفعه سلینونتی شهرنده غایت شدتله طاعون علتی ظهور ایدوب عموما اهالی دوچار کمال اضطراب اولدیلر. حتی قادینلر وقتندن اول وضع حمل ایدرلر ایدی. انبذوقلس اشبو علتک شهر مذکوردن جریان ایدن نهرلرك میاه فاسده سندن نشأت ایتدیکنی درك ایلدی وکندو کیسه سندن اقچه صرف ایدرك نهر مذکوره منصب اولان ایکی چایك مجراسنی تبدیل ایتدیردی. شوتدبیر صولرك فسادینی منع ایدوب طاعون دخی درعقب مندفع اولدی. شهر مذکور اهالیسی بونك اوزرینه عظیم شنلکلر اجرا ایتدیلر. اول اثناده انبذوقلس شهر مذکورده بولندیغندن پك چوق خلق اجتماع ایله کندوسنه قربانلر تقدیم وهر وجهله اجرای مراسم تعظیم ایلدیلر وکندوسی شوحالاتدن پك محفوظ اولدی

انبذوقلس اسیانك اصلی عناصر اربعه یعنی طپراق وصو وهوا واتش اولدیغنی زعم ایدر ایدی. اشبو عناصرك اراسنده و بونلری برلشدیره جك برعلاقهٔ اتحاد و بعده تفریق ایده جك برخاصهٔ افتراق واردر و بونلر دائما تغیر وتقلب حالنده اولوب فقط بونلردن برذره ضایع اولمز وشوحال من الازل بویله اولوب الی الابد بویله قاله جقدر دیر ایدی وشمس جسیم بر اتش قطعه سیدر وقمر تبسی شکلنده یصیدر وسما بلوره مشابه برماده دن مصنوعدر دیر ایدی

روح بحثنه کلنجه هردرلو اجسامه انتقال ایدوب حتی کندوسی

بروقت بر کوچك قز و بعده بالق وقوش وحتی نبات اولدیغنی ایوجه تخطر ایلدیکنی سویلر ایدی

حکیم موی الیهك صورت وفاتنده روایات پك مختلفدر . اشهر اقواله کوره چونکه خلقك کندوسنی آلهٔ اعتقاد ایتمسی داعیه سنده اولوب برچوق ادمی دخی بونی قبوله مستعد کوردیکندن نهایت عمرینه قدر بومدعاده ثبات کوسترمکی تصمیم ایلدی واختیارلقدن طولایی وجودنده اثر ضعف وفتور حس ایتدکده خارق عاده کورینه جك برصورتله اتمام انفاس حیات ایتمك استدی . شو یله که اغریجنا تده اهالیسندن اولوب سائر اطبانك حیاتندن قطع امید ایتمش اولدقلری (پانته) نامنده برخاتونه معالجه ایله صاغلتدقدن صکره برعظیم ضیافت ترتیب وسکسا ندن متجاوز آدم دعوت ایلدی وبونلری کویا کندوسنك غیبوبت ایلدیکنه ذاهب ایتدیرمك ایچون ضیافت بتدکدن صکره حضار اغاجلر التنده ومحال سائره ده استراحت ایتمك اوزره ایکن انبذوقلیس خفیةً اتنا (١) طاغنك اوزرینه چیقوب کندوسنی ولقانك اتشی ایچنه اتدی .

انبذوقلیس غایت صاحب تمکین ووقار برادم اولوب صاچلرینی اوزادیر ودفنه یپراغندن برتاج کیر ایدی وسوقاقده کزدیکده دائما یاننده برقاچ کشی بولنور ایدی وکندوسی غایت هیبتلو اولوب کورنلر مطلق حرمت وتعظیم ایدرلر ایدی وهرکس یولده کندوسنه تصادف ایلمکی تبرك عد ایدر ایدی ودائما ایاقلرینه باقردن معمول پاپوج کیر ایدی . اولوجهله کندوسنی اتشه اتدقدن صکره اشبو پاپوجلرندن برتکی شدت حرارت طبشار واتوب بعده

---

(١) سجلیا جزیره سنده مشهور برینار طاغدر

بولنمش و بو صورتله حیله کارلغی میدانه چیقمشدر . اشته بو وجهله زوالا و انبذوقلیس احتیاطلو جه طوراندیغی جهتله خلق الوهیتنه ذاهب اوله جق ایکن حیله کارلغنی آکلادیلر

مع مافیه برچوق اوصاف حمیده ایله متصف اولوب حب وطن وقناعت اصحابندن ایدی . پدری منوك وفاتندن صکره برصاحب خروج ظهور ایله اغریجنا نطه شهرینك زمام حکومتنی النه المق استدکده انبذوقلیس درحال اهالی یی جمع وفسادك اوکنی الدی ومساوات نه درجه ملتزمی اولدیغنی اثبات ایچون اموال موجوده سنی ثروتجه کندوسنك ما دوننده بولنانلر ایله تقسیم ایلدی

اشبو حکیم سکسان درد یاشنده اولیمپیاد خلالنده شهرت بولوب اغریجنا نطه اهالیسی ابقای نامیچون برستاتوسنی یاپدیلر و کندوسنی دائما خیر ایله یاد ایدرلر ایدی . یالك اختیار اولدیغی حالده وفات ایدوب فقط قانح یاشنده اولدیغی معلوم دکلدر (منیف)

(تاریخ آیا صوفیه)

استانبولده کرك جسامت وکرك فن معماری وصنعتجه شایان دقت برچوق ابنیه و آثار عتیقه موجود اولوب بونلرك هر بری اربابی عندنده برگنجینهٔ عالبهادر . آثار مذکوره نك اعظمی اولان ایاصوفیه جامع شریفنك تاریخنی جمله یه و بالخصوص درسعادت اهالیسنه نسبتله سزاوار اطلاع اولدیغندن اولبابده کتب معتبره دن استنباط ایده بیلدیکم معلوماتك عرض و بیاننه

شهرت قلدی
قیاصرهٔ رومدن (قسطنطینوس) استانبولی پایتخت اتخاذ ایتدکده
شهر مذکورك محاسن طبیعیه سنی ما آثار صنایعه ایله تزیین ایتمك
آرزوسیله پك چوق ابنیه وعمارات نفیسه تأسیس وانشا ایتدیردیکی
صره ده شفقت حکمدارییه جلوسندن یکرمی سنه صکره یعنی
میلادك اوچیوز یکرمی یدی سنه سنده مربع الشکل وسقفی
اخشاب اولمق اوزره برمعبد انشاسنه مبادرت ایدوب ختامنده حکمت
بالغهٔ الهیه یه تخصیص ایله آیاصوفیه تسمیه ایلمشدر. بونك جسامتی
جهتیله بعض کسان بیوك کلیسا دخی (Μεγάλη Ἐκκλησία)
دیرلر ایدی. اول زمان مؤرخلرینك روایتنه نظرا آیاصوفیه امپراطور
مشار الیهك تأسیسات جسیمه سندن بری اولوب ابتداکی حالی
اکرچه شمدیکی جسامت ومتانتنه مقیس دکل ایسه ده اول عصرده
جمله عندنده رهین تحسین اولمشیدی. قرق سنه مرورنده یعنی
اوچیوز التمش سکز سنهٔ میلادیه سنده اول وقت یکی روما (Νέα Ῥώμη)
اسمیله معروف اولان استانبول شهری کیتدکجه کسب
وسعت ومعموریت ایتدیکی جهتله آیا صوفیه نك دخی توسیعی
لازم کلدیکنه وعلی روایة بناسی پك متین اولمیوب ارالقده ظهور
ایدن حرکت ارضدن منهدم اولدیغنه مبنی (قسطنطینوس) لك
خلفی اولان اوغلی (قسطنطیوس) اولکیندن دها واسع اوله رق
تکرار انشاسنه مباشرت ایدوب اوچیوز التمش سنه سنده ختامپذیر
اولمش ایسه ده بو دفعه دخی چوق چکمکسزین خاطی لقبیله
معروف (ایولیانوس) نام امپراطورك قاعده صندالیٔ حکومت

---

(١) روم لساننده (آیا) مقدس و (صوفیه) دخی حکمت دیمکدر

اولمسیله برابر تربه و کرسیسی منهدم اولمش و بونلر بعده مجددا
یاپیلمش ایسه ده قنغی حکمدارك زماننده اولدیغی مجهولدر
درت یوز دقسان سنه سی حزیرانك یکرمنجی کونی سرغینای ظهور
ایدن اختلالده احراق اولنمش ایسه ده یالکز سقفیله محراب
طرفلری محترق اولوب سائر یرلری قورتارلمش و حتی کرسی ایله
پطریق صندالیه سی الحالة هذه فنارده پطریقخانه کلیساسنده
موجود بولنمقدر محاربۀ مذکوردن صکره کوچك (طئودوسیوس)
مسند نشین ایمپراطوری اولدقده سقفی کرلی اوله رق مجددا
انشا و درت یوز اون بش سنه سی کانون ثانیسنك اون برنجی کونی
کشاد اولنوب یوز اون یدی سنه مدت پایدار اولدقدن صکره بشیوز
اوتوز ایکی سنه سنده (جوستینیانوس)ك ایام حکومتنده ظهور
ایدوب اوتوز بش بیك ادمك تلفنی موجب اولان اختلال عظیم
اثناسنده ایاصوفیه دخی کلیا محترق اولمشیدی. اشبو اختلالك
اندفاعندن صکره ایمپراطور مشار الیه اویله بر مخاطرۀ عظیمه دن
قورتلدیغندن طولایی شکرانۀ سلامت اولمق و ساحۀ عالمده
کندوسنك بر یادکاری بولنمق اوزره اولکیندن دها وسیع و جسیم
اوله رق مجددا انشاسنه ابتدار و لوازمنك تهیه و ارسالیچون بالجمله
مأمورین مملکتیه سنه اوامر اکیده اصدار ایدوب بونلر دخی مطلوب اولان
اعلا ستون و احجار نفیسه و سائر اقتضا ایدن شیلری تدارك
و ارسال ایلدیلر

عرصۀ قدیمه سی کافی اولمدیغندن اتصالنده بولنان بعض خانه لرك
اشتراسی لازم کلوب فقط بونلردن بعضلرینك صاحبلری بو بابده
موافقتدن امتناع ایتمش اولدقلریله بو صره ده ظهور ایدن بعض حالاتك

نقل و بیانی مناسب کورلمشدر شویله که املاک مذکوره صاحبلرندن بریسی (انا) اسمنده بر طول خاتون اولوب کندوسنه خانه سنک دکرندن زیاده اقچه تکلیف اولنمش ایسه ده بر وجهله ارضا اولنه مامش و حتی الزامنه سعی ایلمک اوزره وکلای دولتدن بعض ذوات دخی نزدینه کوندرلمش ایسه ده مخالفتده اصرار ایدوب تحصیل رضاسنه امکان بولنه مامش اولدیغندن ایمپراطور مشار الیه بالذات خانه سنه عزیمتله اولبابده اقناعنه مبادرت ایلدکده مرقومه تبدیل لسان ایله شو اصراری زیاده اقچه المق ویاخود دیکر بر منفعت مادیه استحصال ایلمک مقصدینه مبنی اولمیوب انجق یاپیله جق کلیسایه کمال حرمتندن ناشی خانه سنی مجانا ترک ایدوب کندوسنک دخی اشبو معبد معظمک انشاسنه سعی ایدنلردن معدود اولمق شرفنی احراز ایتمک و بو وجهله کلیساده نامنی خیر ایله یاد ایتدیرمک ارزوسنده اولدیغنی بیان ایتکله ایمپراطور مرقومه نک اشبو نیت خیریه سنی تحسین واستدعاسنی قبول ایله خانهٔ مذکوری اخذ ایلمشدر

املاک مذکوره اصحابندن بریسی دخی انیوخوس نامنده بر ادم اولوب خانه سیچون ارباب خبره معرفتیله الی التون تخمین وکندوسنه بو مقداردن زیاده اقچه تکلیف اولنمش ایسه ده بر وجهله موافقت کوسترمامش واولبابده جبرا المق دخی استنلمامش اولدیغندن بو کیفیت وکلای دولته موجب حیرت اولمشیدی ایمپراطورک خزینه داری بوخصوصده ظهور ایدن مشکلاتی کوردکده خانهٔ مذکوری صاحبنک رضاسیله اخذینی درعهده ایدوب شویله که صاحب ملک مرقومک آت قوشوسنه زیاده مراقی اولدیغنی بلدیکندن

واول ارالق شايان تماشا برقوشو اجراسى مضمم اولديغندن قوشو
كونى بربهانه ايله مزبورى محبسه القا وقوشويه كيده جك خلقك
كذركاهنه ناظر بر پنجره‌دن باقسنه رخصت اعطا ايتمش و بيچاره
حريف خلقك كروه كروه قوشو ميدانـنه كتديكنى كوردكده
بومحروميته تحمل ايده ميه‌رك تظلم واسترحامه ابتدار وسبيلى تخليه
اولنور ايسه درحال خانه‌سنى تسليم ايده‌جكنى وعد ايتديكندن
سكسان التون بدل ايله خانهٔ مزبور اشترا اولنمشدر
اشتراسى لازم كلان خانه‌لردن برينك متصرفى (اكسنوفون) اسمنده
بردرزى اولوب مرقوم مال وشهرت تحصيلنه فوق الغايه حريص
اولديغندن خانه‌سى مقابلنده ديكرينه نسبتله پك زياده اوله‌رق اون درت
التوندن اشقدات قوشوسى كونى يوكسك برصندليه اوزرنده اوتوروب
كچه جك عربه جيلرك كندوسنه سرفرو ايتملرينى طلب ايلدى (غالبا
وقتيله مرقوم ايله عربه جيلر بيننده برواز كچدى اولوب بوصورتله
تشفىء غيظ ايتمك استمشدر) مرقومك شو مدعاسى هرنقدر ملت مجلسى
طرفندن قبول اولنمامش ايسه ده ديكر صورتله ارضاسى چاره‌سى دخى
بولنه مديغندن قوشو اثناسنده تخت حكمدارينك ارقه سنده
برصندليه‌ده اوتورديغى حالده مرور ايدن عربه جيلر اجراى
رسم تعظيم ايتمك شرطيله ايمپراطور مرقومك استدعاسنى قبول
ايلمشدر . ديكر ايكى خانه صاحبلرى بلا مخالفة تخمين اولنان
بدل مقابله سنده خانه لرينى ترك ايلمشلردر . مشكلات موجوده
اولوجهله برطرف اولدقدن صكره بشيوز اوتوز اوچ سنهٔ
ميلاديه سى شباطنك يكرمى اوچنجى كونى اولوقت اصولى اوزره
استرديه وامثالى حيوانات قبوقلرى وكرج ايله مخلوط اولان اساسنى

ایمپرارمشالیه بالذات وضع ایتمشدر.

(بقیه‌سی صکره) (قسطنطنیه‌دی)

مصر اطباسندن حسن محمود افندینك (مصرمکتب طبیه‌سی) عنوانیله فرانسزجه اوله رق یازمش اولدیغی بر رساله‌نك ترجمه‌سیدر

جمله عندنده خفی اولمدیغی وجهله علمای عرب طب و ریاضیات وعلوم سائره‌یه پك چوق خدمت ایدوب بالخصوص فن طبی خیلی تعمیق ایلمشلردر

اطبای عرب علم مذکوره دائر اولان معلومات سالفه‌لرینی توسیع وقدمای یوناندن اقتباس انوار علوم ایدرك اوروپالولره پك چوق آثار نافعه ترك ایلمشلردر

عربلر علوم طبیه‌نك ترقیسنه ایکی وجهله همت ایتمشلردر. اولا ضایع اولمش اولسه بردها استحصالی عدیم الامکان اولان علوم ومعارفی حسن محافظه وثانیا کمال استعدادلری جهتیله علم مذکوری کرکی کبی تحصیل ایتدکدن بشقه اخذ وتلقی ایتدکلری حالده براقیوب زیاده توسیع ایلمشلردر. قرون وسطاده هر طرفی جهالت استیعاب ایتمش اولدیغی حالده اطبای عرب فن طبی تدوین ایدوب اشبو معلومات مدونه مؤخرا جلوه‌کر ساحهٔ ظهور اولان طب جدیدك مبدأ واساسی اولمشدر

خلفای عباسیه زماننده هر درلو علوم وخصوصیله فن طب

زياده ترقى ايدوب حتى مشار اليهمدن منصور خليفه دار الملك
بغداده مكتبلر وخستهخانهلر وامثالى ابنيهٔ خيريه تأسيس ايتديكى
مثللو مصرده بر مكتب فنون طبيه كشاد ايله المدرسة
المنصوريه تسميه ايلمشلردر مكتب مذكورده فنون طبيهدن بشقه
فن تفسير وحديث دخى تدريس اولنور ايدى اول اثناده محمد الرازى
حاوى نام كتابنى وابن سينا قانوننى وداود تذكره سنى تأليف
وابو القاسم دخى فنون جراحيهنك اصول تدريسيه سنى وضع ايدوب
دها بك چوق مؤلفات معتبره ظهور ايتمشدر ابو القاسم وميمون
وحنين وسائر اطباى عربك اسملرى اليوم دخى ارباب عندنده
معروف ومشهوردر
اندلسده حكومت ايدن ملوك عربك انقراضلرينى متعاقب كرك
فن طب وكرك علوم سائره نظر رغبتدن ساقط اولوب اگرچه
اوته ده برده بعض علماى اسلاميه منفرداً علم ايله اشتغال ايتمشلر
ايسهده بينلرنده بر اصول واتحاد اولمامسى ومركز علوم اوله جق
بر محل بولنمامسى جهتله مساعئ واقعهلرى بى ثمره قالمش وابتدالرى
كمال رغبت واهتمام ايله تحصيل وتوسيعنه سعى اولنمش اولان
علوم عربلرده متروك اوله رق اوروپاوه انتقال ايلمشدر
اشبو مدنيتك بقيهٔ آثارندن اولمق اوزره مصرده انوار علوم برمدت
دها اشعه پاش اولمش ايسه خطهٔ مذكورهده ظهور ايدن محاربات
واختلالات متواليه واوراده صورت مطلقهده حكومت ايدن ملوك
وبالخصوص كوله من طائفه سى آثار مدنيتى بالكليه امحا
ايلمشلردر
فرانسهلولرك استيلالرندن صكره ١٢٢٠ سنه سنده مرحوم محمد على

پاشا مصرك زمام اداره سنی الهالدقده حيرت بخش عالم اولان رشد و درايت و همت بی همتاسی اقتضاسنجه نشر معارف ومدنيتله اصلاح واعمارينه صرف ما حاصل مقدرت ايتمشدر

اشته اليوم مصرك صنعت وتجارتجه حائز اولديغی معموريت مشار اليهك اثر همتی اولوب هر درلو فنون وصنايعك انتشارينه وبالخصوص مصرجه اشدلزمی اولان علوم طبيه نك ترقيسنه عطف نظر دقت ايلمشدر

مشار اليه مجرد علوم طبيه نك نشری مقصديله ۱۲۴۱ تاريخنده طبيب قلوت بكی مصره جلب ايدوب مومی اليه ودیكر بعض اطبا معرفتيله اوروپا اصولنه توفيقا امور طبيه يی تنظيم قلمشدر

مكتب طبيه دخی اول اثناده تأسيس اولنمش اولديغندن اولبابده بعض معلوماتك اعطاسی مناسب كورلمشدر

مومی اليه قلوت بك مصره ورودنده ابتدا بر صحيه مجلسی تشكيل ايدوب بعده برطبيب وجراح هيئتی تنظيمنه تشبث ايلدی . فقط شو مقصدك حصولی بر مكتب كشادينه متوقف اولديغی و پاشای مشار اليه ايسه مملكتك ترقی سعادت حالنی موجب اولور هر درلو تكليفاتی قبول ايلديكی جهتله اول وجهله مكتب كشادی تصورينی تحسين ايدرك درعقب تأسيس اولنمشدر

اشبو مكتبك كشادندن مقصد اولاد اهاليدن اون بش يكرمی ياشنده شاكرد الندرق بونلردن كرك اهالی وكرك عساكر ايچون اطبا يتشديرمكدن عبارت اولوب فقط بوخصوصده ايكی مانع ظهور ايتمشدر . برنجيسی علوم طبيه بالطبع اوروپالو معلملر معرفتيله

تدريس اولنه جق اولوب طلبه ايسه عربجه دن بشقه لسان بيلمدكلرى جهتيله فرانسزجه وايتاليانجه يى عربي يه نقل وترجمه يه مقتدر كسانك فقدانى ايدى .

اشبو برنجى مانع ايتاليان وفرانسز وعرب لسانلرينه واقف موسيو رافائل وعرب وايتاليانجه يى سهولتله تكلم ايدر موسيو انهورى نام ذاتلرك استخداملرى ايله مندفع اولمش وبعده تشريح ميت مسئله سى ظهور ايدرك بو بابده علمايه مراجعت اولندقده اعتراض ايتمشلر ايسه ده تشريح ميت فن طبجه لابد اولوب موتى حقنده بو معامله نك صاغلره وسيلهٔ ابقاء حيات اولديغى كندولرينه افاده واثبات اولنه رق ملزم اولملرى اوزرينه اوبابده رخصت لازمه اعطا قلنمش اولديغندن اكثر اوروپا دولتلرى ممالكنده اولديغى وجهله اليوم مصرده كمال سربستى ايله تشريح ميت اصولى اجرا قلنور . مكتب مذكور قلوت بكك زياده سنده اوله رق قاهره دن اوچ ساعت مسافه ده واقع ابوزعبل نام قريه ده تأسيس قلندى . مير مومى اليهك مقصدى تبرز الدن اطبا يتشديرمك اولديغندن اصول تدريسه زياده دقت واعتنا ايله بونى برحسن رابطه تحتنه ادخال و بومقوله حالانده لازم اولديغى وجهله نظريات مشكوكه يى ترك ايله كتب معتبره يى اتخاذ ايلدى . برده اوروپانك بيوك دار الفنونلرنده وخصوصيله پاريسده اكمال درس ايله بعده مكتبده خواجه لك وخسته خانه لرده طبابت ايتمك اوزره درت سنه ده بركره اوروپايه برطاقم شاكردان كوندرلمسنى تنسيب ايدوب اوبابده محمد على پاشا طرفندن مساعده اولنمش واشبو اصول شمدى يه قدر مرعى الاجرا بولنمشدر .

مكتب مذكورك صورت اداره سنجه ١٢٥١ تاريخندن بو آنه قدر

وقوعه کلان تبدلاتڭ تفصیلاتندن صرف نظرله ادارهٔ سابقه ولاحقه‌سی بروجه اختصار ایکی بابده بیان اولنور

(مکتب طبیه‌نڭ اصول ادارهٔ سابقه‌سی)

مکتب مذکورده لیلی اولق اوزره یوز نفر شاکرد اولوب بونلر کمال درجه ضابطه ونظام تحتنده اداره اولنور ایدی، طلبهٔ مرقومه اون صنفه منقسم وهر صنف دخی اون کشیدن مرکب اولوب اشبو صنفلر شاکرداندن بالامتحان منتخب بر صنف باشی تحت اداره سنده ایدی . درسلر معلملری طرفندن کمال دقتله تهیئه ومترجملر معرفتیله عربی‌یه ترجمه اولندقدن صکره طلبه‌یه تفهیم ایدیلور وصنف باشیلری دخی طلبه ایله مذاکره ایدرلر ایدی

شاکردان هر آی نهایتنده معلومات مکتسبه‌لرنده امتحان اولندقدن بشقه هر سنه شعبان شریفده امتحان عمومی اجرا اولنور ایدی ورمضان ایله بیرام کونلرنده تعطیل ایدرلر ایدی

شاکردان تدرس ایتدکلری علومه کوره درت فرقه‌یه منقسم اوله‌رق مدت تحصیلری درت سنه ایدی . امتحان عمومیده اجوبهٔ مناسبه اعطا ایده‌بیلانلر برمقدار مکافات نقدیه‌یه نائل اولدقدن بشقه مافوقنده کی صنفه کچرلر وایکی سنه متعاقبا تبدیل صنف ایده‌میانلر اولور ایسه مکتبدن طرد اولنورلر ایدی

شاکردان اصول اداره‌لری اقتضاسنجه کرك درسلره وکرك سریریات طبیه‌یه مداومته مجبور ایدیلر . بوندن قطع نظر امر تدریسده اتخاذ اولنان اصول واجده شاکردانه زیاده سهولتی موجب اولوب چونکه شاکردان بر طاقم اصول متخالفه وتوهمات شخصیه ایله

ذهنلريني تغليط ايتمز ايدى

برده خسته خانه مكتب اتصالنده اولوب معلمين هم تدريس علوم وهمده اجراى طبابت ايتدكارى جهتله شو حالك دخى ذوق اخذايه حسن تأثيرى اولمشدر ظن ايدرم

مكتب طلبه سنك ايلروده اوروپا امور طبيه سنه كسب اطلاع ايده بيلملريچون موسيو اوسللى معرفتيله برده فرانسزجه درس كشاد اولنمش وقلوت بك طرفندن اعطا قلنمش اولان جدوله نظرا ابتداكى امتحانلر صورت مطلوبه ده ظهور ايلمشدر

برنجى سنه امتحان رسميسى ١٢٤٣ سنه هجريه سى شهر شعبانك يكرمى بشنجى كونى علمادن بعض ذوات وعثمان نورالدين بك رامر اوضابطان عسكرى ودول اجنبيه قونسلوسلرى ومير و مكتب معلملرى حضورنده اجرا اولنمشدر ٠ اشبو امتحانده عربلرك فنون طبيه تحصيلنده اولان استعدادلرى رونما اولمش ومتبحرين علماى مصريه دن شيخ العطار دردنجى وبشنجى سنه امتحانلرنده حاضر بولنمش اولديغندن زيرده مندرج مقاله يى ايراد ايتمشدر

«انسانك تحصيلنه طالب اولديغى شيلردن بريسى ابناى جنسنك كندوسى حقنده حرمتنى جالب وحيوانات سائره دن تميزينى موجب اولوب بودخى حليهٔ علم وكمال ايله متحلى اولمقدن عبارتدر ٠ شومقصده وصول ايسه سهولتله استفاده يه مدار اوله جق بر اصول تدريس ايله حصول بولور ٠ اشبو مجلس امتحانده بعض رفقاى كرامم ايله برابر حاضر بولنه رق مكاتب ثلثه و بالخصوص قلوت بكك زير اداره سنده بولنان مكتب طب انسانى شاكردانك درجهٔ استعداد واستحقاقلرى مشهودم اولمش وخواجه لرك اهليتى وشاكردانك فطانتى وترجمانلرك

صداقتی و مصححلرك فصاحتی فوق الغایه مدح وستایشه شایان بولنمشدر. شو آثار موفقیت زیاده محظوظیتی موجب و وطن عزیزمز اولان خطهٔ مصریه نك ازدیاد شرف و شانینی مستوجب اولوب زیور صحایف تواریخ اوله جغی مجزومدر

محمد علی پاشا فنون طبیه نك انتشاری خصوصنه بذل همت ایتدیکندن میرومی الیهك معرفتیله اوچ باب مکتب یعنی اولاسالف الذکر مکتب طبیه و بوکا علاوه اوله رق اجزاجی مکتبی وثانیا فن قباله مکتبی وثالثا فن بیطاری مکتبی تأسیس و کشاد اولنمشدر. بیطاری مکتبی الیوم معطل اولوب فقط تکرار کشاد اولنمسی مأمولدر

برقاچ سنه دنبرو مکتب طبیه یه الحاق قلنمش اولان مذکور قباله مکتبی بدایت کشادنده رغبت عامه یه مظهر اوله مدیغندن و بو جهتله شاکرد تدارکنده مشکلات کورلدیکندن فن مذکور اول امرده حبشی جاریه لره تعلیم اولنمشدر. وبعده رفته رفته اهالی قیزلری رغبت ایدوب الیوم مکتب مذکور شاکردانی بونلردن عبارتدر

(خلاصهٔ پولتیقه)

پروسیا دولتی یکنلرده وقوع بولان غلبه سنه مبنی المانیا هیئت اتفاقیه سنی فسخ و الغا ایله برابر هانوره وهس وناسو ممالکنی و فرانقفورت شهرینی کندو ممالکنه الحاق و نفوس موجوده سنه التی میلیون ضم و علاوه ایتمش و المانیانك شمال طرفنده یکرمی ایکی حکومتدن مرکب بر هیئت اتفاقیه تشکیل ایلمشدر

اشبو هیئت مجلسنده پروسیانك اون یدی وسا قسونیانك درت ومكلنبورغ و برونسویق واولدنبورغ دوقه لقلرینك ایكیشر وقصور اون التی حكومتك بر رأیی اوله رق مجلسك مجموع آراسی قرق اوچ اولمسنده وهیئت مذكوره خدمتنده بولنه جق عساكرك بلا استثنا پروسیا قرالنه اطاعت ایده جكلری حقنده تحلیف اولنملرینه قرار ویرلمشدر

اشبو مجلسك برنجی قراری حشمتلو پروسیا قرالنك ایمپراطورلغنی اعلاندن عبارت اوله جغی مجزوم اولدیغندن اوحالده هیئت مذكوره عادتا بر دولت ایمپراطوریه دیمك اولور

پروسیا دولتنك بو درجه كسب جسامت ایتمسی اوروپا موازنهٔ دولیه سنی اخلال ایلمشدر. دولت مشار الیها اوستریا ایله وقوعبولان محاربه سنده یدی یوز بیك عسكر ترتیب ایدوب شو حاله نظرا ملحقات جدیده سندن دخی ایكیوز بیك عسكر اخذ ایله قوهٔ حربیه سنی طقوز یوز بیكه ابلاغ ایده بیله جكی دركاردر. بو كیفیت بعض دولتلره وخصوصیله همجوار اولان فرانسه دولتنه موجب اندیشه اولوب دولت مشار الیها اوته دنبرو اوروپاده حائز اولدیغی نفوذ واعتباری محافظه ایچون قوهٔ موجوده سنك بر میلیونه ابلاغنی تصمیم و بو خصوصك تذكری ایچون ایمپراطورك تحت ریاستنده اوله رق بر قومیسیون تشكیل ایلمشدر. قومیسیون مذكورك نتیجهٔ مذاكراتی هنوز لایقیله معلوم دكل ایسه ده بدل قبول اولنمیه رق عموم اهالی مساوات اوزره سلك عسكریه ادخال وفرانسه ممالكنك امر محافظه سنه مخصوص اوله رق دائما درتیوز بیك واحتیاط اولق اوزره دخی التیوز بیك عسكر ترتیب اولنمسنه

قرار ويرلمشدر . فقر وغنايه باقلميه رق عموم اهاليسنك برمدت خدمت عسكريه ده بولنملرى صورتى مساوات قاعدهٔ ممدوحه سنه موافق ايسه ده برچوق كسانك سلك عسكريه ادخاليله معطل براغلمسى مملكتك تدنىٔ سعادت حالنى مستلزم اوله جغى آشكاردر

ايتاليا دولتى اوستريادن ونديك ايالتنى اله رق هيئت جديده سنى اكمال ايتمش ايسه ده هنوز مركز استقرارينى بوله مامشدر . بوكره رومادە بولنان فرانسه عساكرى اورادن چكيله رك ايتاليا قطعه سى مداخلهٔ اجانبدن بالكليه خلاص اولمشدر

پاپانك حكومت جسمانيه سى برمشوش حالده بولنوب حتى سالف الذكر فرانسه عساكرينك قوماندانى جنرال مونتبلونك پاپايه وداع ايتديكى صره ده مشاراليه فرانسه عساكرينك عزيمتندن طولايى زياده حزن واضطراب اظهار ايلمش وحقيقة بوماده نك نيه منجر اوله جغى مشكوك بولنمشدر

مكسيقا مسئله سنه كلنجه بوندن چند سنه اقدم فرانسه وانكلتره واسپانيه دولتلرى تبعه وتجارلرينك مكسيقا جمهورى ذمتنده اولان مطلوباتلرينى تحصيل ايتمك مقصديله بالاتفاق اوطرفه مقداركافى قوهٔ عسكريه سوق ايدوب انكلتره واسپانيا دولتلرى تبعه لرينك حقوقنى بعض مرتبه تأمين ايتدكدن صكره قوهٔ عسكريه لرينى كيرو چكديلر فرانسه دولتى اوراده بولنان عسكرينى تزييد ايله مملكت مذكوره يى عادتا استيلا وجمهوريتى ايمپراطورلغه تحويل ايدوب مسند ايمپراطورى يه دخى اوستريا ايمپراطورينك برادرى ارشيدوق ماقسيمليانى انتخاب واقعاد ايلدى . امريقاى

شماليده بويله برحكومت ايمپراطوريه‌نك تشكلنده حكومات مجتمعهٔ
امريقا جمهوري بالطبع راضي اولميه جغي وخصوصيله اوروپا
دولتلرندن برينك شو بخودكلوب امريقا مصالحنه مداخله ايتمسني
تجويز ايتميه جكي دركار ايسه ده اولوقتلر محاربات داخليه ايله مشغول
اولديغندن شو ماده‌يه عطف نظر دقت ايده مامشيدي . اليوم غوائل
مذكوره مندفع اولمش اولديغندن جمهور مشار اليه هيئت مذكوره‌يي
تصديق ايتمديكندن بشقه اخلالنده قيام ومكسيقانك سابقا رئيس جمهوري
اولوب شمدي يه قدر حكومت ايمپراطوريه ايله محارب بولنان يوارس ايله
عقد مناسبات رسميه ايلمشدر . فرانسه دولتي دخي اوراده بولنان
عسكرينك جلبنه قرار ويرمشدر . عساكر مرقومه‌نك عودتندن صكره
ايمپراطورلغك ابقاسي وياخود قديم جمهوريتك اعاده‌سي شقلرندن
برينك ترجيحي حقنده اهاليدن رأي طوپلانمسنه فرانسه ايله
ممالك مجتمعهٔ امريقا جمهوري بيننده قرار ويرلمش وبو وجهله
ايمپراطور مشار اليهك اوراده ابقاسي اهالينك رأينه منوط بولنمشدر

انكلتره دولتنك زير حكمنده بولنان ايرلانده جزيره‌سنده دخي
برازوقتدنبرو اختلال اماره‌لري ظهور ايدوب ارباب فساددن
برچوق كسان اخذ وكرفت اولنمشدر

(هر بلرلك فن جغرافيايه خدمتلرى) (مابعد)

هر بار بيننده فن جغرافيانك ترقيسنى موجب اولان اسبابك باشليجه سى فتح وتسخير اولنان ممالك احوالنك برتفصيل مقام خلافته عرض اولنمسيدر. خلفاى عباسيه دن متوكل زماننده برچوق جغرافيا كتابى تأليف اولنمشدر. ازجمله بغداد علماسندن وخليفهٔ مشاراليهك مقربانندن ابوالعباس احمدك (فتوح البلدان) اسمنده كتابى آثار معتبره دندر. كتاب مذكورده عربلرك براشام وقبريس جزيره سى وارمنستان ومصر واندلس ممالكنى نه وجهله فتح ايتدكلرى ودين مبين اسلامك ماوراءالنهر وسند وايران ممالكنده ازمدت ظرفنده نصل منتشر اولديغى ذكر وبيان وممالك مفتوحه نك وكوفه وبصره وبغداد كبى تأسيس كردهٔ اهل اسلام اولان بعض بلادك احوال وكيفياتى درج وتبيان قلنمشدر

هر بلرك هم متواليه سى اثرى اولمق اوزره دنياقدماى يونان ورومالولرك بيلديكى حالده قالميوب اهل اسلام وتحت حكومتلرنده بولنسان مال واقوام بحر محيط غربى سواحلندن جاپونيا طرفلرينه

وجزیرة العربك جهت جنوبیه سندن جبل قوقاسك شمال طرفلرینه
قدر کمال سربستی وامنیت ایله آمدشد ایتدکلرندن ممالك شرقیه
ایله ممالك غربیه بیننده بحرا قدکز و بحر محیط هندی و برا سوریه
و ایران ممالکی وما وراء النهر وتاتارستان ایله بخاره
اولنور ایدی

ابن خوردادبه لقبیله مشهور ابو القاسم عبد الله بن احمدك (کتاب
المسالك والممالك) نام برأثری دخی فن جغرافیاده مؤلفات
مشهوره دندر

مؤلف مومی الیه خلفای عباسیه دن معتمدك زمان حکومتنده
جبال ایالتنده پوسته وضابطه ناظری اولوب بعده خلیفهٔ
مشارالیه نزدنده کسب تحیز واعتبار ایلدیکی و بووجهله حال
وموقعی تحقیقات مهمه اجراسنه مساعد بولندیغی جهتله هر ایالتك
وخصوصیله فرات وشط العربك سقی ایتدیکی محلارك و یرکو
وطرق ومسالکنی ضبط وتحقیق ایلمشدر

ابو الفرج دینلمکله معروف قدامه نك واحمد بن ابو یعقوبك فن
جغرافیایه دائر تألیفلری اولدیغنی جغرافیون عربدن مشهور مسعودی
وادریس کتابلرنده ذکر و بیان ایلمشلردر

مومی الیه ابو الفرج فی الاصل خرستیان اولوب بعده اهتدا ایتمش
و بغداد اقلامنده بعض خدمات مهمه ده استخدام اولنمشدر.
مومی الیه حکمت وادبیاتده یدطولی صاحبی اولدیغی مثللو اصول
حسابیه ده دخی زیاده مهارتی اولوب بو فنك موجدی حکمنده ایدی.
۳۳۷ سنهٔ هجریه سنده (کتاب صنعة الکتابه) نام کتابنی تألیف
ایتمشدر. اشبو کتاب یدی بابه وهر برباب دخی فصول عدیده یه

منقسمدر . كتاب مذكورده دوائر عسكريه وملكيه اقلاً منده مرعى اولان اصول بيان اولندقدن صكره سندات وفرمان وسائره صورتلری دخی علاوه قلنمش و پوسته موقفلری و بونلرك بينده اولان مسافات وهر برايالتك كرك عينا وكرك نقدا مقدار وارداتی برتفصيل كوسترلمشدر. بوندن بشقه ايرانك قبل الاسلام مقدار وارداتنه واهل اسلامك فتوحاتنه دائر معلومات مفيده يی مشتملدر

بومنوال محرر مومى اليه احمد بن ابو يعقوب مأمورين دولتدن اولديغندن مملكتك احوالنه دائر تحصيل معلومات ايتمك كندوسنجه سهل اولديغی جهتله (كتاب البلاد) عنوانيله ديكر بركتاب دخی تأليف ايتمشدر. مؤلف مومى اليه سن صباوتندنبرو ممالك اجنبيه احوالنه كسب اطلاعه حريص اولوب برمدت دخی سياحت ايله اخذ ايده بيلمش اولديغی معلوماتی كتاب مذكورده بيان ايتمشدر. مؤلف مومى اليه بوندن بشقه افريقيه واناطولی تاريخنی يازمش ايسه ده بونلر اليوم مفقوددر

خلفای عباسيه دن مأمون خليفه نك علوم رياضيه حقنده وقوعبولان تشويقات واقداماتنك جملهٔ آثارندن اوله رق جزيره ده حوران حواليسنده واقع بتسان نام قريه دن محمد بن جابر اسمنده برذات ظهور ايله رياضياته پك چوق خدمت ايلمشدر . فاضل مومى اليه مدت عمرينی رصد كواكبه حصر ايلديكندن مدارشمس مائل اولديغنی وشمس دخی بونك مركزنده واقع اولميوب برطرفنده بولنديغنی بيان وشمسك حركت متوسطه سنی واعتدالين نقطه لرينك استقبالنی تعيين ايتمشدر . مومى اليهك رياضياتجه مذهبی

مخصوصی اولوب علوم مذکوره اربابندن بك چوغی انواینه
اقتفا ایتمشلردر

هجرت نبویه نك درتبوز تاریخنده پك چوق جغرافیون ظهوره
كلوب بونلرك اك مشهورلری خراسان وماوراءالنهرده سامانیان
خانداننده ابوعبد الله محمد بن احمد ایله جهانیدر . بوذات ملوك
سامانیه دن اسماعیل بن احمدك خلفی زمانلرنده مسند رفیع
وزارتده بولندیغندن ممالك اجنبیه نك وخصوصیله خراسانه
همجوار اولان ممالكك احوالنی تحقیق واطرافدن وارد اولان
سیاحینی نزدینه جلب ایله سیر وسفر ایتدكلری مملكتلرك احوالنی
سؤال ایدر ایدی . بو وجهله حاصل ایتدیكی معلومات مومی الیهك
امریله جمع وتدوین اولنه رق (كتاب المسالك فی معرفة الممالك)
اسمنده بر كتاب تألیف قلنمشدر . فقط كتاب مذكور خرابپذیر
اولمقسزین كند وسنك وفاتی وقوعنه مبنی ناقص
قاله رق همدان علماسندن ابن فقیه دینكله معروف ابوبكر احمد
بن محمد كتاب مذكوری اختصار ایتمشدر . سالف الذكر مسعودی
هندستاندن بحر محیط غربی یه قدر ممتد اولان ممالك اسلامیه نك
هرطرفنده سیر وسیاحت ایدوب خصوصیله ایران وهندستان
وسیلان اطه سی وماوراالنهر وارمنستان وسواحل بحر خزر
ومصر واسپانیایی وروم دولتی زیر حكومتنده بولنان ممالكی
كورمش وحتی چینه قدر كتمشدر . مؤلف مومی الیه منقولات
ومعقولاتده ید طولی صاحبی اولدیغی جهتله كشت كذار ایتدیكی
مملكتلرده ارباب معارف ایله ملاقات والفت ایدرك اورالرك احوال
سابقه ولاحقه لرینی كركی كبی تحقیق ایلمشیدر . تألیفاتنك اكثریسی

وازجمله (اخبار الزمان) نام كتابى ضايع اولمشدر . مؤلف مومى اليهك فن جغرافياده بركتاب مخصوصى يوغيسه ده تأليفاتنك اكثريسى فن مذكوره دائر پك چوق معلوماتى شامل اولوب بالخصوص (مروج الذهب) نام كتابنده خلقت عالم حقنده يونان وهند ومجوس حكماسنك اقوالنى بيان ومحاكمه ايتدكدن صكره كرهٔ ارضك شكل وهيئتنى تعريف وبطليموسك جغرافيا رسالهسنك اليوم مفقود عربى ترجمهسندن برچوق فقرات نقل ايتمش وممالك مختلفهنك احوال وكيفياتنى و بونلرده ساكن اولان اقوامك اخلاق وعاداتنى بيان ايلمشدر . بصره كورفزندن چينه قدر ممتد اولان ابحارك برقطعه جدولنى دخى تنظيم وتاريخ وجغرافيايه واقوال حكميهيه دائر (كتاب التنبيه والاشراف) اسميله بركتاب تأليف ايتمشدر . جغرافيايه دائر (كتاب العجائب) نام تأليف دخى مومى اليهه اسناد اولنور ايسهده كتاب مذكور برطاقم خرافاتى شامل اولديغندن مؤلف مومى اليه بونى كنجلكى زماننده تأليف ايتمش اولمسى مظنوندر

مؤلف مومى اليهك معاصرلرندن اولوب بعض عرب وايرانلولرك هندستان وچينده سير وسياحتلرينه دائر اولان كتابك مؤلفلرندن اولان ابو زيد حسن دخى جغرافيايه چوق خدمتلر ايتمشدر . شويله كه مومى اليه بصره كورفزنده واقع سيراف نام شهر اهالىسندن اولوب ممالك هند وچينه عزيمت ايتمامش اولديغى حالده اورالرك احوالنى بعض سياحلردن تحقيق ايله كتاب مذكوره درج ايتمشدر . مذكور سياحتنامه فرانسزجه ترجمهسيله برابر ١٨١١ سنهٔ ميلاديهسنده پارسده طبع اولنمشدر

هجرت نبویه‌نك ٣٣١ تاریخنده مسعر ابودولاف بن مهلهل نامنده
بر ذات ظهور ایدوب تاتارستانن کبیر وچین وهندستانه عزیمت
ایتمش ومنظور نظری اولان احوالی شامل بر سیاحتنامه
قاله الشدر. کتاب مذکور الیوم موجود اولمیوب یالکز بعض فقره‌لری
کتب سائره‌ده کورلمشدر

خلیفه مقتدر بالله اتل نهری داخلنده متمکن اولوب شرف اسلام ایله
مشرف اولمش اولان بلغار قرالنه سفیر تعیین واعزام ایتدیکی
وقت سفارت معیتنده احمد بن فضلان نامنده بر ذات بولنوب
مومی الیه کورمش اولدیغی ممالك احوالنی مبین بر سیاحتنامه
تحریر ایتمش واشبو سیاحتنامه‌ده روسیه‌لولرك اخلاق وعاداتنی
بیان صره‌سنده قادینلرینك بطنلرینی حاللرینه کوره تیمور ونحاس
وکموش والتوندن معمول برقوطی ایله ستر ایتدکلرینی و بوقوطینك
اورزنده بر حلقه اولوب اورایه بر خنجر تعلیق ایلدکلرینی واولوقت
هنوز خرستیان اولمدقلری جهتله انسان شکلنده مصنوع
وزمینه مرکوز اغاجدن بتلره پرستش ایدوب حتی اشبو اصنامه
اتمك ولحم ومسکرات تقدیم ایتدکلرینی حکایه ایتمشدر. کتاب
مذکور الیوم موجود اولمیوب یالکز بعض فقره‌لری دیکر کتابلرده
مشهوددر

مومی الیه مسعودینك اثرینه اقتفا ایتمش اولان شیخ ابو اسحق
الفارسی ایله ابن حوقلك تألیف کرده‌لری اولان کتابلره دائر دخی بعض
معلوماتك اعطاسنه ابتدار اولنور شویله که مومی الیه شیخ ابو اسحق
٣٤٠ سنهٔ هجریه‌سنده سیاحته چیقه‌رق هندستاندن بحر محیط
غربی‌یه قدر ممالك اسلامیه‌یی کشت وکذار ایدرك کورمش

اولديغى ممالكك احوالنى مشعر (كتاب الاقاليم) اسمنده بر كتاب
تأليف ايلمشدر . مؤلف مومى اليه كتاب مذكورك ابتداسنى مشرق
انوار اسلام اولان جزيرة العربك احوالى ايله توشيح ايدوب
هر بر مملكتك احوالنى بر فصل مخصوصده بيان ايله برابر برقطعه
خريطه سنى دخى علاوه ايلمشدر . فقط تعريفات پك مكمل
وخريطه لر دخى درجات صحيحه اوزرينه مرتب دكلدر . مع مافيه
كتاب مذكور اول زمان فن مذكورده تأليف اولنان كتابلرك
الك مكملى اولديغندن بعده تصنيف اولنمش اولان كتابلرك
مأخذى اولمشدر . اصل اسمى محمد ابو القاسم اولان ابن حوقل
مسعودى كبى بغداد اهالیسندن اولوب عهد شبابندنبرو
فن جغرافيايه كمال درجه رغبتى اولديغى واول اثناده خلفاى
عباسيه نك شوكت واقتدارلرى محو اولمق درجه سنه كلوب
مقر خلافت اولان بغداد شهرى دخى اتراك النه كچمش اولديغندن
ممالك اسلاميه سراپا بر حال تشويش واختلالده بولنديغى
جهتله ٣٣٠ سنۀ هجريه سى شهر رمضان شريفنده دار السلام
بغداددن حركت وممالك اسلاميه نك پك چوق محللرينى سير
وتماشا ايله عودتنده (كتاب المسالك) والممالك ناميله بركتاب
تأليف ايلمشدر

مسعودى وشيخ ابو اسحق الفارسى وابن حوقل اثناى سياحتلرنده
خلفاى ال بويه حكمنده اولان شيراز شهرنده بر جمعيت رياضيون
تشكل ايتمش وخلفاى مشار اليهمدن عضد الدوله علوم وفنونه
وخصوصيله علم هيئته پك راغب اولديغندن مشهور زيج صاحبى
ابو القاسم ايله عبد الرحمن بن عمر بن محمد بن سهل الصوفى نام

هیئت شناسلری نزدینده جلب ایله بونلرك بریندن اشکال نجومی فرق ایتمك ودیکرندن زیج استعمال یعنی کواکب سیاره نك موقع وحرکتلرینی تعیین ایلمك اصولنی تعلیم ایلمشدر . عبد الرحمن الصوفینك مؤلفات مشهوره سندن بریسی کتاب الصور السمائیه در

هجرت نبویه نك درتیوزتاریخنده کسب اشتهار ایتمش اولان ریاضیوندن بری محمد الفارابیدر که فاضل موسی الیه ترکی الاصل اولوب علم حکمتی بغداد ده وعلم منطقی حاران شهرنده تحصیل ایله شام شریفه واورادن مصره عزیمت وبعده شامه عودتله ۳۳۹ تاریخنده اوراده وفات ایتمشدر . عالم موسی الیه تألیفاتنده کافهٔ علوم وفنوندن بحث ایتمش وفن موسیقیده مهارتی اولوب علوم حکمیه ده مؤلفات مشهوره سی اولدیغندن ارسطالیسدن صکره کلمش اولان حکمای اسلامیه نك مشاهیرندن معدوددر

(محمد شوقی)

(اسقاط جنين)

بر ملتك معلومی اولدیغی وجهله بر ملتك تزاید شوكت وشانی
افرادینك كثرتنه متوقف اولدیغندن بو بابده حسب الامكان
اسباب ظاهریه یه تشبثله جسم بجسیم ملته تقویت بخش اولمق هر فرده
كوره وجیبهٔ ذمت همت در. بو مقصدك حسن حصولنه سعی ایلك
ممالك سائره فضیله افراد ملتی طباقتندن زیاده مدار شوكت
واقتدار اولدیغی دركاردر

حیفا كه ممالكتزده افراد ملتك تكثرینه مانع برچوق اسباب سائره
موجود اولدقدن بشقه خفیه اوله رق برده اسقاط جنین مادهٔ
مضره سی همان سر بستانه اجرا اولندیغندن بونك عقلا وشرعا
نه درجه مذموم ووخیم العاقبه اولدیغنه دائر بعض مطالعات
عاجزانه مك انظار عامه یه عرض وبیانه تجاسرت ایدرم

اشبو اسقاط جنین ماده سنك مضرتی طاعون وقولرا ویاخود محاربات
كبی موقتا نوع بشرك یالكز بر جزؤینه عائد اولمیوب بلكه دائمی
صورتده عمومه شامل اولدیغندن شو حركت رفته رفته بر ملتك
انقراض نسلنی مؤدی اوله بیلور

بنأ علیه اشو حركت مضره نك منعی اسبابنك استحصالیه ملتك
شو تهلكهٔ عظیمه دن محافظه سی اولمسی اهم اموردندر ظن
ایدرز

واقعا بعض حالده اسقاط جنین جائز وبلكه لازم اولور شویله كه
رحمك موقعی اولان حوض لسبب من الاسباب غیر طبیعی اوله رق
مشكل اولوبده انده حاصل اولان جنین حین ولادتنده والده سنك

حیاتنی مخاطره یه القا ایده جکی ملحوظ ایسه او حالده بر اهل صنعتك اعانه سیله جنین اسقاط اولنور. فقط اشبو عذر مشروعدن بشقه هیچ بر سبب و مقصده مبنی اسقاط جنین جائز اوله میوب اشبو فعل مذمومی مجرد لازمهٔ تربیه و ادبدن بی بهره بولنان قادینلر ارتکاب ایدرلر. بزده شو فنالق عمومی اولوب اغنیا کروهی استفاهته مائل اولدیغندن چوجق طوغرمق و بتشدیرمك تکلفاتندن وارسته اولمق ایچون اکثریا بینلرنده معروف بعض تدابیر واسطه سیله حامله قالمقدن احتراز ایدوب قضاء حمل ظهوری حالنده دخی بی محابا اسقاط ایدرلر. وشو حرکتك ذاتا مذموم اولمسندن قطع نظر کندو نفسلرنجه نه درجه مضر و خطرناك اولدیغندن بی خبر بولندقلری جهتله سرمایهٔ عافیت و حیاتلرینی برقاچ کونلك استراحته فدا ایلرلر. اکثریا اغنیا قادینلری بر و نهایت ایکی چوجق طوغروب بوده رابطهٔ زوجیتی تأکید ایله طلاق غائله سندن امین اولمق مقصدینه مبنیدر.

فقرا طائفه دخی کثرت اولاد و عیال اشتداد مضایقهٔ حاللرینی موجب اولور خوفیله چوجق دوشوررلر. شو حاله نظرا بالکز اورته حالده بولنان قادینلر حرکت مذمومهٔ مذکوره دن اجتناب ایدرلر.

اسقاط جنیندن حاصل اولان مضرات ایکی قسم اولوب بری مضرت ذاتیه و دیکری مضرت عمومیه در.

مضرت ذاتیه مسقطهنك وجودینه عارض اولان مضرتدر. زیرده بر تفصیل بیان اولنه جغی اوزره چوجق دوشورمك صدف وقره اردیج ودایچه کبی بر سم مهلك اکلنه ویاخود نشتر ایله قولدن قان المق وقارنه اورمق وقناء مجبله برالت جارحه ادخالیله غشاء

جنيني قتل ايلمك كبي تدابير شديده اتخاذينه متوقفدر . حالبوكه اومقوله سمياتك قوۀ مهلكه سي جنيندن اول والده سنه تأثير ايده جكي اشكاردر

چونكه سم مأكولي اوعيۀ شعريه معده ومعادن جذب ايله جسدده جولان ايدن دمه ادخال ايتديكندن اولا والدهنك قاني مسموم اولور وجنين ايسه والده سنك قانيله تغذي ايتديكندن جنينك دمي دخي مسموم اولور . بووجهله جنينك هلاككندن اول والدهسي جزاي مايليقني كورمسي اغلب احتمالدر

والده مسموما هلاك اولمسه بيله برخيلي وقت اسيرفراش اولهرق پك چوق الم واضطراب چكه جكي بي اشتباهدر

ديكر صورتله يعني قان المق وبطن اوزرينه شدتله اورمق ومحبله برالات جارحه ادخاليله غشاء جنيني دلمك ايله اسقاط جنين ايتمك استنلور ايسه بونلرك دخي سم كبي اولا سوء تأثيري والده سنده واقع اولوب بعده جنينه سرايت ايدر . شوراسي دخي معلوم اولهكه محبله برآلات جارحه ادخاليله غشاء جنيني دلمك مستثنا اولمق اوزره سالف الذكر تدابيرك هيچ بريسي مطلقا حصول مقصدي كافلدر دينله مز . ابعدي تأثيري مشكوك اولان برتدبيرك اتخاذيچون انسان نفسني مخاطره يه القا ايلمك نه درجه علامت حمق وجهالت اولديغي محتاج ايضاح دكلدر

اسقاط جنينك مضرت عموميه سي يعني بوندن هيئت ملته عائد مضرت افراد اهالينك تناقصي مادهسي اولوب بونك ايسه بالاده بيان اولنديغي اوزره برملتك ترقي وسعادت حالنه نه درجه مانع اولديغي اشكاردر

استانبولك موقع مزاجی اقتضاسنجه بوراده نسا اون بش یاشندن قرق بشه قدر جمله مستعد اولدیغندن تخمینا التی یوز بیکدن عبارت اولان اهالئ مسلمه نك اون بش ایله قرق بش ارا سنده بولنان اناثی یوز الی بیك فرض اولنسه و بونلرك هر بری مدت عمرنده یالکز برچوجق دوشرمش اولسه افراد اهالینك عمر متوسطی اولان اوتوز سنه ظرفنده یوز الی بیك چوجق تلف اولمش اولور

استانبولده شهری اهل اسلامدن بری بری اوزرینه درت یوز وفیات وقوعبولدیغندی اوتوز سنه ده بونك مجموعی یوز قرق درت بیکه بالغ اولوب بوحسابه نظرا اسقاط اولنان جنینلرك مقداری عموم اهالی وفیاتندن زیاده دیمك اولور

فقط اشبو حساب اولوجهله برخاتون مدت عمرنده یالکز بردفعه برچوجق دوشورمسی فرضی اوزرینه مبنی اولوب حالبوکه اسلام قادینلرندن هر بری مدت عمرنده برقاچ دفعه اشبو فعل مذمومی ارتکاب ایتدکلری ملحوظدر

استانبولده بولنان ملل سائره نسالرنده چوجق دوشورنلر نادر بولندیغندن انلرك عددی اسلامه نسبتله ترقیده در . بك چوق مشاق وتلفاتی داعی اولان خدمات عسکریه اهل اسلامه محول اولدیغندن جمله نك حسن محافظه وسلامتیچون بونلرك تکثیر افرادی فوق الغایه شایان دقت واعتنا موادندر . بوکا مانع اولان اسبابك الك قویسی اسقاط جنین مادهسی اولدیغندن بونك منعی وسائلك استحصالنه سعی اولنمسی لازمه دن اولوب بوبابده بعض تدابیر مؤثره زیرده بسط وبیان قلنه جقدر

(بقیه سی صکره)

(عزیز)

معاون امراض داخلیه در مکتب طبیهٔ شاهانه

مصرده على العموم قادينلر اوقومق يازمق بيلمدكلرندن مكتب
مذكورده اولا لسان عربی اوزره اوقومق يازمق تعليم اولندقدن
صكره قواعد اربعهٔ حسابيه ايله بعض اصول هندسه و پارس
قابله مكتبنده جاری اولان اصول اوزره علوم لازمه تدريس اولنور
و بونلردن فضله اوله رق علم حيات و جراحلق وامراض نسا
واطفال فنلری دخی كوستريلور

اشبو مكتبك اداره سی برقابله ايله برطبيب عهده سنه محول
اولوب قاهره ده اناندن وفات ايدنلرك تحقيق احوالنه مذكور ابه لر
مأموردر . مكتب مذكور سايه سنده اوته دنبرو عن جهل اجرای صنعت
ايدن ابه قادينلرك مضرتلری مندفع اولمشدر

برقاچ سنه صكره مكتب طبيه قاهره ده قصر العينی نام محله
نقل ايله بوكا ملحق اوتاق اوزره سكز يوز يتاغی شامل برخسته خانه
و برتشريحخانه و براجزاخانه و برنباتات باغچه سی انشا اولنمشدر

اول اثناده محمد علی پاشانك وفاتی وقوعنه مبنی اصلاحات سائره
مثللو امور طبيه حد كماله ايصال اولنه مامش و خلفلری اولان
ابراهيم پاشا ايسه مدت حكومتنك عدم مساعده سی جهتيله
برايش كوره مامشدر . عباس پاشا محمد علی پاشانك آثار خيريه سنی
بعض مرتبه تعديل ايتمش و بونك خلفی اولان سعيد پاشا ايسه
اسلافنك آثارينی تخريب و بو صره ده مكتب طبيه يی دخی سد
ايلمشدر . مكتب مذكور بر مدت صكره ١٢٧٣ تاريخنده تكرار كشاد
اولنمش و عبد عاجز اول وقت مكتبه دخول ايله ١٢٧٩ سنه سنده چيقه رق

دیگر رفقا ایله اوروپایه کوندرلمشدر. طلبه بش صنفه منقسم اولدیغی جهتله شو مدت ظرفنده طبیب صفتنی حائز اولمق ایچون التی کره امتحان ایرلمش اولدیغمزدن قنغی علومدن امتحان اولندیغمزه دائر بعض ایضاحات اعطا سنه ابتدار اولنور

بشنجی وردنجی صنفلرده علم موالید وکیمیا وحکمت طبیعیه وفن قباله واوچنجی صنفده علم تشریح وعلم حیات وفن جراحیٔ صغیر وایکنجی صنفده امراض خارجیه وداخلیه نك نصف اولی ومفردات طبیه وفن تداوی وبرنجی صنفده علم امراض داخلیه نك نصف ثانیسی وطبابت عملیه وحفظ صحت وسریریات طبیه تدریس اولنور.

مومی الیه قلوت بك مدت مدیده خدمت ایتدکدنصکره استراحت ایلمك اوزره ۱۲۷٤ سنه سی اواخرنده بالاستعفا فرانسه یه عودت ایلدیکندن یرینه دوقتور رایر بك وبعده عباس پاشا نك زماننده دوقتور بورکیر بك تعیین اولنمش ومؤخراً مکتب نظارتی محمد علی بك عهده سنه احاله قلنمشدر

امور صحیه ناظری بولنان دوقتور قواوجی بك اطبانك اداره سی ومکتبك تنظیمی خصوصنده مدخل کلیسی اولوب برقاچ سنه دنبرو اتخاذ اولنان تدابیر صحیه دخی مومی الیهك اثر همتیدر

(مکتب طبیه نك اصول ادارهٔ حاضره سی)

مومی ایله محمد علی بکك وضع ایلدیکی اصول مکمل ومکتب طبیه نك صورت ادارهٔ حاضره سی بالوجوه اسلافنك اصولنه مرجح اولوب معارف مدیری سعادتلو شریف پاشا حضرتلرینك حسن اداره سنك دخی تأثیرات حسنه سی کورلمشدر

شاکردان التی صنفه منقسم اولنوب وهر برصنف ایچون برسنه مدت تحصیلیه تخصیص اولنمشدر. شویله که برنجی وایکنجی سنه

علم كيميا وحكمت طبيعيه ومواليد ثلث واوچنجي سنه علم تشريح
وعلم حيات وجراحلق واصول عمليات جراحيه ودردنجي سنه
فن جراحي وعلم امراض عموميه وعلم صحت بدن ومفردات
طبيه وبشنجي سنه علم امراض داخليه وخارجيه نك قسم اولي
وعلم ادويه وعلم ترتيب اجزا والتنجي سنه طبابت عمليه وامراض
جراحيه وعلم امراض داخليه نك قسم ثانيسي وطب قانوني وفن
قباله تدريس قلنور • فقط انساج عضويه ايچون بر درس مخصوص
اولميوب اولبابده اوروپاده جاري اولان اصوله واقف وخرده بين
واسطه سيله تشريحه مقتدر بر معلمك تعييني ايله شو نقصانك اكمالي
آرزو اولنور

طلبه اشبو التي سنه ظرفنده متمادياً امراض كورمك وبونلرك
صورت تداويسنه كسب اطلاع ايتمك اوزره هر كون صباح واخشام
خسته خانه يه دوام ايدرلر ومدت مذكوره نك نهايتنده يا خسته خانه لرده
طبيب معاوني وياخود نظريات وعملياتده كسب كمال ايلمك اوزره
مكتبده مذاكره جي تعيين اولنورلر

طلبه بر سنه مدت ظرفنده تحصيل ايتمش اولدقلري علومده امتحان
اولنمدقجه مافوقنده بولنان صنفه كچه مز • فقط درسلريني اكمال
ايتمش اولان طلبه نك درجۀ تحصيلني واجراي طبابته مأذونيتني
مشعر يدلرينه بر قطعه شهادتنامه اعطا اولنمسي ارزو اولنور •
اشبو اصولك اتخاذي يرلو واجنبيدن بر طاقم جهلانك اجراي طبابت
ايتملرينه مانع اوله رق كرك اطبا وكرك عامه حقنده خيرلو اوله جغندن
محمد علي بك ايله فوججي بكك تكليفي اوزرينه بو صورتك معارف
مديري شريف پاشا طرفندن اجراسني مأمول ايدرز • فن قباله

مكتبی اصول سابق اوزره‌در . الیوم مكتب طبیه‌ده بولنان معلمینك اسامیسنی وتدریس ایتدكلری علوم زیرده كوسترلمشدر .

محمد علی بك — فن جراحی وطبابت عملیه
حسین بك — فن كحالی
سالم بك — علم امراض داخلیه وسریریات طبیه
عبد الرحمن حسن افندی — علم تشریح
محمد افندی القطاوی — علم حیوانات
محمد فوزی افندی — جراحی صغیر
عثمان ابراهیم افندی — طب قانونی
عیساوی افندی النبراوی — حفظ صحت
احمد افندی — علم موالید ثلث
بداوی افندی — علم ادویه ومفردات طبیه
مصطفی افندی ابو زید — فن قباله
غاستانل افندی — علم كیمیا
صالح افندی — علم حكمت طبیعیه
احمد منصور افندی — علم تركیب اجزا
عبد السمیع افندی — قابله‌لره مخصوص فن جراحی
ظریفه خانم — فن قباله

مكتب مذكور ممالك شرقیه‌ده بولنان مكاتب طبیه‌نك الك جسیمی اولدیغندن ممالك مذكوره‌نك هر طرفندن وخصوصیله برالشامدن برطاقم كسان كلوب اوراده تحصیل فنون طبیه ایدرلر . الیوم مصرده موجود بولنان اطبا ازمنهٔ سابقه‌یه نسبتله فوق الغایه ترقی ایدوب مملكتجه دخی فوائد كلیه‌سی مشهود در . فقط مكتب

مذكور اصول تدريسيه سی حقنده اوروپا مكاتب طبيه سنه
تطبيقاً بعض اصلاحاتك اجراسی لازم اولوب بونلر دخی
اولا اطفاله مخصوص بر خسته خانه تأسيسيله بوكا برده
سريريات ضم وعلاوه سی ثانياً اركك شاكردان
ايچون امهات خسته خانه سنده فن قباله سريرياتی احداثی
ثالثاً خسته خانه لره تعيين اولنه جق اطبا ومعاونلر ايله جراحلرك
اول امرده نظريات وعمليانده امتحان اولنملری رابعاً مكتب
طبيه دن چيقان شاكردانه لدی الامتحان شهادتنامه ويرلسی
خامساً فرانسه ده (ونسان) و (دوزينه) خسته خانه لرينه
مشابه بر نباتخانه تأسيسی تاسعاً بر كتبخانه احداثی وانساج عضويه
درسی ايله فن بيطری مكتبی كشادی ماده لرندن عبارتدر
بو بابده تطويل مقالدن احتراز ايله اصلاحات لازمه نك اجراسنی
مكتب طبيه نك امور تدريسيه سی محول عهدهٔ اسنيه اللری
اولوب شمدی يه قدر ابراز مآثر رشد وروّيت ايتمش اولان ذوات
كرامك اهليت واقداملرينه حواله ايدرز
مصرده هر بر طبيب اجرای صنعته قبل الشروع تحليف اولنديغندن
اصول مذكورك حين اجراسنده قرائت اولنان قسمنامه نك ترجمه سی
زيرده درج اولندی
جناب حقه وپيغمبران عظامنه قسم ايدرمكه مدت عمرمی
صنعتمك اجراسنه حصر ودائرهٔ معلومات طبيه می توسيعه سعی
ايله بونلری حسب الامكان حسن استعمال ايده جكم وفقير وبيكس
خستگانه اوجه الله مداوات ايليه جكم واقچه يه طمع ايتيوب مجرد
تحصيل مثوبات اخرويه نيت خيريه سيله اوقوله بيچارگانه ادويهٔ

لازمه یی ویره جکم وبری فقیر ودیکری غنی اولمق اوزره ایکی ادمه تداوی
ایتمك اوزره برآنده دعوت اولندیغم حالده اولا فقیرك دعوتنه
اجابت وچونکه بو مقوله لرك خسته لغی ممتد اولدیغی حالده کندولری
واولاد وعیاللری حقنده زیاده مقدوریتی موجب اوله جغندن
برآن اقدم کسب عافیت ایلملرینه سعی وغیرت ایده جکم وممالکتمك
ووطنداشلرمك ووطنمی هجوم اعدادن محافظه ایدن عساکرك
منافعنه موافق وجهله خدمت ایلیه جکم وخسته لکلردن فاحش
اجرت طلب ایتمیه جکم واقچه قزانمق طمعنده بولنمیه جغم وخسته لردن
زیاده اقچه اخذی غرضیله خسته لقلرینی اعظام ایله تخویف
ایتمیوب خدمتمه وخسته نك حالنه کوره اجرت قدمیه اخذیله
قناعت ایده جکم واستادمه پدرم کبی حرمت وتعظیم ایدوب اولادینه
برادرم ویاخود کندو اولادم نظریله باقه جغم وبونلر فن طبی تحصیل
ایتمك استدکلری حالده تعلیملری کلفتنی اختیار ایده جکم وخسته لکلری
حقلرنده حذاق اطبانك مجربی اولان اصولی اجرا ایلیه جکم وشدت
لزومی اولمدقچه هیچ برعملیات اجراسنه قیام ایتمیوب هر حالده اصول
فنه توفیق حرکت ایده جکم وهیچ برکسنه یه تسمیم اصولنی
وهیچ برقادینه اسقاط جنین طریقنی تعلیم ایتمیه جکم وبرخانه یه
مجرد خسته یه باقمق اوزره دخول ایدوب هر درلو سؤ نیاتدن مجانبت
ایده جکم وقولرا کبی برعلت مستولیه ظهورنده فقیر وغنی هرکیم
طرفندن دعوت اولنور ایسه‌م درحال اجابت ایده جکم وصنعتمه
عائد اولسون ویاخود اولمسون برشخص حقنده برمذمت استماع
ایتدیکم حالده کیمسه یه سویله میوب کتم ایده جکم وکرك علنا وکرك
خفیا بروجهله آلت فساد اولمیوب طریق مستقیمدن انحراف

ايتيه جكم و كندو ناموس واعتبارى حسن محافظه ايله برابر اطباى سائره حقنده هر كونه ذم وقدحدن احتراز ايده جكم و بر خسته نك تشخيص مرضنده و ياخود امر تداويسنده بر شبهه م اولديغى تقديرده سائر اطبايه مراجعت ايله كبر وغروردن ناشى خسته نك حياتنى تهلكه يه القا ايتميه جكم (انتهى)

خفى اولمديغى وجهله اشبو قسم عقائد دينيه يه موافق بر طاقم حكمت عمليه قواعدينى شامل اولديغندن هيچ بر طبيبك هيچ بر حال ومحلده هيچ بر بهانه ايله اشبو قواعده اتباعدن عدول ايتمامسى لازمه دندر . بالخصوص فقرا حقنده اولان تنبيهات شايان نظر دقتدر

تفصيلات مذكوره دن اكلاشلديغى وجهله مصرده اليوم علوم طبيه ترقى يه يوز طوتمش اولديغندن بمنه تعالى كيتدكجه كسب توسع و انتشار ايده جكى مأمولدر

مصر والئ والاشانى فخامتلو دولتلو اسماعيل پاشا حضرتلرى علوم طبيه نك اهميتنى تقدير ايله انتشارى خصوصنه بذل همت بيورمقده اولدقلرندن مكتب طبيه نك مقدار شاكردانى تزييد و پارس دار الفنوننده اكمال درس ايتمك اوزره مؤخرا شهر مذكوره اون التى نفر طبيب واجزاجى اعزام ايلشلردر

دوقتور محمد على بكك همتى ايله مكتب معلملرى علم طبه دائر برچوق كتب نافعه تأليف وترجمه ايتمشلر وخصوصيله مير مومى اليه (يعسوب الطب) عنوانيله بر رسالهٔ موقوته احداث ايلمشدر

(تاریخ حکمای یونان)

سقراط

سقراط یتمش یدنجی اولیمپیادك دردنجی سنه سنده یعنی میلاددن
٤٦٤ سنه مقدم تولد ایدوب طقسان بشنجی اولیمپیادك برنجی
سنه سنده یتمش یاشنده اولدیغی حالده وفات ایتمشدر

سقراط آتنه یه تابع الوپس قصبه سندن اولوب متقدمین عندنده متفق
علیه اولدیغی وجهله علم واخلاقجه قدمای فلاسفه نك جمله سنه
فائق ایدی · پدری طاش اویمه جیسی سوفروسین ووالده سی قابله
فارانت ایدی · ابتدا فن حکمتی اناکساغوراسدن وبعده ارخه لااوس
نام حکیمدن تدرس ایلدی · فقط حقایق اشیانی تحری واستکناه
ایله اشتغالك تهذیب اخلاقه مداری اولمدیغنی اکلامغله آداب
واخلاقه متعلق مواده صرف افکار ایتمش وبو وجهله یونانلولر
بیننده حکمت ادبیه نك واضعی حکمنده بولنمشدر

روما مشاهیر خطباسندن قیقرون دیمشدر که سقراطدن اول کلان
فیلسوفلرك جمله سی مجرد حقایق اشیانك تحریسیله اشتغال ایلدیکی
حالده سقراط فلسفه یی بوندن تخلیص ایله هیئت اجتماعیه وظائفنه
متعلق مواده تخصیص ایلدی وبو وجهله دائما اخلاق حمیده وذمیمه
وخیر وشر نه دن عبارت اولدیغنك تحقیق وتدقیقنه حصر افکار
ایدر ایدی ونجومه متعلق مواد بزم درجهٔ ادراکمزك ما فوقنده
اولوب بالفرض بوکا قدر تمز تعلق ایتسه بیله تهذیب اخلاقه قطعا
مداری اوله مز دیر ایدی

اشته اولوجهله سقراط فلسفه نك یالکز اخلاقه متعلق اولان جزوئیله
اشتغال ایلدی وکندوسی قولیله عامل اولوب کرك صلح وکرك حرب

سمانده حسب الامكان وظائف انسانيتى حسن ايفا ايلديكى جهتله
وضع ايتديكى اصول جديد فلسفه جمله عندنده برقات دها رهين قبول
وتحسين اولمشدر

مشهور اولان فيلسوفلرك ايچنده يالكز سقراط جنكه كيتمشدر
بولنديغى ايكى محاربه ده دخى هرنقدر منسوب اولديغى طرف مغلوب
اولمش ايسه ده كندوسى مخاطراتى اقتحام ايله ابراز جسارت ايلمشدر .
محاربات مذكوره نك برنده زنفونى (١) اولومدن قوتارمشدر . چونكه
مومى اليه هزيمت حالنده آتدن دوشديككندن سقراط اكرانى اوموزينه
الهرق قاچمش اولان اسبى طوتلنجيه قدر برقاچ يوز قدم كتورمامش
اوليدى مطلقا دشمن يدنده مقتول اولور ايدى . ديكر محاربه ده
دخى آتنه لولر كليا منهزم اولهرق فرار ايتمشلر ايكن كندوسى جمله دن
صكره محاربه دن يوز چويروب اثناى عودتنده دخى بر درجه اظهار
بسالت ايتمشدر كه فراريلرى تعقيب ايدنلر اوزرينه هجومه جسارت
ايده مامشلردر

سقراط اشبو ايكى محاربه دن بشقه وقتده آتنه دن طيشاره چيقمامشدر .
سائر فيلسوفلر علما ايله الفت ايدرك معلومات جديده تحصيل ايتمك
مقصديله ممالك سائره ده براز وقت سير وسياحت ايلدكلرى جهتله
سقراط بو بابده دخى انلرك مسلكنه مخالف حركت ايتمشدر . چونكه
كندو اصول فلسفه سى تهذيب اخلاق ومعرفت نفس مسائلندن
عبارت اولوب بونلر دخى آتنه ده كندو همشهريلرى ايچنده تحصيل
اولنه بيلنه جكندن اسفار بعيده تكلفاتنى اختياره حاجت كورمامشدر .
وبوندن قطع نظر مملكتنده بولنه رق همشهريلرينك تهذيب
اخلاق واصلاح احواللرينه سعى ايلمكى وجيبهٔ ذمت همت عد

(١) آتنه ده حكما ومؤرخيندن وامراى عسكريه دن برذاتدر

ايدر ايدى . حكمت اديبه اقوالدن زياده افعال ايله تعليم اولنور برعلم اولديغندن اوضاع وحركاتنده عقل سليمك ارائه ايلديكى طريق مستقيمدن سرمو انحراف ايتمزايدى . بر دفعه مجلس بلده اعضالغنه تعيين اولنەرق قانون موجبنجه بيان رأى ايلمكه قسم ايتمش اولديغندن اهاليك خلاف قانون اولەرق طقوز نفر رؤساى عسكرك قتلى حقنده وقوعبولان حكمنه رأى ويرمكدن امتناع ايلدى . حتى زياده صاحب نفوذ اولنلردن برقاچ ذات كندوسنى تهديد ايتمش اولدقلرى حالده اهالى به مماشات ايچون يميننده حانث اولمق بر اهل عرض ادمه كوره ياقشمزديدى

سقراط اشبو دفعەدن بشقه مقام حكومتده بولنميوب آحاد ناسدن معدود اولديغى حالده مجرد كمال عفت وفضيلت اخلاقى جهتيله اتنه ده بردرجه اعتبار كسب ايتمش ايديكه حقنده حكامدن زياده توقير واحترام اولنور ايدى . امور ذاتيه سنك تسويه سنه اولدقجه اعتنا ايدوب كندو ايشلرينه باقميانلرى وياخود بوبابده مسامحه واهمال كوسترنلرى تقبيح ايدر ايدى . پژمرده لكله احتشام بيننده حد اعتدال كوزدرك دائما تميز وحالنه مناسب البسه تلبس ايدر ايدى . هرنقدر كندوسى اغنيادن دكل ايسه ده غناى طبع وعلو جناب اصحابندن اولوب درسنه دوام ايدنلردن دخى برشى قبول ايتمزايدى . سائر فيلسوفلر درسلرينى صاتوب شاكردلرندن حاللرينه كوره اقچه الدقلرندن بوبابده سقراطه طعن وتعريضدن خالى اولمزلر ايدى . بوكا جوابا سقراط دخى فضيلت اخلاق تعليمنى صنعت اتخاذ ايتمش اولان بر ادم كويا اهل عرض ادم يتشديرمك وشاكردينى كندوسنه محب ايلمك مساعئ واقعه سنه بدل كافى ونفع وافى دكل

مصككى بشقه برمنفعت جلبنه نصل قالقشه بياورا كلايه مم ديز ايدى

انتيفون اسمنده برسفسطه جى اشبو غناى طبع خصوصندن طولايى كندوسنك اتباع ايتمك استمديكى برقاعدهٔ ادبيه يى بيانه تصدى ايله بركون سقراطه ديديكه تعليم ايتديككز آدملردن برشى قبول ايتمامكزده حقكز واردر بو وجهله حقيقت اهل عفت اولديغكزى اثبات ايديورسكز. چونكه سز كندو خانه كزى والبسه وياخود ديكر بعض اشيا كزى صاتمه جق اولسه كز بالطبع بادهوا وياخود دون بهايه ويرميوب دكرله فروختنه سعى ايدرسكز فقط برشى بيلمديككز كندوكزك دخى مجزومى اولوب بوجهتله بشقه لرينه برشى تعليمنه غير مقتدر اولديغكزدن كندولرينه تعليم ايده مديككزشى مقابلنده شاكردانكزدن اجرت قبول ايتمك مغاير نصفت اولور. شوحركت غناى طبعكزدن زياده عفتكزه دلالت ايدر

فقط سقراط بو بابده جواب با صواب اعطا سيله مومى اليهى بالسهوله هبط ايلمشدر

شويله كه بعض شيلر واردركه هم حسن استعماله وهمده سوء استعماله قابلدر. برآدم كندو باغچه سى محلولندن بردوستنه براز ميوه اهدا ايتمك ايله صاتمق بيننده كلى فرق واردر ديمشدر. سقراطك سائر فيلسوفلر كبى اوقات معنيه ده درس اوقومق ايچون مخصوص محلى اولميوب اصول تدريسى هر يرده اولور ايسه اولسون يانده بولنانلر ايله صحبت ايتمكدن عبارت ايدى

ميلتبوس (١) سقراطه بعض شيلر اسناد ايدوب از جمله انتد اولرك

---

(١) آتنه شعرا وخطباسندن برذاتدركه بعض روايته كوره سقراط حقنده اولان عزو يا تنك محض افترا اولديغى تبين ايتمسى اوزرينه مجازاة قتل اولنمشدر

معبودی اولان الهلره اعتقاد ایتمیه رك برطاقم آلهۀ جدیده اتخاذ ایتمسندن طولایی اتهام ایتمش ایسه ده شو مدعا محض افترا اولوب چونکه سقراطك بو بابده متمسك اولدیغی وکندوسنك رأینه مراجعت ایدنلره توصیه ایلدیکی اصول دائما پولون کاهننك تنبیهاتی وجهله عمل اولنمق قضیه سندن عبارت ایدی و آلهه یه نه وجهله عبادت اولنمق اقتضا ایده جکی حقنده مذکور کاهنه مراجعت اولندقجه هرکس کندو مملکتنك اصول و آیینی وجهله اجرای عبادت ایتملیدر دیو جواب ظهور ایدر ایدی . سقراط دخی تمام بو وجهله حرکت ایدوب الهلره بعض قرابین و هدایای جزئیه تقدیم ایدر ایدی . اشبو هدایا هر نقدر جزئی و حقیر ایسه ده بیوك هدیه لر تقدیم ایدنلر کبی قدر مقبول اولور اعتقادنده ایدی . چونکه قدرتی انجق بوکا مساعد اولوب عندالهیده ایسه کندو سنه تقدیم اولنان هدایای کلیه هدایای جزئیه دن زیاده رهین قبول اوله مز و اهل صلاحك اخلاص و عبودیتی هر شیدن زیاده مقبول اولور اعتقادنده ایدی

سقراطك دعا و مناجاتی غایت ساده و اصول زهد و تقوایه پك موافق ایدی . شویله که تعیین مطلب ایتیوب حقنده خیر اولانك احسان اولنمسنی نیاز ایدر ایدی و دیر ایدیکه مال و جاه طلب ایتمك عادتا حرب ایتکه و یاخود زار آتمغه مساعده استمك کبیدر چونکه کرك حربك و کرك او یونك نتیجه سی نه اوله جغی بیلنه مز

سقراط کندوسنه تردی اولنلری عبادت آلهه دن منع ایتدکدن بشقه بالعکس مبالات دینیه لری اولمیانلری طریق تدینه ترغیب ایدر ایدی . ارسیطو دیموس اسمنده بریسی آلهۀ یونانه اعتقاد ایتیوب بونلره

قربان تقدیم ایدنلری دخی تزییف ایتدیکندن سقراطک شخص
مرقومی طریق تدین وتقوایه سوق وادخال ایلدیکنی زنفون نقل و بیان
ایلمشدر . مؤلف مومی الیهک روایتنه کوره سقراط احکام قضای
الهینک تمشیت امور بنی ادمده دخی مدخلی اولدیغنی اعتقاد
ایدر ایدی

سقراط فقیر اولوب فقط شوحالندن پک خشنود ایدی . دوستان
وشاکردانک کندوسنه تقدیم وقبولیچون ابرام ایلدکلری
هدایایی قبول ایتسه زنکین اولمق کندوسیچه امر آسان اولدیغی حالده
هدایای مذکوره یی رد ایدر ایدی وزوجه سی بومقوله اصول
حکمتدن ذوق المدیغی جهتله زوجنک شوحرکتندن منفعل
اولور ایدی . سقراط امر معیشتده بردرجه مضایقه وزحمت چکر
ایدی که سالف الذکر سفسطه جی (انتیفون) سقراطک شوحالنه
طعن و تعریض ایله بوفقر و مسکنته هیچ براسیر بیله تحمل ایده مز
وقیافتک فقیرانه اولدقدن بشقه برلباسی هم یازین وهم قیشین کیرسن
ودائما یالین ایاق کزرسن دیدی فقط سقراط جوابنده اکر سعادت
سعهٔ حال وثروتده در اعتقادنده ایسه کز خطا ایدرسکز . هر نقدر بن
ظاهرا فقیر کورینور ایسه مده سزدن زیاده سعادت حالم واردر . هیچ
برشیئه محتاج اولمامق خواص الهیه دن اولوب بوجهتله انسانک
احتیاجی نقدر از اولور ایسه اولقدر مقام ربوبیته مقرب اولور دیدی .
سقراطک فضائل اخلاقی جمله نک تحسین وتعجبنی موجب اولوب
بالخصوص آتنده فضیلت اخلاقه رعایت ایده میانلر بیله بونک
اربابنه سرفرو ایلدکلری جهتله سقراطک شوحالی شهر مذکورده
فوق العاده کورینور ایدی . بناء علیه عموم اهالی سقراط حقنده

فوق الغایه حرمت و تعظیم و بك چوق کسان کندو سندن تلمذ ایدرلر
و درسنی دکلمکی و کندو سیله صحبت ایلمکی هر دراو حندلو نلسانه
ترجیح ایلرلر ایدی . سقراط کندو نفسی حقنده شدت ایدوب
سائرلری حقنده امکان مساعد اولدیغی درجه ده لطف و ملایمت
کوستردیکندن شو حالی برقاتدها جلب قلوب ناسه مدار
اولمشیدی

درسنی استماعه کلان کنجلره هر شیدن اول مخافة الله و طریق
زهد و تقوایی تعلیم و بعده شهواته انهماك انسانك سرمایهٔ سعادت
حالی اولان حریتك انسلابنه سبب اولدیغنی بیان و توضیح ایله هر حالده
حد اعتداله رعایت لازم کلدیکنی تفهیم ایدر ایدی و اصول تدریسی
مصاحبت طریقیله اولوب برکونه درس حاضرلمق عادتی دکل ایدی .
امر اتفاقی اوله رق ظهور ایدن بر مسئله اوزرینه بحث اچر و ابتدا حل
شبهه ایتك استیان برادم کبی بر مسئله میدانه قویوب اولبابده
ویریلان اجوبه اوزرینه بسط مقال ایدر ایدی . اشته هر کون
برقاچ ساعت بو وجهله علم اخلاق تعلیمیله اشتغال ایدوب
هر کس بلامانع حضورینه داخل و صحبتندن فائدهٔ کلیه حاصل
ایدرلر ایدی .

سقراطك هر نقدر تألیفاتی یوق ایسه ده اصول ادبیه سی و بوندن
صورت بحثی فلاطون و زنفونك آثارنده مشهوددر . چونکه سقراطك
شاکردلری اولان بو ایکیسی سقراطدن نقل ایتدکاری
مواده و بالخصوص اصول مناظره ده مشهود اولان اتفاقلری
سقراطك اصول مخترعه سی اولدیغنه دلیل واضحدر . اصول ادبیه سی
حقنده بویله دیلهبلرز چونکه فلاطونك ایسیس عنوانیله ضبط ایلدیکی

بر مشاوره یی اوقودقد نصکره سقراطك دخی كندوسنه دیدیکی وجهله
فلاطون سقراطه بعض سویلمدیکی شیلر اسناد ایدر ایدی . فقط زنفون
بو بابده دها زیاده شایان اعتماد اولوب چونکه مومی الیه سقراط
ایله دیکر برذات بیننده وقوعبولان مشاوراتی وقوعی اوزره نقل
ایدر ایدی

هرکسی طریق تدین و تقوایه سوق و ترغیب ایدن برذاته کفر
وافساد اخلاق اسناد یله قتلنه حکم اولنمسی طوغریسی غرایب
احوالدندر . واقعا شو ظلم صریح براختلال اثناسنده واوتوز
حاکم زمان فترت نشاننده وقوعبولمشدر . بو وقعه نك نوجهله
اولدیغی بروجه آتی بیان اولنور

اشبو اوتوز حاکمدن (قریتیاس) ایله (السیبیاد) وقتیله سقراطك
شاکردی اولوب فقط بونلرك سوء اخلاقلری سقراطك تعلیم
ایلدیکی اصول حکمیه یه توافق ایلمدیکی جهتله اندن اعراض
ایتمشلر ایدی . سقراط اغراض نفسانیه سنه انهماکندن طولایی
بی محابا کندوسنی توبیخ ایلدیکی جهتله قریتیاس سقراطك
الك بیوك دشمنی اولوب مسند حکومته کچدکده سقراط بونلرك
مظالم واقعه سنه قطعا تحمل ایده میوب حقلرنده سر بسته
سوزسویلر ایدی . حتی هرکون اهالیدن برچوق بیکناهلری
قتل ایلدکارینی کوردیکی جهتله برمجلسده دیمشدرکه رعی ایتك
اوزره کندوسنه برمقدار اینك تسلیم اولنان برآدم بواینکاری کوندن
کونه زبون وعددلری نقصان اوله رق کتوردیکی حالده کندوسنك
نااهل چوبان اولدیغنی اعتراف ایتمز ایسه پك غریب اولور .
اوتوز حاکمك اصحاب نفوذندن اولان مومی الیهما قریتیاس ایله

خاریقلیس سقراطک شو مثالدن مرادی کندولری اولدیغنی فهم ایلدکلرندن اولا آتنه ده فن خطابت تعلیمنک منعی حقنده برقانون وضع ایلدیلر وهرنقدر سقراط هیچ بر وقتنده بو صنعتی اجرا ایتمامش ایسه ده بوندن مراد کندوسی اولوب بوطریق ایله عادتی اوزره دوستلریله علم اخلاقه دائر صحبت ایلمسنک منعی داعیه‌سنده بولندقلرینی تفرس ایلدی

بونک اوزرینه قانون مذکورک واضعی اولان موسی الیهمانک نزدینه کیدوب استیضاح مرام ایلدی و ایراد ایتدیکی اسئله‌یه دقیقه یه جواب ویرمکده مضطرب اولدقلرندن کنج ادملرله مصاحبت ایتمک کندوسنجه ممنوع اولدیغنی قطعیا بیان ایلدیلر. سقراط سن شبابک قاچ یاشنه قدر شمولی اوله جغنی انلردن سؤال ایتمسی اوزرینه اوتوز یاشنده ن اشاغی اولنلره کنجلر دیه باقدقلرینی سویلدیلر . سقراط بوکا جواب ویره رک مثلا بریسی کلوب خاریقلس و یاخود قریتیاس نره ده در دیو سؤال ایتسه هیچ جواب ویرمیه‌یم می دیدکده خاریقلس اوت دیوب قریتیاس دخی سنک مقالاتکدن سمعلرینه فتور کلمش اولان برطاقم اشخاصی شدید نصکره باشکه جمع ایده میه جکسن دیدی . سقراط بکا تابع اولانلردن بریسی مرحمت ونصفت ندر دیو سؤال ایدر ایسه ینه جواب ویرمیه یم می دیدکده خاریقلس اوت چوبانلر بیله سؤال ایتسه ینه جواب ویرمامَلیسن وسنده اینکارک عددینی ازالتمامَلیسن دیدی .

بونک اوزرینه سقراط سالف الذکر صغرمثالی موسی الیهمانی زیاده اغضاب ایدوب حقنده فوق الغایه خصومتلرینی جلب ایتمش اولدیغنی فهم ایلدی

فقط سقراطك فضائل اخلاق ايله شهرتی اولدیغی جهتله علیهنده بر دعوی اقامه سیله مرافعه سنك اجراسی انتظارنده مستحسن اوله جغی جهتله اول امرده ناموس واعتبارینك كسری اقتضا ایده جكنی تصور ایلدیلر. اریستوفان نام برذات سحاب اسمنده برقومیدیا تنظیم ایدوب بونده سقراط كویا باطلی حق صورتنده ارائه ایلمك اصولنی تعلیم ایلدیكی كوسترلدی. اشبو قومیدیانك سقراط حقنده سوء تأثیری مشاهده اولنمغله میلیتوس برطاقم اتهاماته قیام ایله اولا سقراط آتنه لولرك معبودی اولان الهه لری انكار ایله آلههٔ جدیده اتخاذ وثانیا كنجلری افساد ایدوب یعنی بونلره والدین واقربالرینه وحكامه حرمت ایتمامكی تعلیم ایلدیكنی ادعا واشبو ایكی جنایتدن طولایی قتلنی طلب ایلدی

اوتوز حاكم وبالخصوص سالف الذكر قریتیاس ایله خاریقلسك سقراط حقنده هرنقدر خصومتلری دركار ایسه ده اكر كندوسی بعض مرتبه صورت مدارا كوسترمش اولسیدی قتلنه حكم ایتلری مشكل ایدی. فقط دفع دعوا ده زیاده صلابت وعلو جناب اظهار وحتی بعض مرتبه قباحتلی اولدیغنه حمل اولنور مطالعه سیله جزای نقدی ویرمكدن دخی امتناع ایدوب بالخصوص نه مقوله جزایه مستحق اولدیغی كندوسندن صورلدقده بقیهٔ عمرنده شهر عمارتنده اقامه اولنه رق بیت المالدن انفاق اولنمغه مستحق اولدیغنی كمال مكانتله سویلدیكی جهتله حكام شو حركاتندن برقات دها منفعل اوله رق قتلنه حكم ایتدیلر

لیسیاس اسمنده بر فیلسوف سقراطك برائت ذمتنه دائر برمقاله تنظیم ایدوب حضور حكامده قرائت ایلمك اوزره كندوسنه

اعتنا ایتدکده سقراط بونی مقتضا ادعا ایلدکدن صکره پك اعلا
اولمش فقط بنم ایشمه یرامز دیه‌رك صاحبنه اعاده ایلمشدی ·
ایسیاس مادامکه تحسین ایدیورسکز نیچون ایشکزه یرامز دیه
سؤال ایتدکده هرنه بعض البسه وایاق قابلری پك اعلا اولدقلری
حالده بکا اویمز دینله مزمی دیه جواب ویردی ·
فی الواقع مقالات مذکوره پك بلیغ ومؤثر ایدیسه ده سقراطك
استقامت وخلوص طویتنه ناچسبان برصورتده قلمه النمشیدی ·
سقراط قتلنه حکم اولندقدن صکره محبسه کوتوریلوب بالدیران
اوتی خلاصه‌سی تناولندن متأثرا برقاچ کون صکره وفات ایلدی ·
اول وقت آتنه‌ده قتلنه حکم اولنانلر بو صورتله اعدام اولنور ایدی

دیوجانس لائرقث بیاننه کوره سقراط ایکی دفعه تأهل ایتمشدر
فقط بونلردن یالکز زانتیپ معروف اولوب بوندن سقراطك
غیروقلس نامنده براوغلی تولد ایلمشدر · مرقومه سوء اخلاق ایله
مشهور اولوب سقراط بونك هردرلو اذا وجفاسنه تحمل ایدر ایدی
واکر بونلرقه تحمل ایده بیلور ایسه مادامکه دنیاده بنم ایچون
تحمل اولنمیه جق برشی قالمز اعتقادنده اولدیغمدن بونی تزوج
ایلدم دیر ایدی

سقراط بعض حالاتده کندوسنه افکار صائبه القا ایدر
بر پری یه مقارن اولدیغنی ادعا ایدر ایدی · فلاطون وزنفون ودیکر
قدمای مؤلفین بونی ذکر اتمشلر وحتی پلوتارك واپولیوس وماقسیم
بو بابده برر کتاب تألیف ایلمشلردر

سقراط شاکردلرینه من حیث الاراده مماثله وطبیعت جهتیله

ـیانده اولمیان دیر ایدی . قتل اولنه جغی وقت زوجه سی فریاد
وفغانه باشلادقده سقراط نیچون اغلیورسن دیو سؤال ایلدی . سنی
بغیر حق قتل ایده جکلر انک ایچون اغلیورم دیدکده شاشقین
یا حق می قتل اولنمقلغمی استرایدک دیدی . برکنج ادم امر تزوجده
کندوسیله استشاره ایتدکده صاقین سنده بالغک اغ ایله اوغرادیغنه
اوغرامیه سن چونکه مثار جده اولان بالق اغک ایچنه کیرمک
واچنده کی طیشاری چیقمق استر دیدی . حیواناتک الک کوزلی
قنغیسیدر دیو سؤال اولندقده قادیندر دیدی . انسانلرک حکمداردن
منفعتی ندر دیو سؤال اولندقده ارادتلری اولمیه رق انلره ادب تعلیم
ایدر دیو جواب ویردی . عشق حیوانک بقاسی ایچون خلق اولنمش
برقوت اولوب حیوانی موجب تناسل اولان قربانه سوق ایدر حیوانک
شخصی باقی قالمز ایسه ده بو وجه ایله نوعی باقی قالور دیدی . عاشقک
الک کوزله شیء بوندن حاصل اوله جق ثمره نک الک کوزل اولمسی
حکمنده مثبتدر دیر ایدی . نیچون هیچ بر وقت سنده اثر حزن
کورلمز دیو سؤال اولندقده ضایع اولدیغی حالده موجب کدر اوله جق
هیچ برشیئه مالک اولمدیغم ایچوندر دیدی . فضائل اخلاقدن بی بهره
اولان موته معادلدر . انسان اجراسنی استحسان ایتدیکی فعلی
فنالرینده کتورمالیدر . هر شخصک عطیه سی همتنه کوره در .
شهواتنه اسیر اولانلرک حر فاضل اوله بیلمسی قدر استبعاد اوله جق
شی یوقدر . انسانی قوایله دکل فعلیله امتحان ایتملیدر . اطبا
خستکانک سبب سلامتی اولدیغی کبی قوانین دخی مظلومینک
سبب سلامتیدر . ویره جک شیئی ویرمک ایله ویره جک شیئی

ویرمامك مساویدر . او بخو کوچك اولوم واولوم بیوك او بخودر دیرایدی .
(منیف)

(جاپونیا مملکتی)

جاپونیا لفظی چین لساننده ن مأخوذ اولەرق دولت شرقیه معناسنده اولان (چی) و (پن) کلەلرندن مرکب اولوب چین ممالکنك جنوب شرقیسنده واقع بیوك وکوچك اوچ بیك بشیوز اون برقطعه جزیرەنك هیئت مجموعەسنه اطلاق اولنور . جزایر مذکوره اوتوز ایله قرق بش درجه طول شمالی ویوز قرق التی ایله یوز یتمش درجه عرض شرقی بیننده واقع اولوب غربا (تونغ حای) یعنی چینك بحر شرقیسی و (قوره) بوغازی وجاپونیا دکزی وتاتارستان بوغازی وشرقا بحر محیط شرقی ایله محاط وتربیعا مقدار سطحیسی سکزاون بیك میریامترو (١) واطرافی صیغلق وقیالق اولدیغندن اوارده سیر سفاین مشکلدر . جزایر مذکوره ایله قیالقلرك اکثریسی وقتیله ظهوره‌گلمش اولان آتش فشان طاغلرك بقیهٔ آثاریدر وبو طاغلرك یوکلرنده طاغلر اولوب بونلرك بعضیلری اشجار ایله مستور وبعضیلری سرتابقدم مزروع اولدیغندن شو درجه معموریت موجب معیرتدر

حرکت ارض ایله آتش فشان طاغلر ظهوری کثیر الوقوع اولدیغندن جاپونیانك اراضیسی پك منبت دکل ایسه ده اهالیسنك سعی واقدامارى اثری اولەرق هرطرفی مزروع ومعموردر .

جزایر مذکورەنك درجهٔ عرضنه نظراً مزاج اقلیمی معتدل اولمق لازم کلور ایسه ده اوزرنده یوکسك طاغلر جهت

(١) بر میریامترو اون بیك مترو یعنی تقریبا ایکی فرسخ مسافه در

شرقیه سنده بولنمسندن ناشی موقعنه نسبتله شتاسی شدید اولوب برده بو موسمده شدتلو فورطنه وقوع بولور و (نیپون) اطه سنده اکثریا برقاچ بر مق قار بولنور · فقط جنوب طرفنده بولنان اطه لرده قیش خفیف اولوب بالعکس موسم صیف هرطرفنده معتدل ولطیفدر · جزایر مذکوره سواحلی دوزکون اولمدیغی جهتله بوندن برچوق لیمان وکورفزحاصل اولمشدر ویك جسیم نهرلری یوق ایسه ده خیلیجه بیوك کولاری واردر · جاپونیاده منطقهٔ معتدله تحتنده بولنان ممالکك محصولاتنك کافه سی حصوله کلور ایسه ده باشلوجه محصولی پرنج و بغدای و بقله و پاموق وایپك و کافور وهرنوع میوه وهندقامشیدر وحیواناتدن اسب وصغیر و مانده وکچی وطوموز وکلب وکدی وفاره وایو وقورت ومیمون وانواع طیور وایپك بوجکی وآری وقرنجه وچکرکه واورالره مخصوص بالق وخصوصیله بالینه بالغی و اینجو ومرجان ومعدنیاتدن دخی اعلا التون و باقر والماس وکوکرت وطوزوطاش کموری وسائره بولنور

جاپونیا ممالکنده تقریبا اوتوز میلیون نفوس اولوب بونلر اسیا قطعه سنده بولنان ملل سائره نك جمله سندن زیاده فطین ومقدم واهل صنعتدرلر وثروت وساماندن زیاده دبدبه واحتشامه مائلدرلر · اهالی امر قوه بیننده فقراءك نادر اولوب خصوصیله سائل وسرخوش هیچ یوقدر · نساسی تستراتیوب امور بیتدارینك حسن تسویه سنده مهارتلری واردر وعموما اهالی نظافته زیاده اعتنا ایدوب الا فقراسی بیله کل یوم استحمام ایدرلر · فقط بعضیلری خلاف طبیعت منهیات ارتکاب ایلرلر · لسانلری کندولرینه مخصوص اولوب بودخی ایکی قسمدر · بریسی علما لسانی ایسه ده

بونی هر کس اکلادیغندن ادبیات وتاریخ وشعره دائر اولان کتابلر بو لسان اوزره‌در. حکمدار روحانیك سراینده تکلم اولنان دخی بودر. دیگری عوام لسانیدرکه بوکا چین لساندن برچوق الفاظ داخل اولدیغندن برلسان مخصوص حکمنه گیرمشدر.
چاپونیا علماسی علم اخلاقه دائر اولان کتابلرینی بعضا بولسانده یازمشلردر. چین اصولی اوزره عمودا یازیلور اوچ نوع یازیلری اولوب بونك برنجیسی عوام ناس لسانی اوزره محرر اولان کتابلرده وایکنجیسی شروح وحواشیده واوچنجیسی ادبیاته دائر کتابلرده مستعملدر. چاپونیاده بش التیوز سنه‌دنبرو فن طباعت معلوم اولوب اغاج اوزرینه حك اولنمش حروف واسطه‌سیله کتاب طبع ایدرلر وچینلولر کبی قیل قلم ایله یازویازرلر
چاپونیالولك علوم ومعارفه زیاده رغبتلری وار ایسه‌ده مملکتلری بحر محیط شرقینك وسطنده واقع اولوب ممالك سائره‌دن منفرد بولندقلری جهتله علوم وفنونده ترقی ایده‌مامشلر ومؤخرا اوروپالولر ایله وقوعبولان مناسبتلری ملابسه‌سیله انلردن بعض معلومات اخذ وتحصیل ایتمشلردر.
اکثر علوم وفنونده وبالخصوص صنایع نفیسه وطب وهیئتده چینلولرك مادوننده ایسه‌لرده شعر وموسیقی ورسم فنلرنده انلره تفوق ایتمشلردر. بیوك شهرلرنده مکلف تیاترولر اولوب ذکور واناثدن اویونجیلری موسیقی ایله اجرای لعبیات ایدرلر. مقر حکومت اولان (یدو) شهرنده بر نوع دار الفنون و (دایری) یعنی حکمدار روحانینك سراینده دخی وقایع دولتی ضبط ونشره مأمور بر مجلس واردر واهالیسندن پك چوق کسان فلمنك لسانینی وحتی انکلیزجه وفرانسزجه‌یی تعلم ایدوب بعضیلری دخی اوروپا خریطه‌لری

گبی خبرنامه‌لر ترتیب وتنظیم ایدرلر وهر نقدر ممالك سائره ایله یولیتقه وتجارتجه مناسبتلری یوق ایسه‌ده غزته‌لر واسطه‌سیله وقوعات عالمه کسب اطلاعه سعی ایدرلر . جاپونیاده سنهٔ قمریه استعمال اولنوب فقط بونکله سنهٔ شمسیه بیننده اولان نقصانك اکمالیچون اون ایکی ایده اون کون علاوه ایدرلر وبو جهتله دائماً رأس سنه الافرانقه کانون ثانی ویاخود شباط ابتداسنه تصادف ایدر

جاپونیاده اوچ مذهب اولوب اڭ قدیمی اوراده موجود ادیان سائره‌نك منشائی اولان (سینتو) مذهبیدر . اشبو دینك اساسی ارواحه پرستش ایتمکدن عبارت اولوب رئیسی جاپونیا دولتنك حکمدار روحانیسی اولان (دایری) در . اشبو دینه متمسك اولان کسان ارواحك بقاسنه ومکافات ومجازات اخرویه‌یه قائل اولورلر . ارباب زهد وصلاح زیاده توقیر واعزاز اولنوب وفاتلرنده مزارلری اوزرینه اخشاب معابد انشا وبونلرك ایچنه صریقلرر کز ایله اوزرینه برطاقم ورقلر ربط وتعلیق ایدرلر وهر کسك خانه‌لرنده بومثللو معابد وعلامات واردر . مذکور معبدلرك جوانب اربعه‌سنده ساقسیلر واکثریا چام اغاجلری اولدقدن بشقه ایکی لامبه وبر کاسه چای وبرقاچ کاسه ساقی تعبیر اولنور پرنج عرقی اولوب اهالی هر صباح واخشام مذکور معبدلری زیارت ایدرلر . اشبو معبدلر پك ساده وهر درلو تزییناتدن آزاده‌در . جاپونیا دولتنك واضع اساسی اولان حکمداره وملت وو طنه ابراز حسن خدمت ایله کسب شهرت واعتبار ایتمش اولان سائر حکمداران وکسانه بهر کون دعا واوقات معینه‌ده تقدیم هدایا اولنور . دین مذکور اربابی بعض حیوانانه آلهلره منتسب نظریله باقه‌رق تعظیم ایدرلر وبالخصوص

یکچی یه فوق الغایه حرمت وحتی بعض امور مشکله نك حلنده اکا
مراجعت ایلرلر . قامی تعبیر اولنان متعبدلره هرای اوائل واواخرنده
پرنج وچورك وبالق وبورطه وامثالی مأکولات تقدیم ایدرلر .
اشبو متعبدلر صاچلرینی اوزادیرلر . عموما موتالرینی سالف الذکر معبد
شکلنده برتابوت درونته وضع ایله دفن ایدرلر . زمان قدیمده اعاظم
ملکدن برذات وفات ایتدکده خدمه واتباعندن بعضیلری طوعا
بچاق ایله کندوقرنلرینی یرتدقدن صکره متبوعی ایله برابر دفن اولنور
ایدی . فقط شو اصول مذمومه میلاد عیسی علیه السلامدن
اوچ سنه صکره بالکلیه الغا اولنوب افندیسنه فرط محبتی اولان
اتباع وخدمه نك الچیدن تصویر مجسملری بالاعمال دفن اولنور .
جاپونیاده اولان ادیان ثلثه دن ایکنجیسی (بوده) مذهبیدر .
بشیوز اللی ایکی سنهٔ میلادیه سنده چین ممالکی مصافاتندن
(قوره) مملکتندن مهاجرت ایتمش اولان اهالی مذهب مذکوری
نشر ایدوب الیوم اکثر اهالی بودین ایله متدیندر
سالف الذکر (سینتو) مذهبی ایله بوده مذهبنك بشقه بشقه
معبدلری وارایسه ده ایکیسی دخی یکدیگری معابدنده اجرای
آیین دین ایده بیلورلر . (بوده) مذهبی بالکز جاپونیاده متخذ
اولیوب بوکا متمسك اولان نفوسك مقداری اوتوز میلیونه بالغدر
(بوده) لفظی عاقل معناسنه اولوب واضعی اولان (ساقیه مونی)
نام کمسنه میلاد عیسادن التیوز سنه اول ظهور ایله برمدت کوشه
نشین انزوا اولدقدن صکره دین مذکوری وضع وبعده توابعی
بونی اطرافه نشر ایتمشدر . دین مذکور اربابی خالق تعالی
حضرتلرینك وحدانیتنه قائل ورأی العین مشاهده اولنه میوب

هردرلو صورت وشکلدن منزه اولدیغنی معتقددرلر . مذهب مذکورده قتل نفس و سرقت وکذب وافترا واخذ انتقام کبائردن معدود اوبلودارینده سعادت حال استحصالی فضائل اخلاق ایله متحلی اولمغه متوقفدر

مذاهب ثلثه نك اوچنجیسی (سیزا) مذهبیدر که چینده ظهور ایتمش اولان (قونفوسیوس) نام حکیمك اصول حکمیه‌سی اوزرینه مبنیدر

جاپونیادواتی حکومت مطلقه صورتنده اداره اولنوب اکثر محلی موروث برطاقم دره بکلرینك ید تغلبنده در . ظاهر حاله نظرا (میاقوا) شهرنده سرای مخصوصنده اقامت ایدن واك اول مملکتی ضبط ایله واضع دولت اولان (سین مو) نام ذاتك سلاله سندن اولان ذات اصل حکمدار مملکت ایسه ده بروقتدنبرو بونك حکومتی صوری وموهوم اوله رق کندوسی (میقادو) ویاخود (دایری) یعنی سرای داخلی صاحبی عنوانیله دولتك حکمدار روحانیسی اولوب حیاتده بولندقجه اسمنك ذکری بالکلیه ممنوعدر وکندوسی دخی امور ومصالح دنیویه‌یه مداخله ایدمز . حکمدار جسمانی حکمدار روحانی‌یی مقام حکومتدن تبعید ایچون بوکا حاشا الوهیت صفتی ویره‌رك انظار اهالیدن ستر واخفا ایتمشدر شویله که حکمدار روحانی اهالی‌یه عرض دیدار ایده مدکدن بشقه سراینده بعض متعبدین و نسادن وحکمدار جسمانی طرفندن تعیین اولنمش اولان مأمورلردن غیری هیچ برکمسه حضورینه داخل اوله‌مز وسنه‌ده بردفعه بردیوار ارقه سندن ماشیا مرور ایدوب اوحالده اهالی یالکز ایاقلرینی کورورلر وقلعه کبی متانتله انشا قلنمش اولان

سراینده مجرد تنزه ایچون باغچه‌یه چیقمق مراد ایتدکده مأمور
مخصوصه‌سنك امر واشارتی اوزرینه سرایده بولنانلر تباعد ایدرلر
وکویا مبارك ایاقلری طپراغه دکمامك اوزره حرم خاص مأمورلری کندوسنی
اوموزینه آلوب باغچه‌ده کزدیررلر . حکمدار مشار الیه سراینده دائما
عبادت وطاعتله مشغول وروائح طیبه ایله سرمست اولدیغی
حالده امرار وقت ایدر وارداتی پك کلیتلو اولوب بوندن باشقه
استدیکنه رتبه اعطاسیله آقچه آلور . حکمدار جسمانی امور
دولت حقنده کویا حکمدار روحانی‌یه مراجعت ایدیور کبی بالجمله
اوامر وتنبیهاتی انك نامنه اوله‌رق اصدار ایدر . حکمدار روحانینك
سلاله‌سی منقطع اولمیوب چونکه اولادی اولمدیغی تقدیرده دخی
اصلزادکان مملکتدن برینك اوغلی بالانتخاب سرایك باغچه‌سنده
براغاج آلتنده کوتوریلوب کویا حکمدار روحانینك سلاله‌سی منقطع
اولمامق اوزره سمادن نازل اولمش عدیله حکومت روحانیه مسندینه
اقعاد اولنور . بونك وکلاسی اوچ ذاتدن عبارت اولوب کندوسی
طقوز کره طقوز یعنی سکسان بر زوجه آله‌بیلور والبسه‌سی باکره
قیزلر معرفتیله اعمال اولنور وماکولاتنه مخصوص اولان قابلر
یالکز برکره استعمال اولنوب بعده قیریلور
(تایقون) دینلان حکمدار جسمانی عادتا صدر اعظم منزله‌سنده اولوب
مقر حکومت اولان (یدو) شهرنده اقامت ایدر وفقط مظهر
التفات اولمق اوزره آرالقده حکمدار روحانینك نزدینه عزیمت
ایدر . اصل حکمدار مملکت کندوسی ایسه‌ده حکمدار روحانی‌یی
کندوسنك مافوقنده عد ایتدیکندن اره صره اکا هدایا تقدیمیله
استجلاب توجهنه سعی ایدر . حکمدار جسمانی بلا ولد وفات

ایتدیکی تقدیرده جد اعلالری اولان ذاتك اوچ قول اولمش اولان
نسلندن برذات مقام حکومته اصعاد اولنور.

حکمدار جسمانینك زیرا اداره سنده برطاقم دره بکاری اولوب
بونلر مقدمهلری همان مستقل اولدقلری حالده الیوم بونلرك
ایکیسندن ماعداسی ایالت والیسی حکمنه کیرمش اولدقلرندن حکمدار
جسمانی بونلری کیف مایشاء عزل ونصب وتأدیب وقتل
ایده بیلور. حکمدار جسمانینك سکز وکلاسی اولوب بالجمله
مأمورینلر ارثا اولاده انتقال ایدر

ارباب زراعت حاصلات واقعهلرینك نصفنی وبلکه ثلثانی ویرکو
اولهرق دولته ویررلر وایالتلرده بولنان ولاة وحکام اولاد وعیاللرینی
رهن اولهرق پایتختده براقورلر وبالجمله دره بکاری سنهده برکره
شهرمذکوره کلوب حکمداره ایفای مراسم تبعیت ایدرلر.
قوانین موجوده فوق الغایه شدید اولوب احکامی بلا استثنا جمله
حقنده جاریدر. هرکس قومشوسنك حال وحرکتنه نظارت اتمکه
مجبور وافعال وحرکاتندن مسئولدر. مقر حکومتده باش ناظر
عنوانیله ایکی بیوك مأمور اولوب بونلر قوانین موضوعه خلافنده
حال وحرکت وقوعنه کمال مسئله اعتنا ودقت ایله اخلال قانونه
جسارت ایدن اولدیغی حالده ولو حکمدار مملکت بیله اولسه
ایجابنی اجرایه مأموردرلر. فقط حکمدارلردن مغایر قانون
برحال وحرکت صدورنده حسن صورتله تأویل اولنور. اکثر
جنایات اربابنی تعذیب جسمانی ویاخود (تاشیو) جزیره سنه نفی
واجلا ایله مجازات ایدرلر. برکسنه برجنایت ارتکاب ایتدکده جانینك
فاملیاسی وبعضا مقیم اولدیغی سوقاق وقریه ده بولنان سکنه

مجازات مترتبه سندن حصه‌مند اولورلر . عسا کر ومأمورین دولتدن ارتکاب جنایت ایدنلر اولور ایسه مجازاة وقوعبوله جق امر اوزرینه کندوالریله قرنلرینی یرته‌رق تلف نفس ایدرلر . اشته شو سببه مبنی اصلزادکان کروهی نزاکت ومهارت ایله قرنلرینی یرتمق ایچون بونی برقاچ سنه‌لر تعلم ایدرلر

جاپونیا اهالیسی سکز صنفه منقسم اولوب بری اصلزادکان صنفیدر که دولتک بالجمله مراتب عسکریه وملکیه‌سی بونلره منحصردر . دیکرلری دخی عسکر وتجار وارباب صنعت واهالی قرا وعمله وبالقجی وملاح واسرا کروهلریدر

جاپونیالولر زیاده چای ایچدکلری جهتله نسانک چهره‌لری پاک صمر ارمشدر . بونلر کرپکلرینی یوله‌رق ودیشلرینی آبنوس کبی سیاهه ویوزلرینی قرمزی‌یه بویایه‌رق کویا کندولرینه زینت ویررلر . زوجلر زوجه‌لرینک حرکات غیر لایقه‌ده بولنماملرینه اعتنا ایتدکلری حالده کندولری اکثریا معابد اتصالنده بولنان بیوت مخصوصه‌ده فاحشه‌کان ایله عیش وعشرت ایدرلر

(بقیه‌سی صکره) (محمد شوقی)



ایاصوفیه نك انشاسنده ارباب مهارت واشتهاردن یوز معمار و بونلردن هربرینك رفاقتنده یوز عمله که جمعا اون بیك کشی استخدام اولنمش واشبو عمله نك نصفی بنانك جانب یمینی ونصف دیکری جانب یساری درعهده ایدوب وجهتله بینلرنده رقابت حاصل اولدیغندن هربری متعهد اولدیغی طرفك سرعت اکمالنه غیرت واقدام ایدرلر ایدی . امپراطور مشار الیهك دخی فن جر اثقالده معلومات کامله سی اولدیغی حالده بنانك اقتضا ایدن رسملرینی تنظیم وامور سائره سنه نظارت ایتمك اوزره مشاهیر معماراندن اوچ ناظر تعیین ایلمشدر .

بو ناظرلرك برنجیسی علوم ریاضیه ده ید طولی صاحبی اولان (انته میوس) نام ذاتدر . الیوم فوائد عظیمه سی میدانده اولان بخار قوتندن استفاده اولنمسنی اولا موی الیه تصور ایتمش اولدیغی آتی الذکر وقعه دن استدلال اولنور .

مشهور آووقاتلردن بری انته میوسك خانه سی اتصالنده غایت مرتفع برخانه انشا ایتدیروب موی الیهك ایدیلغنی کسمش اولدیغندن انته میوس بوندن طولایی اقتضا ایدن محلاره اشتکا ایتمش

ایسه ده برخانه‌ده بی منتج اوله میوب اولبابده افادهٔ دعوی ایده‌جك
اولسه دخی آووقات مقتضای صنعتی دفع دعوایه مقتدر و اثنای
محاکمه‌ده اسکانی متعسر اولمق حسبیله انکله باشه چیقه‌میه‌جغنی
درك ایلدیکندن بوبابده اخذ ثار ایتمك اوزره کندو هنرینه
مراجعت ایلادی . شویله که خانه سنك براوطه‌سی اوزرینه تتمیش
اولان برساوننده اووقات احباسنه اره صره ضیافت ویردیکنی
خبرالدیغندن مذکور اوطه‌یه صوطولو بیوك قزغانلر و اغزلرینه
اشاغی اوجلری خونی شکلنده بوریلر وضع ایله بونلرك یوقاری
اوجلرینی سقفك کرشلرینه طیادی و بعده قزغانلرك آلتنه آتش
یاقوب صولرك شدتله غلیانندن کثرت اوزره حاصل اولان بخار بوریلر
واسطه سیله طبیعی سقفه صعود ایلدیکندن بناده برحرکت
واهتزاز حاصل اولادی

شوتجربه‌یی اجرا ایتدکدنصکره اووقات برمعتاد برکیجه احباسنه
برمکلف ضیافت ویروب سالونده ادارهٔ اقداح ذوق وصفا
اولدیغی اثناده انته میوس بروجه مشروح قزغانلرك آلتنه آتش
ویردکده زلزله کبی برحرکت شدیده پیدا اولدیغندن صاحب خانه
ومدعوین حرکت ارضدن ناشیله زیاده تلاش ایدرك وکمال خوف
ودهشتلرندن بری برلرینی چیکنیدرك کندولرینی قپودن طیشارویه
اتدیلر

(انته میوس) بونکله دخی اکتفا ایتمیه‌رك مقعر برآینه اعمال ایلادی . اشبو
آینه کونشك قارشوسنه وضع وضیا بر یره جمع ایله برکمسنه نك یوزینه
عکس ایتدیرلکی حالده انسانك مضطرب اولوب تحفظه مجبور
اولور ایدی . برده غایت مدهش برصدا پیدا ایدر برنوع آلت ایجاد

ایتمشدر. اشبو اختراعات مذكوره سی واسطه سیله ایصال ایندیكی
اذادن اوقات فوق الغایه منزعج و بی حضور ونهایت مطالبنی
قبول ایله تحصیل رضاسنه مجبور اولدی

ایكنجیسی معمارلر دخی كرك فن معماریده وكرك جر اثقالده مهارت كامله سی
اولدیغی مضبوط صحایف تواریخدر

اوچنجیسی (اغناتیوس) اولوب بو دخی صنعتده پك ماهر ایدی (قودینوس)
نام مورخك بیاننه نظرا بشیوز قرق برسنه میلادیه سنده وقوعبولان
ایران محاربه سی برطرف اولدقده ایمپراطور مشار الیه بر مجسم
تصویر اعمال ایدلمسنی امر ایتمش اولدیغندن معمار مومی الیه صورت
مطلوبه ده بونی اعمال وركز ایتمش وجهله عندنده فوق الغایه رهین
تحسین اولمش اولدیغندن بعض بدخواهان شاید بو مناسبتله مومی الیهك
تخت حكمرانی یه اجلاس اولنمسی ملحوظدر دیو حقنده غمز ونفاق ایدرك
اعدامنه سعی ایلدیلر. مشار الیه دخی كندوسنی قتل ایتمك استمامش
ایسه ده وقوعبولان امری اوزرینه مومی الیه تصویر مذكورك
تپه سنده بولندیغی حالده اطرافنده بولنان اسكله لر كاملا بوزیله رق
اجلقدن هلاك اولمق اوزره اوراده براغلمشدر. اشبو مصیبتدن طولایی
زوجه سی ایلا فریاد وفغان ایدرك تصویرك اطرافنده
طولاشدیغی حالده مرقومه یه كیت بكا قالین واوزون براپ تدارك
ایدوب زفته باتردقدنصكره كتوردیوب زوجه سی دخی اول وجهله
ایپی تهیئه ایدرك كتورمش اولدیغندن معمار جبیندن اوچی ایپی
وقوشاغنی وبوقسیلدن اوزرنده بولنان سائر شیلری بری برینه ربط ایله
اشاغی صارقیدوب زوجه سی زفتلی ایپی بوكا باغلیه رق یوقاری

ویرمش اولدیغندن معمار بوایی تصویرك تپه سنه باغلادقدن صکره
سهولتله نزول وتصل ایدیکی معلوم اولمامق ایچون ایپك اوجنه
آتش ویره رك کاملا حرق ومحو ایلدی . فرداسی کون خلق کلوب
معماری تصویر اوزرنده بوله مدقلرندن قوهٔ قدسیه ایله سمایه
عروج ایلدیکنه ذاهب اولدیلر . معمار مومی الیه اولوجهله بالای
تصویردن نزولی اثناده اولاد وعیالنی استصحاب ایله رهبان قیافتنده
ادرنه یه عزیمت ایلدی . شهر مذکورده اوچ سنه اقامت وبعده
برابالتی درسعادته عودتله برکون ایمپراطوره تصادف ایدوب
کندوسنی بیلدیردیکنده مشار الیه احوال سابقه دن تجاهل ایلدی
وکلی عطایا ایله تلطیف ایدوب جناب حق براد ملك ونایهٔ حیاتنی
مراد بیوردقده هیچ برکسه ازاله سنده مقتدر اوله مز دیه رك سمت
مقصودینه کتمشدر

ایاصوفیه نك حین انشاسنده غایت جسیم قزغانلر ایله ارپه قینادیلوب
چاموز وخرج ایچون صویرینه استعمال اولنورایدی وکرچ واستردیا
وقواق اغاجی قبوغی ودیکر بعض شیلر سحق ومزج ایله برنوع معجون
اعمال وطاشلرك ارالری بونکله صوانوب تحکیم اولنورایدی

(پروقوبوس) نام مؤرخك روایتنه نظرا ایاصوفیه نك مصارف
انشائیه سنه مدار اولمق اوزره ایمپراطور مشار الیه موظف اولان
خواجه لرك بیله معاشلرینی تنزیل ایلمش و(زونارا) نام
مؤرخك بیاننه کوره صوبندلرینك قورشونه وارنجه اخذ ایلمشدر .
دیوارلرك زمیندن ایکی ارشون ارتفاعنه قدر انشاسیچون درتیوز اللی
ایکی قنطار التون صرف اولندیغنی وبرمقدار طپراغه خیلی مسکوکات
قارشدیریلوب اخشام اوستی عمله یا یدوس ایده جکاری وقت اشبو طپراغی

اشوب وبولدقلری التونی بخشش اوله‌رق الوب منونا خانه‌لرینه
کیتدکلرینی سالف الذکر (قودینوس) نقل ایلمشدر. ایمپراطورینانک
بر آن اول ختام پذیر اولمسنی استدیککندن هرکون بالذات محل
بنایه کلوب عمله‌یی تشویق ایلرایدی. دیکر بر روایته کوره ایکی طرفده‌کی
کمرلر ختام بولدقده ایمپراطورک امریله عمله‌یه نقود وافره توزیع اولنمشدر.
برکون عمله طائفی معمار (اغناتیوس)ک اون درت یاشنده
براوغلنی الات وادواتلرینک محافظه سیچون بنانک اوزرینه
براقوب طعام ایتمکه کیتدکلرنده سرای خدمه‌سی
قیافتنده قرمزی یناقلی و بیاض لباسلی برذات ظهور ایدوب
بناء الهی ایچون چابک بتورمیورلر وجمله‌سی بردن ایچون براغوب
طعامه کیتدیلر دیو مرقوم چوجغه عتاب ایله خطاب ایتدی.
چوجق کمال خوف ودهشتله افندم شمدی عودت ایده‌جکلردر
دیو جواب ویردکده کیت چابک چاغر کلسونلر دیمش ایسه ده
چوجق بکلدیکی ادواتی سرقت ایدرلر خوفیله یرندن حرکت
ایتمامش اولدیغندن شخص مرقوم برقاتده اظهار حدتله کیت شونلره
خبرویر بو بنانک منسوب اولدیغی حکمت بالغهٔ الهیه حقیچون
سن کلنجیه قدر بوره کتمم دیدکده درحال چوجق کیدوب وقوع
حالی پدرینه حکایه وپدری دخی ایمپراطوره بیان ایلدی. مشارالیه
الیه حرکت مذکوره‌یی خدمه سندن برینک مزاحنه حمل ایله بونلرک
جمله‌سنی جلب وچوجغه ارائه ایتمش ایسه ده چوجق بونلردن
هیچ برینی طانیه‌دیغندن شخص مرقومک من طرف الله مبعوث
بر ملک اولدیغنه ذهاب ایله ایفای مراسم شکرانیت ایتمشدر. اول
وقتده قدر ایمپراطور اشبو کلیسایه نه تسمیه ایده‌جکنی دوشنمکده

ایکن شو وقعه اوزرینه ایاصوفیه تسمیه سنه قرار ویرمش اولدیغی مرویدر . ایمپراطور ایله اعیان مملکت بیننده بو خصوص تذکر اولندقده گویا ملك مذکور بینی اقتضا سنجه چوجق گلمدیکه بر طرفه گیتمیه جکیدن و بو وجهله دائما اوراسنی محافظه ایده جکندن بردها ایاصوفیه یه اوغرامامق ایچون چوجغك استانبولدن تبعیدینه قرار ویرلمش وطرف ایمپراطوردن بر چوق عطیه لر ایله تلطیف اولندقدنصکره چوجق اطه لرك برینه گوندرلمشدر . اشته شو سببه مبنی ویزانتیون اهالی استانبول سکنه سی ملك مذکورك ایاصوفیه محافظه سنده دوام ایتدیکنی اعتقاد ایدرلرایدی

ایاصوفیه نك اساسی وضع اولندیغی گوندن رسما کشادی گوننه قدر بش سنه اون بر ماه اون بر گون مرور ایدوب واوازمات انشائیه سی دخی بدی سنه اون ماه وعلی روایة اخری اون یدی سنه ظرفنده جمع وتدارك اولنمشدر

ایاصوفیه نك انشاسنه سکسان ودیگر بر روایته گوره اوچیوز یکرمی قنطار التون صرف اولنوب متأخریندن بر سی دخی مصارف مذکوره زمانمز مسکوکاتنه نسبتله اون اوچ ملیون انکلیز ایراسنه بالغ اوله جغنی حساب ایلمشدر . ایاصوفیه میلادك بشیوز اوتوز سکز سنه سی شهر کانون اولنك یکرمی ایکنجی گونی رسیدهٔ حد ختام اولوب تسکرا ایمپراطور طرفندن بیك صغر و بیك قیون والتیوز گیك واون بیك طاوق ایله بر قاچ بیك طیور سائره ذبح وفقرایه اوتوز بیك کیله حنطه وکلیتلو نقود توزیع اولندقدنصکره ایمپراطور دخی حاضر اولدیغی حالده غایت مطنطن اوله رق رسم کشادی اجرا قلنمشدر

استانبولده ٥٥٦ و ٥٥٧ سنه‌لرنده متوالیاً حرکت ارض وقوعبولوب
باخصوص ٥٥٧ سنه‌سی تشرین اولنده ظهور ایده‌کلان زلزله
(تیئوفانس) نام مؤرخك قولنه نظراً تمام اون کون دوام ایدرك
خرابیت عظیمه‌یی موجب اولوب بو صره‌ده آیاصوفیه‌نك قبه‌سی
دخی منهدم اولمش اولدیغندن مابعدك بدنجی صالی کونی
ساعت بشده یعنی کشادندن یکرمی سنه صکره قبه تعمیر اولنور
ایکن محرابك شرق طرفی یقلدیغندن کرسی ایله محرابك
اوك طرفی خراب اولمش ایدی . بالاده مذکور (قودینوس) ك روایتنه
کوره آیاصوفیه‌نك رسماً کشادندن اون یدی سنه صکره ایمپراطور
مشار الیه (جستینانوس) ك یکنی (جوستینوس) قاعد
مسند عالی حکومت اولدقدن ایکی سنه صکره قبه‌سی یقلوب رق
غایت مصنع یاپلمش اولان کرسی ایله دیکر بعض محللری خراب
اولمش ایسه ده بکر ودیرکلرینه وسائر طرفلرینه برکونه ضرر
اصابت ایتمامشیدی وقبه‌نك سبب انهدامی (جوستینوس)
طرفندن تحری وتحقیق اولندقده درجهٔ ارتفاعی حد لایقندن
زیاده اولمسندن نشأت ایلدیکی آکلاشلدیغندن حد اعتدالده
انشا ایتدیرلمشدر . سائر بیزانتین مؤرخلری (قودینوس) ك اشبو
روایتنی جرح ایتمشلردر . هرنه حال ایسه تعمیرات مقتضیه تکمیل
اولدقدن صکره ٥٦٢ وصلی روایهٔ ٥٦٣ سنه‌سی کانون اولنك
یکرمی دردنجی کونی یعنی انهدامندن بش سنه مرورنده تکرار
رسم کشادی اجرا اولنمشدر

قرن تاسع اواخرنده (واسیلیوس) ك زمان سلطنتنده بناءنك
اوتورمسیله جهت شرقیه‌سی مشرف انهدام اولدیغندن دیوارینك درت

طرفنه پاینده‌لر وضعیله تحکیم اولنمش ایسه‌ده سکز یوز التمش
بدی سنه سی کانون ثانیسنده وقوعبولان شدتلی حرکت ارضده
دیوارلرك چوق یرلری انهدامه یوز طوتمشیدی
۶۹۸۱ سنهٔ میلادیه سنده ایمپراطور (میخائل) علی طریق الهدیه
وندیك دوقه سندن الدیغی ماکنه‌لی چاکه مخصوص ایاصوفیه نك
جانب یمننده الآن مشهود اولان قبه‌یی انشا ایندیرمش ایسه‌ده
استانبول فتح اولندیغنده مذکور چاك اورادن ایندیریاوب اریدلمش
ونحاس یرینه استعمال اولنمشدر (لئون) نام مؤرخك روایتنه کوره
۵۷۹ سنه سی تشرین اولنك یکرمی بشنده مثلی نامسبوق غایت
شدید برحرکت ارض وقوعیله آیاصوفیه نك اوست طرفی ایله
صاغ طرفنده‌کی کمری ییقلمش واواوقت ایمپراطور بولنان (واسیلیوس)
تعمیر ایتدیرمشدر ۱۲۰۴ سنه سنده استانبولی فرنکلر استیلا ایتدکده
آیاصوفیه قاتولیك باش کلیساسی اتخاذ اولنوب طائفهٔ مذکوره نك
بورادن خروجلری تاریخی اولان ۱۲۶۱ سنه سنه قدر اوحالده
قالمشیدی. (دوستیه اوس) و (خونیاتیس) نام مؤرخلرك روایتلری
اوزره فرنکلر حین استیلالرنده وقوعبولان غصب وغارتلری
صره سنده آیاصوفیه درونده بولنان ایکی التون بخردانلق وشمعدانی
والسنهٔ مختلفه اوزره اولان برچوق کتب معتبره‌یی ورهبان البسه سنی
وسائر ذیقیمت اشیانك جمله سنی غارت ایدرك مملکتلرینه نقل
ایتمشلردر، حتی الیوم وندیك شهرنده (سان مارقو) نام جادده موضوع
مشهور اسبلر آیاصوفیه دن مأخوذاشیادندر
آیاصوفیه نك مدت مدیده تعمیر کورمدیکندن ۱۳۱۷ سنه سنده محرابك یسار
طرفی مشرف خراب اولدیغندن اواوقت ایمپراطور بولنان ایکنجی

(اندرونيقوس) تعميرينه ابتدار ايتمش وناساسندن باينده‌لر بوريد باوب تحكيم اولنمش وايمپراطوری مشار ايله والده سندن كندوسنه انتقال ايدن ميراثك جزؤ اعظمنی بو يولده صرف ايلمشدر ١٣٤٥ سنه سنده بركيجه نصف الليلده هوا اچيق اولديغی وحركت ارضن وسائراقاتدن برائ اولمديغی حالده محراب طرفنده‌كی كمرلر كاملاً منهدم اوله‌رق اطرافنی تخريب ايتمش وبو وقعه‌دن بالجمله استانبول اهاليسی اسوری محزون ومتأثر اولمش اولديغندن ذكور واناث عموما تعميرينه مباشرت وكيجه كوندز غيرت ايدرك اوتوز كونده اتمام ايتمشلردر ١٤٤١ سنه سنده بشنجی (ايوانيس) ايله والده سی (انا) ايكيسی برلكده حكومت ايندكلری اثناده بری برينی متعاقب ظهور ايدن حركت ارضدن ناشی اياصوفيه زياده خراب اولديغندن كرك ايمپراطور (ايوانيس قتاقوزينوس) لك رسم تتويجی وكرك مشار اليه (ايوانيسك) كريمه سی (النی) نك نكاحی (ولاهرنا) كليساسنده اجرا اولنمش وفقط بعده مومی اليهما (انا) ايله (قتاقوزينوس) تعمير ايتمشلردر

ابو الفتح سلطان محمد خان ثانی حضرتلری استانبولك روم ايلی واناطولی طرفلرينی ضبط واستيلا ايتدكدن صكره ١٤٥٣ سنه سی مايسك يكرمی طقوزنجی كونی استانبولك دخی فتحی ميسر اولدقده آياصوفيه جامع هيئتنه كيرمشدر

(مابعدی صكره) (قسطنطنيدی)

(عوعوه)

مذهب كلبيه‌دن برحكيم صاحب بصيرتله بر قطمير باب قناعت مياننده لسان حال ايله جريان ايدن مكالمه‌در

قطمير (برایاغنی سوریه‌رك) وآی وآی وآی

حکیم بولندیغی کوشهٔ فراغ وتماشادن بو بیچاره حیوانی کوروب واه واه واه

بیچاره حیوان . (کندو نفسنه) شو حیوانك عجز ومسکنتنه وانسانلرك قدرت وغفلتنه باق الهی ترتیب مراتب خلایقده باعث ترجیح ندر . آیا شو حال حیاته علت موجبه اولور برعالم دیکرمی سبقت ایتمشدر . اویله ایسه انك علتی نه ایدی . یوخسه کائنات کیف ما اتفق میدر

قطمير (کندو نفسنه) وآی وآی وآی . شو آدم انسانیدن قوپوشوب حیوانیده قرار ویردی

حکیم نه سویلرسن

قطمير سن نه ایلرسن

حکیم بن سنك صورت ابتلا واضطرابکه اغلارم

قطمير بنده سنك نتیجهٔ افکاریکه کولرم . اما یازقکه ضعف وانکسارك مانع اولیور

حکیم سبب

قطمير سبب شودرکه آثار سوء صنعلرینی کاه خلقته وکاه طبیعته اسناد ایله کندولرینی پاکه چیقارمق ابنای جنسکزه طبیعت ثانیه اولمش . سنده وظائف انسانیتی انکار خطا لقله چورتمك استرسك . باق بن ایتلك عالمندن ممنونم حتی نوعمه خطا کلسه فریاد ایلمشم اوعالمه محبت ووقایه سنه مجبوریتمی اثبات ایدر . جمیع مخلوقات مافوقندن محجوب بولندقلرندن انسان کبی رتبه غوغاری یوقدر . اشتکامز مراتب خلقتدن دکلدر . انجق صورتده تکریم خلافتله ممتاز وسیرتده جهل وغفلتله ادراکی

بزدن ازاولان آدم قيافتلو جانورلرك دست تعديلرندندر .

حكيم — بوسوزك مسلم دكلدر . اشته انسان ممتاز ديورسك . مادامكه بو امتياز واستثنانك موجدى انسان دكلدر ارتق طبقات مخلوقاتك عجز وابتلالرى انلرك ظلمى اولمق لازم كلمز بلكه مقتضاى حاللريدر . مثلا سن انسان اولمش اولايدك شمدى سنى خسته خانه يه كوتورمكه دلالت واورادمه معالجه كه اهتمام ودقت ايتمك بزه وظيفه اولوردى . لكن بو معاونته سنده قابليت اولمديغندن يالكز تأسف ايدوب كچمكدن غيرى الدن نه كلور . بو تقديرجه منشأ ابتلا كز خلقتده اولان تميز دكلمى

قطمير — (هر كس بقدر خويش كرفتار محنت است * كس رانده اندبرات مسلمى) سزده ده دست معاونتك قاصر اوله جغى احوال پك چوقدر . او جهتله همان مدارج اعتلا مراتب ابتلايه مقابلدر (غافل مباش ار عاقلى * درياب اكر صاحب دلى) مع مافيه بزده مساوات دعواسنده دكلز . دائره استعدادك الهايدبكى احسانى حسن ايفا ايورلك زياده سى زياده در چونكه فيض وجود دست جود جناب فياض مطلقدن صاچلدقده يعنى بو بازار هستى اچلدقده هر كس اندازه استعدادنجه كالاى مقصودينى الوب صاتمشدر . نتكيم برشاعر تركى بو مقامى طانى برمقام ايله كوزلجه ادا ايدوب ديمشدر

افق تعيندن طوغدى بركنش — ذرات عالمه دوشدى براتش
پرتو صالدى كون ومكان اوستنه — ديزلدى يلرهپ دوران اوستنه
هر كس برحالله بولدى تسلى — تكليفمى كوش ايت اى خوب تجلى
مقصودينه مظهر دوشدى بسبلى — بو تقسيمده دوشدى انسان اوستنه

اشته اوبازارده هر متاعك نقشی اوزرنده والنوب ویرلیشی عدل وحقانیت حضرتنده ایدی . انتخاب واستدعا بزدن اولدی بناء علی ذلك حالمزه مقتضای حالمزدن ممنونز انجق اراده واختیار دینلان ایکی یوزاو بر قلیچ انسانك یده تصرفه دوشدیکنده استدیکی کبی کسوب بچه جکنی تفرس ایلمش ایدك . اشته یارهمز اوسلاحك اثرمدراندن شکایته مجبورز

حکیم آفرین قوجه قطمیر بی نظیر . کلامکدن بوی حقیقت کلیور . شمدی سویله وشمدی بو قضایه نه وجهله اوغرادیغکی بیان ایله

قطمیر اوزره دن برسیرجی عربه سی کچدیکی بو حاله قویدی

حکیم نه سیرجیسی

قطمیر عو عو عو

حکیم غالبا عورت دیمك استرسك . بو خصوصده کندی لغات طبعیه کزی استعماله سبب نه اولدی

قطمیر بلاخلاف تعریفی کلامك مقتضای حاله مطابقتی دکلمیدر . اشته بو کروه ایله حالا جهت جامعه مزوار درقالا دیمی اولسون .

حکیم یاعربه ده سنی کوروب وقایه ایده جك ادم یوقمی ایدی

قطمیر آشفته ومشغوفه ایکی قادین وکاربنه مشغول براسیراوب انلرك دماننده بخار شهوت اغمش وبونك دیده طمعنه غبار غفلت یاغمش ایدی

حکیم بو تقدیرجه قباحت سنده . اوله ایت ایزی قوردا یزینه قارشمش قسارغه شلفده نه کزرسن

قطمیر آه افندم جمیع زمانده منشأ ابتلامز کیبك غوغاسی دکلمیدر . اشته اول اراده برپاره استخوان کوروب قاچ کونلردن بر و محروم غدا

بولنان حوصلهٔ قناعتله انه‌رق انکله سنه سنده حیات ایتمك

حكيم — استردم قاچ کوندر محروم غدا دیدیکك کندیکزی اچیندیرمه‌جق ایچون اولملیدر. یوخسه اسلامبول اسواقنك کچلك ولاشه‌لری سزه دکل سزك قدر مسافر یکرده اولسه کفایت ایدر. بو استحکایه شول بوقدر ویاخود سن بر تنبل کوبکسین

قطمير — واقعا برزمان اویله ایدی اما شکر وصابوفا بریشه‌لری تکرار ایده‌لی بو نوع ارزاقه قلت عارض اولدی شمدی صبرق حماللری قرنداشلریمزك کتوردکلری یاغ یدکلریله اطفال اللرنده بولنان یمکلردن قاپشدیره بیلدیکمز جزئیات قوت جان وتوشه ایدامزدر. بوکیده شوله جمله مزاجلقدن زهر وسمت عدم اولمق مقرردر

حكيم — واه بیچاره کل سنی کندی خانه مه کوتوروب هم یاره که مرهم وهم‌ده اچلغکه علاج ایلیه یم. بعدما بزم قپوده قرار ایت

قطمير — عفو عفو عفو

حكيم — یابو استعفایه سبب نه اولسون

قطمير — استماعمه کوره بونجه دهور واعصاردن برو باب خدمتلرنده ملازم بولندیغمز آدملر کویا مدنیتجه ترقی ایدرك بعدما هیئت اجتماعیه کوشه سنده بزم کبی سفلهٔ مخلوقاته محل قالدیغندن برقارغه بوکن ضیافتیله جمله مزی دیار عدمه دفع واجلا ایتمك صددنده بولنیورلر ایمش. بویله ایت دیرلکیله یاشایوب ابنای جنسك اویله مصیبت عمومیه‌لرینی کورملکدن اندرقات معذب ومکدر اولمقدن ایسه بنی براق شو حال ایله او لوب کیده‌یم.

حكيم — بوارا جیف مقوله سندن برسوز اولملیدر زیرا بوکاشیهٔ

انسانیت قائل اولمزه سن مستریح اول. کل کل ایمدی کیده لم

قطمیر — خیر خیر اراجیف دکل. بو کیفیتك غزته لرده بیله مبحوث عنها بر مسئله اولدیغنی تحقیق ایلدم. حتی اشبو ابتلاملك وقوعندن بن دادخواهانه فریاد ایدرکن مرور ایتدکده اولان ایکی ذات بجای ترحم یکدیگره خطاباً شو کوپکلر حقنده اولان افکار بر ساعت اول صورت بولسه ده قولاغمز راحت ایتسه دیه رك کچدکلرندن بو تصور غدارانه نك خلیجه طرفداری اولدیغنی دخی اکلادم

حکیم — مملکتمزده غزته لرك افعال و افکاری اس الحرکات دکلدر. انلر الت ای ایلرو والت ای کیرو سویلرلر سنه باشنده بنه اسکی حاللرنده درلر

قطمیر — کوزل ولکن بو خصوصده قبول عامه یی اشراب ایدن تفوهاته نه دیه لم

حکیم — معلومك دکلمیدر که بو مقوله تفوهات اکثریا طوته جق یقه سی وقاپه جق پاچه سی اولمیانلر والحاصل قولنه احکام ترتب ایتمیانلر طرفندن اولور. یوخسه مرکز دوائر تصرف اولانلر عالمی اثار عاطفت و حضور استراحتله مملو ایدرلر

قطمیر — عالمرینی عالمرینی

حکیم — خصایصدن مرادك ندر

قطمیر — خصایص

حکیم — یوق. ابنای جنسکز صداقت و وفا ایله ضرب مثل ایکن سن بو بابده سودسزلك ایتدك

قطمیر — سنده حکیم تعجیل ایله حکمنده خطا بر کتیدك. بر کره سؤال

ایله بعده مقتضی سویله

حکیم قنغی قپودن مأیوس چیقدك

قطمیر کیره مدمکه چیقایم

حکیم یانیچون

قطمیر دربانلری وار کوز قپوده ال دکنکده

حکیم بو اعتراض سنك اغزیکه یاقشمز

قطمیر نیچون

حکیم سزده محله کزدن بیانجی کچورمزسکز . اشته بو حالکز بر قانون طبیعته مستند ایسه بروده ده حال اویله در . دکلسه جزای عمله اوغرامش اولیورسکز

قطمیر بزم ترك خواب و راحتله چالشدیغمز اوزریمزده حق نعمتلری اولان ادملرك مال و جانلرینی بر طاقم مجهول الاحوال خرسز واوغرسزدن وقایه ایتمك ایچوندر . یوخسه مناع للخیر دکلز .

حکیم اویله ایسه سنك احوال عالمدن خبرك یوق ایمش . طبیعتك ساده لکیله سویله یورسك . شمدی ابنای زمانك طوتدقلری طریق تصدیع و تعبیرنی بیلیورمیسن . انلرك حمایه نظرا بانلرك دقت و صداقتندن دخی استفاده اولنه میه جغی درکاردر

قطمیر نصل

حکیم نصل اوله جق . رجال دولت و علمای ملت دائره لرینه . زینده و محتشم ادملر کلورلر که . . . . . . بعد الطعام بری سز بسنك قوالندن و دیکری صار یغنك ارەسندن دائره ده دوقوبوله صغمز ایشلر چیقاریرلر . اشته بو مقوله لره فرجه تصدیع ویرلمامك ایچون اتخاذ اولنان اصول حقیقتده مصلحتی و مشروع صورتنده

حاجتی اولنلره بعض مرتبه موجب عسرت اولسه ده حال ومقتضای
حالی کوزه درك اینجمیوب بنده کندوافاده سنه مساعدوقت
ومناسب واسطه ارامق مقتضای عقل ودرایتدر. وشوراسی
دخی معلوم اولسونکه برکره حق وحقیقت کوش اولیای
نعمه یتشمك لازمدر اندن صکره سن خانه کده یاتسکه ما مولردن
زیاده انلرك احسان ومرحمتی بهرحال سنی بولور

قطمیر شو مقدمات ایله کوکلمه امید واطمینان براقدیکز ولکن
بزم ایچون وقت مساعدوواسطه مناسب بولمق احتمالی یوقدر
ایشمز اللهه قالمشدر

حکیم اظهار یأس لازم دکل. اشته جناب باری سیبنی خلق ایلدی.
همان سن مقصوده تشبث ایله

قطمیر نصل سبب

حکیم بنمزده حاصل اولان حق صحبت بوبابده بکا وساطته
مجبوریت ویرر. خیلی مقامات عالیه یه انتسابم وار. سن مرامکی
سویله بن تبلیغ ایده یم

قطمیر سوزایله اولمز برعرضحال حکمت اشتمال ایله بلکه مقصود
حاصل اوله. اکاده بزده قابلیت یوق

حکیم بوراسی پك قولای استرسکز بن برشی تسوید ایله یم

قطمیر بطریق الاملا یازمغه تنزل بیورسکز تشکر ودعا ایلرم

حکیم های های اشته قلم اشته کاغد بیورك

قطمیر او او او

حکیم بونه یا

قطمیر لسانمزجه تطلم حال

حکیم — بو لسان ترجمه یه کلمز لسان عمومیله غرض مرام ایله

قطمیر — عفو عفو عفو

حکیم — سن نه بیلمدیککك مقامی چالیورسن · باری براق بن یازه یم

قطمیر — یوق بو لغات مشترکه دندر

حکیم — بو لتیقه لسانندە ارکك تعبیر استعمال اولنماز · اینجه افکار ونازك ادا لازمدر

قطمیر — وئیق وئیق وئیق

حکیم — قاه قاه قاه · واقعا صدا واداسی اینجه · لفظنه موافق معنا سیده اولسه

قطمیر — وای عرضحالده معنا اولورمی

حکیم — اولمسه بونجه عالم بلاموجب عرضحالجیلره پاره ویررمی

قطمیر — تمغالو کاغد سبب تحقیقدر · عرضحالجیلره ویریلان اقچه تمغا رسمی قبیلندندر · ایش انلرك افاده لرینه قالورسه ارتق اکسك حلال ایله

حکیم — آکلادم سن اکثمزك استرسك فقط جده هزل قاتمق عاقل کاری دکلدر · سن اولا ایشکی بتور بعده بر وقت مساعده بولدر اولطائفه ده کیریشورز

قطمیر — در بار معدلت قراره

بو اهل قناعت وارباب صداقت قوللرینك عرضحالـ ضمرا عمّاً لاریدر که ربمز تعالی وتقدس حضرتلری هر طوتدقلرینی آسان وحصول مقاصد خیریه کزله جمله کزی کامران ایلسون امین

علم وعرفان مقتدای جهل ونسیان اولهلی وازمهٔ اور بو هیئت

مستحسنه نك دست حكمت پوسنده كيجه لى عالمه بشقه برآب
وتاب كلديكى جمله نك معلومى وهر بو زدن آثار ترقى منكرلرك
يله مجزوميدر . چونكه افنديلرمز يازمق وياپديرمق افكارنده
بولنديقلرندن رأيندن استفاده اولنه جق ذواته دخى رخصت
اختصار وفرصت بيان افكار ويرلديكى جمله يه باعث غيرت
اولهرق عرض اولنان افكار خيريه اراسنده برده تنظيم اسواق
مسئله سى وانك اسبابى صره سنده بزبيچاره لرك قطع عرقى قضيه سى
صوقشديريله رق بو بابده برطاقم مقدمات غدارانه ايرادينه
باشلانلمشيدر . هرچند آغا قيكيراشتهار اولان مرحمت شامله
بو بابده بزلره موجب تسليت كامله ايسه ده (الحزم سوء الظن)
مآل حكمت اشتمالنه مبنى برطرفدن شايد هيئت اجتماعيه نك ارتق بز
وامثالمز حقلرنده كوچه لكله تعيشه مساغ ومساعده قالمامش
ايسه بونى برحسن قالبه افراغ قصديله بركره جك بيان
مافى الضمير ابتدار ايلمك لازمه دن كورندى . شويله كه بو افكاره
صورت ويرن ذوات استانبول اسواقنك عدم طهارتنى وجودمزه
وكيجه لرى خلقك حصول راحتنى عدمزه حمل وتعليق ايليه رك
نتيجه دعوالرى (كل مضر يقتل) دستورينه استنادا ابناى جنسمزه
سيف سم چكلمه كى تجويز ايلمشلر . حسبنا الله وكفى . واقعا
اسواقك عدم طهارتى مسلم ايسه ده بو عملك صاحبى بزميز .
على العكس بز سوقاقى سپورگه لكى اتمسك . . . . چوقلغى وچوقلغك
. . . . اواوقت آكلاشيلور ايدى . بركره اعمالمزى
استدلالمزله موازنه ايدوب بعده سويلسونلر . غالبا
بوادملر منكر آخرت اولميدرلر . زيرا عملمزينى ملاحظه

ایتبورلر . حتی قدمای عقلا بو پسلکك منشئنی بیله رك کوشه
و بوجاقلره شهیدلر روحنه علامتی ایله طاشلر وضع ایدوب الحق
میدان عرفان وظرافته طاش دیکمشلردر . مزخرفاتیله خلائق
ایذا ایتمامك افکاری یالکز کدیلرده قالمشدر . باقیلری خانه‌سی
قپوسنك خارجنی طانیماز . اشته حال بویله‌در . بونده بزم صنعمزیدر .
کاه‌لم کیجه استراحتنه . اولا اسباب استراحتدن قالدیرم وغاز وعربه
وپولیس کبی حقیقی فائده‌لری مجرب اولان شیلری بعد الاتمام
ایکنجی وبلکه یکرمنجی وایکیوزنجی درجه‌ده بزم دفعمزه قیام
اولنسون . ظاهری وباطنی بونجه اعضا وقوایی اضطراب
دائمیده براقوب یالکز قولاغی اختیار والتزام ایلمسین غریبه
صورتله اثبات ماهیت ایلمش اولور . ملاحظه ایتزمیکه بلاد
متمدنه‌دن عد ایلدکلری یرلرده بزم افرادمزدن جابجا استماع
اولنان سزلدی مقامنه تا بصباح کورلدی کسلمز . وتحفدرکه
بومدعیلر برارالقده بوقضیه‌یی مقام مدحده ایراد ایدرك افکارلرنده
اطراد اولمدیغنی اغزلریله اثبات ایلرلر . واوسلم قضیه دیدکلری
کبی اولمش اولسون بونك علاجی قولایدر . دیکر مشکلاته باقسونلر .
شویله که بزم الیزقولاغمزده ایسه انلر کده قولاقلری اللرنده‌در .
یاهوق طیقاسون راحت ایتسونلر . ایابو افکار صاحبلرینك امین دار
ومتین دیوارلری یوق ایسه بزدن غیری موظف دربان ومعین
پاسبانلریمی وار . ظنمه قالور ایسه اکثریسی اغاجه چیقسه پابوجی
یرده قالمز برطاقم بزمله همحال عبید النفس ادملردر . غالبا قادینلری
چیقارمقدن مأیوس اوله‌رق شمدی اره‌دن بزی چیقاروب کندولری
. مهو لتله کیرمك استرلر . هیهات هیهات اشته انلرك فساد
افکارینی اثباته بوقدر بیان کافیدر . قالدیکه هیئت اجتماعیه‌نك

حصول كمال انتظامیله بزجه ده بر صورت لایقه تصورینه نوبت
كلمش و یاخود كلمه جك اولور ایسه اولحالده (موی كه بپچیده
زبی شانه كشت * ور بزنی اوستره دیوانه كیست) مآل حكمت اشتمالنجه
معامله اولنمق وظائف انسانیه دن اولوب یوخسه جناب خالقك
قواعد حكمتله ترتیب واجزاسنی بر برینه احتیاجله تأسیس بیوردیغی
عالمدن بر ركنی یقوب ده صكره قبهٔ فلككی باشنه كچورمك
سرسملكدر . بزم شو عالمده ودها اخص اولهرق هیئت اجتماعیهٔ
بنی آدمده وجوده بزوم وفوائدمزی خلق وتقدیر ایدن الله یه
اعتقادلری وار ایسه الله ایچون یوق ایسه طبیعت دیدكلری
قواعد كلیه نك بویله بر آزبد یعنی وقایه ایچون معقول حركت
ار ایلور ایسه اصلاح وابقادر . یوخسه افساد وافنادكلدر *
شویله كه درسعادت محلاتنك هر برنده بزدن اولسه اون نفس
اولوب اضعافی خیر واحسانی سورمقتدر خانه دانلر موجود بولندیغندن
هر بریمز بو مقوله خانه لردن برینه قبول بیورلمش اولسق بو تقریبله
مستعد اولدیغمز كمال طبیعی هرنه ایسه سایهٔ تربیتده میدانه چیقارق
بلكه سبب وفائدهٔ خلقتمز لایقیله اكلاشیلوردده بزه محبت بیله
اولنوردی ودوام خدمتمزی مراد ایلیان ذوات وقت تناسلده
معلوم وصیادلر یانده معتاد اولان داغ ایله دفع اسباب ایتدیرسه لر
هم بزجه موجب سعادت حال وهمده مدعیلریمزه من وجه
مستلزم حصول آمال اولوردی . اشته بو افادات عاجزانه یی
معیار عدل وحقانیته عرض ایله منتظر عفو واحسان اولیورز .
باقی ملجأ منداومین اولان افندیلریمز باقی اولسونلر . آمین

(ادهم پرتو)

قائممقام مركز ولایت حلب

افلاطون

افلاطون سکسان سکزنجی اولیمپیادك برنجی سنه سی یعنی میلاددن درتیوز یکرمی بش سنه مقدم تولد ایدوب یوز سکزنجی اولیمپیادك برنجی سنه سنده سکسان بریاشنده اولدیغی حالده وفات ایتشدر

افلاطون مسقط رأسی اولان آتنه شهرینك اشرف خاندانندن برینه منسوب اولوب مذهبنك علو قدر وشانندن کنایه اولمق اوزره افلاطون الهی عنوانیله شهرت بولمشیدی · پدری قودروس (١) سلاله سندن اریسطون ووالده سی سالف الترجمه حکمادن سولون نسلندن پریکسیوندر · ابتدا اسمی اریسطوقلس ایدی · فقط کندوسی اوزون بویلو وملحم وبالخصوص وسیع الجبهه وعریض الاکتاف اولمق حسبیله بعده پلاطون (٢) تسمیه اولنوب بونکله شهرتشعار اولمشدر

روایت اولدیغنه کوره هنوز بشکده ایکن اریلر طوداغنه بال دوکرلر ایدی وبو دخی ابنای وطنی بیننده مایهٔ امتیازی اولان فصاحت نجیبه سنه براعت استهلال عد اولنور ایدی · هنکام صباوتنده شعره هوس ایدوب برقاچ مرثیه وایکی تراجیدیا (٣) نظم

(١) آتنه حکمدارلرینك الك صکره کیسیدر

(٢) پلاطی یونان لساننده اینلی معناسنه در

(٣) بر وقعهٔ مولمه ایله منتهی اولور حکایهٔ منظومه در که تیاترولرده اوینانیلور

ایلمشیدی . فقط علم حکمتله اشتغاله باشلادقده بونلرك هپسنی اتشه اتمشدر . پدری کندوسنی تربیه وتعلیم ایچون سقراطه تقدیم ایتدیکنده یکرمی یاشنده ایدی . سقراط بوندن برکیجه مقدم رؤیاسنده قوجاغنده قوغو قوشی یاوریسی کوروب اشبو قوش توبلری کلدکده قنادلرینی اچدرق ونغمات نفیسه ترنم ایدرك کمال جسارتله اوج سمایه عروج ایلمشیدی . سقراط اشبو قوش یاوریسی افلاطون ایله تعبیر ایدوب مومی الیهك برکون اوج اعلای اشتهاره واصل اوله جغنه فال عد ایلدی . فلاطون سقراطك وفاتنه قدر کمال صدق وخلوص ایله مجلسنه ملازمت ایدوب فقط وفاتندن صکره هراقلیطس مذهبنه تابع (قراتیله) و(پارمنید) مذهبنه سالك (هرموجینس) نام حکمایه انتساب ایلدی . یکرمی سکز یاشنده واصل اولدقده سقراطك دیکر شاکردانیله برابر اقلیدسدن تلمذ ایلمك اوزره (میغار) شهرینه عزیمت واوردن (سیرن) شهرینه کیدرك محل مذکورده تئودروسدن علم هندسه تحصیلنه مبادرت وبعده ایتالیایه کیدرك اول زمانك مشهور یونانی فیثاغورسیلرك درسلرینه مداومت ایلدی . اشبو اساتذهٔ علمادن تلقی ایتدیکی علوم ایله اکتفا ایتیوب مصر علما وحکماسندن دخی اقتباس انوار علم ومعرفت ایتمك اوزره مملکت مذکوره یه عزیمت ایلدی . اول اثناده اسیاده یونان محارباتی مانع اولمسیدی مجوسیلردن دخی استفاده ایلمك اوزره هندستانه دخی کیده جك ایدی

اشبو سیاحتلردن صکره آتنه یه عودت ایدوب (اقادهمی) اسمنده برقریه ده تمکن ایلدی . محل مذکورك هواسی وخیم ایسه ده

سنى وعافيت تامه سنى اصلاح وتعديل ايتمك مقصديله محل مذكورى خاصةً انتخاب ايلدى وفى الواقع بو علاجك تأثيرينى كوروب شويله كه اولا برحماى مربعه مبتلا اوله بونى تمام بر بچق سنه چكدى . فقط پرهيز وقناعته زياده دقت ايتديكى جهتله علت مذكوره مندفع اولوب اولكندن زياده كسب عافيت ايلدى

فلاطون اوچ كره تجاربه يه كتمشدر . اشبو تجاربانك برنجيسى تانغارا ايكنجيسى قورنته اوچنجيسى ديلوسده وقوعبولوب تجاربۀ اخيره ده منسوب اولديغى طرف غلبه ايلمشدر . اوچ كره دخى سچيليايه كيدوب ايلك دفعه سى مجرد سير وسياحت (واتنا) جبل اتش فشاننك يانديغنى رؤيت ايتمك ايچون ايدى . اول وقت سچيليا حكمدارى اولوب غدارلقله مشهور بولنان (دنيز) كندوسنى كورمك استديكندن سراينه كيدوب حضورنده ظلم واعتساف حقنده بردرجه سعر بسنتانه لقرديلر سويلديكه حكمدار مشار اليه زياده منفعل اولهرق اعدامنى تصميم ايتمش ايكن بعض ذواتك شفاعتيله عفو ايدوب فقط قتله بدل كندوسنى نزدنده بولنان لقدومونيا ايلچيسى پوليدنام ذاته تسليم واسير اولهرق فروخت ايلمسنى تنبيه ايلدى . سفير مومى اليه دخى فلاطونى (اغينا) نام جزيره يه كتوروب اوراده فروخت ايتدى . جزيرۀ مذكوره اهاليسى مملكتلرينه آتنه اولرك اياق باصماسى وخلافنده حركت ايدنلرك قتل ايله مجازات اولنمسى حقنده برقانون وضع ايتمشلر ايدى (خارماندر) اسمنده برشخص فلاطونك آتنه لو اولديغنى وقانون مذكوره مغاير حركت ايتديكندن طولايى قتله مستحق بولنديغنى محاكمه اخبار ايتمش ايسه ده بعض خيرخواهان

قانون مذكور عادی آدملر حقنده اولوب فیلسوفلره شمول اولەمز دیو تأویل ایله صحابت ایلدكلرینه مبنی جزیره‌دن اخراج اولنوق اوزره فروختیله آكتفا ایتدیلر. مساعدهٔ ملاطفه مبنی قبروانلی انیسوس نام بر ذات اوراده بولندیغندن كندوسنی یكرمی التونه صاتون آلوب آتنه‌یه ارسال ایلدی . فلاطونی ابتدا صاتمش اولان سالف الذكر (پولید) بر محاربه‌ده مغلوب اولدقدن صكره صوده غرق اولمشدر . كویا ملاطفهٔ جندن برابری وقتیله مرقومه خبر و برمش اولدیغی وجهله شو فلاكتلر فلاطونه ایتدیكی افدا وجفادن طولایی جزای عملی اولدیغی روایت اولنور . حكمدار مرقوم دنیز فلاطونك آتنه‌یه عودتنی استخبار ایتدكده كندوسنی مذمت ایده جكندن خوف ایدوب حتی استعفای قصور مرضنده فلاطونه بر مكتوب دخی ارسال ایلدی . فلاطون یازدیغی جوابنامه‌ده اولبابده اندیشه ایتمیكز علم حكمت ایله كمال اشتغالمزسزی دوشنمكه میدان و یرمز دیدی

فلاطون مرقوم دنیزك اوغلی زمان حكومتنده اوراده بولنان همشهریلرینك اطلاقنه و كندو تبعه‌سی حقنده رفق وملایمتله معامله‌یه ترغیب ایتمك مقصدیله سیجیلیه‌یه بر دفعه دها سفر ایلدی . فقط درت ماه اوراده اقامت ایدوب حكمدار مرقوم نصایح واقعه‌سنی قبول ایتمدكدن بشقه دیونی (١) نفی واجلا و پدری كبی منظالم وتعدیات اجرا ایلدیكنی كوردكده اوراده طورمق استمدی و حكمدار مرقوم هرنه‌قدر كندوسنی توقیر واحترام واوراده قالمسیچون ابرام ایلمش ایسه‌ده موافقت ایتمیوب آتنه‌یه

---

(١) دیون سیراقوسلی اولوب فلاطونك شاكرد ودوستی ودنیزك دامادی ایدی

عودت ایلدی . بعده اوچنجی دفعه اولمق اوزره سچلیایه
کیدوب مومی الیه دیونك نفیدن اطلاقنی التماس وترك حکومت
حقنده خیرلو اولدیغنی حکمدار مرقومه سر بستانه سویلدی .
اول دخی ابتدا صورت موافقت کوسترمش ایسه ده بعده سوزنده ثبات
ایتمدیکندن خلاف وعدندن طولایی توبیخ ایله بردرجه ده اغضاب
ایلدیکه معرض تلفده بولندی وتارانته لی (ارخیدس) برسفینه ایله
مخصوص برسفیر ارسال ایدرك فلاطونی طلب ایتمامش اولیدی بلکه
قتل اولنور ایدی . حکمدار مرقوم ارخیدسك رجاسی اوزرینه
فلاطونك عزیمتنه رخصت ویردکدن بشقه اثنای سفرده اقتضا
ایدن ذخائر و ارزاقی دخی سفینه سنه وضع ایتدیردی . فلاطون
ارتق بردها چیقمامق نیتیله آتنه یه عودت ایدوب اهالی کمال توقیر
و اعزاز ایله کندوسنی استقبال ایلدیلر و برحکومت مأموریتی قبول
ایتسیچون هر نقدر کندوسنه ابرام اولنمش ایسه ده اول اثناده اهالی یه
عارض اولان فساد اخلاق جهتیله ابراز حسن خدمته موفق
اوله ممدیه رك بروجهله موافقت کوسترمدی . بتون یونانستان
اهالیسی فلاطون حقنده فوق الغایه حرمت ایدوب حتی برکره
اولیمپیاد جمعیتنده بولندیغی حالده اورایه تجمع ایتمش اولان
ملوائف مختلفه یونان طبعا زیاده مائل اولدقلری هر دراو سیر
وتماشایی ترك ایدوب فلاطونك مشاهده دیداریله تلذذ ایلدکلری
کورلمشدر

فلاطون مدت عمرینی حال تجردده امرار ایدوب دائما قاعده
پرهیزکاری وقناعته فوق الغایه رعایت ایلر ایدی . ایام صباوتنده
بیله غایت متکانتی اولوب قهقهها ایله کولدیکی هیچ وقوعبولمامش

ودائما شهواتنه غالب اولوب تهور و غضب حالی دخی کورلمامشدر ٠ حتی صغر سننده بر و نزدنده تربیه اولمش بر دلیقانلو کندو خانه لرینه عودت ایتدکده برکون پدرینی غضبناك کورمکله شو حالدن ایله متعجب اوله رق فلاطونك یاننده بن بویله شی کورمدم دیدیکی منقولدر ٠ بالکز بر دفعه کوله سی بر بیوك قباحت ارتکاب ایتمکله انك حقنده بعض مرتبه حدت اظهار ایتدی و بن براز غضب حالنده اولدیغم ایچون شاید حد لایق تجاوز ایدرم دیه رك مرقومك تأدیبنی بشقه سنه حواله ایلدی ٠ ارسطونك نقلی اوزره هر نقدر کندوسی سوداوی المزاج و کثیر التفکر ایسه ده غایت ملایم و بشوش اولوب سرورسز مزاجی دخی سور ایدی و شاکردانندن (زنوقرات) ایله (دیون) بعض مرتبه عنف وشدتله متصف اولدقلرندن تهذیب اخلاق ایتك ایچون سز آلهه یه قربانلر تقدیم ایدیکز دیو انلره نصیحت ایدر ایدی

فلاطونك برچوق شاکردی بولنمشدر ٠ بونلرك اك ممتازلری همشیره زاده سی (سپوسیپ) و (وزنوقرات) ومشهور (ارسطو) در ٠ حکمادن (تئوفراست) ك دخی بوزمره دن اولدیغی مرویدر ٠ و (دیوستن) دخی فلاطونه نسبت دعوی ایدر ایدی ٠ اشبو دیوستن اسکندر رومی طرفندن یونانستان والیسی بولنان (انتیپاتر) ك الندن قورتلمق ایچون بر محله التجا ایتمشیدی ٠ والیٔ مرقوم طرفندن کندوسنی اخذ وکرفته مأمور اولان (ارخیاس) نام ذاته کیدوب بو محلدن چیقر ایسه ك جانکه ضامن اولورم دیمکله روحك بقاسی حقنده زنوقرات وفلاطونك مقالاتنی استماع ایتمشیکن حاشا که بن ذلتله حیاتی عزتله مماته ترجیح ایده یم دیمش

وشو کیفیت صدق مدعاسنی مؤید بولنمشدر . افلاطونك شاگردانی ایچنده ایکی دخی قادین واردر . بونلرك بریسی مانتینه لی (لاثنیا) ودیگری بلیازی شهری اهالیسندن اقسیوسه ایدی . بونلرك ایکیسی دخی تعلم ایلدکلری علم حکمته دها مناسب اولور مطالعه سیله دائما ارککلر قیافتنده گزرلر ایدی . افلاطون علم هندسه یه زیاده اهمیت ویروب بر فیلسوف ایچون مطلقا بونی بیلمك لازمدر اعتقادنده اولدیغندن کلمات آتیه یی مدرسه قپوسی اوزرینه یازدیرمشیدی (علم هندسه ده مهارتی اولمیانلر بورایه گیرمسونلر)

فلاطونك الیوم موجود بولنان اون ایکی قطعه مکتوبندن ماعدا بالجمله مؤلفاتی محاوره اصولی اوزره یازلمشدر . اشبو محاورات اوچ قسمه تقسیم اولنه بیلور . برینده سفسطه جیلری ردودیگرنده گنجلره علم وادب تعلیم ایدر واوچنجیسنده دخی سن رجولیته واصل اولمش اولنلره مخصوص موادن بحث ایلر . محاورات مذکوره بر باشقه صورتله دخی تقسیم اولنور چونکه فلاطون سالف الذکر مکتوبلرنده وقوانینه متعلق کتابلرنده و (اپینومیس) نام تألیفنده بیان اولنان موادکندو مذهب مخصوصی اولوب فقط دیگر محاوراتده (سقراط) و (تیه) و (پارمنیدس) و (زنون) مثللو ذوات لساننده سویلدیگی شیلر ملحوظات قبیلندن اولوب بونلرك صحتنی تعهد ایتمز . هرنقدر محاوراتنده سقراطك لسانندن یازدیغی شیلر سقراطك مزاجنه موافق وحسین مباحثه دن مسلوکی اولان اصوله مطابق ایسه ده بونلر حقیقتده سقراطك کندو افکاری ظن اولنمامليدر . چونکه سقراط هنوز حیاتده ایکن فلاطونك (لیسس) عنوانیله ترتیب ایتمش اولدیغی بر محاوره یی سقراط مطالعه

ایتدکده فلاطون بکا هیچ خاطرمه کلمامش شیلر سویلمش دیه رك محاورهٔ مذکوره‌یی تکذیب ایتمشدر .

فلاطونك انشاسی ارسطونك شهادتنه کوره بلاغت نظم ایله سادگیٔ نثر بینده ایدی . مشاهیر ادبادن (کیکرون) فلاطونك بلاغتنده اطرا ایدرك دیمشدرکه اکر مشتری (۱) لسان انسانی اوزره تکلم مراد اینسه انجق فلاطون قدر حسن تعبیره مقتدر اولور ایدی . کذلك ادبادن (پانوتیوس) فلاطون حقنده فیلسوفلرك اومیروسیدر دیر ایدی

فلاطون اوچ فیلسوفك رأیلرندن مرکب برمذهب تشکیل ایتمشدر . طبیعیات ومحسوساتده هراقلیطسك افکارینی قبول ایتمش ومافوق الطبیعیات وعقلیاتده فیثاغورسه تبعیت ایلمشدر وسیاست واخلاقده سقراطی جمله‌یه ترجیح ایدوب بو بابده بالکز انك مذهبنه تمسك ایدر ایدی

فلاطون اصول ثلثه‌یه قائل اولوب بونلر دخی آله وماده وفکردر . آله عقل کل وماده کون وفسادك هیولاسی وفکر دخی برجوهر روحانی اولوب علم الهیده مرکوز در زعمنده ایدی . اکرچه عالم برآله خالقك صنعی اولدیغنی اعتقاد ایدر ایسه ده اشبو خالقك اشیایی محض عدمدن خلق وایجاد ایتدیکنده قائل اولمز ایدی . شویله که آله عالمی من الازل موجود اولان برماده‌دن تشکیل وانشا ایلمشدر دیر ایدی . بوصورتده آله خالق مادهٔ اصلیه‌یه برشکل ویره‌رك عالمی خلق ایلمسی برمعمارك ایشلنمامش طاشلری نحت وبرشکل مخصوص اوزره وضع ایدرك برخانه انشا ایلمسی کبی

---

(۱) یونان وروما اولرك معتقدلری اولان آلهه‌نك رئیسیدر

دیلك اولور

فلان (اپینومیس) نام تألیفنده بیان ایلدیکی وجهله علوی وسفلی ومتوسط اولمق اوزره اوچ درلو آله تصور ایدرایدی. علویلری سماده ساکن اولوب ماهیتلری ومکانلرینك بعدیتی جهتیله انسانلر انلر ایله انجق آلهۀ متوسطه واسطه سیله اختلاط ایدرلر. اشبو الهۀ متوسطه دخی هواده ساکن اولوب بونلره شیطان تسمیه ایدرایدی. بونلر الهۀ علویه‌نك وکلاسی مقامنده اولوب الهه‌لرك اوامرینی انسانه وانسانلرك قربان ودعالرینی الهه‌لره ایصال ایدرلر و بونلرك هربری محول عهده‌لری اولان مواقعی اداره ایدرلر وظهوره گلان خورافی عادات بونلرك اثاریدر والهۀ سفلیه ایرمقلرده بولنوب بونلر رؤیالری تمثیل والهۀ متوسطه گبی بعض غرائب ارائه ایدرلر وموجوداتك هر جزئی اشبو الهۀ سفلیه ایله مملو اولوب حتی بونلر بعض کره انسانلره گورینوب بعده اختفا ایدرلر دیرایدی

فلاطون تناسخه دخی قائل اولوب بونی فیثاغورسدن اخذ ایله دیگر بر قالبه افراغ ایتمشیدی. شو اعتقادی بعض مؤلفاتنده مصرحدر. فلاطون هرنقدر بقای روح حقنده بر محاورۀ بلیغه ترتیب ایتمش ایسه ده بو مسئله‌ده بیوك خطالری واردر. شویله که بریسی معنوی ودیگری مادی اولمق اوزره روحی ایکی‌یه تقسیم ایتمش اولدیغی جهتله گرك روحك ماهیتی حقنده وگرك ارواح اجسامدن مقدم موجود اولوب اجسامه حلول ایتمك اوزره سمادن نزول ایدر وتزکیه اولندقدنصکره ینه سمایه رجوع واوراده برمدت قالدقدنصکره تکرار اجسامه حلول ایتمك اوزره

ینه ارینه نزول ایدر و بو وجهله دور دائم اوله رق تلوث وتطهر ایلر دیمشدر

روحلر وقتیله حلول ایلدیکی اجساد ده مظهر اولدقلری حالاتی کافة اونوتمزلر اعتقادنده اولدیغندن اروا حك تحصیل ایتدکلری معلوماتك اکثریسی وقتیله کسب ایتمش اولدقلری معلوماتك تخطرندن عبارت اولدیغنی ادعا وارواحك اقدمیتی اعتقادینی اشبو تخطرات اوزرینه بنا ایدرایدی

فلاطونك مذهبی مسائل عدیده ده زیاده مقبول ومستحسن کورلدیکی جهتله برمنوال محرر زماننده افلاطون الٰهی عنوانیله شهرت بولوب بعد الوفات دخی الوهیته ذهاب اولنمشدر٠ فلاطون طوغدیغی کونده وفات ایتمشدر٠

کلمات افلاطون

اشرا ایله اختلاطدن احتراز ایدیکز زیرا او مقوله لر سزه فسالق ایتدکلرندن طولایی امتنان ایدرلر٠ اولادکزك علم وادبنی کندو علم وادبکزه حصر وقصر ایتمیکز زیرا انلر سزك زمانکزدن بشقه بر زمان ایچون خلق اولنمشلردر٠ اقبال حالنده شهوات عقوله واد بار حالنده عقول شهواته تابع اولور٠ عفو ایولری اصلاح ایتدیکی درجه فنالری افساد ایدر٠ انسان هر صباح آیینه ده کندو یوزینه

نظر ایتملیدر اکر کوزل ایسه بر فعل قبیح ارتکاب ایسه کوزللکنه
نقیصه ایراثندن اجتناب واکر چرکین ایسه ایکی چرکینی برارایه
کتورمکدن حجاب ایلیه . اختیارلغک موته قریبتی اولمش میوه‌نک
روزکار اصمسیله یره دوشمکه قریبتی کبیدر . عاقل اولان ادم یوز کیلک
اقندی یه مداراسی کبی زمانه یه مدارا ایتملیدر . عادل اولمیان
برحکمدارک مقر ملکنه وحلالندن اولمیان ثروته وصدقه مقارن
اولمیان بلاغته ومحلنده اولمیان سخاوته وحسبی اولمیان اعمال حسنه یه
غبطه اولنمامليدر . عقل طبیعی انسانک باطننده اولوب اغاجلک
طمرلری مشابه سنده در وتعلم ایله حاصل اولان عقل انسانک
خارجنده اولوب اغاجک داللرنده میوه ویرن محلی منزله سنده در .
اجسادک قوتی اطعمه دن وعقولک قوتی حکمتدن حاصل اولور
بناءعلیه عقول حکمتدن محروم قالدقده اجسادک فقدان طعامده
هلاک اولدیغی کبی هلاک اولور . والده‌لر چوجقلرینی طعامه
باشلاتمزدن اول سودایله بسلدکلری کبی استاد کامل دخی شاکردلرینه
علوم دقیقه تدریسندن اول علوم سهله تعلیم ایدرلر . کفران نعمت
محرومیتی مؤدی اولور . عاقل اولان ذات حکمدارلرک کندوسنه
جفا وجهلا یه اعتبار ایتملرندن شکایت ایتمز زیرا بیلور که دنیاده
قسمتلر هرکسک قدر واستحقاقنه کوره تقسیم اولنمامشدر . مسک
هرنقدر اخفا اولنسه رائحه سی منتشر اوله جغی کبی صالح
دخی هرنقدر صلاحنی کتمه سعی ایلسه ینه اکلاشیلور . حکیم صالح
کیسه نی اغفال ایتمز وعاقل کاملی کیسه اغفال ایده‌مز . ملوکه
نصیحت ایتمک وخیم العاقبه‌در . انسان وقت شدائدده احبا واقرباسنه
وعهدده اهل صداقته وفقر ومسکنتده زوجهٔ صالحه یه وحین

مائده حسناتنه اعتماد ایتملیدر · جهلادن اشد فقیرلك وعجبدن
مدهش یالکزلق اولهمز · عاقل سفیها ایله ذوق ایتمکدن ایسه
عقلا ایله طاش طاشیمغی ترجیح ایدر چونکه ایکی صنفك دخی
عاقبت حاللرینی بیلور · فاجره تعظیم ایتمك فجورینه تقویت
ویرمکدر واحمقه تعلیم علم ایتمك بیهوده اضاعهٔ وقت ایلمکدر
وکافر نعمته ایولك ایتمك نعمتی هبا ایلمکدر بناء علیه بویله برامره
تشبث اولنمق استنلدکده اول امرده محلك مناسب
اولوب اولمدیغنی تحقیق ایلمك لازمدر · انسان کندو اتباعنك بیله
اقرباسنی کبی اولملیدر زیرا مغایر ادبدر · وصیتسز کیجه کچورمیکز ·
حیاسزلق قباحتك الڭ بیوکیدر (اسکندره خطابا) مرحمتلو
اول فقط بو مرحمت موجب فساد اولمسون · سندن اول کلانلردن
عبرت آل وسندن صکره کلانلره عبرت اولمه · دشمنك کسب قوت
ایتمکسزین حالنی تحقیق ایله وفتق بیومزدن اول رتق ایت ·
احسانك محدود اولمسون زیرا بو صورت ناسك املنی سنده دها
زیاده توسیع ایدر · خاصه وعامه اوزرینه مساوات اوزره حکم
ایت وبیل که خاصهنك صلاحی عامهنك صلاحندهدر · علم ملوکك
زینتیدر زائل اولان شیله تفاخر اولنمز وثابت اولمیان شیله غنا حاصل
اولمز · محاربهده عسکردن مقتول اولنلرك اولادینه معاش
تعیین ایله واوك طرفندن مجروح اولنلره برجائزه ایله مکافات ایله
وارقهسندن مجروح اولنلری یالکز لسان ایله تعزیر ایله وسقط
اولنلرك بقیهٔ عمرلرینه قدر انفاق سنك اوزرینه واجبدر · لیلا
عقد مشورت ایله زیرا انده فکر کوندزدن زیاده طوپلودر ·
زیاده ملایم اولمه زیرا خلق سکا طمع ایدر وزیاده شدت کوسترمه

زیرا سندن نفرت ایلر · اخوانك عیوب باطنه‌لرینی تتبع ایدنلر برخوردار اولمزلر · ممدوحا وفات ایدنلر مقدوحا یشایانلردن بختلودرلر · خلق دست ظلمکدن سالم اولمدقجه سن نفسك ایچون سلامت مأمول ایتمه · حکمت نطق اثناسنده وشجاعت غضب حالنده وعفت شهوت عالمنده بیلنور · خلقدن حیا ایدوبده کندو نفسندن اوتانمیان نفسنك کندو عندنده هیچ قدری یوق ایمش دیمکدر · برادم کندوسنه برشی سویلیوب پك اوزاتدیغندن استماع ایده‌لی خیلی وقت کچمش اولدیغندن سوزیکزك ابتداسنی اونتدم ونهایتنی ایسه اولنی بیلدیکم جهتله اکلایه‌مدم · بیلم دیمك بردرجه خوشمه کیدرکه بیلدیکم شیلر ایچون دخی بیلم دیه‌سم کلور · انسانلری ذات حالنده دکل قدرتلری اولدیغی وقت تجربه ایتملیدر · آلتون بوته‌ده امتحان اولندیغی کبی انسانلر دخی اقتدار حالنده تجربه اولنور زیرا خبرك خیری وشریرك شری اولوقت میدانه چیقار · امور جزئیه‌ده حقنی غائب ایدن حکمدار امور کلیه‌ده بوندن سالم اوله‌مز وبر حکمدار کندو رأینك خطاسنی اکلادقدن صکره انده اصرار ایدر ایسه دشمنلرینی شاد ایدر · عقاب آخرتی نظردن غائب ایتمه وحق تعالینك سکا احسان بیوردیغی نعمتلری ملاحظه ایله برقومه ظفر بولدیغکده عموما انلر حقنده شدت کوسترمه زیرا انلرك اکثریسی ضعفا وبرئ الذمه‌در · دنیایه شدتله محبت ایدن فقیر اوله‌رق وفات ایدر · شرابده اسراف سفلهٔ ناس کاریدر

(منیف)

حکمدار جسمانینک وارداتی طوغریدن طوغری یه اداره اولنان
بش ایالت ایله شهرلردن اخذ وتحصیل اولنان تکالیف ایله دره
بکلری طرفندن اعطا اولنان ویرکودن عبارتدر . قوۀ عسکریه سی
یوز بیک پیاده ویکرمی بیک سواری عسکرندن مرکب اولوب بونلر جمله
زرهلیدرلر . هر نفرک ارقه سنده منسوب اولدیغی الایه مخصوص
نشان اولوب برده وقتیله بردفعه اوراده بولنان خرستیانلر قتل عام
اولنمش اولدیغندن اشبو وقعه یی مخطر اولمق اوزره بعض نفرانک
ظهرلرنده خاچ علامتی واردر . عساکر مرقومه تیر وکمان و خنجر
وسیف وبعضا تفنک ایله مسلح اولوب بیوک طوپلری دخی وار ایسه ده
بونلرک استعمالنده پک مهارتلری یوقدر .

وقت حربده دره بکلری طرفلرندن عساکر ارسال اولندیغندن
اول حالده قوۀ موجوده اوچیوز التمش سکز پیاده واوتوز اوچ بیک
سواری یه بالغ اولور . جاپونیالولر شجیع وجنکاور ایسه لرده بوآنه
دکین موقع جغرافیالری اقتضاسنجه مملکتلری تجاوز اعدادن
محفوظ بولندیغندن ابراز شجاعته وسیله بوله مامشلردر

جاپونیاده امر زراعت درجۀ کمالده اولدیغندن قابل حراثت
اولمیان محللر بیله زراعت اولنوب موقع جغرافیاسی ومزاج هواسی
اقتضاسنجه محاربات وعلل مستولیه دن مصون اولدیغی جهتله
سکنه سی کیتدکجه زاید ایتمکده در . ایشته بو وجهله نفوسک
تکثری مناسبتیله اراضی موجوده کفایت ایتمدیکندن سطح
زمیندن خیلیجه مرتفع کرلر انشا وبونلرک اوزرینه طپراق فرشیله

زراعت ایدرلر

مملکتنك هر طرفنده منتظم یوللر و بونلرك اوزرنده خانلر واردر وحركت ارضدن احترازا على العموم ابنیه یالکز برقات اولوب ایکی قاتلی پك نادر و بونلر دخی هند قامشی ایله طحتهٔ اقدن انشا قلنمشدر · اندنیا طاقتك خانه‌لری انواع زینت ایله مزین اولوب اوطه‌لره دخی رایحه‌لو ازهار ونباتات وضع ایدرلر ود یوارلرنده مجلا دولابلر و بونلرك ایچلرنده فغفوری چای کاسه‌لری حفظ اولنور · ود یوارلره سیف وسائر اسلحه تعلیق اولنور وبنالرك سچاقلری درت ارشون مقداری طیشارو چیقمشدر

جاپونیاده اکثر حرف وصنایع و بالخصوص معدنیاتك فنی ترقی ایدوب ایپك وچوقدن هر نوع اقمشهٔ نفیسه وفغفوری اوانی وقلیج واسلحهٔ سائره اعمال اولنور · كاغد اغاجی تعبیر اولنان براغاجك قبوغندن كاغد دخی یاپیلور · مسكوكات ایله مملكتك احوالنه دائر رسالەلك ممالك اجنبیه یه نقل واخراجی شدیدا ممنوع اولدیغی مثلاو قلیج وسائر اسلحه‌نك دخی اخراجی تجویز اولنمیوب شوممنوعیت مؤخرا نحاس حقنده دخی اجرا قلنمشدر · اوروپالولرك هند سنانی ضبط و استیلالرندن مقدم جاپونیالولر تجارت طریقیله بنكاله وبحال سائره‌یه سیر و سفر ایتدكلری حالده ١٥٨٥ سنه سندنبرو بوندن صرف نظر وحتی ١٦٣٨ تاریخنده اجانبك نفوذندن احترازا بونلر ایله اختلاط اولنماسی شدیدا منع اولنه‌رق اهالیدن بریسی خارجه كیدوب بعده عودت ایتسه مملكته قبول اولنمیوب یاخود حبس وتوقیف اولنور ایدی · مؤخرا شوموانع برطرف ایدیلوب الیوم اوروپالولر اورالرده سربستانه سیاحت ایدرلر

جاپونیا ممالکی نفس جاپونیا ایله توابعندن عبارت اولوب اصل جاپونیا تربیعاً بش بیك ایکی یوز میریا متر وسعتنده اولهرق اوتوز ملیون نفوسی شامل وسکز ایالت ایله التمش قضایه منقسم اولوب بر طاقم جزائر صغیره دن بشقه اوچ بیوك اطه دن عبارتدر · اشبو جزائر ثلثه دن برنجیسی (تیپون) یعنی ارض الشمس اطه سی اولوب تربیعاً اوچ بیك بشیوز میریا متر وسعتنده جبال متسلسله ئی شاهقه ممتد اولهرق بونك بعض ذروه لری زیاده مرتفع اولدیغندن قار ایله مستوردر و حکمدار روحانینك مقر اقامتی اولان (میاقو) و حکمدار جسمانینك پایتختی اولان (یدو) شهرلری اشبو اطه ده واقعدر ایکنجیسی (کیوفیو) یعنی ممالك ثمنه ویاخود سایقوقف یعنی ممالك غالبه درکه تربیعاً طقوز یوز میریا متر وسعتنده در · اوچنجیسی سیقوف یعنی ممالك اربعه درکه تربیعاً بش یوز التمش میریا متردر · اشبو ممالك احوالنك بر تفصیل بیانی کتاب مخصوص تألیفنه محتاج اولدیغندن یالکز حکمدار جسمانینك مقر حکومتی اولان یدو شهرینك احوالی بیان اولنور.

شهر مذکور بواسم ایله معروف بر کورفزك جانب شمالیسنده واقع ومحیطی اوتوز سکز و تربیعاً مقدار سطحی سکسان کیلومتردر فقط شهر مزبورك جوانب اربعه سی سور ایله محاط اولمدقدن بشقه خارج شهرده بر طاقم وار وشلر و بونلرك دها ایلروسنده یکدیکرینه ملاصق قریه لر اولدیغندن شهرك حدودی تعیین اولنه مز · شهر مذکورده شمالدن جنوبه طوغری برایرمق مرور ایتدیکندن شهر ایکی یه منقسم اولمشدر · شهرك الك کوچك قطعه سی مذکور ایرمغك شرق طرفنده بولنان قطعه سی اولوب

حونجو نسیبه اولنور ودیکر قسمی نهر مذکورك غرب طرفنده واقعدر

مذکور حونجی قطعه‌سی غربا وشرقا نهرلر وشمالا دخی بر جدول وجنوبا دخی بحر ایله محاط اولدیغندن عادتا اطه هیئتنده در ٠ محیطی اون اوچ اون درت کیلومترو وسطحی اون ایکی کیلومترو در ٠ جزیرهٔ مذکوره اوزرنده شمالدن جنوبه ایکی وشرقدن غربه طوغری دخی اوچ جدول کچدیکندن سکز محله‌یه منقسم اوله رق معابد وولات قوناقلری وابنیهٔ میریه کاملا اوراده کائندر

جاپونیانك صنمخانه‌لرندن الك بیوکی اورا ده واقع اولوب فقط حرکت ارضدن ناشی مشرف خراب اولمشدر

اعاظم دولت جزیرهٔ مذکوره ده متمکن اولدقلرندن محتشم سرایلر وعالی بنالر ایله مزیندر و(یدو) شهرینه لاجل المرور درت محلده اخشاب کپریلر واردر ٠ یدوشهری اوچ قسمه منقسم اولوب بونلر دخی سور وحوالیٔ سور واصل شهردن عبارتدر

جاپونیانك حکمدار جسمانیسی اولان تایقونك اقامتکاهی اولان سور مذکور یدو شهرینك وسطنده اولوب قلعه کبی دیوارلر ایله محاطدر ٠ سور مذکور داخلنده تایقونك سرایندن بشقه ولی عهد ایله شهزادکانك وبعض ولاتك ویدوشهری امیننك سرایلری دخی اوراده در

تایقون ایله ولی عهدك سرایلری اطرافی دخی سور وخندقلر ایله دیکرلرندن مفرزدر فقط مرور وعبور ایچون مسافات متساویه ده اولمق اوزره اون سکز یرده کپریلر انشا قلنمش وسور مذکور

درونه خدمه ومقربانندن بشقه، هیچ برفرد دخول ایده مز .
حکمدار جسیمانینک سراینه فرانسه وانکلتره وفلمنک وامریقا
ایلچیلری دخوله رخصتیاب اولمش اولدقلرندن بونلرك روایتنه کوره
سرایك داخلی مزین اولمیوب یك ساده وهردرلو تکلف
واحتشامدن ازاده در
(یدو) شهرینك قسم ثانیسی حوالئ سور اولوب بودخی دائره
شکلنده در . اون بش کیلومتره محیطنده وتربیعا اون ایکی
کیلومتره وسعتنده اولوب سوردن برخندق ایله وحونجو
اطه سندن اوفاق وشهرك قطعات سائره سندن قوری دینلان
برجدول ایله منفصل اوله رق اورادن حونجو اطه سنه اوچ
بیوك ونفس شهرده اوتوز قدر کپری ومتعدد وجسیم عبادتخانه لر
واردر . اشبو قسم ثانینك احاد ناس کروهنه مخصوص اولان
قطعه سی تجارتکاه عظیم اولدیغندن مترحکومتك وبلکه
بتون جاپونیانك الك مسلم ومعتنا موقعی اولوب نفس شهر اوراسیدر .
قطعهٔ مذکوره اطرافی جدوللر ایله محاط ومتوازی الاضلاع برشکلده
اولوب سوردن برجدول ایله وسائر محللردن دخی کذلك
جدوللر ایله منفصلدر شهر مذکورده ویکرمی، بش
جاده اولوب بوسوقاقلر یکدیکرینی تقاطع ایتدکلرندن
یتمش سکز اطه تشکیل ایدرك هر براطه نك اطرافی اغاجدن
پرمقلقلر ایله محاطدر . اشبو پرمقلقلر عادی وقشلرده اچیق
اولوب پیشکاهلرنده دائما قره غوللر واردر . براطه نك دیکر
اطه ایله اولان اختلاطی حکومتجه قطع اولنمق مراد اولندقده
مذکور پرمقلقلر سد اولنور . قطعهٔ مذکوره ایله حوالیسنده سرای

ومعابد كبی ابنیهٔ عالیه اولمیوب فقط یوللرك ایكی طرفلری بسبتون دكاندر ·

جاپونیالولرك خانه‌لری اكثریا قامش ایله كاغددن عبارت اولدیغی حالده قطعهٔ مذكوره ده امتعه واشیانك حریق بلیه سندن محافظه‌سی ضمننده كاركیر بنالر یاپلمشدر · نفس شهر اوتوز سكز كیلومتر محیطنده وتربیعا التمش طقوز مترو وسعتنده در · تایقون یعنی حكمدار روحانینك مقبره‌سی اوراده واقع اولوب اطرافنده تقریبا اوتوز سكز معبد واردر · (قانون) و (امیدا) و (قونفوسیوس) و (قاندانك) معبدلری دخی اوراده در · اشبو معبد التجسیم اولوب وجاپونیالولر عندنده فوق الغایه محترمدر · معبد مذكور اوقووه نهری كنارنده بر واسع میدانده واقع اولوب اطرافنده چایجی ومسك یاغجی دكانلری واردر · واوقات معینه‌ده میدان مذكورده پازار قوریلور · میدان مذكورك ایچروسنده ایكی كچه‌لی اشجار مغروس بریول واردر و بو طریقك باش طرفنده قرمزی كاغددن معمول اوچ عدد جسیم قندیل معلقدر · طریق مذكورك نهایتنده فوق الغایه مكمل براخورده لكه‌سز بیاض بربار كیر موجود اولوب بوكا اسب مقدس اطلاق اولنور · كل یوم اوقات معینه‌ده اسب مذكور اخوردن چیقاریلوب كمال دبدبه واحتشام ایله (قانون ساما) اطلاق اولنان صنمك نزدینه كتوریلوب لاجل التنزه طیشار و چیقوب چقمیه جقلرینی راهبلردن بری صنم مذكوردن سؤال ایدر · صنم دخی بالطبع شق شقهٔ جواب ایتیه‌رك اسب مذكوری تكرار اخوره كوتوروب باغلرلر ·

قونفوسیوسك معبدینه اجانبك دخولی ممنوع اولدیغندن احوالی بالکلیه مجهولدر . فقط معبد مذکور اتصالنده بدونك دار الفنونی کائن اولوب اوراده اکابر ملت اولادی اصول جغرافیه وفن تاریخ وعلوم طبیعیه و السنهٔ اجنبیه وزیاده دقت واهتمام ایله تاریخ طبیعی وجاپونیا تاریخی تعلیم وتدریس اولنور . انجق اساس تحصیل جاپونیا لسانلرینك اصول تجربه سیله چینجه دن مأخوذ اولان ادبیاتدر . اشته اطفال مدت مدیده یالکز اصول تجربه یی تحصیلی ایله مشغول اولدیغندن علوم وفنون تحصیلنه پك وقتلری اوله مز . بوسببه مبنی اك زیاده مستعد طلبه بیله مکتبدن چیقدقده یالکز جاپونیا وچین لسانلرینی اوقیوب یازه بیلورلر . جاپونیالولر فرط ذکا ایله موصوف ایسه لرده قوهٔ اختراعیه لری یوقدر

(محمد شوقی)



سکن الافرانقه مارتك اون دردنجی کونی فرانسه ملت مجلسنده اعضادن موسیو تیرك تفوه ایلدیکی نطقك ترجمه سیدر

افندیلر

وکلایه ایراد ایده جکم سؤاللردن بو مجلسده ندن بحث ایلیه جکم کرکی کبی اکلاشلور • بوده اوروپایه نسبتله اوروپانك وبالخصوص فرانسه نك حالیدر • بو حال پك وخیمدر • اکر بو بابده شبهه اولنور ایسه قوهٔ عسکریه مزك شمدی یه قدر هیچ واصل اولمدیغی بر درجه یه ایصالی حقنده بر قاچ کون مقدم بزه تقدیم اولنان قانون لایحه سنه نظر اولندقده یقین حاصل اولور • بو حرکت فرانسه یه مخصوص دکلدر • کوچك وبیوك دولتلر هپ بو حالده در • اسویچره جمهوری وفلمنك وبلچیقا ودانیمارقه واسوج دولتلری اهالیلرینك ممکن اوله بیلدیکی درجه مقدار کلیسنی سلاح آلتنه جمع ایدیورلر وبیوك دولتلر تبعه لرینك کثرتی جهتیله بو اصوله مراجعتدن مستغنی اولدقلری حالده انلر دخی اویوله کیدیورلر • اوستریا دولتی اشد احتیاج ایله استراحته محتاج ایکن ینه قوهٔ عسکریه سنی ارتورمق نیتنده در • ایتالیا دولتی دخی کندوسی استراحته محتاج اولدیغی کبی خیلی وقتلر آسایشی

اختلال ایله بکی اوروپانک دخی راحت ابراقنی لازم کلور ایکن
عسکرینی تقلیل ایتمک استیور . بیرونه ملیا شلری مناسبیله تجاوز
اعتدادن اوبن بولنان اسپانیا دولتی دخی قوهٔ حربیه سنی ایکی
بات ایلدی . جزیره‌ده بولنان انجی جهتله جهاددن زیاده تشویقله بولنان
انکلتره دولتی دخی کوناکو عسکرلرینی اصولانک مدام کفایه سنی
کوروب بونک امثال وسائرلرینی تحری ایتمکده‌در
روسیه دولتی اهستان مسئله سندن بروکالی عسکر ایسلادیکی حالده بودفعه
اوده یکیدن عسکر تحریرینه باشلادی . چونکه بو تدارکات حربیه‌نک
سببی اولان روسیا دولتنه مقابله فرانسه دولتی انك دخی نه یاپه بلمسی
بیلور اکر بیلیورسه یالان یالکز او اولور
ذکر ایلدیم که شو حالیات و نه‌یدر و کیمسه‌ده بونک امثالنی هیچ انتظار
ایده میوردم . مع مافیه وهم وتلاشه دوشیه‌رك شو حالی مطالعه
وتدقیق ایتمك لازمه‌دندر . بنم رایمه کوره بونك حقیقتنی اکلامق
منشا وسببلرینی آرامق ایله اولور . بو سببلر ایسه اوروپانك پولتیقه‌سی
حقنده بر وقتدن برو شایع اولان افکار فاسده‌دن عبارتدر .
بو افکار فاسده‌یی حریص شان وشهرت اولان دولتلر قبول ایدوب
معتقد اولدقلری حالده بونی استعمال ایدیورلر وقبول عامه‌یه
مظاهر اولان استیان بعض دولتلر طرفندن دخی بو بابده مساعده
کوستردکلرندن اوروپانك نصفنی زیر وزبر ایتدیلر وبوکا ممانعت
کوسترلمز ایسه دیکر نصفنی دخی بوزه‌جکلردر . اشبو موضوع
تحقیق وتدقیقه قونیله‌جق مواد بونلاردر
مقدماری اوروپاده بر دولت دیکر دولتلرك استقلالنه طوقنق
استدکده موازنهٔ اوروپا بسنده قرابتی درمیان ایله ممانعت اولنور ایدی .

حتی اسپانیا دولتی (شارلکن) زماننده بتون المانیایی الینه قبضهٔ
تصرفه الوب شمال سائره یه دخی تجاوز ایتمك داعیه سنه دوشدکده
وفرانسه قرالی اون دردنجی لوئی دول سائره یی کبر و نخوتیله
ازعاج ایتدیکنده و یوز سنه اول انکلتره دولتی بر طرف دولت
سفیه‌سانك ملسا نیامق استدکده وبولکنا پولیون سیر سریع ایله
اوروپایی ملولاشدیغی وقتده بونلرك اوکلرینده موازنهٔ اوروپا ایله
سد ممانعت چکلمش ایدی . حتی بز دخی بو قاعده یه رعایهٔ سواستپول
استحکاماتنی هدم ایتمشیدك

حال بوکه الیوم مصلح عالم کچینانلر بو سندی تزییف ایله
اوروپا اسکیدن بر طرفی خراب اولدیغندن ویرانه لر ایچنده
موازنه دن نصل بحث اولنور دیورلر . بونلرك افکارلرینی الابیورم
موازنه دینلان شی بر حال دکل بر قاعده در . بوده یالکز بر دولتك
منافع شخصیه سنه باقلیوب بالجمله ملتلرك منافعی التزام اولنمق
دیمکدر

اوروپایه نظر امعان ایله باقلدقده بعض دولتلرك شبابه اولوب
حریص شهرت و شان اولدقلری و بعضلری دخی درجهٔ کماله
وصول ایله سن وقوفده بولندقلری و برطاقی دخی زوال
وانحطاط حالنده اولدقلری آکلاشیلور . انجق تولد ایتمك ونشوونما
بولمق و درجهٔ کماله واصل اولوب بعده انحطاط ایله زوال بولمق
اولمق کرك نیجه بیك سنه‌لر پایدار اولان اشیای جسیمه و کرك
یالکز بر کون معمر اولان اجسام صغیره حقنده جاری بر قانون
طبیعی اولدیغندن افراد بشر کبی دولتلر دخی بوکا تابع اولمقدن
امتناع ایده منزلر .

(شارل كن) زماننده بتون اوروپايه دهشت انداز اولان اسپانيا دولتی ودونغاسی بتون دکزلری قابلامش اولان فلمنك دولتی وكوستا وآدولف زماننده ویانه‌یی حصر وتضییق ایله اوستریا دولتنی تهدید ایتمش اولان اسوج دولتی نه اولدی ۰ بونلرك جمله سی اشبو قاعدهٔ عمومیه یه تابع اولدیلر ۰ سنی بر درجه یه قدر واصل اولان ادملرك اهلاكی تصور اولنه‌دیغی كبی حال انحطاطده بولنان دولتلرك ازله سی دخی هیچ بر وقتده كورلمش شی دكلدر ۰ حال انحطاطده بولنان دولتلر براساس جدید اوزرینه یکیدن تركیب اولنمیدر دیورلر ۰ بواساس دخی نه ایمش ۰ ملیت یعنی وحدت لسان علاوه سیله بیلنور اتحاد جنس واصل ماده سی ایمش ۰ اكر بر دولتك بقاسی یالكز بر لسان تكلم ایدر بر قومدن مركب اولمغه متوقف ایسه الیوم اوروپاده قنغی دولتك پایدار اولمغه حقی اوله بیلور ۰ بالجمله دولتلر مرور زمان ایله امتزاج وائتلاف ایتمش برطاقم اقوام مختلفه دن مركب دكلیدر

حتی بوجوق ملیت بحثندن كوچك دولتلرك امحا سنی مستلزم اولان بیوك هیئتلر تشكیلنه انتقال اولندی ۰ بویله بیوك هیئتلر تشكیلنه سبب ندر

امریقا جمهوری ازوقت ظرفنده بیویوب شمدی اهالیسی اوتوز ایكی ملیون اولدی قریبا دخی قرق اللی ملیونه بالغ اولور دیورلر ۰ بو قول عقلا یقیندر واو صحیح اولسون ۰ فقط امریقا بزدن اوچ بیك فرسخ اوزاق اولوب بزه ایلشمك نیتنده اولمدیغی كبی بزم دخی كندوسنه ایلشلمامزی ارزو ایدر ۰ حال بویله ایكن حدودمز اوزرنده اوتوز قرق واللی ملیون نفوسی شامل دولتلر

تشکلنه قائل اولمغه سبب نه اولیور

بو کیفیتی مطالعه وتدقیق ایتدکجه استغرابم ارتیور وبو مثللو
افکار اوهام وخیالات قبیلندن اوله رق بعض ارباب قلمك خاطر
کذاری اولدقدن بشقه بونی اوراق مهمهٔ رسمیه ده دخی کوردکجه
بکا حیرت ال ویریور

الیوم بالجمله دولتلر بو افکاره ذاهب اولوب بعضلرینك فعلنده
وبعضلرینك قواننده اثاری کوریلیور. انك ایچون بونی موضع بحثه
قویمق لازم کلور. فقط بو برامر مشکل اولدیغندن عهده سندن
کلمك بعض کره مظهر اولدیغم دقتکزه وصبر ومسامحه کزه محتاجدر
(اوت اوت ـ سویلیکز سویلیکز)

بو کونکی کونده جمله یه وملتلرك مصالح مهمه سنی تذکر ایچون
طوپلانمش اولدیغمز حسبیله بالخصوص بزه عائد اولان وظیفه یی
بو مناسبتله سزه اخطاره جسارت ایدرم واشبو مباحث مهمه ده
کمال درجه اعتنا ودقت اولنمق وحقیقته تقویت بخش اوله جغی
ایضاحاتی ویرمك وبو مقوله مذاکراتده وقوعی ملحوظ اولان
مخاطراتی دفع ایچون اعتدال وملایمتدن ایرلمامق لازم کله جکنی
دخی سویلرم (علامات قبول)

فی زماننا وقوعات سریع الجریان وانار اسباب ایله همعنان اولدیغندن
هر حالك حکم وتأثیری واردر. سویلمك صوصمق دیکلمك ودیکلتمك
استماعك عهده مزه مترتب اولان مسؤلیت عظیمه دن حصه دار
اولمق دیمکدر

بزم تدابیرمزك بلکه عهد قریبده نتایجنی کوره جك اولان
اخلافمز ایفا ایتامش اوله جغمز وظائفدن طولایی صیاغلمزده

بزدن حساب اسنیه بیلورلر (پك اعلا پك اعلا)

بو مقدماتدن صكره صدد بحثه شروع ایدملم • اشبو مسلك جدید پولتیقه یی لایق وجهله تدقیق ومحاكمه ایتمك ایچون بونی اسكی پولتیقه ایله دكل كندو شرف وحریت ومنافع حقیقیه‌لری مطلوب وملتزملری اولان بالجمله ملتلرك پولتیقه لری ایله تطبیق ایتمك لازمدر• اوروپانك اصول پولتیقه‌سی اون بشنجی قرنك نهایتندن صكره یعنی تفرقه یی موجب اولان درهبكلك اصولنك الغاسیله دولتلر بكیدن تشكیل هیئت ایتدكاری وهابسبورغ خاندانی بالوراثه ایمپراطور اوله‌رق المانیا دولتنك قوهٔ موجوده سنی قبضهٔ تصرفه الدیغی وانكلتره دولتی اوروپا قطعه سی اوزرنده اولان اداعلرندن كف ید ایله اطه لرده اولان ممالكنده تشكیل دولت ایتدیكی واسپانیا قرالی فردنیاند اسپانیایی كاملا زیر حكمنه الدیغی وفرانسه دولتی اون برنجی لوئینك اهلیتی وآن دو بوژونك (١) تدابیر حكیمانه سی ثمره سی اوله رق برتانیا ومن وآنژو وپر وانس ایالتلرینی وبورغونیا ایالتنك برمقداریني ممالكنه الحاق ایله برهیئت قویه تشكیل ایتدیكی زماندنبرو تقرر ایتمشدر

تاریخ مذكوردنبرو اوروپا دولتلری اساینش عمومیه‌نك محافظه سی ضمننده یكدیكرینك اوضاع وحركاتنه دقت ونظارت ایله بونلردن بری جبرا دیكر دولتلرك استقلالنی اخلال ایده‌جك اولدیغی حالده

---

(١) آن دو بوژو فرانسه قرالی مشار الیه اون برنجی لوئینك كریمه سیدر كه پدرینك وفاتنده هنوز صبی اولان برادری سكزنجی شارله وصایت ایدوب امر حكومتده كمال درجه اهلیت ومهارت ابراز ایلمشدر

اودولتى تجاوزدن منع ايتمك وياخود حال اصليسنه ارجاع ايلك اوزره ديكر دولتلر انك عليهنده اتفاق ايدرلر ايدى ومقصد حاصل اولدقدن صكره بوبانده معا وثيق سبقت ايدن دولتلردن برى دخى حركت تجاوزكارانه ده بولنور ايسه ديكرلرى انك عليهنده دخى متفقا قيام ايدرلر ايدى

اشته دولتلرك بووجهله يكديكرى حقنده متماديا دقت ونظارت ايتملرندن اولا موازنهٔ اوروپا فكرى وبعده موازنهٔ اوروپا اصطلاح مخصوصى تكون ايتمشدر كه بونك معناى صحيحى استقلال ملل ديمك اولور (تحسين)

ملل متأخره يى ملل متقدمه دن فرق ايتديرن اشته بو بوانيقه بيوك اسكندر وقيصر روم زمانلرنده اوروپا قطعه سى ايكى دفعه برحكومت عموميه هيئتنه كيره رك بالجمله ملتلر ناموس واعتبار وحريت ومدنيتلرينى نهايت ايتدكلرندن ملل متأخره موازنه سايه سنده بومصائبدن مصون اولمشلردر (پك اعلا پك اعلا)

حكومت عموميه اشكال مختلفهٔ حكومتك الك فنا سيدر . اوحالده حكمدار نفوذ واقتدارينى مملكتنك وسعتى نسبتيله تزييد ايتمك داعيه سنده بولنه جغندن بوصورت بالضروره حكومت مطلقه يى انتاج ايدر . وملتلرك تمايلات طبيعيه سنى سلب ايدر وهر درلو قبايح ومظالمى موجب اولور . برچوق زمان حكمدار تبعه سنى وتبعه سى دخى حكمدارى افساد واضلال ايتدكدن صكره روماده اقوام وحشيه نك هجوم واستيلالرى واستانبولده عثمانلولرك سيف سطوتلريله اولديغى كبى حكومت عموميه محو ومضمحل اولور (پك اعلا پك اعلا)

اشته اوروپانك قورنلديغى بو فلاكتلردر ووطنمزك شان وشوكتى موازنه‌نك بقاسيله كسب اعتلا ايده جكدر

اوروپانك هيئت حاضره‌سيله هيئت قديمه‌سى بيننده فرق عظيم واردر. اوروپانك هيئت قديمه‌سى بحر سفيد سواحلنده متمكن برطاقم دولتلردن عبارت ايدى بونلر اول امرده فتوحاتنه آلت اولوب وبعده روما دولتى ممالكى بيننده وبووجهله مقاصدلرى تعديلنه واسطه اولمشدر

اوروپانك هيئت حاضره‌سى ايسه بالعكس دول جسيمه‌دن مركبدر وبونك مركزنده بيوك ومقتدر وجسيم برملت واردر كه بوده فرانسه‌دن. بوملت اوته‌دنبرو اوروپاده حكومت عموميه‌نك تشكلنه اولمشدر بعض كره وكندوسى بوهيئت عموميه تشكيلنى قصور ايدوب ازمنهٔ جديده وقوعات مهمه‌سنده مدخل كاسى كورلمشدر. اشبو حكومت عموميه‌يه ابتدا فرانسه عليهنده وفرانسه‌يى ازعاج وتخريب ايتمك ايچون تشبث اولنمشدر

اوزمان فرانسه‌يى صنف وفنوركلوب اوروپا دخى اسادن دوچار اولمشيدى. ايكى يوز سنه ممتد اولان منازعات اشته اواوقتدن باشليوب نهايت (شارلكن) دولتنك اضمحلالنى واسپانيانك صاغ والمانيانك صول طرفدينى انتاج ايلدى (پك اعلا پك اعلا)

اشبو محاربات عظيمه‌يه اون برنجى اوتى كمال بصيرت اشباه ايله مباشرت ايدوب سكزنجى شادل واون ايكنجى اوئنك وبرنجى فرانسوا دخى زياده بسالت واولقدر ضفت ايله دوام ايتديلر. نهايت دين غوغاسنه منقلب اولوب فرانسه عليهنده اتفاق ايتمش اولان دولتلر نامنه اوله‌رق پارسه براسپانيا اوردوسى كلمشدر.

فقط اول اثناده درد نجی لوئی جلوس ایلدی · بو ذات عالیقدر تفرقه حالنده بولنان فرانسه‌یی برلشدیرمك ایچون اکثریت طرفنی التزام وبو نکاه برابر اقلیت طرفنك حقوقنه رعایت اولنمسنی دخی اکثریته امر ایلدی وفرمان مخصوص اصدار یله سرباستی مذهب اصولنی تأسیس ایتدی وکندوسنك وفاتندن صکره بولقاردینال انك اثر ینه کیدرك پروتستانلرك وانکلیزلرك یدلرندن (روشل) شهرینی نزع ایلدی

بو ذات رئیس دین اولمق حسبیله قاتولیك مذهبی اغورنده محاربه ایده بیلور ایدی واوستریا ایله حربه قالقشیوب ممالك صغیره‌یی اکا تسلیم ایله بینمزده تقسیم ایده‌لم دیه بیلور ایدی · فقط کمال رشد وروبتی اقتضاسنجه ممالك صغیره‌یی زیر جناح حمایتنه الدی واسوج قرالی کوستاو آدولفی رین نهری ساحلنه کتوره‌رك اوراده فرانسه عسکریله کندوسنه اعانه ایلدی وساردنیا طپراغنه وضع قدم ایله اسپانیایی اوستریادن تفریقه غیرت ایلدی · مازارن (۱) دخی اشبو مسلك پولتیقه‌یه دوام ایله (قوزه) و (تورن) نام جزائرلرك اثر بسالتلری اوله‌رق اوروپایی ایکی عهدنامه‌یه ربط ایتمشدر که بونلر اوروپانك محافظهٔ استقلالنه اساس اولمشدر · بو معاهده‌لر دخی وستفالی عهدنامه‌سی ایله پیره‌نه معاهدهٔ صلحیه‌سیدر

اشته بونك اوزرینه مصلحت بتك درجه‌سنه کلدی یعنی موازنهٔ مطلوبه حاصل اولور کبی اولدی

اسپانیا دولتی پیره‌نه طاغلرینك ماوراسنه تبعید قلندی وفلمنك دولتی سربست ایلدی · المانیا ممالك صغیره‌سی کاکان استقلال احرازه

---

(۱) فرانسه قرالی اون اوچنجی لوئینك باش وکیلی اولوب مشاهیردن معدوددر

براغلادی . اشته بو وجهله اوروپا فرانسه دولتنك سایهٔ شوكت وایه سنده سرابست اولدی

بونك اوزرینه ارتق ایتالیا واسپانیا مرجع نزاكت وظرافت اولمقدن قالوب بو فضیلت فرانسه یه انتقال ایلدی وفرانسه ارتق ممالك سائره‌دن استفاضهٔ انوار مدنیت ایتمیوب كندو كندوسندن استفاضه ایدر اولدی ومعارف وصنایعده اصلا فه مسابقت استعدادینی كوسترمدی (حركت تشبثیه)

فقط انسان اقباله ادبار دن دها از متحمل اولدیغندن اون دردنجی لوئی زمانه قدر اوروپا زیر جناح حمایه مزده اولدیغی حالده بزم تخویفمزدن خوف ایدرك علیهمزده عقد اتفاق ایلدی واون دردنجی لوئینك منستروسی (طورسی) تبدیل قیافتله قلمنك باش وكیلی نزدینه كیدوب صلح رجا ایلدی اشته اولوقت موازنهٔ اوروپا فكری امداد مزه یتشدی . انكلتره اول زمانه قدر بزی كوچلمكه چالشدیغی حالده اوستریانك بك بیوك سعی‌سی اسعد یكندن انقا قدن ایرلدی وبو وجهله (اوترخت) مصالحه سنك عقدی میسر اولدی

بونك اوزرینه مصلحت بتمش كبی اولدی . اسپانیا اوستریا دولتی یدندن نزع اولنوب بشنجی لوئی مادریدده مسند حكومته جلوس ایلدی . پروسیا دولتی بوندن مقدم ظهور ایتمش ایسه ده المانیانك ممالك سائره‌سی استقلال اوزره تأسیس قلندی

اون سكزنجی قرن حلول ایتدكده ارتق محاربات بریه یه حاجت قالمیوب صلح واسایشك بحرا محافظه سنه اهتمام اولنمق لازم كلدی وفرانسه دولتی مسلك پولتیقه سنه دوام ایله درجهٔ ثانیه ده اولان دول بحریه ایله بالاتفاق انكلتره ایله محاربه ایتدی . هر نقدر

مغلوب اولدى ايسه ده ثبات قدم كوستردى واون بشنجى لوئينك اقدامى و (سوفرن) قپودانك اهليت ودرايتى ثمره‌سى اوله‌رق انكلتره دولتنك هندستانده‌كى نفوذى اخلال اولندى وامريقا سواحلنه بر تخم القا ايدوب اندن ممالك مجتمعهٔ امريقا جمهورى وجوده كلدى ودكزلر سربست اولدى (تحسين)

قرن حاضره حلول ايتدكده فرانسه مشهور مونتسكيونك كشف ايلديكى حقوق انسانيه ايله موشح اولديغى حالده عالمه عرض ديدار ايلدى · اوروپا حكمدارلرى فرانسه عليهنه قيام ايتديلر ايسه ده فرانسه دولتى مساعئ وطنپرورانه‌سى ايله اشبو اتفاقى اخلال ايدرك (رين) نهرى ساحلندن (آلپ) طاغلرينه قدر توسيع حدود ايلدى واو اوقت جمهور ايكن بربيوك ادم ظهوريله جهانكيرلك سوداسنه دوشدى، و(قديس) شهرندن موسقو شهرينه قدر ضبط ايدرك شو تصوريني بر مدتجك فعله چيقاردى

فقط اواوقت اوروپا دولتلرى استقلاللريني محافظه عليهنده قيام ايتديلر · بر مغلوب اولدق فقط بو حال فلاكتزده دخى فرانسه‌نك شوكت وشانى واوروپاجه لزوم وفائده‌سى عيان ايدى ١٨١٠ سنه‌سنده پروسيا ايله روسيه اتفاق ايلديلر · بو روسيه دولتى وقتيله بيوك فريدريق زماننده كورلديكى كبى ايلروده ينه كورينه‌جك واوروپاده كيف مايشا اجراى احكام ايتمك ايستيه‌جكدر ·

فقط انكلتره واوستريا دولتلرى بو تغلبه قائل اولمدقلرندن فرانسه دولتنك سبقت سطوتنه مراجعت ايتديلر وبونك اوزرينه ١٨١٥ سنه‌سى معاهده‌سى عقد اولندى وبو وجهله موازنهٔ اوروپاينه فرانسه دولتنك همتيله محافظه قلندى

اشته ملتلرك تاريخ استقلاللرى بو وجهله درج و بو تاريخ بزم ايچون
هم موجب فخر و مباهات و هم ده باعث عبرت اوله جق موادى
شامل‌در · موجب فخر اوله جق شو ماده‌در كه عالم مكوناتده ظل ايله
ضيا غير منفك اولدقلرى كبى فرانسه بعض فلاكتلره دوچار اولمش
ايسه ده بك چوق مظفريتلره ده مظهر اولمشدر (اعلا اعلا بك اعلا)
قنغى دولت بوقدر بيوك فلاكتلره و بو قدر بيوك مظفريتلره كوره
بيلور · اكر عاقبت امرده ملتلرك محاكمه‌سى لازم كلسه فرانسه ملتى
رؤساى شجاعت پسند و عقلاى حكمت انديشه‌سى اولان ذوات
كرامه اسناد ايدرو اشبو محكمهٔ كبرا حضورينه چيقه بيلور و اوراده
عظمت و اقتدارجه كندو وسيله رقابت دعوى ايده‌جك بر ملت بولنور
(علامات قبول)
اشته موجب فخر اولان بو ماده‌در · موجب عبرت اولان ماده ايسه
اوده فرانسه نك كاه غالب وكاه مغلوب اولمسيدر · فقط نه وقت غالب
ونه وقت مغلوب اولدى بيلمك لازمدر
فرانسه دولتى اون دردنجى لوئينك و برنجى ناپوليونك زمان
حكومتلرنده ملل سائره‌نك منافعنى اخلال ايتديكى وقت مغلوب
واوتوز سنه محاربه سنده و فرانسه اختلالنده بو منافعى محافظه
ايلدكده غالب اولدى
بو اثناده ملتلر خوف وتلاشه دوشه‌رك حقلرنده نه وجهله معامله
ايديله جكنى حكمدارلردن سؤال ايتدكلرى بويله بر وقتده وقايع
سابقه‌مزدن استنباط اولنان عبرت بوندن عبارت اولديغى و منافع
مخصوصه‌مز عموملك منافعنده بولنديغى اكلامق ايچون رأى
عاجزانه‌مى اقصاى ممالك متمدنه‌يه ايصال ايتمك استرم (زياده تحسين)

اشته فرانسه نك من القديم متخذى اولان مسلك پولتيقه نه حاله قونلدى ودها نه صورته تحويل اولنمق استنيلور. وقوعات حاضره بحثنه شروع ايدهلم. فرانسه پولتيقه سنك صفت كاشفه سى ندر بيلورميسكز. دائما دولتك منافع مخصوصه سنى كوزدوب خارجده بر كونه اصولك توسيعنه چالشمامقدر.

فرانسه ده مشهور اختلالدن دها بيوك بر اختلال ظهور ايتمشدر. بوده پروتستانلغك ظهوريدر. اشته فرانسه دولتى پروتستانلق محاربات داخليه سنك اندقاعندن صكره قاتوليكلكنى اعلان ايلدى. اگر بر اصوله طرفدارلق ايتمك استسه ايدى بو مذهبك حامىسى اولمق دعواسيله ميدانه چيقارايدى حالبوكه بالعكس پروتستانلرى استصحاب ايتدى. بوده رهبان كروهندن اولان رشيليو ومازارنك وكلاى دولتدن بولنديغى زمانده ايدى. اون دردنجى لوئى اشبو پولتيقه دن بر مدت تجنك تباعد ايله استوارتلر ايچون حرب ايتمك ايستدكده هوغ نام محلده هزيمت عظيمه يه دوچار اولدى

شرقده ايسه برنجى (فرانسوا) زماننده بو فرانسه قاتوليك ايكن عثمانلولر ايله اتفاق ايلدى وبوندن خرستيانلره هيچ بر ضرر اصابت ايتمدى چونكه بووجهله دائما خرستيانلرى حمايه ايتمك صلاحيتنى قزاندى (پك اعلا)

اشته بو مسلك پولتيقه نك برنجى قاعده سى خارجده فرانسه نك مصالحندن بشقه برشيئه قارشمامقدر.

ايكنجى قاعده سيكه دها مهم اولانيدر ملل صغيره يى حمايه ايتمكدر چونكه كوچك ملتلر بيوك دولتلر ارا سنده بولنديغچه تجاوزاتى دافع وياخود شدتلرينى تخفيف ايدر. بين الملل بونلرك حمايه سى لازمهٔ حقانيت

عداوت اولنور. برده كوچك ملتلر عددلرى نسبتيله علاقه تكون ايده‌يوب بو علاقه‌لر دخى علاقهٔ عموميه درجه سنه قدر ارتقا ايدر. بونلردن قطع نظر دول صغيره نك محو وانقراضلرندن دول معظمه برفائده‌ها كسب جسامت ايده‌جكلرى جهتله بو مقوله دولتلرك بقاسى جمله حقنده خير اولور (پك اعلا پك اعلا)

اكر فرانسه شو مسلك پولتيقه‌يى اتخاذ ايتمامش اولسه‌يدى اوروپا اليوم اوچ درت بيوك دولته منقسم اولوردى. قيصر پومپئوس وقراسوس نام قونسلوسلرك حكومتلرنده روما دولتى نه حالده بولندى ايسه اوروپا دخى اويله بر حالده بولنور ايدى هله قراسوسك وفاتيله قيصر ايله پومپئوس قالدقده نه اولديغى معلوممكزدر.

اشبو پولتيقه يالكز فرانسه حقنده دكل بلكه عموما نوع بشر حقنده خير اولور. بو اصول قرن حاضرك اوائلنده بعض مرتبه خلل‌پذير اولدى شويله كه فرانسه اختلالى اثناسنده سن مارينو جمهوريتى وموناقو دولتى كبى برچوق كوچك حكومتلر وار ايدى (تبسم)

پك بيوك دولتلر تهلكه‌لو اولديغى مثللو پك كوچك حكومتلرك چوقلغى دخى محذورسز دكلدر. مقدملرى وبالخصوص برنجى ناپليونك فرانسه ده قونسلوسلغى هنكامنده بونلردن برچوغى ازاله اولنمشدى. اوقدرله اكتفا اولنسه‌ايدى ايو اولور ايدى

بوراده بعض افكار مخصوصه‌نك بيانه مساعده كزى رجا ايدرم. هپ تسليم ايدرسكز كه تأليفاتمده برنجى ناپليونك شانه نقيصه ويره‌جك اسان قوللانمدم (صحيح) بو بابده حسن شهادتكزه مظهر اولدم. بوده بنجه موجب مباهاتدر (پك اعلا پك اعلا)

فقط فن تاريخ مداهنه ديمك دكلدر بلكه برحاكم عادلدر. ناپليونك حرص

شانندن نه وجهله بحث ایتدیکمك بوراده اخطارینه لزوم یوقدر ·
ناپولیون البته دائما بشقه لریله استشاره ایتمیه رك كندوسنی بیونمك
ایچون دول سائره نك دخی بیومسنه رخصت ویرمكه مجبور اولمشدر ·
(ضحك) · بو صورتله ملتلری براشدیرمك پولتیقه سنه سلوك ایلدی
وكویا انلره سز برطرفدن آلیكز بنده الیم دیدی وندیكی اوستریایه
ویروب جنوه یی كندوسی آلدی

المانیاده برچوق روحانی امارتلرك جسمانی یه تحویله وبرخیلی دره
بكلكلرینك براشمسنه وسربست شهرلرك شورایه بورایه الحاقه
مساعده ایدوب بو وجهله متفق اولان اوستریا وورتمبرغ
وپروسیایی توسیع ایلدی · اشبو دولتلر ناپولیونك قهرینه مظهر
اولمزدن اول لطفنه نائل اولدیلر ·

شمالده دخی اوچ دولتك مقاسمه سنه وروسیه دولتك فنلانده ایالتنی
المسنه رخصت ویردی

فقط بو پولتیقه نك نتیجه سی نه اولدی بیلورمیسكز چونكه كندوسی
بشقه لرینه الدیردیغی مقداردن زیاده یرلر المش اولدیغندن مصلحت
برعكس اولهرق الدیغی ممالكك هپسی الندن كیتدی حالبوكه دول
سائره ضبط ایتدكاری ممالكلری محافظه ایتدیلر بو وجهله فرانسه
۱۸۷۹ تاریخنده كی حالنه رجوع ایلدی · فرانسه نك مغایر نصفت
اولان شو حركتی برغفلت دیمك اولوب اكر بردها بویله
برایشه تصدی ایدر ایسه دور قارم كه ینه او نتیجه یی ویرر ·
برنجی ناپولیونك سنت الینه اطه سنده اقامتی اثناسنده بیوك دولتلر
تشكیلاندن بحث ایتمسی جای تعجب دكلدر · ناپولیون فرانسه نك مصالحنی
اونوتدیرمش اولان حال مأیوسیتده بعض افكار عالیه بیان ایتمش ایسه ده

بونلرك ایچنده بعض تصورات سخیفه دخی واردر . ناپولیونك لایحه سی بنم نظرمده فوق الغایه معزز ومحترم اولدیغندن شامل اولدیغی بعض تصورات غیر ممکنه سنی فراموش ایله صاحبنك اعلای شاننی موجب اوله جق افکار عالیه سنی تخطر ایدرم . کمال سرعتله تشکل وپك از وقتده دخی سوء تأثیراتنی کورلمش اولان بو افکاره اغراض قارشمدیغی حالده دها عالی اولور ایدی .

بیوك هیئتلرك ظهورینی متعاقب اوروپانك موازنه سی نه اولدی . دول سائره بیوکلری حالده فرانسه دولتی بیك یدی یوز سکسان طقوز تاریخنده اولان حالنه ارجاع اولندی . فی الواقع بیك سکز یوز اون بش سنه سی عهدنامه سنه خصومت ایتمك لازمدر فقط عاقلانه خصومت ایتملیدر . بو خسته انك برینه دها مضری عقد اولنور .

اشبو معاهده انك عقدندن صکره بیوك دولتلر تشکلندن ناشی موازنه بوزلمیوب کما کان باقی قالدی وبو بابده برطرفدن قورقومز یوق ایدی . هله انکلتره واوستریاده اثر حرص اولمیوب بونلر حاللرندن خشنود ایدیلر . انکلتره نك جزایر سبعه یی ترك ایتمسی و (قناده) الکاسنی دخی بالکراهه الینلك انجق مطلوبی قدر شاذ ننه ایده جکنی انلره اعلان ایلمسی بو بابده دلیل کافیدر .

اصل قورقیله جق شی روسیه نك ممالك شرقیه وپروسیانك المانیا حقنده اولان حرص وطمعیدر . بو ایکی ملتده بوندن طولایی حاشا لوم ایتم . حرص یکی تشعب دولتلرك شاننده دروادساس قوام وبقالریدر . انلری بوندن طولایی ملامت ایتمك نابجادر فقط انلردن احتراز اوزره اولمامق دها زیاده عبث اولور (باك اعلانك اعلا)

بو ایکی تهلکه یه نه وجهله مقابله اولنور ایدی . اکر روسیه ممالك شرقیه ده ایلرولر ایسه اوستریا وانکلتره اکا مانع اوله بیلورلر ایدی وبونلرك قدرتلری کافی اولمز ایسه فرانسه اناره التحاق ایدر ایدی وبووجهله نتیجهٔ مآل مشکوك قالمز ایدی

پروسیا المانیایی تهدید ایده جك اولور ایسه اوستریا دولتی اول وقت هنوز تخریب اید لمامش اولدیغی جهتله ممالك متفقهٔ جرمانیا ایله بالاتفاق مقاومت ایده بیلور ایدی ولدی الحاجه فرانسه انکلتره برلشه رك موازنه محافظه اولنور ایدی

اولوقت میزان فرانسه دولتنك یدنده ایدی . بیك سکز یوز اون بش سنه سی عهدنامه سنك فسخندن طولایی ممنون اولان ذواتدن عفو نیاز ایدرم . بو معاهده یی ثنا ایتدیکم ایچون بنی وبوثنایی استماع ایتدیککز ایچون سزی اتهام ایتدکلرینه تأسف ایدرز . (فاصله)

مساعده بیورك بیان ایده یم . بومعاهده ایکی مادهٔ مستقله یی شامل ایدی . بری فرانسه نك حدودینه دائردرکه بونك مخاطر اولدیغی حالات حقیقتجهٔ تأسفدر بوده کیمك اثری اولدیغی معلومکزدر بری دخی بوکونکی کون محو ایدلمش اولان اوروپا موازنه سی ایدی . عجبا موازنه ۱۸۱۵ معاهده سی جهتیله خلایدیرمی اولمشدی نه مناسبت . قوهٔ عسکریه مزك تزییدی ایچون شمدیکی تشبثاتمز محو ایدیلان موازنه نك اعاده سی ایچون دکلده نه ایچوندر .

بوموازنه واقعا اتفاق مقدس (۱) اثناسنده اخلال اولنمش ایدی . فرانسه دولتی اول تاریخدن صکره بیك سکز یوز اون درت وبیك سکز یوز اوتوز تاریخلرنده اصول مشروطه تحتنه کیره رك اوروپا ده

---

(۱) ۱۲۳۱ سنه سنده پارسده واوستریا وروسیه وپروسیا دولتلرینك فرانسه علیهنده عقد ایتدکلری اتفاقك اسمیدر

اصول سربستی‌یی تأسیس ایلدی و بو کیفیتدن طولایی اوروپا
دولتلری فرانسه علیهنده بولندیلر . انکلتره دولتی فرانسه ایله
بعضا متفق و بعضا دخی علیهنده اولدی . انکلتره دولتی بزم ایله
متفق اولدقده آسایش برحال اولور ایدی و فرانسه یالکز قالدقده
حال مشکل اولور ایدی .

انجق اشبو سربستی ماده‌سی فرانسه‌یه هم موجب تهلکه و هم ده
تقویت بخش اولور ایدی .

بوندن طولایی دولتلر فرانسه‌نک علیهنده اولدیلر . فقط ملتلر
لهنده ایدیلر (پک اعلا)

اصول سربستی‌یی کافل اولان بو مجلسک تأسیسندن طولایی حکمداره
و بو بابده معاونتی اولان ذواته تشکر ایدرم (تحسین)

بو مجلس بعض کره اتهام اولنمش ایسه ده محض افترادر . اکر
فرانسه‌نک شوکت و شاننه بعض دفعه خلل کلمش ایسه مجلسک
قصوری دکلدر . قرق سنه ظرفنده منتشر اولان افکار سربستی
دولتلرک فرانسه علیهنده اتفاقنی رخنه‌دار ایلدی و حتی بیک سکز
یوز قرق سکز تاریخنده اشبو دولتلر فرانسه‌دن هبوب ایتمش اولان بر
روزکارک تأثیریله بلوط کبی متفرق اولدیلر (تحسین)

اشته بو وجهله موازنه محافظه اولندی و قریم محاربه‌سنده بونک
ثمره‌سنی کوردک . اتفاق مقدس اثناسنده روسیه و پروسیا و اوستریا
دولتلری علیهمزده ایدیلر . قریم محاربه‌سی اثناسنده روسیه دولتی
یالکز قالدی و اوستریا و پروسیا دولتلری حقلرنده خیرلو اولانه باقیوب
افکار باطله‌یه تابع اولمدقلرندن بیطرف قالدیلر و اوستریا بزه
و پروسیا روسیه‌یه میل ایلدی . بو محاربه‌ده مظفر اولدق . قریم محاربه‌سنه
تشبث اولندیغندن طولایی فرانسه دولتنی تبریک ایتمکده تردد

ایتدم . چونکه بن هر شیدن اول مملکتك منفعتنه باقارم
(پك اعلا)

اشته فرانسه دن هبوب ایدوب دول متغلبه‌یی متفرق
و پریشان ایدن افکار سربستی روزکاری و قریم محاربه‌سی
موازنه اعاده اولاندی .

نیچون او حالده طورمدق . فرضا او وقتدنبرو ایتالیا و مکسیقاده
شوقدر بیك ادم و نیچه یوز ملیون فرانق تلف ایتمامش اولیدق
فرانسه نه درجه صاحب اقتدار اولور ایدی (تحسین) و شمدیکی غائله‌سی
اولمز ایدی . نصل اولدیده بز بو حالی ترك ایتدك .

بوراده بکا کمال سربستی ایله افاده مرامه رخصت ویریکز بنی ایو طانیانلر
هیچ بر غرضم اولمدیغنی و فقط مجزوما تمامده مصر اولدیغمی بیلورلر .
اشته بو مجلسده بیان ایتدیکم موادك زیاده مجزوم اولان افکاردر .
قریم محاربه‌سی اثناسنده اعتلای شوکت و شانمزی موجب اولان
بو مسلك پولتیقه‌یی نصل ترك ایتدك . وسائط حریتمز اعاده اولنه‌جقدر
دیورلر . بو بابده معاونت ایده‌جك اولنلره تشکر ایدرم . فقط
اکر حریتمز اعاده اولنه‌جق ایسه بونلره فقد ماسلب اولنمش دیمك اولور
(حرکات مختلفه) قدرتك بر مرکزه تجمعی یعنی زمام اداره‌نك بر ویاخود
برقاچ ذات یدینه تسلیم اولنمسی دولتلرك شوکت و مکنتلرینی موجبدر
دیورلر . انجق بویله دکلدر حقیقت حریت مملکتك کندو مصالحنی
کندوسی رؤیت و تسویه ایتمسیدر و صورتده حریت بر یوك میدان اولوب
اوراده ملت هم اویونجی و هم ده سیرجی دیمك اولور (پك اعلا)

اشته بونلرك قالب آخره افراغی لازم کلوب فقط بوده قولای شی
دکلدر . بیك سکز یوز التمش درتده برنجی دفعه حضورکزده کلامه

آغاز ایتدیکم وقت حریتك یرینه دیکر شی وضعی پك بهالو کلور
دیمش ایدم . اوت اویله در زیرا آنك یرینه اول امرده بیوك ابنیلر یعنی
بیوك مصرفلر قونلمق لازم کلدی (ادعار)
صکره بونك اوزرینه برنجی اصول یعنی برجنسدن اولان طائفه‌لری
برلشدیرمك و بیوك هیئتلر تشکیل ایلمك پولتیقه‌سی علاوه اولنمق لازم
کلدی . بو بابده صدق طویتم نه درجه کمالده اولدیغنی و بو مجلسده
هم تم اوطوردیغم شهده سزلك اوطوردیغکز موقعی نه درجه فراموش
ایتدیکمی شمدی اکلایه جقسکز .
فرانسه اولرك مجبور اولدیغی و بنم دخی دائما غیر تکمنی بولندیغم
سربستلك افکارنده بنجه بو دفعه ملتزم قصور ایلدی . اجنبی پولتیقه‌سنده
زیاده شوق و غیرت ورأیمه کوره حددن زیاده قوزمو پولیتلك
کوستردی . لهستانه صحابت ایتمك استدی و بو بابده حق وار ایدی
لهلولر ملتلر ایچنده الك زیاده مغدور اولدیغندن مرحمت
و صحابته جمله دن زیاده شایاندر . فقط بو صحابتدن نه عجبا
استفاده ایده بیلورلرمی . بوراسی مطالعه اولنملیدی . بکا قالورسه
لهستانه صحابت ایتمك لهلولر حقنده دائما مضر اولور و حتی ١٨٣٠
تاریخنده هنوز صباوتم و پولتیقه‌جه مبتدیلکم وار ایکن لهلولره صحابت
ایتمك بالکلیه محو و اضمحلاللرینی موجب اولوردیمش ایدم . اول تاریخده
لهستانك مشاهیر رجالندن چارتوریسکی و زاموایسکی ایله بینمزده
دوستلق اولدیغندن بونلر مملکتلری حقنده پولتیقه‌جه اولان افکارمدن
ملولایدی بکا تعریض ایتدکلرنده لهستان ایچون سزه بعض شیلر
وعد ایدرلر فقط بو بابده هم سزی و همده کندو کندولرینی آلداتمش
اولورلر دیو جواب ویرمش ایدم (شماته)

اسنه شو مدعا بالتجربه ثابت اولدی . معمافیه ینه لهستانه صحابت
کوستریلوب هیئت قدیمه سنه ارجاعی فرانسه پولتیقه سی لوازمندن عد
اولندی . بعده ایتالیا حقنده صحابته قالقشدق . شبهه می واردر جمله من
حریت غیرتکشی اولدیغمز جهتله ایتالیانك سربست اولمسی
ومزاج عصره ناموافق برصورتله اداره ایدن متغلبك پنجۀ ظلمندن
خلاص اولمسنی آرزو ایدرز . انجق ایتالیا محتاج اولدیغی طریق
سربستی یه دخول ایتمسیچون قریم محاربه سنك نتایجی کفایت ایدر ایدی
وبوحالده ایتالیا شمدیکندن زیاده اساس قوی اوزرینه قورلمش
اولور ایدی (علایم تحسین)

ایتالیانك برلشدیرلمسی مسئله سنه کلنجه اولبابده قطعا تردد ایتدم
وایتالیانك مشاهیر رجالیله الفتم وار ایدی . بونلرك اکثریسی وفات
ایتدی وبعضیلری اختیار اولدیلر ایسه ده هنوز شو افاداتمی استماع
ایده بیلورلر . اولوقت انلره دیر ایدم که مملکتکزك برلشمسنی هیچ بروقتده
استمم . اکر فرانسه نك زمام اداره سی بنم یدمده اولسه وار قوتمی
ایتالیانك برلشمسنی منعه صرف ایدردم (حرکات مختلفه)

ایتالیانك حریتنه قائل اولورم فقط برلشمسنه رضا کوسترمم . بنم اعتقادم
بودر . کمسه یه مداهنه ایتمم

لهستانك تخلیصی وایتالیانك برلشمسی خصوصلری بزم خارجی اولان
پولتیقه مزه حقنده اساس اتخاذ اولنمق استنلدی . بونی بالطبع هرکس
تحسین ایلدی وغزته لر ارتق فرانسه نك حریتندن بحث
ایده مدکلرندن ایتالیانك ولهستانك حریتندن بحث
ایدرلر ایدی (ضحك)

مرادم لوم وتقبیح دکلدر ایضاح مرامدر . وجوده کتوردکلری

براقلدیغنك كنترولری دخی اوكنه دوشدیلر و بو خصوصده
افكارلرینی قبول ایتمكسزین حقلرنده وثوق اولان بعض عقلا
سرایتی مطبوعاتدن خوف ایتدكلری حالده مطبوعاتك سربست
اولماسی سربست اولماسندن زیاده مضر اوله بیلدیكنی اكلادیلر .
وجوده كتوریلان اقتدی بتون دنیایی كوتوردی ..... (فاصله)
بونی وقوعبولان بیوك خطالره معذرت اولمق اوزره سویلیورم
قبول اولنه‌لیدر

ملیت قاعده سنك وبیوك هیئتلر تشكیلی نظریاتنك بحثیله اكتفا
اولنیوب بونلری فعله دخی چیقاردیلر

شو پولتیقه‌نك ایتالیا والمانیایی هیئت واحده یه قویه جق قدر اصل
قوه دن فعله چیقدیغنی بیان ایتمزدن اول ملیت وبیوك هیئتلر
تشكیلی اصولی حقنده بعض مطالعاتك عرض وافاده سنه
مساعده بیورمكزی رجا ایدرم . قاعده بیانندن صكره احوال
حاضره دن بحثه شروع ایدرم

ملیت اصولی دولتلرك اصولی اقتضاسندندر دیورلر بو اصولدن
عجبا مرادلری ندر . دولتلر اهالینك انتخابیله تأسس
ایلدی دیمك ایستیورلرسه بونی بنده قبول ایدرم وبوندن دولایی
ممنونم

فقط دولتلر داخلا شو اساس اوزرینه مؤسس اولدی دیو بوقاعده یی
خارجی پولتیقه‌مز حقنده دخی اساس اتخاذ ایتمكدن لازم كلسون .
فرانسه شوكت واقتدار كسب ایلدیكی زمانلرده بویله پولتیقه یه
سالك اولمامشدر

شو اصوله خارجده دخی رعایت اولندیغی كوریلور ایسه نه‌اعلا . فقط

بونك خارجا مرعی الاجرا اولمسنه چالشمق وبو اثناده یی او بوله
خصس ایتمك لازم دكلدر. دولتلر هیئت حاضره سنده ابقا اولنملیدر
فالا برفكر مجرد ایچون حرب ایتمك لازم كلور (شماته)

ولو سلم داخلی پولیتیقه مز خارجی پولیتیقه مز حقنده اساس اولسون.
بركره اوروپانك احوال حاضره سنه امعان نظر ایدهلم. عجبا رضای
اهالی قاعده سی مرعی الاجرا میدر. مثلا ایتالیاده عساكر موجوده نك
ایكی ثلثی ناپولی ممالكنی محاصره سنه سوق اولندقده وپالرمو
شهری اوزرینه كله وخمبره یاغدیرلدقده اهالینك هوا فقتاری منضم
ایدی دینله بیلورمی

المانیاده بیچاره ساقسونیا دولتنك اللرینه بالكچه طاقلدیغی (چونكه
ساقسونیانك پایتختی اولان درست وقسینن شهرلرینه پروسیا او
طرفندن مستحفظ اقامه سی بلكچه قویمقدر) وكانی عسكر سوقیله
هانوره استیلا قلندیغی ودوقه لقلر اهالیسی استدركاری مبعوثانی
انتخابه اجبار ایدلدیكی میدانده ایكن ارتق رضای اهالی اصولی
جاری اولیورمی دیهلیر

نه مناسبت. بونلر عبث نظریاتدر كه ظلمه منتهی اولور ودمین دیدیكم كبی
حریص شان اولان دولتلر بونك فائده سنده معتقد اولمدقلری
حالده مجرد ایشارینی بجرمك ایچون استعمال ایدرلر (بعض
طرفلردن ملایم تحسین)

شمدی ذات اصول حقنده بعض مطالعات بیان ایدهلم. اگر ملیت
لفظنك صحیح معناسی وار ایسه بالجمله دولتلر ویاخود اكثر دولتلر
همجنس وهمزبان برطائفه دن مركب اولمق دیمكدر. فقط بو حالده
هیچ بر دولتك بقاسی ممكن دكلدر (قطع كلام) عفو بیورر سكز

بن افكاريمى بيان ايديورم سوز ملك كسلمسنى استرم
(اقتصادن غارتنه بازه) افكاريكزى كمال دقت ايله استماع ايديورز
(ضحك وشماته) برچوق اعضا . (سويليكز سويليكز)
موسيو تيرس تكرار كلامه اغاز ايدر . بو مادهٔ اصولنى اجرا ايتمك ايچون
بيلور ميسكزنه لازمدر . بك كبير و كتله لازمدر . بونك ايچونده ارتق
فرصت چكدى . بو كايك سنه اول شروع اولنمليدى (ضحك)
روما دولتى ممالكنى محافظه ايده مديكى وقت اقوام وحشيه (رين)
نهرندن مرور ايدرك غول ممالكندن وپيره نه طاغلرندن اسپانيايه
كچه رك سبته بوغازينه قدر استيلا ايتديلر واووجهله اوروپانى شمالدن
جنوبه قدر نهب وغارت ايله اول وقتك مدنيتنى پايمال ايلديلر .
ازمنهٔ امور عالمده قدرتنده بولنان جناب حق شمالدن ظهور ايدن
اقوامه جنوبده برضد خلق ايلدى . بودخى طوائف اسلاميه در كه
جنوبدن شماله طوغرى اوروپانى نهب وغارت ايتديلر
طوائف اسلاميه كاوب شارل مارتلك زير قوماندهسنده بولنان اقوام
شماليه ايله (پوواتيه) صحراسنده ملاقى اولديلر وفريقين بيننده
بر مقاتلهٔ عظيمه وقوعبولدقدن صكره ايكى طرف دخى بولندقلرى
محللرده يرلشوب قالديلر واوروپانك هر طرفنده منتشر اولديلر .
اشته اول وقت مشهور (شارل مانيا) ظهور ايتدى . بوذات معاصرمز
اولان بعض بوالهوسلرك افكارينه ذاهب اولسه ايدى وطايت
اصولندن خوشلانسه ايدى بونى اجرا ايده بيلور ايدى (ضحك) وواندال
قومنى افريقايه طرد ايدوب غوطلرى اسپانيايه ويالكز
بورغوينه لولرى فرانسهيه وجرمنلرى المانيايه اسكان ايده بيلور ايدى
انجق كندوسى زمانك يايه جغى شيئه قارشيوب اوبله برهرج ومرج

اره سنده عمومك امن وآسایشنی محافظه وقاعدهٔ عدل وحقانیتی
اجرا ایتدی واول وقتك مدنیتی اولان مدنیت خرستیانیه‌یی وهیئت
جدیده‌نك اساسلرینی وضع ایلدی

تخریب وافنا ایله اتهام ایتدكلری زمان بالعكس عالمی احیا
وتنظیم ایدوب اجناس مختلفهٔ ناسی مزج وتألیف ایله ملل
معاصره‌یی تشكیل ایلدی . غوط وواندال وغیرلری برلشدیره‌رك
متكبر وهمام اولان وبو جهته انقلابات كورمش اولدیغی حالده
ینه اسكی اصالت واستقلالرینی غائب ایتمامش اولان اسپانیا ملتنی
وجوده كتوردی وانكلتره‌ده دخی (برایطون) و(انغلوساقسون)
و(دانیارقه) ملتلرینی برلشدیروب جسارت حریتله مجبول اولان
وظاهرده بارد ایسه ده حقیقتده حدید المزاج وتجارب وفعالیات
اوزرینه حركت ایدن انكلیز ملتنی تشكیل ایتدی . غول وبورغونیه
وفرانق قوملرینی دخی برلشدیروب اونلر بیننده كویا بر رابطهٔ
اتحاد اولمق اوزره الفت وانسیته مائل وفطانت وجسارتله موصوف
وحدید المزاج ایسه ده حدتی چابك دفع اولان فرانسه ملتنی
تشكیل ایتدی .

ملتلر دخی افراد كبی بعض معایب ایله معیوب اولدقلری جهتیله
فرانسزلرك دخی اشبو اوصافلرینه بحق ویاخود افترا اولهرق بعض
شی علاوه اولنور ایسه ده فرانسزلرك جمله عندنده معلوم ومصدق
اولان اخلاقی میدانه چیقار

اشته ملتلر اخلاقلریله فرق وتمییز اولنورلر واخلاق اقوامك فطرتنده
مركوز در . بو صورتده صنع طبیعته رعایت اولنملیدر . (درلوشماته)
اخلاق ماده بعض انسانلرك اوهام وخیالاتندن زیاده شایان رعایتدر .

اصل ملیت قوملرك اخلاقنه نظراً فرق و تمییز اولنور حالبوكه ملیت علامانی قوملرك چهره و سیمالرنده و منشأ و لسانلرنده تحری اولنیور. ملیت برزمان حكومت واحده تحتنده بولندرق انقلابات كونیده و عزت و ذلتده مشترك اولمقدن عبارتدر. ملیت صحیحه و مسلمه اشته بودر

سزلك اصولكزه كوره سرحدا تمزدن بریسنه كیدوب اهالیسنك نه لسان تكلم ایلدیكنی سؤال ایتمك لازم كلور (الزاق) ایالتی فرانسه یه الك صكره ملحق اولمش ایسه ده فوق الغایه غیرت وطنیه سی وار ایكن و اختلال كبیرده واجانبك فرانسه یی استیلالری هنكامنده ایالات قدیمهٔ سائره كبی دلیرانه حركت ایتمش و (كاله) كبی برقهرمان (پك اعلا پك علا) یتشدیرمش ایكن بو ایالت اهالیسنه سزنمسه جه سویلیورسكز الك ایچون سزی بزدن آیرمق اقتضا ایدرمی دیملیدر. الزاق اهالیسنه بویله برشی سویلنلسه انلر جملةً و فرانسه ملتی دخی انلر ایله متفقا پروتستو ایده جكلری دركادر (پك اعلا پك اعلا – حركت)

واقعا بعض ملتلر واردر كه اختلاف لسان ایله برابر ملیتلری تصدیق اولنیور. فرانسه ملتی ممتنع الاندراس اولدیغندن بوكا طوقنلماسنه مساعده ایده یورلر. واقعا بزم ملیتزه طوقنق كمسه نك خاطر و خیالنه دخی كلز. فقط بونك سببی ندر بیلور میسكز قوهٔ عسكریه مزدر. اوروپانك بالجمله قوای عسكریه سنه حرمت ایدر ایسه مده بزم عسكرك دائما سائرلرینه فائق اولمسنی مأمول ایدرم. مشهودم اولان بعض حالاتدن طولایی ذاتا متكدر ایكن فرانسه نك قوهٔ عسكریه سی حقنده وثوق و اعتمادم سلب

اوله‌جق اولور ایسه زیاده اسف ایدرم (پك اعلا پك اعلا)

سیاق حاله نظرا اوروپا ملتلری بر نوع محکمه‌یه چکلملك استیلور. بزم ملیتزه رعایت اولنه‌جق ایسه ده دیکر بعض ملتلر واردرکه انلره ملوقنلمسی مقرردر. اول حالده دوشنکز نه درجه هرج ومرج وقوعبوله‌جقدر. جوارمزده بر طائفهٔ شجیعه واردرکه اکا اسویچره‌لو دیرلر. بو طائفه دینی سویلدیکم اخلاق ایله متصفدر. دیکرلی منافعنه طمع ایتمز فقط (مورا) و (سمپاس) محاربه‌لرنده کورلدیکی کبی کندو منافعلرینك محافظه‌سی اوغورنده فدای جان ایدرلر. مقدملری اسویچره‌لولر دول سائره خدمات عسکریه‌سنده بولندقلری وقتلرده اسویچره مقاملرینی ایشتدکلرنده بی اختیار فرار ایتدکلری جهتله بو مقاملرك انلره اسماعندن احتراز اولنور ایدی.

نظریات جدیده اربابنه اشته خبر ویردم. اسویچره‌لولر اوچ قومدن یعنی المان وایتالیان وفرانسزدن مرکبدر. شمدی ملیت اصولی اقتضاسنجه بونلرك هیئتی تخریب اولنمقمی اقتضا ایدر. (حرکات مختلفه) اشته اکا مساعد اولمق استنیلور فقط اوستریانك محوینه حکم اولنمشدر. حالبوکه اوستریا دولتی مملکتك شرق طرفنده بولنان المانیالو اهالیسی معرفتیله اوروپانی اهل شرقك تجاوزندن محافظه ایتدیکی جهتله اکا بوقدر حقارت نظریله باقلماملیدر.

بر وقتلر که اهالی رنتیله اوروپانی ومدنیتی قورتارمشدر. اما هیچ بورالری دوشنلیدرك اوستریا دولتنی میداندن قالدیرمق استیورلر. نیچون دینلور ایسه شمدی پروسیایه اون اوچ اون درت ملیون

المانیالو اهالی علاوه ایتمك ایچوندر . بو حالده اسلاولری قنغی دولته
ویرمك لازم کلور . البته دولت عثمانیه دکل . اویله اولسه
روسیه یه ویرمك لازم کلور .

شوراسنی دخی بیان ایده‌لم که اوستریا دولتنك زیر حکمنده بولنان
المانیالولر بیوك المانیایه ویرلدکده انلر ایله برابر برقاچ میلیون اسلاو
دخی ویریلور . چونکه مثلا (چه‌ه) مملکتنده بش میلیون نفوسك
اوچ میلیونی اسلاودر . روسیه دولتی دخی اسلاولری الدیغی حالده
انلر ایله برابر المانیالو اهالی الور . بو حال شلزویك وهولشتاین
دوقه‌لقلرنده عینیله وقوع بولمشدر . شویله که المانیالولر دانیمارقه‌لولرك
زیر تغلبنده بولنمشلر دیرایکن الیوم اوچ یوز بیك دانیمارقه‌لو
المانیالولرك زیر تغلبنه کچمشدر .

اشته بو اصول قوملری یردن قالدیروب دیکر محله نقل واسکان
ایتمکدن عبارتدر . شمالده دانیمارقه واسوج ونوروج مملکتلرینی
برلشدیرمك استیورلر . بونلر اسقاندیناو وطنی نفوسی اولدقلرندن
اشبو مملکتلرك اتحادی حالنده الیوم هرکسه مفتوح اولان سوند
دکزی اق دکز بوغازی کبی بحر داخلی اولور . تشکیل ملیت ایچون
بعض کره وحدت لسان وبعض کره هیئت اراضی درمیان
اولنیور . المانیالولر (کونیسبرغ) و (ویرم) و (هامبورغ) و (لوبك)
شهرلری بزه در فقط (زویدرزه) بوغازی دخی لازمدر دیه‌جکلردر .
اسپانیا دخی (تاژ) نهری بوغازینی ضبط ایتمك داعیه‌سنده
بولنه‌جقدر . بوده هرج ومرجی موجب اولور .

شو اصولك موجدلرینه دیرمکه بایه‌جغکز اوروپانك حالی برکره
ملاحظه ایدیکز . بو اوروپاده فرانسه نه اولور . نفوسی ایکی‌ده

نهایت قرق ملیونه بالغ اولور . فقط کل یوم اوراق رسمیه ده اسمنی کوردیکمز بیوك المانیانك هیئت پولتیقه سی تأسس ایتمکه باشلایوب هنوز تمام اولمامشدر . المانیانك نفوسی شمدی اوتوز ملیون اولدیغی حالده یقین وقتده ایالات جنوبیه نك الحاقیله قرق ملیونه ودها ایلروده اللی التمش ملیونه بالغ اوله جقدر . اولوقت المانیا پك کوزل اوله جق ایسه ده رین نهری (یعنی فرانسه) طرفنه عطف نظر ایتمه مسنی رجا ایدرم وویستول (یعنی روسیه) طرفنه باقمسیچون رشد وروتینه وغیرت وطنیه سنه مراجعت ایلرم . اوراده (یعنی ویستول نهری طرفنده) فینلانده کورفزندن قره دکزه قدر ممتد برملت جسیمه واردرکه شجیع وصبوردر وقوی الشوکه بر دولتك تحت حکومتنده وحریص شان اصلزاده کانك زیر اداره سنده در . بوطائفه یوزیکرمی ملیون نفوسه بالغ اوله بیلور . چونکه بونی نظر باقمزك فوائدندن نه حق ایله محروم ایدرسکز .

ابتدا بو ملیت اصولی روسیه دولتنه اجدیغکزده بو دولت لهستانی پایمال ایله سزه جواب ویردی . فقط روسیه دولتی لهستانجه برکونه خوف واندیشه سی قالمدیغندن سزی اصغا ایله امان بوسوزی بردها سویلیکز دیور (دیمیك) نظریات جدیده روسیه نك خوشنه کتمکه وشمدی توسیع مملکت مقصدیله اکا استناد واعتماد ایتمکه باشلادی

اشته یاپه جغکز اوروپا بودر یعنی اوته ده بروده برقاچ پارچه اهالی واردر . بونلر اوچ بیوك دولته الحاق اولندقده فرانسه نك نفوسی قرق ملیونه والمانیانك نفوسی التمش ملیونه وروسیه نك

نفوسی یوز یوز یکرمی ملیونه بالغ اولور · شو حالك نتیجه سنی سزه مختصرجه تعریف ایده‌یم‌می · اوروپاده هرج ومرج اولور وفرانسه اوچنجی درجه یه تنزل ایدر (حرکت)

اشته ملیت اصولنك ماهیتنی کرکی کبی بیان ایتدم ظن ایدرم · بو اصوله مدت مدیده اوهسام نظریله باقادقدن صکره شمدی تأسف اولنه‌جق صورتله فعله چقدی

مقام معذرتده شو وقوعات مقتضای وقت وحالدر دیورلر · بو خصوصده برسؤالم واردر · ایتالیایی کیم یاپدی · بز می · بز دکلمیز · خیر بز دکلز دیرلر (ضحك)

مأمول ایتم فقط کیم بیلور بلکه فرانسه‌ده بونی انکار ایده‌جك برقاچ کشی بولنور · انجق اوروپایی حکم اتخاذ ایدملم · اوروپا بیطرف حکم اولدقده ایتالیایی بوحاله قویان یالکز بز اولدیغمزی حکم ایده‌جکنده شبهه یوقدر

ایتالیایی بوحاله کتورمك اقتضا ایتدی دیه‌جکلر ومقدما بیان ایتدکلری اسبابی بوکره دخی درمیان ایده‌جکلر یعنی ایتالیا برحسن قالبه افراغ اولنمدقچه اوروپانك اسایشی دائما مختل اولور دیه‌جکلر اشته اوروپایی نصل اصلاح ایتدیکنز کوریکز (حرکت) یاخود اوستریایی ضعیفلتمك ایجاب ایدر ایدی دیه‌جکلر · اوستریانك ضعیفلشمسندن نه قزاندیغکزی کوردیکز یاخود ایتالیایی بزه برمتفق صادق اولق اوزره حاضرلدق دیه‌جکلر · ایتالیانك کچن سنه پروسیا ایله عقد اتفاق ایدرك بولنیقه مزی پایمال ایتدیکنی کوردیکز · ایتالیا دولتی پروسیا ایله عقد اتفاق ایتمز دیر ایدی و بونی اعلان ایچون وکلای دولتمزه رخصت دخی ویرمشیدی · مع مافیه ینه

عقد اتفاق ايتدى (حركات مختلفه)

اويله ايسه كوريورسكزكه اوروپايى اصلاح ايتمامشسكز. اوستريايى ضعيفلتمك ايله هيچ برشى قزانمامشسكز و برمتفق پيدا ايتمامشسكز. ايتاليا شمدى بزم متفقمزدر ديو كيم ديه بيلور.

اهالينك حقوقى دخى قاله الندييى. اوراسنى هيچ دوشنميورسكز. برقوم روى ارضده يالكز دكلدر. انك حقوقنك ياننده ديكر اقوامك دخى حقوقى واردر. بوكونكى كون ممالك شرقيه خرستيانلرى روسيه يه التجا ايتسه لر بوبابده انلره مساعده ايده بيلسكز انلرك بوكا البته حقلرى واردر (حركات مختلفه)

قوملرك حقوقلرى قانلرى اوزرينه مبنيدر (پك اعلا پك اعلا) ايتاليانلر كندى و همتلرى سايه سنده برلشه بيلش اولسه لر ايدى اولوقت اشبو حقوقى على الاطلاق تصديق ايتمكسزين ادعالرينى تسليم ايدر ايدم. فقط هيئت متحده لرينى نه ايله تأسيس ايتديلر. فرانسزلرك قانيله. حقوقلرى نه اوزرينه مبنيدر. وحدت لسان اوزرينه. نتايجى حقمزده مضر اوله جق برتشبثده فرانسه نك بونجه عسكرينى تلف و بونجه خزائن صرف ايتمكز بونك ايچوندر. فرانسه ايچون بركونه تأمينات وايتاليانك حق وصلاحيتى اولميه رق ايتاليايى بوحاله كتوردكز.

انجق ايتاليانك برلشمسندن ناشى حقكزده ترتب ايدن مخاطرات يالكز بونلردن عبارتدر. اوچ سنه مقدم روما مسئله سندن بحث ايدرايكن بيان ايتمش اولديغم خصوصاتى شمدى دخى اخطار ايده بيلورم ايتاليانك برلشمسندن ترتب ايده جك تهلكه المانيانك برلشمسنه

وسیله اولمشدر دیمش ایدم . او صره‌ده سویلدیکم سوز عینیله بودر
(ایتالیانک برلشمسی المانیانک برلشمسنی منتج اوله‌جقدر وممالک
شرقیه‌جه وحتی المانیاجه بزمله اتفاق لازم اولان اوستریا دولتیله
دشمن اولمقلغی مستلزم اوله‌رق اصول پولتیقه‌مزی اخلال
ایده‌جکدر) ایسه بو سوزلرم هیچ چیقمدیمی (حرکات مختلفه)
بناء علیه مقتضای وقت وحال دیو اعتذار اولنمسون . چونکه ایتالیاده
بو وقت وحالی وجوده کتورن ینه سزسکز .

فقط المانیاده وقت وحالی کیم وجوده کتوردی . واقعا المانیاده
برقاچ دفعه اتحاد افکاری ظهوره کلمش ایدی . امانه وقتلر ظهوره
کلمشیدی . فرانسه‌نک حرص وطمعندن قورقودیغی وقتلر . فقط
بو قورقو برطرف اولدقده سکونت حاصل واتحاد افکاری زائل
اولور ایدی . بوندن بعض اثر قالسه‌ده هیچ برحکمی اولمز ایدی .
اتحاد ارزوسی پروسیالورده طبیعی اولدیغندن بو افکار انلرده
بولنور ایدی . چونکه شوکت وشانلری بوکا موقوفدر . لکن پروسیاده
عوام طاقمی بیله المانیانک پروسیا دولتی زیر اداره‌سنده اتحادی
حکومت مطلقه‌یی منتج اوله‌جغنی فهم ایتمشلر ایدی و اشته بونک
ایچون المانیانک اوله‌جق اتحادینی ارزو ایتیوب ممالک متفقه هیئتنده
بر پارلمنتو ایله اتحادینی استرلر ایدی . بو ایسه حقمزده اک ازدهشت
ویره‌جک صورتدر .

المانیاده سربستی طرفدارانی دخی واردر . بونلر جمله‌دن زیاده درلو
وبوشنه تغلب وتضییقاته دوچار اولمشیکن حکمدارلرینک تحت
حکملرنده سربستلک استرلر والمانیانک پروسیا دولتی زیر اداره‌سنده
اتحادی برحکومت مطلقهٔ شدیده‌یی انتاج ایده‌جکنی بونلر دخی

اكلامشلردر . بوكونكى كون كوچك مملكتلر بيوك دولت تحت اداره سنده بولندقارى حالده اولدقلرندن اوچ قات زياده ويركو وعسكر ويره جكلرينى ايى بيلورلر . بونلرك ارزو ايتدكلرى امنيت واز مصرفلو بر حكومتدر .

بونلر بر ده بعض مطالب ممدوحه بمشروعه لرينك اسعافنى استرلر ايدى . عادات واخلاق قديمه لرينى ومذاهب مختلفه لرينى وجودت افكارلرينى محافظه ايتمك ارزوسنده ايديلر .

اشبو كروهى محافظه ايدوب اوستريانك اتفاقندن ايرماملى ايدى . تقاضاى وقت حال بووجهله دفع اولنوردى .

اشته مصلح عالم كچيننلرك پولتيقه لرى اوللرى اولديغى كبى اوستريايه خصومت ايتمكدر . فقط بو خصومت اسكيدى . اون سكزنجى قرنده وحتى اون دردنجى لوئى اسپانيايى يدندن نزع ايدرك بشنجى فليپى اسپانيه مسند قرالسنه اقعاد ايتدكدنصكره اوستريانك عليهنده بولنمق لازمكلور ايدى بلچيقا (واورن) مملكتلرى كندوسنه تابع و (ترو) و (قواونيا) و (مايانس) حكومات رهبانيه سنه وايتاليانك بعض ايالتلرينده متصرف اوله رق بزم ايله همحدود اولديغى زمانده اوستريا عليهنده بولنمق لازم كلور ايدى .

لكن بوربونلر (اورن) ايالتنى اوستريادن الدقلرى وفرانسه نك استقلال كبرى اوستريايى (اين) نهرينك اوته طرفنه دفع وتبعيد ايتديكى وقتدنصكره طورملى ايدى وتهلكه ارتق ويانه طرفنده اوليوب برلينه انتقال ايتديكندن بزم دخى نظر دقت وپولتيقه مزه تحويل مكان ايتديرمه مز اقتضا ايده جكنى اكلاملى ايدك . شوراسنى

تکرار بیان ایدرمکه بزم اصول جدید مخترعلری ارتق سبب
موجبی زائل اولمش اولان برحالی شمدی اعاده ایدیورلر .
ایتالیانک هیئت واحده یه افراغی المانیانک دخی بر اثرینی مستلزم
اولمز ظن ایتدیلر . (قونت قاوور) ایله (ویقتور امانوئلک)
طوسقانه یی ضبط ایتمارینه مساعده اولندی . فقط بنم بو مساعده
نه صلاحیته مبنی ایدی . چونکه فلورانسه اهالیسی ایتالیاده یی
تورین اهالیسی کبی و بلکه دها ایتالیان ایدیلر . (ضحك) اشته هرنه
ایسه وحدت لسان ملاحظه سیله بونلرک ناپولی وپارموی و بعده پاپا
ممالکنک بعض یرلرینی ضبط ایتمارینه مساعده اولندی . شوحال
امثال اولمز و بو حقوق جدیده الپ طاغلرندن مرور ایتمز و المانیاده
کوچک حکومتلر حقنده اجرا ایده جك بر منستروایله برقرال
بولنمز ظن ایتدیلر .
بو پک زیاده امنیتدر و تعبیرجائز اولور ایسه صافدرونلقدر دیرم .
شوحالک نتیجه سی نه اولدی کوردک . دانیمارقه قراللغی محلول
اولدقده المانیاده برفریاد ظهور ایتدی بو فریاد بتون المانیانک
فریادی دکل ایدی . هرمملکتده بویله در برطرف فریاد ایتدکده
عموم اهالی فریاد ایده یور دیرلر (ضحك) دوقه لقلر اهالیسی
نمسه لسانی سویلیور ایدی ایچون دوقه لقلر بزمدر دیو واولوله انداز
اولدیلر .
الیوم ایتالیا دولتنه ملحق اولان ایتالیا ایالتلری اوزرنده ویقتور
امانوئلک نه حقی وارایسه پروسیانک دوقه لقلر اوزرنده اولان
حقی دخی او قبیلدندر ظن ایدرم . بودوقه لقلر پروسیایه ملحق
اولدیلر

مليت طرفدارى اولمق حيثيله بيله اوروپانك مصلحتى ندبى
ايجاب ايدر ايدى · دانيمارقه دولتى كاكان سوندكزينى حراست ايتمك
ايچون دوقه لقلرى واوچ مليون نفوسنى محافظه ايتمسى ايجاب
ايدر ايدى · دانيمارقه حسب الموقع برحالده ايدى كه اكر بر دولت
كنديسنه قارشو انى ضعيف ايلمسنى ايسه‌سه بيله ديكر دولتلره
قارشو قوتلو بولنمسنى التزام ايتمليدى
اشته اوروپانك منفعتى بونده ايدى · بو دقيقه دول معظمه نك دخى
رعنا معلومى اولوب حتى ١٨٥٢ عهدنامه سنى بو مقصده مبنى
عقد ايتمشلر ايدى
اوستريا دولتى كرها بونك خلافنده حركت ايدوب ادنى مرتبه مشكلات
ظهورنده كيرو چكيله جك ايدى · بو پولتيقه نك عليهنده يالكز روسيا
قالمشيدى ديمك اولور اودخى ١٨٥٢ سنه سى عهدنامه سنى متحتم الاجرا
عد ايدوب حتى بونى اخلال ايتمك نيتنده بولنمديغنى اعلان ايتمشيدى ·
بووجهله اوستريا بو بابده هيچ برشى ياپمامق افكارنده وپروسيا
دخى تردد حالنده ايدى وروسيه واسوچ وانكلتره دولتلرى دخى
دولت مشار اليهانك تشبثات واقعه لرينك كليا خلافنده ايديلر ·
اكر فرانسه يوق فرض اولنسه وپروسيانك بو دولتلرايله
يالكز جه اوغراشمسى لازم كلسه ايدى بيله پروسيا دولتى بلا شبهه
منع اولنور ايدى
لكن فرانسه موجود ايدى · اشته مسئله بونده در · اكر بالفرض
فرانسه دولتى خطادن رجوع ايتمك ايو برشى اولديغنى اكلايه رق
مليت قاعده سنك ايتاليا حقنده اجراسنى ترويج ايتدم فقط بونى
المانيا حقنده مناسب كوره مم · بو قاعده نك اجراسنى (قونت قاوور)

وایتالیا قرالی (ویقتور امانوئل) ایچون قبول ایتدم موسیو بیسمارق وپروسیا قرالی (فره دریق کیلیوم) ایچون قبول ایدهمم دیسه ایدی واولوقت انکلتره وروسیه ایله اتفاق ایتسه ایدی مسئله حل اولنور ودانیمارقه قورتارلمش اولور ایدی والمانیایه تخم شقاق القا اولنمامش اولور ایدی .

فقط فرانسه دولتی شوئلونی کوسترهکه جسارت ایده میدرك ارای اهالی‌یه مراجعت اولنمسی لازم کله‌جکنی بیان ایتدی . بونك اوزرینه المانیاده صحهٔ تسکر عیوقه چیقدی . فقط بو صحهٔ تسکرك بو کونکی کوننه اولدیغی معلومکز در

دانیمارقه دولتی فدا اولندی . فقط بزه اوروپانك صلح واسایشی بووجهله محافظه اولندی دیدیلر . اوروپانك صلح واسایشی تهلکه‌ده اولمدیغی وقت محافظه اولندی . هرحالده محافظه‌سی اقتضا ایتدیکی وقت فدا اولندی . انجق ضعیف فدا اولندقده برمتفق قالور اوده ممالك منصوره ایدی که حکمت بالغهٔ الهیه اقتضاسنجه غاصبلر بیننده تفرقه ونزاع ظهورینی مؤدی اولدی (زیاده تحسین) اشبو غاصبلر معلومدر . اسملرینی ذکر ایتمك لازم دکلدر . انلرك بیننه تفرقه کیردی اشته ارتق احوال حاضره بیننه کلدك . برچوق اعضا (راحت ایدیکز راحت ایدیکز)

برازوقت فاصله ویرلدی

رئیس مجلس موسیو والفسکی . نطقته دوام ایتمك ایچون کلام موسیو تیرسکدر

موسیو تیرس . هم مجلسی تصدیع ایتمامك وهمده کندومی یورمامق ایچون ممکن مرتبه اختصار کلام ایده‌جکم زیرا طوغریسی طاقتم قالمدی .

فقط احوال حاضره فوق الغايه مهمدر؛ بونلرى على وجه الاختصار بيان ايدر ايكن بيله يالكز مجلسه دكل بلكه مملكتده شرح وايضاح ايتمك وشو حالمزده فرانسه نك امن واسايش وشان وشوكتنك تأمينى وسائطنى تحرى ايلك لازمدر (سويليكز سويليكز)

شو احوالى بيان صره سنده خاطر عاجزانه مه برشى كليور شويله كه (بوسوه) نك (قرومول) حقنده ديديكى كبى برزمان ايله برادم تصادف ايتديلر

بوندن مرادم (قرومول) ايله اووقت طرفنده پروسيا دولتنى يوتمش اولان بيسمارقى قياس ايتمك دكلدر چونكه بووجهله قياس ايتمك بيسمارقه افترا ايتك و يوزمكدر (ضحك)

انجق بوادمك زمانه زياده موافق اولديغنى كوره رك فوق الغايه جسور و درايتكار برادم زمان ايله تصادف ايتدى و بوادم اون طقوز مليون پروسيا و ايله او توز التى مليون وممالك متفقهٔ جرمانيا دخى صايلمور ايسه اللى مليون نفوسى شامل اولان اوستريا دولتنك قارشوسنه چيقوب قطعا خوف وتلاش كوسترمدى

پروسيا اهاليسى كندوسنه جنت اسناد ايدرلر ايدى وشمدى عظمتله مباهى اولان پروسيا اووقت انى استيور ايدى . بيسمارق وقت وحالى كركى كبى انلادى واوستريا دولتنى تداركات حربيه ايله مشغول اولديغندن طولايى اتهام ايدوب حالبوكه اوستريانك حربه حاضر اولمديغنى وقوهٔ عسكريه سنك نصفنى ايتاليا طرفنه سوق ايدوب پروسيايه يالكز نصف قوتله مقابله ايده جكنى وايتاليا واستريانك قوهٔ عسكريه سنى تقسيم ايدكدن نشقه روابط پولتيقه جهتيله فرانسه نك حركتنى اخلال ايده جكنى تفرس ايلدى

اشته بسمارق او لوجهله حال ووقتی یاوب بولتیقه سنی اکا توفیق ایتدی . وموفقیت واقعه سی بوندن نشأت ایلدی . بز وقت وحالی ایوجه مطالعه وتدقیق ایتمدک . اکر ایوجه مطالعه ایتمش او ایدق بسمارقك تصمیماتی بوشده چیقار ایدی ومظفریتی مبدل فلاکت اولوردی وبومحاربه نك نتیجه سی هرنه اولور ایسه اولسون مصرواوروپانك موازنه سی مخل اوله جغی وفرانسه نك حال حاضرینه خلل کله جکی وهیچ برونقد فرانسه ایچون بوندن برنفع وخصوصیله اراضیجه فائده اولیه جغی مطالعه اولنملیدی . بومحاربه برالقردی ایله منع ایلنه بیلور ایدی . اونك اثباتی بك قولایدر . بومحاربه نك نتیجه سی هیچ بروجهله حضمزده خیرلو اولهمز ایدی . اکراوستریا دولتی غالب کلیدی کندو ایشنده الویره جك صورتده المانیا هیئت اتفاقیه سنی تنظیم ایدرایدی . شومحذور پروسیا دولتنك مظفریتی حالنده ملحوظ اولان محاذیره نسبتله اهون ایسه ده اوستریا دولتی اواوقت ایتالیالری تأدیبه قالقیشه جغی وبالاخره بزم دخی بالمجبوریه مداخله مز لازم کله جکی جهتله انده دخی محاظره وار ایدی وحتی ایتالیالر بونی علناسویلرلر ایدی

بر ایکنجی صورت دخی ملحوظ ایدی . اوده اوستریا وپروسیانك تاب وتوانلری کسیله رك صلحه راغب اولملری ایدی . اول حالده صلح ممالك متفقهٔ المانیایی اضمرارا اراور ایدی . والمانیاده یالکز ایکی بیوك دولت قالهرق بونلرك بیننده ایاروده بردفعه محاربه وقوعنده المانیا پراشور ایدی . الك زیاده محتمل اولان شوصورت دخی بزم حقمزده فنا ایدی هیچ خاطر وخیاله کلمیان اوچنجی صورت ظهور ایلدی اوده پروسیانك غالب اولمسیدر . اشته پروسیا دولتی مظفر اولدی

المانیانك اوچ ربعنی برلشدیردی

هرحالده بزم استفاده ایتمك وخصوصیله اراضیجه فائده کورمك احتمالمز وارمی ایدی . المانیالولرك الڭ بیوك مراقلری مملکتلرینك الڭ کوچك برقریه‌سنی بیله محافظه ایتمکدر . بوصورتده ظهور ایده‌جك غالب مطلقا المانیادن اولمق لازم کلور . پروسیا دولتنك بعض فداکارلق اختیاری یالكز حال ووقعی مساعد اولدیغی حالده بیله (صادوه) محاربه‌سنك فرداسی کونی المانیا طرافندن برپارچه یره ویره‌جك اولور ایسه‌م المانیالولرك نظرلرنده حسن صیتنی غائب ایدرم دیو بزه ردایله جواب ویردی . بونك اوزرینه بومحاربه‌دن بزه اراضیجه هیچ برفائده حاصل اولمدی . (پك اعلا پك اعلا)

خلاصه دمین دیدیکم کبی محاربه‌نك منع وقوعی ایچون یالکز برلقردی کفایت ایدر ایدی . اکر فرانسه دولتی ایتالیایه بن سزی تنظیم ایتدم سزك هیئت حاضره کزنم اثرهمتدر اوروپانك موازنه‌سنی اخلال ایده‌جك وبکا موجب خسار اوله‌جق انقلاباته رضا کوسترمم دیمش اولسه ایدی خطامی ایتمش اولور ایدی . سزه صورارم فرانسه دولتی شولسانی قوللانمش اولیدی ایتالیا حقنده معاملات تعظیم کوسترمش اولورمیدی .

(بعض طرفلردن تحسین خیر خیر)

المانیایه کلنجه محاربه وقوعنی منع ایچون اکا دخی لقردی سویلیه بیلور ایدك . چونکه عهود موجوده احکامی اقتضاسنجه المانیانك هیئت اتفاقیه‌سنك ضامنلرندنز . هرکیم المانیانك هیئتنی اخلاله تصدی ایده‌جك اولور ایسه منعنه قیام ایده جکمزی اخطاره

صلاحیتدار ایدی .

بلا حرب وندیك ایالتنك ترکی مطلب اولمسی بقایهٔ ناموس ایچون محاربه‌یه قیام ایتمش اولان اوستریا دولتی بویله براقردیغیه سمادن نازل اولمش نظریله باقه‌جغی و بوده فی الواقع کندوسنك سلامتنی موجب اوله‌جغی درکار ایدی . کندوسنك ایتالیا ایله اتفاقی فرانسه‌نك بیطرفلغنی مستلزم عد ایدن پروسیایه کلنجه اوده توقف ایدر ایدی و بووجهله شمالیه وقوعی دفع اولنور ایدی .

کویا اولوقت مبعوثان ملت مجلسی زیاده‌سیله مجتنب اولدیغندن دولت مطلق لازم اولان بوناتردیغی سویلیه‌مدی دیه‌رلر . بو بر افترادرکه ملتا اولور ایسه مجتزانه ودائرهٔ محرمیتده اولور ایسه قویاسویلنیور . رخصت و بریکز شو افترالك بطلانی میدانه چیقاره‌یم (سویلیکز سویلیکز)

مجلس بوجمله صلح طلبنده اوله‌رق ویاخود صلحه میل کوسترهرك هرنه صورتله اولور ایسه اولسون صلحی استر ایدی (خیر خیر) اویله ایسه مجلسك ایستدیکی اصل صلح ایدی . ایتالیانلر اوستریالولر پروسیالولر بربرلرینی بوغازلیه‌رق اوروپا موازنه‌سی حقنده استدکلرینی یاپسونلر کبی مذموم و منفور برصلحی استردی .

سزه سؤال ایدرم مجلس بویله برصلح استرمیدی (اکثر طرفلردن خیر خیر)

باش وکیل اویله یا

(موسيو تيرسك نطقى)   (مابعدى)

موسيو تيرس . اوت . مجلس صلح استردى فقط استديكى صلح يالكز فرانسەنك دكل بتون اوروپانك صلح واسايشى ايدى (پك اعلا پك اعلا) اوستريا حربى استيوب حريص اولان ايتاليا و پروسيانك محاربه آرزوسنده اولدقلرينى مجلس پك ايو اكلامش ايدى . ايتاليا و پروسيانك اسكاتى ايچون برلقردى كافى اولەجغنى مجلس بيلور ايسه ده بو لقردينك سويلمسنى آرزو ايدر ايدى (حركات مختلفه) مجلس دولتك ايشنى بوزدى ديورلر . مجلسك اكثريتى بنم المده دكل ايسه ده ديرمكه دولت بولقردى يى سويلمك ايچون سزه كاوب اقچه ايستمش اولسيدى ممنونيتله موافقت ايدر ايديكز .

بعض اعضا (اوت اوت – صحيح بويله)

موسيو تيرس . اويله ايسه مجلس حقنده اولان تفوهات افترا ديمك اولور . ارتق بو سوزك جلى وخفى لسانه الميه جغنى مأمول ايدرم . اشته مجلس يالكز فرانسەنك دكل بتون اوروپانك صلح وصلاحنى ايستردى .

بيلورم بر بشقه پولتيقه ده سويلندى . بوده پروسياايله اتفاق ايدوب مقابلنده براجرت المق ايدى . بن بونى اولندن تقبيح ايتدم فقط بويله پولتيقه اولەمز ايدى . نه ديمك . عموما المانيانك برلشمسنه

بدل المانیادن برپارچه یر الوب نه یاپابیلیدی ٠ بو پولتیقه‌نك وجودی اولمدیغنه دلیل بونی کمسه‌نك اقرار ایتمامسیدر ٠ فی الواقع اقرار اولنه‌جق شی دکل ایدی ٠

بعض اعضا ٠ اویله ایسه انی نیچون قاله المیدر

موسیو تیرس ٠ باقیکز بو ایش نصل اولدی ٠ وقوعاتدن برفائده چیقار امیدیله تردد وانتظارده بولنلدی ٠ واقعا برفائده چیقدی ٠ اوده پروسیانك یوم‌سیدر (حرکت)

لکن ایشك نه منجر اوله‌جغنی بیلنه‌مز ایدی دیورلر ٠ فی الواقع بوراسی صحیحدر ٠ بر محاربه‌نك بر کون اول نه اوله‌جغنی خبر ویرمك متعذردر فقط برشی وار که اولدن تفرس اولنه‌بیلور ایدی ٠ اوده محاربه‌نك نتیجه‌سنك هرحالده مضر اولاسی ایدی ٠ اشته بونك ایچون محاربه‌یی منع ایتملی ایدی (بك اعلا)

اشبو محاربه‌ده پروسیا دولتی مأمول اولنمیه‌جق درجه‌ده هنر وقدرت کوستردی دیورلر ٠ اول امرده بر دولت ممالك اجنبیه احوالنه مطلع اولملیدر ٠ بونك ایچون کندوسنه وسائل لازمه اعطا اولنیور ٠ فقط ارتق بو بابده سوزی اوزاتمیه‌لم ٠ پروسیا دولتی عساکرینه اسلحهٔ جدیده ویردیکی سویلنیور ٠ بو سلاحلرك نصل شی اولدیغنی بیلمك اقتضا ایدر ایدی

عجبا (صادوا) مظفریتنه سبب بو سلاحلرمیدر ٠

بو کونکی کون شوراسی هرکسك معلومیدر که اویله‌دن صکره‌یه قدر غلبه اوستریا اول طرفنده ایدی ٠ اوستریالولرك غالب کلمرینه مانع نه اولدی ٠ پروسیا ولی‌عهدینك زیر قوماندهسنده اوله‌رق کمال سرعتله کلان عسکره مقابله ایده‌جك قوت بولنمامسی اولدی ٠

آکر ولی عهد بر ساعت عسکره ورود ایتمش اولیدی ایش ایشدن کچمش اولوردی . یعنی اوستریا اردوسنک مغلوبیتی بو عسکره دن یتشان پروسیالویه مقابله ایده جك عسکری اولماسندن نشأت ایلدی . اوستریانك قرق اللی بیك قدر دها عسکری بولنیدی . اللی بیك دکل یوز اون بیك عسکری دها وار ایدی . فقط بونلر ایتالیا حدودینه سوق اولنمشیدی .

دیمك اولور که پروسیانك غلبه سنه سبب ایتالیادر . حقیقة المانیانك برلشمسی ایتالیانك برلشمسندن نشأت ایتمشدر بو صورتده ایتالیایی (برلشدیرن بزز دیمك اولور

اکر ابتدای امرده ایتالیاده تجویزاولنان حالات مثال طوتلمسیدی وایتالیاده ویقتور امانوئله وقونت قاووره مساعده ایتدك فقط المانیا حقنده بویله یاپه میز دینلمش اولسیدی ودانیمارقه مسئله سی اثناسنده بولسان قوللانلسیدی المانیایه بو تخم فساد القا اولنمامش اولوردی

ایتالیا اتحادینك المانیایه سرایت ایتمامسی ایچون نه یاپمق لازم کلور ایدی

ایتالیانك برلشمسی ایله المانیانك برلشمسی ماده لرنده اچیقدن اچیغه اطرادسزلق کوسترلمیدی . نجه بویله مصالحك دفعیچون فرانسه نك اطرادسزلق کوسترمسی زیاده مرجحدر . فرانسه تلون کوسترمدی واثر صنعمز اولان ایتالیانك برلشمسی المانیانك برلشمسنی منتج اولدی . بوراده ختم کلام ایده بیلورم . فقط مسئله یی بالاطراف تدقیق ایتمك وعهده مزه مترتب اولان وظیفه هر نقدر جزئی ایسه ده ایفا ایلك موافق حقانیت اولدیغندن شمدیکی

حالده نه وجهله حركت اولنمق لازم كله جكنى بيان ايده يم ·
احوال حاضره حقيقة وخيمدر · فوق العاده واهالينك تحديش
ازهاننى موجب اوله جق صورتده بزدن تداركات حربيه طلب
ايديككز جهتله سزدخى شو حالك وخامتنى تصديق ايده يورسكز ديمكدر
حال حاضرك وخامتى ندن عبارتدر · ياالكز باشلو جه علامتلرينى
بيان ايده لم · المانيا ممالك منفقه دن عبارت ايدى · برطرفنده
اون طقوز مليون نفوسى شامل و نورسيده وحريص بردولت
وار ايدى (مراد پروسيادر) ومركزنده اون يدى اون سكز مليون
نفوسى مشتمل المانيا هيئت اتفاقيه سى وار ايدى · برطرفنده دخى بزدن
اوزاق ونفوسجه ديكرلرندن فوقلو يعنى اوتوزالتى مليون نفوسه
مالك اوستريا دولتى وار ايدى

اشته المانيانك هيئت پولتيقه سى بو صورتله ايدى · شو حالك
نتيجه سى نه ايدى · المانيا تدافعيده دكل تجاوزيده بى قدرت
ايدى
شمدى ايسه بو هيئت پولتيقه نه صورتله منقلب اولدى · پروسيا
دولتى كرك طوغريدن طوغرى يه ضبط ايتديكى يرلرك اهاليسندن
وكرك المانيا هيئت اتفاقيه شماليه سيله تحصيل ايتديكى مناسباتدن
طولايى تبعه سى اون طقوز مليوندن اوتوز برمليونه بالغ اولدى ·
تواريخ مطالعه سيله اشتغال ايدن ذواتدن سؤال ايدرم · ازوقتده
چوق مملكت ضبطى ممكن اولان شو زمانمزده بيله قنغى دولت
برقاچ هفته وبلكه برقاچ سنه ظرفنده اون براون ايكى مليون
نفوس قزانمشدر · طوغريسى بويك فاحشدر ·

المانیانک هیئت اتفاقیهٔ شمالیه‌سنه گلنجه بوکا هرنقدر هیئت اتفاقیه دینلیور ایسه‌ده بونک نه درجه موهوم اولدیغی معلومدر ۰ پروسیا قرالی بوهیئتک امور دیپلوماتیقه‌ده ریاستیله دول اجنبیه ایله معاملاتنی کندو سفراسنه حواله ایتمشدر وقوهٔ عسکریه‌سی دخی یدنده اولوب استدیکی محله سوق ایدر ۰ پروسیا قرالی برمدت غیرمعینه ظرفنده هیئتک موازنهٔ عادیه‌سنی کیف مایشاء استعمال ایدر وهیئت کندوسنه برمقدار معلوم عسکر ویروب هرنفرایچون فرانسه نفرینک مصرفندن زیاده مصرف ویرر

بوصورتده بلا مبالغه پروسیا دولتی اوتوز اوتوز برملیون نفوسه مالکدر دینله بیلور ۰ بحربالطق و(برم) و(هامبورغ) و(اوبک) سواحل نفیسه‌سنی سویلدیم بالکز قاره‌دن بحث ایده‌لم ۰ قاره طرفندن رین وماین نهرلری برکوزل سرحددر ۰ اشبو ایکی نهرک التقا ایتدیکی محلده بیوک ناپولیونک اوروپانک مفتاحی دیدیکی (مایانس) قلعه‌سی واردر ۰ بوقلعه رین نهرینک وسطنده والپ طاغلری ایله دکزلک اره‌سنده واقع اولوب اورادن ایکی نهرک ایکی ساحلی تضییق اولنه بیلور ۰

بوصورتله پروسیا دولتی اون طقوز ملیون اهالی‌یی جامع ایکن شمدی اوتوز ملیون نفوس صاحبی اولدی ۰ اوروپانک اعلالک موقعنده بولنوب حدودی دخی محکمدر ۰ پروسیا برمحاربه‌ده منهزم اوله‌جق اولسه‌بیله (مایانس) و(قوولونیا) قلعه‌لرینه استناد ایده‌جکندن اندن اوته‌یه دفعی پک مشکل اولور ۰

المانیانک هیئت اتفاقیهٔ جنوبیه‌سی طقوز اون ملیون نفوسی شاملدر ۰ (پراغ) معاهده‌سی اقتضاسنجه بوهیئت اتفاقیه مستقل اولمق

لازم كلور فقط بو هيئتك مركب اولديغى دولتلره قديم رين اتفاقى
كبى اوله جقسه كز ديمامسيله غيرت وطنيه لرى اقتضاسى اوله رق
پروسيا اصولنه توفيقا بر هيئت اتفاقيهٔ عسكريه تشكيل ايتديلر.
اشبو هيئت عسكريه نك تشكيلنه دائر اولان عهدنامه لر نشر واعلان
اولندى هر كسك مطالعه كذارى اولمشدر .

مهارتلرى قدر صداقتلرى اولان پروسيا قرالى ايله موسيو بيسمارقك
ديديكى كبى (ضمان) المانيا هيئت اتفاقيهٔ شماليه سى ايله جنوبيه سى
بيننده يقين وقتده مناسبات حاصل اوله جغى هر كسك معلوميدر.
اشبو مناسبات ديدكلرى بر اتفاق عسكريه دن عبارتدر . پروسيا
دولتى كرك تبعه وكرك متفق ناميله حدودمز اوزرنده قرق مليون
نفوسه مالك اوله جقدر. اشته حال بو مركزده در (حركت)
و پروسيا والمانيانك جنوب طرفلرنده هنوز دره بكلك طرفدارانى
بولنور واصل المان طرفى بودر. بونلر شمدى بكى حالده سكون
اوزره درلر . فقط قوهٔ عسكريه جه رين حدودى بويله كنج وحريص
وقرق مليون نفوسه مالك بر دولت تشكيل ايتمش ايدوكى بو كونكى
كون جمله نك معلوميدر

اوستريا دولتنه كلنجه المانيادن خارج قالمشدر والمانياجه هيچ
برشيئه مقتدر دكلدر . اوستريا دولتنك اصلاح حال ايتمسى ارزو اولنور.
زيرا كندوسنى اصلاحده موفق اولمز ايسه زير حكمنده بولنان
اون اوچ اون درت مليون تبعه لرينك بيوك المانيايه الحاق ايده جكلرى
دركاردر .

اوروپانك مخاطراتى يالكز بونلر دكلدر . بو كون شرق مسئله سنه
كيرشمك ايستمزايسه ده بو بابده بعض شى سويلمك فائده دن خالى

دكلدر . ممالك شرقيه ده دخي او قدر بر تهلكه واردر . اورا ده دخي اوهام باطله دن عبارت اولان مليت پولتيقه سي ايله عقل سليم پولتيقه سي بيننده فرق نه اولديغي كوره جكسكز

اوروپا حقنده خيراولان نددر . المانيا ده ظهوره كلان حالا تك عيني شرقده وقوعبولمامسنه دقت ايتمكدر واستانبولك ذاتا قوتلو اولان بردولت النه كچمسني منع ايلمكدر . برنجي ناپولئونك تلميذي استانبوله حكومت ايدن دنيايه حكومت ايدر ديديكي معلومدر . بوبابده انكلتره دن قورقمز . بيوك هيئتلر تشكيلي پولتيقه سنك رواجي اثناسنده انكلتره دولتي استانبوله كوز ديكمز واصلاحات داخليه سي ايله اوغراشان بيچاره اوستريا دولتي دخي اويله بر نيتده بولنمز . تهلكه استانبولك روسيه النه كچمسنده در

شمال بروننده (بيرين) بوغازينه قدر ممتد اولان وبحر بالطيق وبحر سياه بيننده نهرلر بوينده واقع ممالكه مالك بولنان بوروسيه دولتي استانبولي ضبط ايده جك اولور ايسه يوز مليوني متجاوز نفوس صاحبي اولوروا اوقت بيوك ناپوليونك ديديكي نتيجهٔ وخيمه ظهوره كلور . اشته اوروپانك تهلكه سي بودر . معقول پولتيقه بوني دفع ايتمكدر اوهام باطله پولتيقه سي دخي شودر كه مليت نظرياتي اقتضاسنجه استانبولده برخرستيان دولتي تشكيل اولنمق لازم كلور . پك ايو اويله اولسون ديه لم . ممالك شرقيه ده طقوز اون مليون خرستيان واردر . فقط بقسالم بونلرهپ متحد ميدرلر . بينلرنده مذهبجه اختلافدن بشقه جنسيتجه دخي كلي اختلاف واردر . شويله كه ايكي مليوني روم ودرت مليوني افلاق وبغدانليدر :

سلاوون و بلغار و بوشناق دخی واردر . بو طائفه‌لرك هیچ بریسی دیگرینك زیر حکومتنده بولنمقلغی ایستمز . بویله برحالده استانبولده برخرستیان حکومتی تشکیلی نصل قابل اولور . بو برخیال باطلدر .

مادامکه عثمانلولر اوراده بولنمشلردر . معقول اولان انلری اوراده ابقا ایتمکدر . بونی عثمانلولره برمحبت مخصوصه‌م اولدیغیچون دیمیورم (ضحك) مجرد اوراده بولندقلریچوندر .

لکن عثمانلولر باربار درلر دیورلر . اویله اولسون . فقط هرنقدر باربار اولسه‌لر برابرنه کلمك استیانلر قدر باربار دکلدرلر . وکلای دولتدن وافکار ثاقبه اصحابندن (اوردردبی) بوکونلرده بوخصوصه دائر برکوزل نطق ایراد ایتمشدر

عثمانلولر خرستیان دکلدرلر . فقط بونك پولتیقه‌جه نه دخلی واردر . انلرك خرستیان اولمدقلرینی رضا بیلورم . بونکله برابر قرآنه معتقد اولان برعثمانلی‌یی انجیله اینانمیان برخرستیانه ترجیح ایدرم (ضحك) استانبولده اخلاق وعاداتجه بزه موافق بردولت بولنمسنی ایستر ایسه‌ده طبیعتك بایدیغی شیئی حالی اوزره قبول ایتك وبناءعلیه عثمانلولری استانبولده ابقا ایلمك مقتضای عقل سلیمدر

اول طرفجه اولان تهلکه روسیه دولتی اولدیغی معلومدر . فقط روسیه‌جه‌ولمیدر . خیر . روسیه دولتی مملکتنی توسیع ایتمکدن زیاده تربیه واصلاحنه چالشمق ارزوسنده بولنان برحکمدار معارفشعارك زیر اداره‌سنده‌در . انجق هرشی حکمدارك النده اولامز . روسیه ملتی هیچ بروقتده شدیکی درجه حرص کوستر مامشدر .

یونان ایچون حکمدارلك درایتی ایله اهالینك غیرتی بنی تألیف اولنمق
اوزرهدر · اشته سوماله بنی روسیه دولتی خرستیانلر حقنده میل وانجذاب
کوسترمك پولتیقه‌سنی اتخاذ ایتدی و بو خرستیانلرك دولت علیه‌دن
تفریقی حقنده بولندرق ایلروده مقصدینه واصل اولمق اسبابنی
تهیئه ایده یور

اشته اوروپانك ایکنجی تهلکه‌سی بودر وبوده برنجیسنه زیاده
مربوطدر · المانیا مسئله‌سی ایله شرق مسئله‌سی بیننده بر رابطهٔ
طبیعیه واردر · بو رابطه دخی پروسیا ایله روسیه دولتلرینك منافعلری
متحد یعنی مقصدلری بر اولمسیدر

روسیه مطلقا شونی حساب ایده یور · موسیو بیسمارق (رین)
و (سوبدرزه) اوزرنده نه یاپارسه یاپسون بو فرانسز ایله انکلیزه
عائددر بکا لازم اولان قره دکزده ایستدیکمی یاپه بیلمکدر وایستدیکمی
یاپمغه دخی پروسیا لو مانع اولماز · پروسیا دخی روسیه‌نك ملاحظه‌سنه
مشابه بعض ملاحظه‌لرده بولنیور ·

مثلا روسیه و پروسیا دولتلری بیننده مخفی بر اتفاق معاهده‌سی
وارمی دیو دوشنیورلر · بیلمم فقط شونی بیلورمکه بینلرنده اتفاق
معاهده‌سندن زیاده مهم برشی اولوب بوده منافعلرینك اتحادیدر ·
اشته اتفاق حقیقی دائمی اولان دخی بودر (بعض طرفلردن
تحسین)

یسانك اولنده قدر پروسیا ایله ایتالیا بیننده اتفاق معاهده‌سی
یوقیکن منفعت برلکی اولدیغی ایچون یکرمی درت ساعت ایچنده
عقد اولندی ·

بو اتحاد بوکونکی کونده اوروپا ایچون ایکی وجهله مخاطره‌لودر ·

واقعا روسیه ایمپراطوری عاقل وموسیو بیسمارق کار کذار وماهر اولوب بونلرك ایکیسیده غایله چیقارمق استرلر . لکن نه فائده اوروپا شمدیکی حالده بر ایمپراطورك فطانتنه وبر حریص شهرت اولان منستروك دور اندیشی وبصیرتنه محول دیمك اولور

کچن سنه زمام امور فرانسه‌نك النده ایکن شمدی روسیه و پروسیانك اللرینه کچدی . اشته حالاتك تحولی بوندن عبارتدر

شمدی نه یول طوتملیدر . بویله بر حالده معجزه کوستریله‌میه‌جکنی بنده تسلیم ایدرم . طوتیله‌جق ایکی یول واردر . برایسی بنم رأیمه کوره بالکلیه مجروح ومردوددر ومغایر نصفت اولدقدن بشقه فرانسه حقنده مضردر

بوندن مرادم بیوك هیئتلر تشکیلی پولتیقه‌سیدر که اصحاب حرص ایچون بك ایو رشیددر فرانسه او اولده حرکت ایتدیکی تقدیرده بعض دولتلرك حرص وطمعنی ترویج ایتمش اوله‌جغی جهتله بتون عالم عندنده منفور اولور . المانیا پادشاهی وممالك شرقیه استیلا ایدیلور روسیه ایله پروس اوستریا و دولت علیه طرفلرنده بك ازمواننه تصادف ایدوب حالبوکه فرانسه (اسقو) نهرینه طوغری ایلرویه جك اولور ایسه بیوك موانع ومشکلاته راست کلور . اشته فرانسه بویله پولتیقه اتخاذ ایتدیکی حالده طریق حقانیتدن انحراف ایتمش ودیکرلرندن دخی الدانمش اولور وجمله‌دن زیاده هم قباحتلی وهمده رنجیده اولورز (بعض طرفلردن زیاده تحسین)

الك عاقلانه پولتیقه مخاطره حالنده بولنان طرفلره صحابت ایتمك وفرانسه اوته‌دنبرو نه نامنه حرکت ایتمش ونه نامنه دنیاده پایدار اولملی ایسه ینه او نامه حرکتله خوانل جدیده تکوننی منع ایتمکدر

(پك اعلا - پك اعلا)

بن محاربه‌يی آرزو ايتم · بو هم بر ديوانه لكدر كه غـوائل عظيمه ايقاع ايدر · هرنه ياپلمش ايسه قبول ايده لم لكن بوندن ايلرو كيدلمسنه تحمل ايده‌ميه جكمزی اعلان ايده‌لم · وقوعات سابقه‌نك عليهنده اوليه‌لم فقط هيچ اولمزسه كله جكلری توقيف وتعطيل وتأخير ايده‌لم ·

شمدی حرب لازم ميدر · خير

صلح كافيدر و پروسيانك بزه كوستردیكی مدارا بوكا دليلدر · پروسيا بزم غيرت مليه‌مزه طوقنمقدن احتراز ايديور وفرانسه‌يی صايمق لازم اولديغنی تسليم ايليور · بونده‌ده حق واردر زيرا فرانسه كندوسـنی صايمق لازم اولديغنی حين حاجتده اثباته مقتدردر

(زياده تحسين)

بو حالده صلح پولتيقه‌سنك غالب اولمسی اقتضا ايدر · قوهٔ حربيه‌مزك تقليلی دخی عامه‌يه خوش كلور ايسه‌ده اوروپانك شو حالنده فرانسه قوتلی بولنميه جق اولور ايسه دنيانك التی اوستنه كله جكندن قوتلی اولمسی دخی لازمدر · بن هيچ بر وقتده وطنمك منفعتندن وعمرم نهايته ياقلشديغيچون ابقای ينك نامدن بشقه شی ارزو ايتدم وايتم (حركت) خدمت ايتمش اولديغم خاندانه حرمت ايتدم فقط بن وطنمدن غيری‌يه زياده ميل ومحبت كوسترم (پك اعلا پك اعلا) اصول عسكريه‌مزك اصلاحی ماده‌سنی خالصانه وبر فرانسه‌لويه چسبان اوله جق صورتله مطالعه وتدقيق ايده جكم واكر اهالی‌يه موجب اولديغی زحمت واضطرابه مقابل اوله جق درجه‌ده قوت ويره جك ايسه قبول ايليه جكم

فرانسه‌نك قوتلی بولنمسی ومال سارنك اميدی كافی اولمسی لازمدر

ديمك اولور . اوروپانك منافعى ارتق سزك الكزده دكلدر . اوستريايه
البته استناد ايده مزسكز . اودها ايشنى بولنه قويه مدى وانجق
كندو نفسنى دوشنه بيلور . بوندن قطع نظر فرانسه يه اعتماد ايده جك
و متشكرى اوله بجق قدر ارادن وقت كچمدى . (ضحك)
ايتاليانى متفق عد ايده بيلور ميسكز . اوتنده مجهول العاقبه بعض
ايشلره تشبث ايتمك اوزره در . سزانى بختيار ايتمك استديكز
فقط موفق اوله مديكز

ايتاليا ايكى مشكل اره سنده قالمشدر . بونلرك دخى دفعى نا قابلدر
ظن ايدرم . بو مشكلاتك برنجيسى ناپولى وفلورانسه وتورين و پالرمو
اهاليسنك جلب قلوبى ماده سيدر . بو مملكتلرده كويا پولتيقه
اهاليك حسن رضاسى اوزرينه مبنى ايدى .

مشكلاتك ايكنجيسى يدى يوز مليون فرانق واردات ايله بر مليار
يوز بيك فرانق مصارفى تقابل ايتديرمكدر . بو ايكى مشكل مندفع
اولور ايسه ايتاليا دولتى غوائل جديده چيقارمغه چالشور . ناپولى وبعده
پاپا ممالكى اوزرينه واندن صكره دخى وندك اوزرينه هجوم ايتمسى
دخى بو وجهله اولمشدر . شمدى دخى قنغى طرفه تجاوز ايده جكنى
بيلمك كوچ دكلدر . روما مسئله سى يالكز مسكوت عنهدر هنوز حل
اولنمامشدر . سز كه عالمك اسايشنى ارا يورسكز ايتاليا سزك متفقكز
اوله مز ديمك اولور

شمدى اسپانيايه كله لم . سز ده بيلورسكز كه پيره نه طاغلرى (۱)
هيچ بر وقتده شمديكى قدر يوكسك اولمامشدر (ضحك) انكلتره ايسه
اوده معلومكزدركه اوروپا مصالحندن نفرت ايتدى و بو نفرت

(۱) فرانسه ايله اسپانيا بيننده حد فاصل اولان طاغلردر

براصول حكمنه كيريور ·

انكلتره دولتی بزم ايله برمدت اتفاق ايدرك سلاح ارقداشی اولدی ولهستان مكالماتنده دخی بزمله متحد ايدی · فقط بو خصوصده كوكل عذابندن بشقه برفائده كورمدی · دانيمارقه ماده سنه دائر اولان مكالماتده دخی بزه معاونت ايتمك استدی و بز كندوسنك رأينده بولنمدق · اشته انكلتره او وقتدنبرو دراوروپا ايشلرينه قارشمامقلغی قاعده اتخاذايلدی وبن بحری بردولتم امور بريه وظيفه‌م دكلدر ديدی

مع مافيه انكلتره دولتی المانياده ظهوره كلان حالاتدن ممنون اولدی · اشبو حالاته مداخله ايتمكده هيچ برفائده سی يوغيدی · فقط ممالك شرقيه‌يی تهلكه‌ده كوردكده يكيدن غيرته كلور و بيوك هيئتلر تشكيلی پولتيقه‌سنی استماع ايتدكده بونك نه ديمك اولديغنی اكلار و (اسقو) نهری، (۲) كندوسنه قره دكزی اونوتديرر (حركت)

انكلتره دولتی بزم متفقمز اوله بيلور فقط شمديلك دكلدر

روسيه دولتی اوروپا مصالحندن متنفر دكلدر · فقط ايرو طوريور: قريم محاربه سندن صكره بزه برانفعالی يوغيدی · بز لهستان مكالماتنه مباشرت ايتدك واندن صكره دانيمارقه مسئله سی دخی تكون ايتدی روسيه دولتی دانيمارقه ماده‌سنده بزه معاونت ايتمك استدی فقط بيننزده اختلاف رأی واقع اولدی · اوستريا ايله پروسيا بيننده پراغ معاهده سنك حين عقدنده روسيه دولتی فرانسه ايله بالاتفاق ضامن صفتيله توسط ايتمكی تكليف ايتدی · فقط بو ماده

(۲) اسقو المانيانك وسطنده جريان ايدر بر نهردر · اسقو قره دكزی اونوتديرر تعبيری المانيا مسئله سی شرق مسئله سنی باعد ديرر ديمكدر

نتیجه سز قالدی

روسیه دولتنك ترجمان افکاری اولمغله معروف اولان پترسبورغ غزته سی ارتق اوروپانك عمومنه عائد مصلحت قالمدی . انك ایچون هر کسك کندو مصلحت ومنفعتنه باقمغه حق واردر دیمشدر

روسیه دولتی بالکز کندو نفسنی دوشنیور دیمك اولور استه بو وجهله اوستریانك تاب وتوانی کسلمشدر وایتالیا یکیدن فوائد چیقارمق استیور وانکلتره اوروپا امورینه قاریشمامقلغی اصول اتخاذ ایتمشدر وروسیه مجرد کندو منفعتنه باقیور . بونلرك ایچنده برمتفق بوله بیلورمی . حقیقة یوقدر بوجمله ایله برابر اوروپا ایشنی بولنه قویوق امر محال دکلدر . فرانسه دولتی نهایتده بولنان منافعی بیغرضانه محافظه ایده جکنی بیان ایدر وبوبابده شبهه یی دائی اولیه جق صورتله حرکت ایلر ایسه انکلتره مصالح شرقیه ایچون درحال بزمله اتفاق ایده جکنده هیچ شبهه یوقدر وبن انکلتره اتفاقی طرفداری یم بواتفاقك هیچ بروقتده شمدیکی قدر لزومی اولمامشدر ظن ایدرم . انکلتره ایله فرانسه متفق اولدقلری وقت نه اولور بیلورمیسکز کوچك دولتلردن اسوچره وبلچیقا وفلمنك ودانیمارقه واسوچ ویورتکیز کبی قوی ومستقیم اولان دولتلر دولتین اتفاقنه داخل اولورلر . بو دولتلر شمدیدن تلاش واضطرابه دوشوب حتی برقاچ هفته مقدم پورتکیز وکلاسندن برایسی نطق رسمیسنده بونی سویلمشدر

اوستریا دولتی دخی چوق چکمکسزین اوجمعیته داخل اولور . مز بوحالده اوروپانك صلح وصلاحنی محافظه یه قیام ایتدیککزده

حریص دیدیکم دولتلر اولوقت تلاش ایده جکلردر . فرانسه واوروپا باشده احتیاج ایله محتاج اولدیغی راحته وسعادته اولوقت نائل اوله بیلرلر (علامات قبول)

واقعا شو پولتیقه موجب شهرت وشان دکل ایسه ده پك معقولدر . ایتالیا ولهستانی تخلیص ایتمك ایسته دیککز وقت مظهر اولدیغکز تحسینلر والقشلر بونده اولمز فقط خیرلو اولان بودر . بن دیکرینه عوامپسند پولتیقه دیرم . اصل جلب قلوب ایده جك تدبیر بزه سربستلك ویریله جکنه دائر وقوعبولان اعلانکز ایدی .

بو افکاریکزی تحسین ایدرم . بار مصالحك دوش مملکته کران کله جکی بو یله بروقتده اهالی دخی اشبو مصالحك تسویه سنده حصه دار ایدلمسی مقتضای حقانیتدر (بعض طرفلردن تحسین) بو تدبیرده فرانسه نك شوق وغیرته کلمسی فائده سی دخی واردر . اما اینك ایچون حریت منطقی اولمامشدر فقط برنفخهٔ سربستی ایله قوتلندیرلمسی اقتضا ایدر (تکرار تحسین)

برسوزم قالدی . هیچ بروقتده وحتی التزام مخالفت اولندیغی حالده اهمیتی درکار ایکن بیله جلب قلوب ماده سنه چالشلمسنی توصیه ایتم . بر دولته کوره استحصالنه سعی اولنه جق شی جلب قلوب ماده سی دکلدر

دولتلرك خلقلردن بری حاکملری واردر . بوده وقوعاتدر . وقوعات پولتیقه یی تأیید ایتملیدر . اهالینك تحسینی بو حاکم عادلك یرینی طوته مز . بن بو پولتیقه یی توصیه ایدیورایسه م مناسب اولمامسی اعتقادنده بولندیغم ایچوندر . پاپا وملیت مسئله لرینك افکار عامه یه موافق واوب اولمدیغنی اراهیورم . بومسئله لری مملکتك حالنه نظراً تدقیق ایدیورم

بنجه ملتزم اولان بودر · يالكز وطنداران سزدن بو عاجزه معينسز
برادم بويله بر مركزده بولنديغى حالده هر درلو وسائل اقتداره
مالك اولان بر دولت شو پوليتيقه يى دها زياده سهولتله ترويج ايده بيلور ·
عقل سليم پوليتيقه سى تسميه ايتديكم شو پوليتيقه يى التزام ايتمكزى
رجا ايله ختم كلام ايدرم · يالكز بر سوزم دها واردر · ارتق ارتكاب
اولنه جق خطا قالمدى (صور مختلفه ده حركت ممتده)
بعض طرفلردن · يارين
الافرنقه ساعت التى بر چاريك كچه رك مجلسه ختام ويرلدى



(تاريخ قدماى ملوك مصريه) . (مابعد)

بطليوس وقليوپاتره

بطليوس اون اوچ وقليوپاترا اون يدى ياشنده ايسه لرده زمام حكومت
بطليوسك لالاسى (قوتن) نام خادم ايله سر عسكرى (اكيلاس)
ومعلمى بتودونك يدلرنده ايدى · بونلر او وجهله ادارهٔ حكومت
ايلدكلرى اثناده پومپه يونانستانده قيصر روم ايله محاربه ده بولنديغندن
پومپه نك اشبو مشغولتينى فرصت عد ايدرك متوفى بطليوس اوليتك
وصيتنامه سى موجبنجه قليوپاترى حصهٔ حكومتدن محروم ايلديلر ·
بونك اوزرينه قليوپاتره بر تقريب سر ايدن فرار و فلسطين
وسوريه يه كيدوب بر اردو تشكيل ايدرك برادر وزوجى اولان
بطليوس ايله محاربه ايتمك اوزره مصره عودت ايلدى · اسكندريه

جوارنده برمحلده طرفين منتهئ حرب وقتال ايكن ايلروده بيان اولنه جغی وجهله سالف الذكر پومپه فرسال محاربه سنده مغلوب اولوب دونناسيله فرار ايدرك مصر ساحلنه التجا وتحت وصايتنده بولنان بطليوسدن استمدا دايلدی ٠ بطليوس بوبابده ذكر اولنان وكلاسيله مذاكره ايلدكده (فوتن) قبولنی واكيلاس طرد ينی تنسيب ايتمشلر ايسه ده (تبودوت) پومپه حقنده اولان خصومت قديمه سنه مبنی طردی كافی دكلدر ايلروده شايدينه كسب اقتدار ايله اخذ انتقامه قيام ايدرديه رك جلبيله قتلنی تصويب ايلدی ٠ بطليوس اشبو رأی سقيمی ترجيح واجراسنی اكيلاس ايله مصر خدمتنده بولنان سپتيوس نام بررومالی يه حواله ايلدی وفوق الغايه تلطيف وتوقيری متضمن برمكتوب يازيلوب يدلرينه اعطا وغايت مزين برفلكه يه اركاب اولنه رق پومپه طرفنه ارسال قلندی ٠ پومپه بوحيله يه الدانه رق بطليوسك دعوتنه اجابت ايتمش ايسه ده باشنه كله جكنی اكلامش كبی سنداله بنزايكن كيده ترك ايلديكی زوجه سيله احبابنه خطابا برظالمك نزدينه دخول ايدن اسيراولور مألنده يونان شعراسندن مشهور صوفوقلسك بيتنی قرائت ايلدی ٠ صندال ساحله يناشدقده مرقوم اكيلاس ايله سپتيوس پومپه بی خنجر ايله قتل ايدوب حكمداره تقديم ايلمك اوزره باشنی كسديلر ٠ شوحالی پومپه نك دونناسندن زوجه سيله متعلقاتی كوردكده فرياد وفغانه باشلاديلر وبويله خيانت ارتكاب ايدن برحكمدارك مملكتنده طورمق استمه رك درحال عودت ايلديلر ٠ بوو قعه دن برازوقت صكره قيصر روم پومپه بی تعقيب مقصديله اسكندريه يه ورود ايلدی ٠ قوه ٔ ظاهره استنادار فاقتده ايالكزاوج بيك

پیاده وسكز یوز سواریدن عبارت بر فرقهٔ عسكریه المشیدی
بطلیوس كمال تعظیم ایله قیصر رومی استقبال ایدوب پومپه نك
سر مقطوعنی كندوسنه تقدیم ایلدی . قیصر شو معاملهٔ غدارانه دن
متأثرا پك چوق بكا ایدوب بطلیوس ووكلاسنی بوندن طولایی
تكدیر ایلدی ومقتول ایچون فوق العاده مكلف بر جنازه آلایی
ترتیب ایتدیككندن اشبو حركات مقبوله سی جمله نك تحسینی
وبالخصوص پومپه طرفدارانك میل ومحبتلرینی داعی اولدی .
بو اثناده قیصره اقچه نك لزومی اولدیغندن ملك متوفی ذمتنده اولان
مبالغ كلیه یی طلب ایلدی . مصر وكلاسی دخی قیصرك رفاقتنده
بولنان قوهٔ جزئیه یی استخفاف ایتدكلرندن ابتدای امرده
اهالی یی علیهنه تحریك ایلمك مقصدیله حقنده برچوق اراجیف نشر
ایدوب گویا قیصر مطلوباتنی استیفا ایلمك ایچون عبادتگاهلرده
واغنیا خانه لرنده بولنان سیم وزر وسائر ذیقیمت اشیایی غصب
ایتمك نیتنده اولدیغنی اعلان ایلدیلر . بونك اوزرینه اهالی قیصردن
نفرت ایتمكه باشلیوب مشار الیهك كبر وعظمتی بر قات داها خصومتلرینه
بادی اولمشیدی . قیصر روما رئیس جمهوری اولمق جهتیله ملوك
بیننده تكون ایدن منازعاتك فصلنه حق اولمق ادعاسنده قیام
وبالاده بیان اولندیغی اوزره بطلیوس ایله زوجه سی قلیوپاتر
بیننده واقع اولان نزاعی رؤیت ایده جكندن مرافعه لرینك اجراسیچون
حضورینه وكیللر گوندرملرینی طرفینه امر واشعار ایلدی قلیوپاتر كمال حسـ
وجمال ایله شهرتشعار اولمغله بر كیمه دار دوستندن چیقدرق اسكندریه یه
واصل وبر چامه شور سپدی درونده خفیا قیصرك سراینه

داخل اولدى . بونك درايت وطلاقتى دخى اوصاف مشروحه سنه مساوى اولديغندن قيصر بى اختيار دام عشق ومحبتنه كرفتار اولدى . فرداسى كون بطلميوسى جلب ايله ملكنى قليوپاترا ايله تقسيم ايلمسنى امر ايلدى . بطلميوس بو صحابتك نه مقوله سبب فاسد اوزرينه مبنى اولديغنى فهم ايلديكندن سرايدن چيقدقده تاجنى باشندن چيقاروب اتمش وفرياد وفغان ايدرك صورت حالى اهاليه اعلان ايلمش اولمسيله خلق بوندن متأثرا قيصرك اقامتكاهى اولان سرايه هجوم ايدوب اكرچه روما عسكرى اول امرده مقاومت ايتمشلر ايسه ده اهالينك جمعيتى كتدكجه زياده لشديكندن قيصر بونلرك قارشوسنه چيقوب اظهار جلادتله نائرهٔ غضبلرينى تسكين ايلدى و فرداسى كون روما جمهورى نامنه حكمدار سابقك وصيتنامه سنى تصديق وحكومتك بطلميوس ايله قليوپاترا بيننده تقسيمنى تكرار امر ايلدى . وروما جمهورى طرفندن ضبط اولنمش اولان قبرس جزيره سنى مصر حكومتنه در ايله حكمدار سابقك ينه بطلميوس اسمنده اولان اوغلى ايله ارسينوى نام كوچك قزينه بخش ايلديكندن شوحركتى اهالئ مصرك ممنونيتنى مستلزم اولدى . بو كيفيت مصر وكلاسنك تصورات فاسده لرينه توافق ايتمديكندن قيصر حقنده ينه بر طاقم اراجيف نشريله كويا بو وجهله معتدلانه حركتى اهالى يى اغفال مقصديله اولوب ورودينه منتظر اولديغى عسكر كلدكده بطلميوس وطرفدارلرينى قتل عام ايله اخذ انتقام ايلمك نيتنده اولديغنى اعلان ايلديلر . بونك اوزرينه اهالى تكرار اياقلنوب مصر عسكريله بالاتفاق قيصر روم اوزرينه هجوم ايلديلر . مشاراليه نزدنده بولنان فئهٔ قليله ايله مقاومت ايدوب سراى وتياترويه

استحکام ویردی . مصر دونناسی دخی کندوسنی تضییق ایلدیکندن قیصر فنار قلعه سنی ضبط ایله مذکور دونناسنی احراق ایتدی واشبو حریق شهره دخی سرایت ایتمکله درتیوز بیك جلد کتابی مشتمل اولان مشهور کتبخانه محترق اولدی .

قیصر بطلمیوس ایله صدر اعظم مقامنده بولنان سالف الذکر فوتنی اخذ توقیف ایدوب بعده مصر اردوسی ایله مخابرهٔ خفیه سی اولدیغی خبر الغله فوتنی اعدام ایلدی . (غانید) نام دیگر بر خادم بطلمیوسك کوچك همشیره سی ارسینویی الوب اردویه کیدرك واردوسر عسکری اکیلاسی بر تقریب قتل ایله سرعسکرلکی ضبط واسکندریه نیل صوینی ایصال ایدن جدوللری قطع ایدرك روما عسکرینی صودن طولایی تضییق ایلدی . قیصرك عسکری اشبو مضایقه دن داکیر اوله رق بینلرنده بعض امارهٔ عصیان ظهور ایتمش ایسه ده مشارالیه قیولر حفر ایتدیروب مساعدهٔ طالع ایله صویه تصادف اولنه رق مضایقهٔ مذکوره برطرف اولدی

بو اثناده قیصرك امرای عسکریه سندن (کالوینوس) برمقدار روما عسکریله سوریه دن امداده کلدیکندن مصر اردوسی سرعسکری بونلرك برلشمسنی منع ایتمك ایچون (کالوینوس) ایله بحری محاربه ایدوب مظفر اوله مامش ایسه ده تکرار بر دونناتجهیز و قیصر اوزرینه سوق ایله غلبه ایلدی و بو محاربه ده قیصرك اوچیوز عسکری تلف اولمش وراکب اولدیغی سفینه دخی غرق اولدیغندن مشارالیه اسلحه سیله برابر کندوسنی دریایه آتوب برالیله حامل اولدیغی بعض اوراق مهمه یی صودن یوقاری طوته رق ودیکر الیله یوزه رك

ساحل سلامته چیقمشدر ·

بوندن صکره مصر اول حکمدارلرینك اطلاقی شرطیله قیصره صلح تکلیف ایدوب مشار الیه دخی قبول ایلدی · بطلیوس حین اطلاقنده اغلایه رق قیصره عرض تشکر ومعاهدهٔ منعقده نك اجراسنده سرمو قصور ایتمیه جکنی هر درلو یمین ایله تأمین ایتمش ایسه ده اردوسنه عودت ایتدکده خلف عهد ایله تکرار محاربه یه مباشرت ایلدی · قیصر اولا مصر دونناسیله حرب ایدوب بونی غرق وتلف ایلدی · اول اثناده سوریه واناطولی طرفلرندن قیصره برمقدار امداد یتشوب بعض عرب طوائفیله مصرده متمکن یهودیلر دخی کندو طرفنه میال ایتدکلرندن مشار الیه بوقوتلری جمع ایله بطلیوسك اردوسی اوزرینه هجوم ایدوب مظفریت عظیمه یه مظهر اولدی · بطلیوس نیلده برسفینه یه راکبا فرار ایدرکن سفینه سیله برابر غرق وتلف اولدی

بووقعه نك اوزرینه مصر الکاسی کاملا قیصرك ید استیلاسنه کیرمکله محبوبه سی قیلوپاتری تخت حکومته اجلاس ومشار الیهانك اون بریاشنده وینه بطلیوس نامنده کوچك برادرینی رسما کندوسنه تشریك ایلدی ·

قیصر اول اثناده روما جمهورینه تابع بولنان ممالکك کافه سنه مالك اولوب هیچ بر طرفدن خوف واندیشه سی دخی اولمدیغندن برمدت قیلوپاترا ایله عیش وعشرت وبر الکده نیل بوینده سیاحت ایلدی · ممالك حبش جانبنه کیدوب اورالرك دخی قبضهٔ تصرفنه ادخالنی تصور ایتمش ایسه ده بشیوز سنه اول کیقباد اردوسنك دوچار اولدیغی فلاکتی تخطر ایله بوندن صرف نظر ایلدی ·

قیصرك قلیوپاتردن بر اوغلی تولد ایدوب (قیصریون) تسمیه
اولندی و بو وجهله رابطهٔ محبتلری بر قات دها تأکد ایلدیکندن
قیصر روما قانونی خلافنده اوله رق قلیوپاتری تزوج ایلمکی تصمیم
ایتدیکی مروی در

اول اثناده بونتوس حکمداری مشهور میتریداتك فارناس
نام اوغلی روما جمهوری علیهنه قیام ایلدکده قیصر اشبو دشمن
اوزرینه متوجهاً مصردن حرکته مجبور اولدیغندن مقدم
وقوع بولان معاونتلرینه مکافاةً یهودیلره بعض امتیازات اعطا
ایدوب قبل العزیمه بونلری برمرمر اوزرینه حك ایتدیردی

قیصر فارناس ایله محاربه سنده غالب کلوب غائلهٔ مذکوره یی
برطرف ایتدکدن صکره رومایه عودتنده ترتیب اولنان الای ده
قلیوپاترك کوچك همشیره سی اولوب مقدم علیهنده بولنان سالف
الذکر ارسینوئی دخی ملوك خاندانندن اولان سائر اسرا صره سنده
درزنجیر اوله رق رکابنده یوروتدی

قیصرك رومادا حکومتنده قلیوپاتره تشریك ایتدیکی بطلیوس
اون بش یاشنده وارد قده بالفعل مشترکاً حکومت ایتمك داعیه سنده
بولندیغندن قلیوپاتره مومی الیهی تسمیم ایله منفرداً جالس مسند
حکمداری اولدی

بعده قیصر روما جمهوریتنی سلطنته تحویل ایله صندلیٔ حکمداری یه
قعود ایتدیکی مراد ایلدکده سناتو مجلسنده بولندیغی حالده اعضادن
قاسیوس ایله بروتوس کندوسنی اعدام ایتدیلر مشار الیهك اوکی اوغلی
اولوب صکره لری اغستوس نامیله روما ایمپراطوری اولان اوقتاد
مشهور انطوان ولیپیدوس نام ذاتلر ایله بالاتفاق پدرینك قاتلی اولان

بروتوس ايله قاسيوس محاربه يه قيام ايلديلر . بو خبر اسكندريه يه
واصل اولدقده قليوپاتره قيصرك اوغلى طرفنه ميل ايدوب امدادينه
برمقدار عسكر ارسال ايتمش ايسه ده قاسيوس وبروتوس عساكر
مذكوره يى اسير ايلديلر . مشار اليها دونغاسنى استصحاب ايله بالذات
امداده كيتمك اوزره اسكندريه دن حركت ايتمش ايسه ده مخالف
هوايه تصادف ايدرك عودته مجبور اولدى .

بوندن برسنه صكره قاسيوس ايله بروتوس فليبه ده وقوعبولان
برمحاربه ده مغلوب ومقتول اولمريله ميدان مذكور متفقلره قالوب
بونلر روما جمهوريته تابع اولان ممالكى بينلرنده تقسيم ايله آسيا قطعه سى
انطوان حصه سنه اصابت ايتمسيله ممالك شرقيه ملوكى كافة
مشار اليهك نزدينه كلوب عرض اطاعت ايلديلر

او اوقتلرده فنكه ايالتى مصره تابع اولديغندن اثناى محاربه ده
واليسك قاسيوس وبروتوسه معاونت ايتمش اولديغنى انطوان استماع
ايلديكندن فنكه واليسنك اشبو حركتنده كندوسنك مدخلى
اولمديغنى حضورنده اثبات ايتمك ايچون قليوپاتره يى نزدينه دعوت
ايلديكندن مشار اليها بى حساب اموال واسباب احتشام استصحابيله
دونغاسنه راكبا اسكندريه دن حركت وانطوانك پايتخت اتخاذ
ايلديكى طرسوس شهرينه عزيمت ايلدى . سيدنوس نهرينه
وارد قده برچكدرمه يه سوار اولدى . اشبو سفينه سراپا آلتون يالدزلى
وكوركلرى كموش ايله مزين اولوب يلكنلرى اقمشهٔ نفيسه دن مصنوع
ايدى . كندوسى كوورته اوزرنده صرمه لى قماشدن برتنته آلتنده
وساده نشين عزوناز اولوب اطرافنده برچوق دختران سيمين بر خفيف
البسه ايله ديوان طورورلر ايدى وكوناكون رايحهٔ طيبه منتشر اولور ايدى

وسازندگانك نغمات دلكش اداسى كوركلرك انتظام اوزره صوپه اصابتندن تكون ايدن صدايه قاريشه رق برصداى جانفزا حاصل اولور ايدى . نهر مذكور سواحلنده بولنان اهالى ايكى يقه ده اجتماع ايدوب چشم تعجبله شوحاله نكران اولورلر ايدى . وبوسفينه نك سكانى انسان اولميوب پرى طائفه سندن وياخود اول زمان معبود اتخاذ اولنان آلهه دن اولديغنه ذاهب اوله رق بونلره سجده ايدرلر ايدى قليوپاتر شوحال ايله طرسوس شهرينه مواصلت ايتدكده عموما اهالئ بلده سيرينه چيقديلر

انطوان مشار اليهاىى طعامه دعوت ايتدكده كندوسى چادرى التنده برضيافت ترتيب ايتديكندن كندوسنك كلمسنى رجا ايلدى . مشار اليه اجابتله قليوپاترك نزدينه كيدوب ملاقى اولدقده بودخى قيصر روم كبى درحال دلدادهٔ جمال باكمال اولدى ومرافعه ومؤاخذهسى نيتنده ايكن زمام اختيارينى يدينه تسليم ايلدى . بونلر اوزرينه براكده عيش وعشرتله مشغول اولوب احتشام وصفا خصوصنده يكديكريله مسابقت ايدرلر ايدى . قليوپاتر هر برضيافتنده حضاردن هر برينك استعمال ايلديكى التون وكموش اوانى يى كندوسنه اهدا ايدر ايدى وبركون يالكز ايكيسى ايچون شمديكى اقچه حسابيله يكرمى بيك كيسه لك برضيافت ويره بيله جكنى سويلدكده انطوان بونك عدم امكاننه ذاهب اولمش ايسه ده اون بيك كيسه لك اوله رق ايكى دانه غايت ايرى اينجو كتوروب برينى سركه ده اريده رك شرب ايدوب ديكرينى انطوانى بواسرافدن قورتاره جق اوزره رومانك باش معبدخانه سنه ارسال ايلدى . انطوان بوعشق بلاسيله انواع فضاحت ارتكاب ايدوب ازجمله قليوپاترك همشيرهسى ارسينوى (ميله) شهرنده

برقباد تکاهده اختیار انزوا ایدوب اول وقتك اصول واعتقادینه
کوره بو مقوله لرك رنجیده اولمسی کباٸردن معدود ایکن قلیوپاترك
ابرامیله انی قتل ایتدیردی وبوندن صکره مشارالیهما ایله برابر
اسکندریه یه کیدوب اوراده انواع فسق وفجور ارتکاب وعامه نك
سوٴنظرینی استجلاب ایلدیلر

انطوانك شو حرکاتنه مبنی کندوسیله روما رئیس جمهوری اوقتاد
بیننده بعض مرتبه برودت حاصل اولوب بو اثناده حسب المصلحه
رومایه عزیمته مجبور اولدیغندن قلیوپاترك دست اسارتندن تخلیص
کریبان ایلدی . رومایه وصولنده اوقتاد ایله باریشوب مشار الیهك
اوقتادی نام همشیره سنی دخی تزوج ایله برمدت اوراده اقامت
ایلدی .

برازوقت مرورنده جمهور طرفندن ایرانلولر ایله محاربه یه مأمورا
ممالك شرقیه یه عودت ایتدکده ایفای مأموریتدن صکره مصره
کیدوب ینه کالاول قلیوپاترك دام محبتنه کرفتار اولمش ایسه ده اولوجهله
روماده وقوعبولان تزوجندن طولایی قلیوپاتر کندوسنه منفعل
اولدیغندن تلطیف وتطییبی ضمننده روما جمهوری ممالکندن
قبریس جزیره سنی وفنکه ایالتی ایله سوریه ده واقع بعض محللری
قلیوپاتره بخش ایلدی . بو کیفیت اوقتادك موجب انفعالی اولدیغندن
بونك همشیره سی وانطوانك زوجه سی بولنان اوقتادی بینلرینی
اصلاح ایلمك ایچون مصره کلمك اوزره رومادن حرکت ایلدیکنی
انطوان خبرالدقده قلیوپاترك اصراریله زوجه سنی یولدن چویردی .
اوقتاد کرك جمهورك وکرك همشیره سنك منافعنی وقایة انطوان ایله
محاربه یه قیام ایلدی . انطوان مقدما وان وشیروان ایالتلرندن

عبارت اولان ارمنستان حکومتی ایله محاربه ایدوب مملکت مذکوره‌یی ضبط واسخیر و حکمداربنی اسیر ایدرك اسکندریه‌یه کتورب حین دخولنده ترتیب اولنان الایده التون زنجیر ایله مقیداعربه‌سنك ارقه سنده یوروتدکدن صکره اشبو اسیر تاجداری کوله مقامنده قلیوپاتره اهدا و هر وجهله تطییب خاطر وتحصیل رضاسنه اعتنا ایدوب حتی برکون عالم آبده روما ممالکنی ضبط ایله کندوسنه تقدیم ایتمکی تعهد ایلمشیدی . بو اثناده مصر الکاسی قلیوپاترك هردرلو اسراف وسفاهتیله برابر زیاده سیله معموریت واسایش حالنده ایدی واسکندریه مرکز تجارت عالم اولدقدن بشقه بالجمله ممالك شرقیه ملوکی اورایه کلدرك انطوانه عرض خلوص ایتمك اوزره قلیوپاتره هدیه‌لر تقدیم ایدرلر ایدی ومشار الیها دخی اسلا فنك اکثری جاهل اولدقلری حالده کندوسی زیور علوم ومعارف ایله حلا اولوب حتی مصر لساندن بشقه یونان ولاتین وفارسی وعربی وسریانی وعبرانی کبی سکز لسانی کرکی بیلور ایدی . اسکندریه‌نك محترق کتبخانه‌سنی مجددا انشا ایدرك بکیدن کتابلر جمع ایدوب انطوان دخی فتح ایلدیکی ممالکده بولدیغی ایکیوز بیك جلد کتابی کتبخانهٔ مذکوره‌یه وضع اولنمق اوزره مشار الیهایه اهدا ایلمشیدی . لکن قلیوپاتر فسق وفجور ایله مألوف اولوب بوندن قطع نظر غایت سخت دل وغدار ایدی وروایت اولندیغنه کوره قنغی صنفدن اولور ایسه اولسون بکندیکی ولیقانلولری سراینه جلب ایله حمامده یقاتدیروب البسهٔ نفیسه اکسا ایتدیردکدن صکره مجلسنده قبول ایدردی وبرکاچ ایام عیش وعشرت وذوق وصفا ایلدکدن صکره برکاسه شراب ایله

تسمیم ایلرایدی

(مابعدی صکره)



(تاریخ حکمای یونان)

انتیثنوس

سقراطك شاکردی وفلاطونك معاصری ایدی
سقراطك وفاتندن صکره شاکردلری اوچ فرقه اولدیلر · برینه کلبیون ودیکرینه اشراقیون راوچنجیسنه قیروانیون تسمیه اولنور · انتیثنوس کلبیونك رئیسیدر · بو فرقه نك کلبیون تسمیه سی حقنده وجوه مختلفه روایت اولنور · بعضـاری دیمشلردر که کوپك کبی سفالتله یشادقلریچون وبعضلری دیمشلردر که انتیثنوسك تدریس ایتدیکی محـلی آتنه قپولرندن کلب معناسنه اولان برقپوجوارنده بولندیغیچون بواسم ایله تسمیه اولندیلر
انتیثنوس ابتـدا خطیـب غورجیاسك شـاکردی اواوب بعده کندوباشنه تدریس ایدر ایدی وزیاده بلاغتی اولمق حسبیله خلق هرطرفدن درسـنی استمـاعه کلورلر ایدی · انتیثنوس سقراطك شهرت شـایعه سنه مبنی برکون کیدوب درسنی استمـاع ایلدکده فضل وکمالنی بردرجه تحسـین ایلدی که کندو شـاکردانی کافة سقراطـك نزدینـه کوتوروب کـندوسیـله سبقـداش اولملرینی انلردن رجا ایلـدی واندن صکره کندوسی شـاکرد

قبول ایتمدی · پیره اسکله سنده ساکن اولدیغندن سقرا طك مجلسنده بولنمق ایچون هر کون اتنه یه یایان کیدر کلور ایدی

انتیسنوس فوق الغایه اهل قناعت اولوب امر معیشتده شدائده تحمل ایدر ایدی و یار بی بنی شهوات نفسانیه یه مبتلا ایتمکدن ایسه عقلمی ال دیو دعا ایدر ایدی · شاکردانته شدتله معامله ایدوب بر کمسنه کندوسندن بونك سببنی سؤال ایتدکده اطبا خسته لر حقنده بویله یاپمزمی دیو جواب ویرر ایدی

الك اول استارلی قبود کیوب اوموزنده بر خورج والنده بر عصیا طاشیان بودر · اندن صکره حوایج ثلثه کلبیون طائفه سنه مخصوص اولوب طائفهٔ مذکوره سعادت ابدیه یه مظهر اولمق زعمیله دنیاده بشقه ثروت وسامان ارزو ایتمزلر ایدی

حقالنه قطعا طوقنمیوب طبیعتی اوزره اوزار ایدی وزیاده پژمرده قیافت کزر ایدی ·

یالکز علم اخلاق ایله اشتغال ایدوب علوم سائره نك هیچ فائده سی یوقدر دیر ایدی

دنیاده اعظم اسباب سعادت فضائل اخلاقه رعایت وکبر وغروردن متباعد تدر دیر ایدی

کلبیون طائفه سی بالجمله فقر وفاقه ایله تعیش واکثریا فواکه وسبزوات ایله تغذی ایدوب صودن بشقه برشی ایچمزلر وقوری یرده یاتمقدن قطعا متأذی اولمزلر ایدی · احتیاجدن مبرا اولمق خواص الهیه دن اولمغله الك از احتیاجی اولنلر مقام الوهیته الك زیاده قریبتی اولنلردر دیرلر ایدی وثروت واصالتی وسائر مساعدات طالع وطبیعتی تحقیر ایله مباهات ایدرلر ایدی و بر ده هر حالده لاابالیانه حرکت

ايدوب اداب مجلسه هيچ رعايت ايتمزلر ايدی

انتيثنوس فكر دقيق صاحبی ايدی وزياده مجلس آرا اولوب بر جمعيتده بولنديغی حالده بالجمله حضاری استديكی جهته سوق ايدر ايدی. (تاناغرا) محاربه سنده بولنوب ابراز مآثر شجاعت ايلدی وسقراط بوندن پك محظوظ اولدی. بر از وقت صكره انتيثنوسك والده سی افروجيه لی اولديغی معرض تحقيرده سقراطه خبر وبرلد كده بو كبی بر آدم آتنه لی بابادن نصل وجوده كلمشدر ديو اظهار تعجب ايلدی. مع مافيه سقراط انتيثنوسك تكبرينی تقبيح ايدر ايدی بر كون انتيثنوس يرتق طرفنی خلقه كوسترمك مقصديله قپودينی چويرديكنی سقراط كورد كده كندوسنه خطاب ايله قپود يكك دليكلرندن كبر وغرورکزی كوريورم ديمشدر

انتيثنوس آتنه اولرك اباعن جد شهری اولمقله افتخار ايتدكلرينی ايشتدكده معرض استهزاده ديمشدر كه قبلومبغه وسموكلی بوجك دخی بو بابده سزكله مشتركدر زيرا بونلر دائما طوغدقلری محللرده قالورلر

انتيثنوس دير ايديكه دنياده الك لازم علم سوء اخلاقی ترك ايتمكدر. بر كون بر آدم شاكردی اولمق اوزره اوغلنی كندوسنه تقديم ايله شمديكی حالده اوغلمه نه لازمدر ديد كده او غلكزه بر يكی كتاب وبر يكی قلم وبر يكی لوحه لازمدر ديوب بو طريق ايله شاكردك ذهنی هنوز اوزرينده هيچ بر شی منطبع اولمامش بر موم كبی اولماسی لازم ايدوكنی تفهيم ايلدی

دنياده الك زياده آرزو اولنه جق شی ندر ديو كندوسندن سؤال اولندقده حسن خاتمه در ديدی.

حساددن پك متنفر اولوب تیور کندو ماحصل ایتدیکی پاسادن
استدامی کبی حسد دخی دائما صاحبنی یوب تلف ایدر واکر انسان
تغییری اولنق لازم کلسه حسود اولمقدن ایسه قرنده اولمق زیاده
مرجحدر چونکه قرنده موتایی وحساد دیریلری اکل ایدر دیر ایدی
برکون کندو سنه بریسی حرب برچوق ابطار کاناك وجودینی تلف ایدر
دیدکده واقعا بویله در فقط تلف ایدردیکی مقداردن زیاده دخی
وجوده کتورر دیو جواب ویردی

ماهیت الوهیت کندو سندن سؤال اولندقده (لیس کمثله شیء)
مفاد جلیلی اوزره اکا هرکز هیچ برشی بو قدر بناء علیه بر مثال
محسوس ایله انی درك ایتمکه چالشمق دیوانه لکدر دیدی

انسان دشمنلرینك متداری اولمالیدر زیرا عیوبمزی جمله دن اول
کوروب اشاعه ایدن انلردر بو حالده دوستلرمزدن زیاده حقمزده
فائده اودرلر چونکه اصلاح نفس وتهذیب اخلاق ایتدکمزه
سبب اولورلر دیر ایدی

عفیف اولان دوستی اقربادن زیاده سوملیدر زیرا روابط فضیلت
روابط قرابتدن اقوادر دیر ایدی بر چوق حمقا ایله برلکده برمقدار
جزئی عقلا علیهنده اولمقدن ایسه برمقدار جزئی عقلا ایله برلکده
برچوق حمقا علیهنده بولنمق اولادر دیر ایدی

برکون بعض اراذل ناس کندوسنی مدح ایلدیکنی ایشتدکده
یارب بن نه فنالق ایتدم دیدی

عقلا قوانین ملکیه رعایت ایتمکه مجبور اولمیوب بلکه فضائل اخلاق
قواعدینه توفیق حرکت ایلملیدر دیر ایدی

عاقل هیچ برشیدن متعجب ومکدر اولماملیدر چونکه وقوعه کله بیله جك

هردرلو ملاقى وقوعندن چوق وقت اول ملاحظه ايدوب
مهيا بولنمليدر

اعمال ايله حكمت ايكيسى برشيدر بناءعليه حكيمدن بشقه اصيل
يوقدر ديرايدى

بصيرت برشيدركه نه هدم اولنه بيلور ونه ده اوزرندن
اشيله بيلور ديرايدى

ابقاى نام ايچون اك اعلا ثند بر صلاح وتقوى اوزره ياشمق قدر
ودنياده حالندن خشنود اولمق سقراطه قدر قواى قلبيه يه شفا بخشدر
ديرايدى

بركون برآدم نه درلو قارى آلسم مناسب اولور ديو كندوسيله
استشاره ايتدكده اكر بر چيركينى الورسكز چوق كيمسه نين
اندن خوشلنامغه باشلرسكز واكر بر كوزلنى الورسكز مشترك اولور
ديو جواب ويردى

بركون بر زانيى فرار ايدركن كوروب بچاره عاشقين بر اقچه ايله نقدر
مخاطراتدن اجتناب ايده بيلور دك ديدى

هيچ بر مصيبت حالنده ضايع اولميه جق شيلر تحصيلنه سعى ايديكز
ديو نصيحت ايلر ايدى

دشمنلرينه حكمتدن بشقه هردرلو ايولك تمنى ايدر ايدى

حسد وظلمات نفسانيه دن بحث اولندقده يا ربى سن بونلرى دشمنلرمك
اولادلرندن بشقه سنه نصيب ايله ديرايدى

غايت سوسلى برقادين كوردكده درحال خانه سنه كيدوب زوجه
سلاحلريكزى واسبكرى بكا كوستر ديو رجا ايدر ايدى . اكر بونلرى
مكمل بولور ايسه زوجى كندوسنى شفا فندنه يه مقتدر اولديغندن

قادینه استدیکنی یاپمق ایچون رخصت ویرر ایدی واکر قوجه سنك اسب واسلحه سنی مکمل بولەمز ایسه پردهٔ ناموسنی هتك ایدرلر قورقوسیله زینتلرینك رفعنی نصیحت ایدر ایدی

برکون آتنه لوله حمار واسبلری بلا فرق چفته قوشوکزدیوب جوابنده بوایو اولمز زیرا حمارلر چفت سوره مزلر دیدکلرنده نه بأس واردر سز حکام انتخاب ایتدیککز وقت حکومته مقتدر اولوب اولمدقلرینی دوشنیورمیسکز یالکز انتخابکز کفایت ایده یور دیمشدر

جمهور حساد وبدخواهلرینك طرد وتبعیدی هیچ خاطره کتورلمز ایکن بعد ایدن دلیجه‌یی ایرمق وسفط عسکرلری اردودن دفع ایتمك ایچون اختیار تکلف ایلمك عبثدر دیر ایدی

اهل شرور ایله کورشدیکندن طولایی کندوسنه لوم اولندقده نه‌بأس وار در اطبا هرکون اوقدر خسته کوریورلر وعلتلری کندولرینه سرایت ایتمیور دیدی

انتیتوس غایت صبور ومتحمل اولوب حقلرنده تفوه اولنان هردرلو شتومه بلا تأثر تحمل ایدیکز دیوشاکردانه نصیحت ایدر ایدی

فلاطونه تفاخر وتعظیم اسنادیله بوندن طولایی زیاده لوم وتقبیح ایدر ایدی وبوبابده انی استهزادن خالی اولمز ایدی

فلسفه دن نه فائده کوردیکنی برینی کندوسندن سؤال ایتدکده کندو نفسیله مصاحبت ایتمك وبشقه‌لرینك مجبور اولدقلرینی بن حسن رضام ایله یاپه بیلمك فائده سنی تحصیل ایلدم دیر ایدی

انتیتوس استادی اولان سقراط حقنده دائما متشکر ایدی

وحتى وفاتندن طولايى انتقامنى الان دخى بودر . شويله كه اقصاى سواحل بحر سيا هدن برطاقم ادملر مجرد سقراطك درسنى استماع ايچون كلمش اولديغندن انيتوس بونلرى آتينا (١) نزدينه كوتوره رك اشته بوادم سقراطدن چوق زياده عقلّودر زيرا قتلنه سبب اولان بودر ديدى . اشبو ادملر بر درجه متأثر اولديلركه درحال آنيطى شهردن طرد واخراج وسقراطك قتلنده شريكى اولان ميليطى دخى اخذ وكرفت ايله اعدام ايلديلر

انيتوس ورم علتنه دوچار اولدى . حيات نظرنده محقر ايكن ينه امتدادينه طالب اولوب حتى اذيتله يشامغى موت عاجله ترجيح ايلديكى بعض احوالندن اكلاشلمشدر . شويله كه شاكردى اولان ديوجانس قپودينك النده برخنجر اولديغى حالده بركون اوطه سنه كيردى . انيتوس ديوجانسه خطابا آه بوچكديكم اذيتلردن بنى كيم قورتارر ديدكده ديوجانس خنجرينى چيقاره رق اشته بوقورتارر ديدى . انيتوس بن اذيتدن قورتلمق استيورم حياتدن دكل ديو جواب ويردى

(منيف)

(١٨٦٧ سنه سى مايسك اون برنده لوندره ده عقد اولنان عهدنامه نك ترجمه سيدر)

حشمتلو فلمنك قرالى ولوكسمبورغ غراندوقه سى حضرتلرى اشبو دوقه لغك جرمانيا اتفاق قديمندن انفصالى جهتيله حاصل اولان

---

(١) سقراطه بعض تهمت اسناديله قتلنه سبب اولانلردن بريسيدر

محافظهٔ کندو تبدلی بایش نظر دقته اله رق صلح عمومی یی محافظهٔ کندو مرخصلریله بالاتفاق اولبابده برصورت تسویه بولنمق ایچون طرفلرندن برمرخص تعیینیله لوندرهده برقونفرانس عقدی خصوصنی فرانسه واوستریا ایمپراطورلری وانکلتره قرالیچه سی وبلچیقا وپروسیا قراللری وروسیه ایمپراطوری طرفلرینه تکلیف اتمشلر ۰ مشار الیهم دخی بوبابده اظهار موافقت اتمشلر وایتالیا قرالنک وقوعبولان رغبتنه مبنی مشار الیه دخی دائرهٔ اتفاقه قبول اولنه رق بوبابده برعهدنامه عقد وتنظیم اولنمق اوزره طرفلرندن ذوات معلومه یی مرخص تعیین ایلمشلردر ۰ مرخصلر اعتمادنامه لرینی لدی المبادله مواد آتیه یه قرار ویرمشلردر

برنجی ماده

حشمتلو فلمنك قرالی واو کسمبورغ غراندوقه سی حضرتلری واولاد واخلافی معاهدات قدیمه موجبنجه کما کان اوکسمبورغه متصرف اوله جقدر رویته معاهدات مذکوره موجبنجه (ناسو) خاندانی اشبو دوقه لغه متعلق حق وراثتلرینی محافظه ایده جکلردر دول معاهده اشبو شرطی قبول ایله سند اتخاذ ایلیه جکلردر

ایکنجی ماده

اوستریا وفرانسه وانکلتره وپروسیا وروسیه دولتلرینك تحت کفالتلرنده اوله رق بیك سکز یوز اوتوز طقوز سنه سی نیسانینك اون طقوزی تاریخیله معاهده یه ذیل ایدلمش اولان مقاوله نامه ایله تعیین اولنان حدود داخلنده اوله رق مذکور دوقه لق بوندن صکره دائما بیطرف طوره جق وکندوسی دخی سائر مملکتلر حقنده بیطرفلغه رعایت ایده جکدر ۰ دول متعاهده اشبو ماده ده مشروط اولان بیطرفلق

اصولنه رعایتی تعهد ایدرلر وبو اصول اشبو معاهده‌یی امضا ایلیشان دولتلرك تحت کفالتنده بولنه جقدر. فقط کندوسی دخی بیطرف اولان بلجیقا دولتی بوخصوصده مستثنا در

اوچنجی ماده

لوکسمبورغ دوقه لغی ماده‌ٔ سالفه موجبنجه بیطرف بولندیغی حالده ارتق حدودی اوزرنده استحکامات انشاسنه وموجود اولنلرك ابقاسنه لزوم وسبب قالمیه جغندن مقدمه‌لری عسکر اقامه سیله متفقین جرمانیا قلعه سی اعتبار اولنمش اولان لوکسمبورغ شهرینك استحکاماتی هدم وازاله اوله جقدر وقرال مشار الیه اوراده بالکز نظامات محلیه‌نك محافظه سیچون لزومی مقدار عسکر اقامه ایده جکدر

دردنجی ماده

ایکنجی واوچنجی ماده‌لرك حاوی اولدیغی شرائط موجبنجه حشمتلو پروسیا قرالی حضرتلری اشبو معاهده‌نك تصدیقنالری مبادله اولنمسنی متعاقب لوکسمبورغك تخلیه سنه مبادرت ایتملریچون اوراده بولنان عسکرینه امر اصدارینی تعهد ایدر. بوصره‌ده طوپ ومهمات سائره‌ٔ حربیه‌نك نقلنه دخی باشلانیله جقدر. اشبو اشیانك ارقه سی النجیه دکین محافظه سیچون لازم اوله‌جق قدر عسکر اوراده قاله جق وبو ایشك حسب الامکان سرعت اکمالنه اهتمام قلنه جقدر

بشنجی ماده

قرال مشار الیه لوکسمبورغ شهر وقلعه سنده اولان حقوق حکمداریسی اقتضاسنجه دول متعاهده‌نك اوچنجی ماده‌ده تعیین اولنان مقصدلرینك حصولنه کافی عد ایده جکی مقدارینك هدمیله

سالف الذکر قلعه‌یی اچیق برشهره تحویل ایده‌جکنی تعهد ایدر . بو بابده اقتضا ایدن عملیاته عساکر مستحفظه‌نك چکلمه‌سنی متعاقب باشلانیله جق و بونك اجراسنده اهالئ شهرك محافظهٔ منافعنه دخی رعایت اولنه جقدر .

لوکسمبورغ شهرینه ایلروده تکرار استحکام ویرلیه جکنی و عسکره متعلق برکون ابنیه‌نك انشا وابقا اولنمیه جغنی قرال مشارالیه باشقه جه وعد ایدر

الټنجی ماده

جرمانیا اتفاقنك فسخی لیمبورغ دوقه لغی وملحقاتیله او کسمبورغ غراندوقه لغی بیننده اولان بعض روابطك انحلالنی موجب اوله جغندن مذکور ایکی دوقه لغك بعض ناحیه‌لری بیننده ۱۸۳۹ سنه‌سی نیسانك اون طقوزی تاریخنده منعقد عهدنامه‌نك اوچنجی وردنجی وبشنجی ماده‌لرنده مندرج مناسبات منفسخ اولوب نواحئ مذکوره کماکان فلمنك ممالکی داخلنده قاله جغنی دول متعاهده تصدیق ایدر

یدنجی ماده

اشبو عهدنامه تصدیق اولنه جق وتصدیقنامه‌لری دخی اوندن ره‌ده درت هفته ظرفنده وممکن اولور ایسه دها از مدتده مبادله قلنه جقدر .

(تنبیه)

معلوم اوله که اوچنجی ماده‌نك احکامی سائر بیطرف اولان دولتلرك قلعه وسائر اسباب مدافعه‌یی ابقا والدی الایجاب او مقوله شیلر انشا ایتمکده اولان حقوقنی قطعا اخلال ایتمیه جکدر

(اسماعیل)

(تاريخ قسطنطنيه)　　　　(مابعدی)

قسطنطين استانبولك بناسيچون صرف ايتمش اولديغی مبالغ جسيمه يه قارشولق اولمق اوزره استانبول سكنه سنی هر درلو تكاليفدن معاف طوتديغی حالده ممالك سائره سنده اولان بالجمله ارباب حرف وصنايع وحتی سئله كروهنه واماكن فحشيه يه اغروير كولر طرح ايلدی ·

بعض مؤرخلر روما دولتی شرق وغرب ايمپراطورلغی ناميله ايكی يه تقسيم اولنه رق استانبولك شرق ايمپراطورلغنه پايتخت اتخاذ اولنمسی غرب ايمپراطورلغنك باعث انقراضی اولديغنه ذاهب اولمشلر ايسه ده روما دولتنك حالی ارتق قابل اصلاح اولمامق درجه سنه كلمش ايكن ممالك شرقيه سنده حكومتنك بيك سنه دها پايدار اولمسی مجرد استانبول موقع مهمنك ثمره سی اولديغی ارباب الباب عندنده مسلمدر ·

اوچ يوزيدی تاريخنده ايران شاهی شاپور بلاد جزيره دن برقاچ ايالتك استردادينی طلب ايلديكندن قسطنطين اردوسنی استصحاب ايله شاپور اوزرينه كيدر ايكن ازميد جوارنده خسته لنوب سنهٔ مذكوره

شهر مايسنك يكرمى ايكنجسنده وفات ايلدى . مشار اليهك سنى التمش
ومدت سلطنتى اوتوز سنه در . جنازه سى بر آلتون تابوت ايچنده
موضوعا استانبوله نقل واون ايكى حواريون ناميله فاتح جامع شريفى
جوارنده بنا كرده سى اولان بيوك كليساده سماقى مرمردن مزاره
دفن اولندى . كرك خرستيانلر وكرك بت پرستلر مشار اليهى كندو
دينداشلرى عد ايلدكلرى جهتله وفاتندن صكره خرستيانلر
اوليالرى درجه سنده وبت پرستلر ايسه سائر ايمپراطورلرى كبى الهلرى
مرتبه سنه ايصال ايلديلر

وفاتندن ايكى سنه اول ممالكنى اوچ اوغليله ايكى يكنى بيننده تقسيم
ايلمش ايسه ده وفات ايلدكده سناتو واهالى وعساكر قسطنطينك
اوغللرندن بشقه سنه بيعت ايتمك استمدكلرندن نفرات عسكريه
قسطنطينك برادرلرى ويكنلرى وسائر اقربا وطرفدارلرى
عليهنه قيام ايله كافه سنى اعدام ايلديلر . يالكز غالون وايوليانوس
نام صغير السن ايكى يكنى تخليص كريبان جان ايده بيلمشلردر
بعده قسطنطينك اوچ اوغلى ممالك موروثه لرينى پدرلرينك
وصيتنامه سى موجبنجه بينلرنده تقسيم ايدرك بيوك مخدومى
قسطنطين فرانسه واسپانيا وانكلتره يى وولى عهدى اولان
ايكنجى مخدومى قسطانس مصر وسوريه وآناطولى وروم ايلى
ويونانستان وجزاير بحر سفيدى واوچنجى مخدومى قسطان دخى
ايتاليا وروم ايلينك جهت غربيه سنى وافريقايى آلديلر . برقاچ
سنه صكره هر نصل ايسه برنجى واوچنجى مخدوملرى صغار باه لرنده
وفات ايلدكلرنده بونلرك ممالكنى ماغننس وطرايانوس غصب
ايلديكلرندن برادرلرى قسطانس مذكور متغلبلرك عليهنه قيام ايله

اوچ یوز اللی تاریخنده حکومت غربیه یی استیلا وبعده ایولیانوس نام
عمزاده سنی قیصر عنوانیله فرانسه اداره سنه تعیین ایلدی ·
بیوك قسطنطین زماننده خرستیانلر ایکی بیوك فرقه یه منقسم اولوب
بری حضرت عیسانك الوهیتنی قبول ودیکری رد ایدر ایدی ·
فرقهٔ اولایه قاتولیك واورطودوقس تسمیه اولنوب فرقهٔ ثانیه یه
دخی رئیسی اولان (اریان) نام پسقپوسه نسبتله اریانی دینلور ایدی ·
قسطنطینین اول امرده قاتولیکلری تصاحب ایتمش ایسه ده
صکره اریانیلری التزام ایلدیکی مثللو اوغلی قسطانس دخی اریانی
طرفدار غیوری اولوب عادتا امور دولتی ترك واهمال مسائل
دینیه ایله اشتغال ایدر ایدی · عهد حکومتنده اریان مذهبی خیلی منتشر
اولدی وبو ایکی فرقه بکدیکریله منافسه ومنازعه دن خالی اولمیوب
حتی استانبول پطریقی قاتولیك مذهبنده اولدیغندن عزل وطرد
ایله یرینه اریان مذهبندن بر پسقپوس نصب اولندی ·
بو کیفیت فریقین بیننده منتج مقاتله اولوب عسکری طائفه سی دخی مداخله
ایتدیکدن صکره محاربه بر طرف اولدی واریان پسقپوسی پطریقلکده ابقا
قلندی · اشبو مقاتله ده طرفیندن اوچ بیکدن متجاوز ادم تلف اولمشدر ·
قسطانس اهالیٔ استانبولك شو حرکتندن منفعل اولدیغندن
بونلره توزیع اولنمق اوزره مصردن کلان حنطه نك یاریسنی قطع ایلدی ·
مشار الیه پدری ایامنده ناتمام قالمش اولان ایاصوفیه ودیکر ابنیه یی اتمام
وتجددا بعض ابنیه انشا ایتمشدر · کندوسی اهل عفت وقناعتدن
ایسه ده رخاوت وجبانتله برابر ظالم وافکار باطله یه معتقد اولوب
حتی بو منوال محرر پدرینك وفاتنده عموجه سی وسائر اقربا ومتعلقاتنك
اعدامی کندوسنك تحریکنه اسناد اولنور · ایام سلطنتنده ایران شاهی

شاپور ایله بالدفعات محاربه ایتمش ایسه ده نهایتنده غلبه ایده مامشدر ۰ اوچ یوز او توز سنه سنده کرك سالف الذکر ایولیانوسك قوتنی تقلیل ایتمك وکرك ایرانلو علیهنده استخدام ایلمك ایچون هر نه سببه مبنی ایسه مشار الیهك تحت اداره سنده اولان فرانسه عسکرینی طلب ایلدکده عساکر مرقومه بوبابده عدم موافقتله ایولیانوسی اوکوستوس عنواننی ویره رك ایمپراطور انتخاب ایلدیلر ۰ بو کیفیت مشار الیهما بیننده اعلان حربی داعی اولوب قسطانس ایولیانوس اوزرینه کیدرایکن اثنای راهده خسته لنوب اوچ یوز التمش برسنه سی شهر تشرین ثانینك اوچنده وفات ایلمشدر ۰

مشار الیهك سنی قرق بش ومدت سلطنتی یکرمی بش سنه در ۰ اوغلی وبشقه رقیبی اولمدیغی جهتله ایولیانوس بلامانع ومزاحم ممالك شرقیه یی دخی ضبط واستیلا ایلدی واستانبول سناتوسی دخی ایمپراطورلغنی تصدیق ایلدکله مشار الیه اوچ یوز التمش برسنه سی کانون اولك اون برنده استانبوله وصول وعظیم الای ایله دخول ایلدی ۰ برقاچ کون صکره قسطانسك جنازه سی ورود ایلدیکندن کمال احترام ایله استقبال ایدوب حواریون کلیساسنه دفن ایتدیردی ۰ ایولیانوس اوچ یوز اوچ تاریخنده استانبولده تولد ایدوب بالاده بیان اولندیغی وجهله یکرمی درت یاشنده اولدیغی حالده قسطانس طرفندن قیصر عنوانیله فرانسه اداره سنه تعیین اولندقده اول وقت (اوتس) تسمیه اولنان پارس شهرینی مقر حکومت اتخاذ وجرمانیالولر ایله چوق محاربه ایدوب شهرت وشان قزانمشدر ۰ مشار الیه عالم وعادل وجسور وغیور برحکمدار اولوب فقط اعتقادات باطله یه وبالخصوص یونان آلهه سنه معتقد ایدی

وبونلر كويا رؤياده كلوب كندوسنه افكار صائبه ونصايح مقبوله القا والهام ايتدكلريني زعم ايدر ايدي وروما دولتنك شان وشوكتني بتپرست مذهبنك كرامتنه حمل ايدوب دولت مذكوره نك انقراضي نصرانيته تمسكدن نشأت ايتمش اولديغنه ذاهب ايدي · كسب استقلال ايدنجيه قدر خرستيانلره وقسطانسه مدارا ايدوب صورتا خرستيان وباطنا بتپرست ايدي · فقط مستقل ايمپراطور اولدقدن صكره دين عيسوي يه زياده خصومت اظهار وبونك ابطاليله بتپرس مذهبنك احياسنه پك چوق سعي واهتمام ايلدي · انجق بو يولده سفك دمايي قطعا تجويز ايتميوب يالكز اقناع وسائر صور مصلحانه ايله بو مقصدك حصولنه چالشمش ومأموريت عسكريه وملكيه دن خرستيانلري اخراج ايلشدر وبونلرك خواجه لق ايتملرينه مساعده ايتمز ايدي وسلفلري قسطنطين وقسطانس زماننده سد اولنمش اولان بتخانه لري كشاد ايلدي · اشته بو سببه مبني خرستيانلر مشار اليهه عاصي معناسني متضمن (اپوستاتيس) تسميه ايلديلر

چوق وقتدنبرو روم ايمپراطورلرينك سفاهت واحتشامي افراط درجه سنه واروب بو كيفيت مملكتك مايهٔ ثروت وسامانني اتلاف ايدر ايدي · روايت اولنديغنه كوره سرايده بيكدن زياده اشجي وايكي اوچ بيك قدر بر بر وايكي بيك قدرخادم اغالري اولوب بونلرك هر برينك دخي ايري خدمتكاري وار ايدي وسائر خدمه ومصارف بوكا مقيس اولوب سرايك مصارفي عمومادولت عسكرينك مصارفندن زياده ايدي · مشار اليه ايوليانوس زياده سيله قاعدهٔ تصرفه رعايت ايلديكندن سراي خدمه سنك عدديني تقليل

ومصارف زائده‌یی تعدیل ایلدی ومغایر حقانیت اولان حالاتك
منعیله قوانین عاله ومستحسنه وضع ایلدی . استانبولده قادرغه
لیمانی اسمیله معروف محلده برنفیس لیمان انشا واسباب لازمه ایله
تزیین وسراینده کتب وافره‌یی شامل برکتبخانه بنا ایدوب
سناتویه بعض امتیازات اعطا ایلدی .
مشار الیه مشاهیر حکمای یوناندن فیثاغورس مذهبنده اولوب
تناسخه قائل اولدیغندن گویا بیوك اسکندرك روحی کندو سنده
حلول ایتمش زعمنده ایدی وبوجهتله اسکندر گبی جهانگیر اولمق
داعیه سنده بولندیغندن اوچ یوز التمش ایکی سنه سنده اناطولی یه
گچه رك ارمنستانی وبلاد جزیره‌یی والیوم مداین نامیله معروف
شهرقدیمی ضبط واستیلا ایلدکدن صکره کردستانه دخول ایلدی .
انجق ایران عسکری مملکت مذکوره‌یی اوجه تخریب واحراق
ایتمش اولدیغندن رجعته مجبور اولدی
شهر حزیرانك یکرمی التیسنده ایران عسکریله وقوعبولان
محاربه سنده غالب گلمش ایسه‌ده اثنای حربده مجروح اولوب یکرمی
درت ساعت صکره متأثراً وفات ایلدی . سنی اوتوز ایکی سنه واستقلال
اوزره مدت سلطنتی یالکز یکرمی ماهدر . مشار الیه طرسوسده
مدفوندر

(مابعدی صکره) (فاردیس)



(تاریخ قیصر روم)

حشمتلو فرانسه امپراطوری حضرتلرینك تألیفکرده‌لری اولان

قیصر روم تاریخی زمانه مزلك اثار معتبره سندن اولمغله مجموعهٔ عاجزانه مزی مطالعه یه رغبت ایدنلره اولبابده برعلم اجمالی ویرمك ارزوسیله کتاب مذکورك مقدمه سی عینا وتاریخی دخی خلاصة ترجمه ودرج اولنمشدر

مقدمه

حقایق تاریخیه قدر واعتبار جه عقاید مذهبیه دن دون عد اولنماملیدر . اکر اصول دین مطالب دنیویه نك مافوقنده مقاصد جلیله یه واسطهٔ ایصال ایسه فن تاریخ دخی بزی حق وحسنه ترغیب وترقیات بشریه یه مانع اولان شیلردن تنفیر ایدر. معلومات تاریخیه دن استفاده اولنمق بعض شرائطه موقوفدر . شویله که وقوعات نفس الامره مطابق اوله رق نقل وبیان وتبدلات سیسیه واجتماعیه حکیمانه تدقیق ومحاکمه اولنمش اولملیدر وسرکارده بولنان رجالك ترجمهٔ حاللرینه دائر تفصیلات غریبه ذهنی انلرك حرکات پولتیقیه لرندن تحویله باعث اولمیوب من طرف الله اولان مأموریتلرینی فراموش ایتدیرمامليدر

رسام اشیاده موجود برعارضهٔ طبیعیه یی ترسیم ایدرکن بوعارضه نك اثر تجلیبنه حصر نظر ایدوب لوحه سنده قواعد علمیه یه تطبیقا بونی شرح وتوضیح ایده مدیکی مثللو اکثریا مؤرخلر دخی وقوعات تاریخیه نك علل واسبابنی تحری وتدقیق ایتمیه رك بونلری کویا بلاسبب ظهور ایتمش کبی کوسترزلر . حالبوکه مؤرخك خدمتی رسامدن زیاده اولملیدر . جولوجیا (علم طبقات ارض) اربابی کره نك حادثاتنی تعریف ایتدیکی کبی مؤرخ دخی ملل واقوامك تشکلی اسبابنی میدانه چیقارملیدر

فقط تاریخ تحریرنده حقیقته وصول علم منطق قواعدینه اتباع ایله حصول بولور . اولا شوراسی تسلیم اولنمقدر که بریبولك اردائما بربیولك مؤثره محتاج اولوب کوچك مؤثردن نشأت ایده من یعنی حسب الظاهر غیر مهم اولان برحادثه ذاتا برأثر عظیم حصولنی داعی اولور برسبب اولملیدرکه نتایج مهمه انتاج ایده من . نته کیم برشراره اولجه جمع اولنمش قابل التهاب موادده اصابت ایتدکجه برحریق عظیم ظهورینی موجب اولهمز . شو مدعا بی مونتسکیونك (۱) مقاله آتیه سی دخی تصدیق وتأیید ایدر (تحول احوال عالم امر اتفاقی دکلدر . کرك مادی وکرك معنوی برطاقم اسباب عمومیه واردرکه بونلر هر بردولته تأثیرایله انلری تأیید وابقا وافنا ایدرلر . کافهٔ حوادث اشبو اسبابه تابعدر . مثلا برمحاربه ده وقوع هزیمت کبی برسبب مخصوص بر دولتك انقراضنی موجب اولمش ایسه اول دولتك یالکز برمحاربه ایله اضمحلالنی مستلزم برسبب عمومی ذاتا موجود ایمش دیمك . اواور خلاصه بردولتك مسلك ومشورای حوادث مخصوصه یی مستتبع اولور)

رومالولر بیك سنه قدر شدائد ومهالك عظیمه دن مظفراً تخلیص کریبان ایلدیلر ایسه بومجرد دشمنلرینه تفوقلرینی موجب ومصائب جزئیه نك بنای دولتلرینی تخریبه نامساعد اولان برسبب عمومینك وجودینه مبنیدر . طائفهٔ مذکوره حریت سایه سنده تشکل وکسب شوکت وعظمت ایدوب بوبابده عالمه نمونه نما اولدقدن صکره قیصر زماننده نبرو علی التعاقب اسارته کرفتار اولملری دخی روما جمهوریتنك

(۱) مونتسکیو فرانسه مشاهیر مؤلفیندن اولوب ازجمله رومانك شوکت وانقراضنه دائر برتألیف نفیسی واردر

اصول قدیمه سنی اصلاحه حائل برسبب عمومی موجود بولنمسندن وهیئت اجتماعیه نك احتیاجات جدیده سی بشقه دراو تدابیری مستدعی اولمسندن نشأت ایتمشدر . وقوعات مهمه نك سبب قوی تحتنده اولدیغی قواعد منطقیه ایله اثبات اولندیغی مثللو برهیئتك بقاسی دخی اول هیئتك انتظام حالنه وبرذاتك کندو زماننده حائز اولدیغی نفوذ واعتبار دخی اول ذاتك کمال رشد وروینه دلالت ایدر

انسانی میل غالبی حرکته کتوردیکی کبی هیئت اجتماعیه نك قوت وقدرتی نه مقوله اسباب حصوله کتورمش ایسه تاریخجه بونك تحریسی لازمدر دیمك اولور . اشته شو قاعده یه اتباع ایتدیکمز صورتده وقوعات سابقه یی درجهٔ اهمیتلرینه کوره جمع وترتیب ایتیوب اوم وتقبیحه مستحق اولان شیلری مدح وثنا وشایان شرح وایضاح اولان موادی ظلام شك واشتباهده براقان مورخینك ارتکاب ایتدکلری خطالردن اجتناب ایتمش اولورز . روما کبی بردولت معظمه نك مدت مدیده بقاسنك سبب وحکمتی صورت ترکیبیه سنك تدقیق ایله اکلاشیله میوب بلکه اصول ونظاماتنك دقایقنه کسب اطلاع ایله میدانه چیقاریلور . کذلك بریوك ادملك نفوق ونفوذینك سر وحکمتی اکلاشلمسی اول ذاتك جزئیات حرکاتنك تفصیلا تبیله ممکن اوله میوب بلکه منشأ حرکاتی اولان اسباب مهمه نك تحریسیله حصولپذیر اولور .

برذاتك درایت نادره وفطانت کامله صاحبی اولدیغی بعض حرکات فوق العاده سیله ثابت اولمشیکن اکا برطاقم اغراض

فاسدهٔ واخلاق عادیه اسناد ایتك قدر ه سائر عقل سلیم برشی
اوله مز. وقتا بوقت عالمده ظهور ایدن سراج وهاج کبی عصرلرینك
ظلامنی دفع ایله برابر اعصار مستقبله یه بر نور ایدن بو مثللو
ذوات ممتازه نك علو قدر ومنزلتلرینی تسلیم ایتامك نه بیوك خطادر.
بوندن قطع نظر بو مثللو ذواتك تفوقنی انکار ایتمك نوع بشر
حقنده حقسارتدر. چونکه بر عظمت حقیقیه وفائدهٔ صحیحه اوزرینه
مبنی اولمیان بر حکومتده چوق وقتلر علو عاسر فرو ایدردیمك
چیقار. منطق قاعده سنه رعایت ایدهلم او حالده حق اولورز
اکثر مورخینک روایت نادره صاحبی اولان ذواتك مقاصد جلیله لرینه
کسب اطلاع ایله مرتبهٔ رفیعه لرینه تعلی ایتمکدن ایسه انلری تنزیل ایتدیکی
قولای کورورلر. مثلا قیصرلك وجه شمائلی بیان صره سنده روما جمهوری
اختلالات داخلیه ایله خراب واصول ونظامات قدیمه سی پایمال
اولوب غول وجرمن وفارس کبی قوتلو مملکتلرده حق هجوم
وتهدیدن خالی اولمدقلری واصول اداره سی تعدیل واصلاح
اولنمدقجه بقاسی ممکن اوله میه جغی درکار ایکن بورالرینی کرکی کبی
بسط وبیان ایتیوب سن صبا وتندبرو امپراطورلغی قور میشدی
وسیلایه مقاومتی وسیسرون ایله عدم امتزاجی وبو مبیوس ایله
اتفاقی عامه یی زیرتغلبنه المق نیت فاسده سنه مبنی ایدی وغول
ممالکنده عزیمتی نهب وغارتله کسب ثروت ایتك ویاخود اغراضنك
اجراسنده مساعد عسکر تدارك ایتمك مقصدیله ایدی وغول
ممالکنك تسخیرینی تأمین ایچون انکلتره کبی بر مملکت مجهوله یی
ضبط واستیلا ایتمسی کویا بیوك بریتانیا دکزنده ابحر وتحری ایتمك
اوزره ایدی وایتالیانك الپ طاغلری ماوراسنده دهشت انداز اولان

اعداسنه غلبه ایتدکدن صکره قراسوسک مقدما وقوعبولان
انهزامندن طولایی اخذ ثار ایتمک اوزره فارس دولتی اوزرینه
عسکر سوق ایلمسی مجرد سفربرلك کندو مزاجنه موافق اولمسندن
ناشی ایدی وسناتو مجلسی طرفندن کندوسنه تقدیم قلنمش اولان
تاجی متشکرا قبول ایلمسی سزار شهرینی ستر ایتمک نیتیله ایدی
وکندوسنك لطف وعنایتنی کورمش اولان کسان یدیله مقتول
اولمسی مسند امپراطوری مقصود اولان داعیه سنده بولندیغنه مبنیدر
یوللو کافهٔ حرکات وسکناتنی برسبب فاسد ایله تعلیل وتأویل ایدوب
بو وجهله کویا سزار حکمدارلره مدار تفوق اوله جق بر صفت ممدوحه سی
اولمدیغنی ادعا ایدرلر . سوئتون وپلوتارك (۱) زمانلرندن بروك زیاده
ممدوح ومقبول اولان حالات اشته بو وجهله تأویل اولنور .
فقط بر ذاتك علو قدری کندوسنك وفاتندن ویا خود
مغلوبیتندن صکره دخی اصول متخذه سنك مرعی وتصوراتنك
جاری اولمسیله بیلنور . قیصرك دغدغهٔ دنیا ایتدکدن صکره
دخی نفوذی مدت حیاتنده اولدیغندن زیاده جاری اولوب حتی
مخالفی اولان سیسرون (۲) قیصرك کافهٔ افعال وآثاری واقوال
وافکاری وفاتندن صکره حیاتنده اولدیغندن دها زیاده کسب
اعتبار ایتدیکنی دیمشدر . وفاتندن برقاچ یوز سنه لر صکره دخی
قیصرلك مرادی بودر دینلدیکی کبی هرکس سرفرو برده تسلیم اولور ایدی

---

(۱) سوئتون اواوقتك مشاهیر مورخین وفصحاسندندر . پلوتارك
میلادك قرن اولنده کلمش ومؤلف مشهور اولوب یونان وروما
مشاهیر رجالنك ترجمهٔ حاللرینه دائر بر اثر معتبر صاحبیدر

شو مقدماتدن مستبان اولدیغی وجهله اشبو تاریخی تألیفدن مرادم قیصر وشارلمانیا ونا پولیون کبی ذاتلرك ظهورندن مقصد الهی طوائف ناسه طریق صوابی ارائه وحسن حصولی قرون کثیره مروریله منوقف اولان امورك برقاچ سنه ظرفنده اتماملردن عبارت اولدیغی اثبات ایتمکدر . بونلرك افکارینی اکلامیوب اثرینه اقتفا ایدنلر بختیارە طانیوب مخالفت کوسترنلر فلاکته دوچار اولورلر

خلق یهودیلر کبی مسیحلرینی صلب ایتدکلرندن هم اعما وهمده جانیدرلر . اعما درلر چونکه ماتر خیره کندولرینك حائل اوله مدیغنی کورهمورلر وجانیدرلر چونکه کندولرینك بو حاللری ترقیاتك سرعت جریاننده واقتطاف ثمره سنده مانع اوله رق ترقی یی تأخیر ایدیورلر

في الحقیقه نه قیصرك اعدامی ونه‌ده ناپولیونك سنت النه جزیره سنه اجلاسی صورت سرایسنیده کوریلان براتفاقك مضمحل ایلدیکی ایکی مدعایی بردها تجدد ایتمیه جك درجه‌ده ابطال ایده مامشدر . بروتوس قیصری قتل ایدرك روما شهرینی مصائب اختلاله دوچار ایتمش واغستوسك مسند حکومته قعودینه ممانعت ایده مامش ایسه نرون وقالیغلانك مقام حکومته کچملرینه سهولت بخش اولمشدر . اتفاق ایتمش اولان اوروپا دولتلرینك ناپولیونی نفی واجلا ایلملری دخی فرانسه ایمپراطورلغنك تجددینه مانع اوله‌مدی . مع مافیه مسائل جسیمه‌نك حل وتسویه سندن واغراض فاسده‌نك محو وازاله سندن وناپولیونك اهالی‌یه ویرمش اولدیغی تأمینات مشروعه‌دن بك از اثر قالمشدر

اشته ناپوليونك اتى الذكر كلامنك نفس الامرده مطابقتى بيك سكز يوز اون بش تاريخندن برو يوما فيوما مستبان اولمقده در شويله كه (نوع انسان حقنده اجرا ايتمك املنده بولنديغم خيرك حير فعله اخراجى ايچون نه قدر محاربات وقوعبوله جق ونه قدر قانلر دوكيله جك ونقدر سنه لر مرور ايده جكدر)

(ناپوليون)



(تاريخ حكماى يونان)

ارستيپوس

فلاطونك معاصرى اولوب طقسانجى اوليمپياده شهرت بولمشدر · فى الاصل برقا مملكتنده واقع قيروان شهرندندر سقراطك شهرت شايعه سنه مبنى درسنى استماع ايلمك اوزره ترك وطن ايدرك آتنه يه كلوب تمكن ايلدى · وسقراطك متحيز ان شاكردانندن اولوب فقط سقراط اصولنه بالكليه مغاير بر مسلك اتخاذ ايلدى ·

مسقط رأسى اولان قيروان شهرينه نسبتله قيروانيون تسميه اولنان مذهبك واضعى بودر ·

ارستيپوس حاضرجواب وخوش صحبت اولوب هرنه اوززينه اولورايسه اولسون بر تحف اقردى بولورايدى وملوك وكباره دائما تملق ومداهنه ايدوب مزاجلرينه خدمت واستدكارى كبى

حرکت ایدر ایدی وانلری، کوالدیروب هر درلو مطالبنه دسترس اولور ایدی . بونلرك کندوسنه ایتدکاری هر درلو تحقیر و تزییف لطیفه یه حمل ایله قطعا منفعل اولمز ایدی ومزاجکیر لکده هر کسه حلول ایتمکده زیاده مهارتی اولدیغندن مباشرت ایتدیکی اموری باشه چیقارر ایدی وهر نه حالده بولنسه مزاجنه قطعا تغیر کلیوب لاابالیانه حرکت ایدر ایدی . فلاطون بعض کره کندوسنه دیر ایدیکه ای ارستیپوس اسکی پوسکیلر ایچنده دخی خلع فاخره ایچنده کبی صورت خشنودی کوسترە بیلور دنیاده سندن بشقه کیمسه یوقدر .

حکمادن هوراس ارستیپوس حقنده دیمشدر که غنی وفقیر وجلیل وحقیر هر درلو صورتده کورینه بیلور وطالب کثیر اولدیغی حالده بیله النه کچن شی یسیر ایله دخی قناعت ایدر ایدی .

اشته بو اخلاقی مناسبیله حکمدار وقت اولان دینیس عندنده مرغوب ونظرنده ندمای سائرەسنك جملەسنه مرجح ایدی . اطعمهٔ نفیسه یمك ایچون ملك مشار الیهك سیراقوس شهرنده واقع سراینه ملازمت ایدوب اوراده بعض صفلدیغی کبی دیکر ملوك وکبار نزدینه کیدردی . بو وجهله دائما ملوك سرایلرنده امرار وقت ایلدیکندن معاصری اولان دیوجانس کندوسنه کلب شاهی تسمیه ایتمشیدی .

برکون مشار الیه دینیس ارستیپوسك یوزینه توکوردکده بعض حضار بوندن منفعل اولدیغی حالده ارستیپوس کولمکه باشلیوب ، ماشاالله بوده کوجنه جك برشیدر . بالقجیلر بر کوچك بالق طوتمق ایچون تپه دن طرنغه قدر اصلا نورلر . بن ایسه بر یونس بالغی صید ایتمك ایچون یوزمه ازاجق توکرك اتلسنه تحمل ایتزمی یم دیدی

بر دفعه دخی دینیس ارستیپوسه انفعال ایدوب سفره ده کندوسنی الك اشاغی
محله اوتورتمق استدی . ارستیپوس قطعا تأثر کوسترمیوب غالبا
مقصدیکز بو محله شرف ویرمکدر دیدی .

ارستیپوس سقراطك شاکردلری ایچنده طلبه سندن اجرت تعلیمیه
استیفا ایدنلرك برنجیسیدر و بو اصولی ضمنا قبول ایتدیرمك ایچون بر کون
سقراطه یکرمی مین (١) کوندردی . سقراط اشبو اقچه یی
رد ایدوب شاکردینك شو حرکتنی دائما تقبیح ایتمش ایسه ده
ارستیپوس بو بابده هیچ مبالات کوسترمامشدر . بوندن طولایی
کندوسنه عتاب اولندرق استادیکزك فتوت وعلو جنابنه باقیکز او مدت
عمرنده کیسه دن بر اقچه طلب ایتامشدر دینلدکده بیزده
فرق عظیم واردر آتنه نك باجمله رجال وکباری سقراطك هر درلو
حوائجنی تدارك واهدا ایله افتخار ایدرلر ایدی حتی سقراط کندوسنه
کلان هدایانك کثرتنه مبنی اکثریسنی رد ایلمکه مجبور اولور ایدی .
بن ایسه برادبسز کوله دن بشقه بنی دوشنیور کیمسه م یوقدر دیدی .
برادم اوغلنی کندوسنه کتوره رك تعلیمی رجا ایلدکده ارستیپوس
اندن اللی درهم طلب ایلدی . نصل اللی درهم بن بو قدر پاره ایله
بر کوله الورم دیدکده ارستیپوسك اعلا کیت آل او وقت ایکی کوله
صاحبی اولورسن دیدی .

مع مافیه ارستیپوس خسیس اولمیوب بالعکس الدیکی پاره یی درحال
خرج ایدر وصره سی دوشدکده سماحت دخی کوسترر ایدی .
بر کون دکزده کیدر کن راکب اولدیغی سفینه نك قورصان
کمیسی اولدیغی بریسی کندوسنه خبر ویرمکله جیبنده اولان

---

(١) بر مین اوچ مجیدیه التونی قیمتنه مساویدر

اقچه یی چیقاروب گویا ضایع ایکن قصد ادکزه دوشوردی
و بونك او زرینه صورتا تأسفه باشلیوب خفیا رفیقنه خطاباً ارستیپوس
اقچه سیچون تلف اولمقدن ایسه اقچه سنی تلف ایتمسی اولادر
دیدی ٠
بر دفعه دخی کوله سی بر مقدار اقچه قالدیره رق ارقه سنده
کاتور ایکن کندوسی قدر سرعتله یوریه مدیکنی کوردکده
قالدیره بیله جکك مقداریني الیقوی قصوریني آت دیدی
سالف الذکر هوراس حزو اقبالی مال و مناله حصر ایدن کسانڭدن
بحث ایتدیکی صره ده ارستیپوسي بو مقوله لرك ضد کاملی اولمق او زره
ذکر ایتمشدر ٠
ارستیپوس اطمعهٔ نفیسه یی غایت سووب بو یولده هر درلو فداکارلق
اختیار ایدر ایدی ٠ برکون اللی درهمه بر ککلك صاتون الدیغندن
برآدم بو سفاهتندن طولایی کندوسنه عتاب ایلدی ٠ ارستیپوس
اکا خطاب ایله اگر بو ککلك بر منقره اولسه المز میدك دیو سؤال
ایتدکده های های دیدی ٠ تمام بنم عندمده اللی درهمك بر منقر قدر
قیمتی بو قدرر دیدی ٠
بر دفعه دخی ما کولاتدن برشیئ پك بهالو الدی ٠ حاضر بولنان
برادم بوندن طولایی کندوسنه لوم ایتمکله با شلادقده سن بو قدر
شیئی اوچ منقره ویرسه لر المز میدك دیدی ٠ اول دخی اوت الوردم
دیو جواب ویردکده اویله ایسه بنم سفاهتم سنك طمعکارلغك
قدر دکل ایمش دیدی ٠
فلاطون دخی اولد قجه احتشامه مائل ایکن بر دفعه سفاهتندن
طولایی ارستیپوسه عتاب ایتدکده دیدیسك اهل حرص ادم اولدیغی

تسلیم ایدرمیسکز دیدی · اول دخی تصدیق ایتدکده اوندن دها زیاده احتشام ایله کچنور بو صورتده اطعمهٔ نفیسه یمک اکل عرضلغنه مانع دکل ایمش دیمک اولور دیدی

دیوجانس بر کون حادثی اوزره اوت یقارایکن ارسطیپوسک کچدیکنی کوردکده بنم کبی اوتلر له قناعت ایده بیلیدک کیدوب حکمدارلره تملق ایتمک زحمتنی ارتکاب ایتمز ایدک دیدکده ارسطیپوس جوابنده اکر سنده حکمدارلره تملق ایتمک اصولنی بیلیدک اوت ایله تعیش ایتمککی استهزا ایدک دیدی

برکون ایدونیسوس ارسطیپوسک اوکنه غایت کوزل اوچ فاحشه کتوردوب بونلردن الک زیاده بکندیککی آل دیو امر ایلدی · ارسطیپوس اوچنی دخی الدی ودیدیکه زنانی بکدیکرینه ترجیح ایتمک خطردن خالی دکلدر · پاریسک (۱) بویله برانتخابدن ناشی باشنه کلان فلاکتلری بیلورسکز بریسنک ایده میه جکی ایولکدن زیاده ایکیسی کوتولک ایده بیلورلر بونلری کندوسنانه سنک دهلیزینه قدر کوتوروب درحال اعاده ایلدی

دیونیسوس برکون کندوسندن خطابا نیچون دائما فیلسوفلر حکمدارلرک یانلرنده بولنوب هیچ بروقتده حکمدارلر فیلسوفلرک یاننده کورلمز دیدکده بونک سببی شودرکه فیلسوفلر کندولرینه لازم اولان شیلری بیلورلر وحکمدارلر بیلمزلر دیدی ·

بردفعه دخی ینه برشخص بو سؤالی کندوسنه ایراد ایتدکده خسته لرک یاننده البت اطبا کوریلور · فقط هیچ برادم بوقدر که

پاریس جمال وجبانتله مشهور بریونانلودرکه وینوسی ترجیحندن ناشی باشنه چوق فلاکت کلمشدر ·

خسته یه یا خنی کند و خسته اولمغه ترجیح ایدرسون دیو جواب ویردی ·

انسان شهواتنی تحدید ایتمك ایو در فقط بالکلیه اندن تجرد ایتمامیدر و شهواتنه اسیر اولمقده اندن تمتع ایتمك قباحت دکلدر دیرایدی · بوسببه مبنی کندوسنك لائیس نام بر فاحشه ایله الفتندن طولایی تعریض اولندقده وا قعا بن لائیسه مالکم فقط لائیس بکا مالك دکلدر دیرایدی

بر کون بو فاحشه نك خانه سنه کیرر ایکن رفاقتنده بولنان بر شاکردی شوحرکتندن محجوب اولدی · ارستیپوس شاکردینك خجالتنی کورد کده عزیزم بورایه دخول دن اوتانمامیدر بلکه چیقه بلمزایسه اوتانملیدر دیدی ·

بر کون حکمادن پولیکسن ارستیپوسك زیارتنه کاوب بر عظیم ضیافت وزر وزیوره مستغرق بر طاقم زنانی کورد کده منفعل اولوب بو درجه سفاهت حقنده اعتراضه باشلادی · ارستیپوس کمال تواضع ایله پولیکسنی سفره یه دعوت ایدوب اول دخی اجابت کوستردکده ارستیپوس بونه دیمك ایچون بوقدر کورلدی ایدیورایدك اکلاشیلان سنك اوم وتقبیح ایتدیکك نه اطعمهٔ نفیسه ونه ده حضار مجلس ایمش · یالکز مصارفه اعتراض ایدیورمشسن دیدی ·

ارستیپوس بر وقت اخینسن ایله برمنازعه ایدوب بو جهتله بینلرنده بر درجه برودت حاصل اولمشیدی که اولوقتنبرو هیچ کورشمامشلر ایدی · بر کون ارستیپوس اخینسك نزدینه کیدوب برازنق هیچ بار شیه جقمیز نوقته قدر خلق بزی استهزا ایتسون وطالقا وقلرقار بنلرینی طویورمنه کندکاری قوناقلرك صاحبلرینی

بزم سوزمزله کولدیرسونلر دیدی · اخینس بك ممنون اولدم وکمال رغبتله بار شعمده هوا فتت ایدرم دیو جواب ویردی · ارستیپوس اویله ایسه خاطردن چیقارمیکز سزدن مسن اولدیغم حالده صلحه اول بن طالب اولدم دیدی ·

برکون دیونسیوس بربیوك ضیافت ترتیب ایدوب طعامك ختامنده حضارك ارغوانی بر اوزون قفتان کیه رك بردیوا نخاده رقص ایتمه بنی امر ایلدی · فلاطون دخی حاضر بالمجلس بولندیغندن رقص ایتمك استمیوب بن ارککم بویله قادین لباسی بکاباقشمز دیدی · ارستیپوس ایسه هیچ صعوبت کوسترمدی واول قیافت ایله رقص ایتمکه باشلایوب شوق ونشاط ایله دیدیکه باقوس(١) یورطیسی کونلرنده دخی بویله شیلر یاپیلور بشقه صورتله دامن عفت تلویث اولنمزایسه بونك ضرری یوقدر دیدی ·

بردفعه اعز احباسندن بریسی ایچون دیونسیوسدن برشی رجاایدوب مشارالیه رد ایله جواب ویردکده ارستیپوس اباقلرینه قپانوب تضرع ونیازه باشلادی · برادم ارستیپوسك بوتذللنی تعییب ایتدکده قباحت بنده دکلدر دیونسیوسده در چونکه قولاقلری اباقلرنده در دیدی ·

برکون دیونسیوسك خزینه داری مشارالیهك سیراقوس شهرنده نفیس سرا یی ارستیپوسه سیرایتدیرر ایکن دو شمه سنك زیاده نفیس ونظافتنی ثنا ایدردی · ارستیپوس او کسورمکه باشلایوب بعده خزینه دارك یوزینه توکوردی · خزینه دار غضبناك اولدقده نه یپایم قرداش بشقه کیراوتحل کوره مدم دیدی · بعضیلری شو حرکتی

---

(١) باقوس خرافات یونانیه ده شراب الهیدر

دیوجانسه اسناد ایدرلر · بونلرك مزاجلرینده نظرا ایکیسنده ده
مأمولدر ·

برکون برآدم کندوسنه شتم ایتمکله باشلادقده همان اورادن
صاوشوب کتدی · اوبری آرقه سنده دوشوب بره خاین نره یه
کیدیورسن دیو باغردقده نه یاپه یم سن بکا شتم ایده بیلورسن فقط
بن دکلیه مم دیدی ·

بر دفعه بحرا قورینتی شهرینه کیدرکن برشدید فورطنه ظهور
ایدوب ارستیپوس زیاده خوف وتلاش کوستردی · سفینه ده
بولنانلردن بریسی کندوسنی استهزایه باشلایوب بز جهلادن ایکن
هیچ قورقیورز سز که کبار فلاسفه دنسکز نیچون بویله
دترهیورسکز دیدیکنده ارستیپوس بونك سببی نم نفسم ایله سزلرك نفسکز
براولماسیدر · غیب ایده جکمز شی بیننده فرق عظیم
واردر دیدی ·

برعالم ایله برجاهل بیننده نه فرق واردر دیو کندوسنه سؤال
اولندقده بونلرك ایکیسنی دخی صویلی وچرچبلاق اوله رق
دیار اجنبی یه کوندرملیدر او وقت فرق اکلاشیلور دیر ایدی ·

جاهل اولمقدن ایسه فقیر اولمق ایودر چونکه فقیرده یالکز اقچه
نقصانی اولوب حالبوکه جاهلده انسانیت نقصانی واردر
وجاهلك عالمه نسبتی برایغر آتك تربیه لی براته نسبتی کبیدر
دیر ایدی ·

بعض سببه مبنی اوغلنه منفعل اوله رق زد ایتمسیله بوسنك
صلبکدن حاصل اولمشدر نیچون بویله یاپیورسن دینلدکده
نه باس واردر که اوکا دخی وجودمزدن حاصل اولمشکن

هرکس بونلرك دفعنه چالشمز می دیمشدر

برکون دیونسیوس ارستیپوسه برمقدار اقچه وفلاطونه بر کتاب اهدا ایلدی · اشبو عطایانك اختلافندن طولایی بریسی ارستیپوسه تعریض ایتمك استدکده بنم اقچه یه وفلاطونك کتابه احتیاجمز وار دیو جواب ویردی ·

بردفعه ده دیونسیوسدن برمقدار اقچه طلب ایتدی · مشارالیه کندوسنه سن وقتیله بکا عقلا هیچ بر وقتده اقچه سز قالمز دیدیکی دیدککده سزاوار بنم استدیکم اقچه یی ویریکز بعده او بحثه کیریشیرز دیدی · دیونسیوس استدیکی اقچه یی ویردکده اشته کورمیورمیسکز اقچه یه احتیاجم یوقدر دیدی

ارستیپوس اکثریا سیراقوس شهرینه کتدیکندن بر دفعه دیونسیوس نیچون کلدیکنی کندوسندن سؤال ایتدکده بنده اولاندن سزه ویرمکه ومقابلنده سزده اولاندن المغه کلدم دیو جواب ویردی

سقراطی ترك ایدوب دیونسیوس یانه کتدیکندن طولایی کندوسنه عتاب اولندقده حکمیه محتاج ایدیغم وقت سقراطك یانه کیدردم شیمدی اقچه یه احتیاجم اولدیغندن دیونسیوسك یانه کلدم دیو جواب ویردی ·

برکون زیاده یوزمکله مباهی بر دلیقانلو ایله ملاقی اولدقده بویله جزؤی شیله افتخار ایتمکدن اوتانمزمیسین یونس بالغی سندن اعلا یوزر دیدی

فلسفه دن نه فائده کوردیکی کندوسندن سؤال اولندقده هر صنف ادمه سربستانه اثردی سویلمك فائده سنی استحصال ایتدم دیدی ·

برکون کندوسنه بر ادم سزلرك کبی فیلسوفلرك ما ترکسانه وجه

رجعاندیغی نذر دیدکده شویز جماعتیز واردر که اکر شرع وقانون
اولمسه بز دائما ینه بو سیاق اوزره یاشارز دیو جواب ویردی
قیروانیونیالکز علم اخلاق ایله اشتغال ایدوب علم منطقه یك اعتنا
ایتمزلر ایدی وحکمت طبیعه‌نك تحصیلنی محال عد ایتدکلری جهتله
بو علمه رغبت کوسترمزلر ایدی

اشبو طائفه‌نك زعمنه کوره انسانلرك کافهٔ حرکاتی تحصیل حظوظات
مقصدینه مبنی اولملیدر . اشبو حظوظات دخی یالکز دفع آلام دکل
بلکه قلبك اهتزازندن عبارت اولان حظوظات حقیقیه در .
قلبده ایکی حرکت مختلفه واردر برسی ملایم در که انسان اندن
متلذذ اولور دیکری شدید در که اندن متأذی اولور دائما
بالطبع برسنی طالب ودیکرندن مجتنب اولدیغندن شو حال
مقصد انسانیتك حظوظات اولدیغنه دلیل واضحدر وکسل
وبطالت حالی اویخو کبیدر که نه حظوظات ونه ده آلام قبیلندن
عد اولنمامیدر وبر علاج وجوده کتیرادیغیچون معتبر اولدیغی کبی
فضیلت تحصیل حظوظاته آلت اولدیغی نسبتله معتنا اولملیدر
وکندو مقصدلریله سعادت اخرویه‌نك شو قدر فرقی
واردر که کندو مقصدلری یالکز حظ مخصوصدن عبارت اولوب
حالبوکه سعادت اخرویه بطاقم حظوظاتك هیئت مجموعه سیدر
وحظوظات جسمانیه حظوظات روحانیه‌دن زیاده قویدر
اعتقادنده اولدقلرندن امور عقلیه‌دن زیاده امور جسمانیه‌یه
اعتنا ایدرلر ایدی

بو جوانك اعتقادی فائده‌لری نسبتیله معزز اولدیغی کبی انسان
دخی احتیاجی درجه سنده دوستلرینه اعتبار ورعایت ایتملیدر

حقيقت حالده حق وباطل وصلاح وفساد يوقدر بونلر مجرد قوانين وعاداته نسبتله در . بر عاقل ادم كندو سنه ترتيب ايده جك مضرتدن احترازا نامناسب اوله جق بركونه حركتده بولنمامليدر وبولند يغى مملكتك قوانيننه رعايت وسؤ صيت تحصيلندن مجانبت ايتمليدر .

كذلك حد ذاتنده مقبول ومنفور برشى يوقدر هرشى مجرد جديد وياخود مبذول اولمسى وياخود انلرى نظرمزده بوحاله قويان ديكر اسباب بولنمسى مناسبتيله مقبول ومنفور اولور

بو عالمده كركى كبى سعادت حالهنائليت قابل دكلدر چونكه بيك درلو علل واسقامه وحظوظاتدن تمتعمزه حائل وياخود حسين تمتعده موجب تشويش اولور بيك درلو اغراضه مظهرز .

حريت واسارت وثروت وبطالت واصالت ودنائتك حظوظاتجه هيچ تأثيرى اولمز چونكه هر درلو حالده بختيار اولق ممكندر

عاقل هيچ كمسه يه خصومت ايتميوب هر كمسى تعليم ايتمليدر وهرنه يابرسه مجرد كندو نفسنه برفائده حصولى مقصديله يابمليدر چونكه هردرلو منافعه نائليته كندو سندن دها زياده مستحق كيمسه اولمز وكندوسى كافهٔ موجود اتك مافوقنده در

ارستيپوسك آره تا اسمنده برقزى واريدى كه كندو مذهبنده تربيه وتعليمنه زياده اعتنا ايلدى وقومى ايمانه مذهب مذكورده مهارت كامله كسب ايلدى وارستيپوس اسمنده اولان كندو اوغلنى تعليم ايدوب بودنخى ايلجه طوردورلك دعاسى اولدى . مقدمه مرقوم مذهب قيروانى يى تعليم ايدنلر كندن ابتداده هيچ آله اولمدايغنى ودوستلق ديوانه لر يانده بولنمديغندن خيال باطل اولديغنى وعاقل كندو نفسنه

کافی اولوب بناءً علیه دوست تدارکنه احتیاجی اولمدیغنی علناً
تعلیم ایدر ایدی و عاقل کنده وطنی اغورنده مخاطراته اقتحام
ایتملیدر و عاقلك دنیادن بشقه وطنی یوقدر و برطاقم دیوانه‌لر
ایچون مخاطره‌ده بولنمسی حق دکلدر و فرصت الویردکده سرقت
و شرك و زنا ارتکابی جائزدر چونکه بو مقوله حرکات یالکز
جهلای قومك نظرنده قباحت اولوب حقیقتده لابأس در و عاقلك
انظار خلقده الك فاحش کی ورینان فضاحتلری علناً ارتکاب
ایلمسنده بأس یوقدر دیر ایدی

برکون بو مقوله حرکاتندن طولایی مجلس مالکنه احضاری مصمم
ایکن فالری دیمتریوس کنده و سنی تخلیص ایلدی . برزمان قیروانده
ماریوسك خانه‌سنده معززاً اقامت ایدوب فقط بعده اهالی کندوسنی
نفی ایلدیلر . اورادن حرکتنده اهالی‌یه خطاباً بنی مملکتکزدن
یونستانه طرد ایتمکز ایله نه یاپدیغکزی بیلیورسکز دیدی . ارستیپوس
مصر ملوکندن بطلمیوس لاغوسك نزدینه کیتدی و مشارالیه
طرفندن سفارتله لیسیماخوسك نزدینه کیتدکده بر درجه
شدیده لسان استعمال ایلدیکندن مشارالیهك حاضر بالمجلس
بولنان کتخداسی کندوسنه خطاباً سن آنه بو قدر
زعمنده بولندیغك کبی ملوك دخی بو قدر ظن ایدیورسن دیدی
بعض روایته کوره نهایت امرده ارستیپوسك قتلنه حکم اولنوب
اولوقتك اصولی اوزره سم تناولنه اجبار قلنمشدر

(منیف)

اسلام کتبخانه لری

مقدملری طوائف اسلامیه بیننده علوم ومعارف شمدیکی گبی متروك دكل ایدی . واقعا حضرت عمر رضی الله عنه مقتضای وقت وحال اولان بعض مقاصد مهمه یه مبنی سر عسکری بولنان عمرو بن العاصه اسکندریه نك ایکنجی کتبخانه سنك احراقنی امر بیورمشیدی (معلومدر که بلدهٔ مذکورنك برنجی کتبخانه سی اندن یدی یوز سنه مقدم قیصر روم زماننده قضاءً محترق اولمشدر) فقط صکره لری بو مثللو تدابیره مراجعت اولنمدقدن بشقه بالعکس نشر انوار علومه اعتنا قلنمشدر . خلفای عباسیه دن منصور وهرون الرشید ومأمون عصرلرنده علوم وفنون اوروپاده بالکلیه متروك ومنسی ایکن بغدادده زیاده ترقی ایتمشیدی . حتی قسطنطنیه یه مخصوص آدملر ارسالیله یونان مؤلفلرینك آثار معتبره لری لسان عربی یه نقل وترجمه اولنور واکثریا محاربات ختامنده عقد اولنان صلحنامه لره برمقدار کتب یونانیه اعطاسی شرطی دخی خاصةً درج ایدیلور ایدی

خلفای عباسیه نك بغدادده تأسیس ایتمش اولدقلری کتبخانه ومدرسه لر حقنده چوق معلوماتمز بوغیسه ده مؤلفات موجوده نك فوق الغایه کثرتی شوندن اکلاشیلور که ٦٥٧ سنهٔ هجریه سنده طائفه تاتارك بغدادی استیلاسنده کتب مدخره دجله یه القا اولنمش وبوندن درون نهرده بر بحتم پیدا اولوب اوزرندن پیاده وسواریلر مرور ایتمشلردر

مغرب ومصر واندلس وبر الشام وبخارا وسمرقند وسائر ممالك اسلامیه ده

گرك خلفای بغداده رقابت و گرك انلره اطاعت ایدن سلاطین و امرانك اكثریسی علوم و فنونه رغبت و كتبخانه لر و مدرسه لر انشاسیله كسب شهرت ایلمشلردر. خلفای مصریه نك قاهره ده واقع سرایلرنده بولنسان كتبخانه لری قرق اوطه دن مركب اولوب بر ملیون التی یوز بیك جلدی مشتمل ایدی. بونلرك ایچنده مؤلف خطیله یازلمش چوق نسخ نفیسه موجود اولوب جمله سی حسن خط ایله یازلمش وجلدلری زر وسیم ومجوهرات ایله مزین ایدی. خلفای مشار الیهمدن مستنصر باللهك اواخر سلطنتنده یعنی درت یوز التمش اوچ تاریخنده وقوعبولان اختلال اثناسنده بو كتبخانه یی عسكری طائفه سی یغما ایدوب تداخلده قالمش اولان علوفه لرینه محسوبا كتاب المشلردر. ووزیرك دخی حكومتدن مطلوبی اولان بش یوز بیك دیناره (درت یوز قرق كیسه) مقابل كندوسنه یوز بیك دینار (طقوز یوز كیسه) قیمتنده كتاب ویرلمسنی خلیفه امر ایتمش اولدیغندن كتبخانه دن قوناغنه یگرمی بش دوه یوكی كتاب نقل اولنمشدر. بعده وزیر مشار الیهك قوناغی یغما اولندقده كوله لری مذكور كتابلرك جلدلرینی قوپاروب پابوج اعمال و اوراقنی دخی احراق ایلمشلردر. بر طاقمی دخی نیله انداخت و یاخود حرق اولنه رق اتلاف اولنمش و قصوری قاهره جوارنده اوته ده بروده خرمنلر كبی یغلیوب قالمش و مرور زمان ایله اوزرلرینی قوم وطپراق قاپلیوب بوندن تپه جكلر تشكل ایدرك مدت مدیده كتاب تپه لری اسمیله زبانزد اولمشدر

خلفای مصریه نك ذاتلرینه مخصوص اولان كتبخانه یه بو وقعه ده طوقنلمیوب حالی اوزره قالمشیدی. بونده اجزادن ماعدا یوز یگرمی بیك مجلد وار ایدی. خلفای مصریه نك انقراضندن صكره كتب

مذکوره سلطان صلاح الدینه انتقال ایلدی · مشار الیه دخی دائما جنك وجدال ایله اشتغال ایدوب علوم ومعارفه رغبتی اولمدیغندن مذکور کتابلری صاتدیردی

عربلرك اندلسده اجرای حکومتلری زماننده ادبیات وصنایع خیلی ترقی ایتمشیدی کرك قرطبه خلیفه سی وکرك ملوك سائره مرکز حکومتلرنده دار الفنون ومکتبلر تأسیس ایدوب بونلردن مستنصر لقبیله معروف حاکم ثانی ممالك شرقیه ده علم وکمال ایله مشهور ذواتی نزدینه جلب ایتدکدن بشقه کتب نفیسه مبایعه واستنساخ ایچون افریقیه ومصر وایرانه مخصوص مأمورلر ارسال ایدر ایدی · سراینده هردرلو علوم ومعارفه دائر التیوز بیك جلد کتاب اولوب بونلر علوم ترتیبی اوزره برقاچ دائره یه وضع اولنمش وبرخیلیسنی بالذات کندوسی شرح وتفسیر ایتمشیدی · کتبخانهٔ مذکورده موجود اولان کتبك اسامیسی دفتری قرق درت جلد اولدیغی مرویدر ·

اوروپا اهالیسی هنوز ظلام جهالتده ایکن بغداد وقاهره وفاس وقرطبه شهرلری منبع معارف اولوب حتی مشهور روم پاپالردن ایکنجی سیلوستر ابتدای تحصیلنده اندلسه کیدرك عربلردن علم هندسه تعلم ایتمش وعودتنده دائره وزاویه رسم ایتدیکی ایچون کندوسنه سحار نظریله باقلمشیدی ·

اندلسده خلفای عربك انقراضیله برابر نه کلان قراللر والنسیا واشبیلیه وغرناطه ومحال سائره ده کتبخانه لر تأسیس ایدوب اسپانیاده موجود اولان کتبخانه لرك عددی یتمشه بالغ اولمشیدی · اشبو آثار برقاچ دفعه خرستیانلر طرفندن تخریب اولنوب برمقداری اسقوریال

سرایته نقل قلنمشدر

تواریخ شرقیه ده مسطور کتبخانه لرك الك جسیمی طرابلسده بعض ملوك اسلامیه نك ترتیب ایتمش اولدقلری کتبخانه درکه اوچ ملیون جلدی شامل اولوب بونلرك ایچنده اللی بیك مصحف شریف و یکرمی بیك کتب فقهیه وار ایدی . اشبو کتبخانه مشهور برمدرسه یه مربوط ایدی وموظف اوله رق یوز نساخی اولوب بونلرك اوتوزی کیجه وکوندوز کتبخانه ده بولنورلر ایدی . بوندن قطع نظر اثار نفیسه ونادره تدار کیچون ممالك اجنبیه یه مخصوص مأمورلر ارسال اولنور ایدی

اول اثناده طرابلس شام مرکز علمای عالم اولوب بیك یوز طقوز سنه سنده . اهل صلیب شهر مذکوری استیلا ایتدکده کتبخانه سنده بولنان اثار دشمنك موجب حیرتی اولمشیدی . او لوقت اهل صلیبدن برسی بالتصادف مصاحف شریفه یه مخصوص دائره یه کیروب الده ایتدیکی کتابلرك جمله سی قرآن کریم اولدیغنی کوره رك کتبخانه ده مصاحف شریفه دن بشقه کتاب اولمدیغنی اعلان ایلمسی اوزرینه خرستیانلر طرفندن کافه احراق اولنوب قورتاریله بیلان دخی ممالك سائره یه منتشر اولمشدر مشاهیر علمادن ابو القاسم اسماعیل صاحب ابو عبادك کتبخانه سنه نظرا اصفهان وشیرازده دخی وقتیله دولت کتبخانه لری موجود اولمق کرکدر . دنیاده هیچ برفردمومی الیه قدر جسیم کتبخانه تشکیل ایتمامشدر . هندستانده مغول دولتنك حین انقراضنده دهلی کتبخانه سنده بولنان برکتابدن سائرلرنك اهمیت وقیمتی اکلاشیله بیلور . اشبو کتبخانه ده اکبرخانك خط دستی اوله رق برعین اکبری کتابی

وار ایدی که بوندن قرق سنه اقدم لا نقاس نام ذات مترو کاتنك
حين فروختنده اون التی بيك ايكی يوز فرانقه صاتلمشدر
ممالك عثمانيه‌ده عربلرك وايرانيانك تشكيل ايتدكلری كتبخانه‌لر جمله‌سنده
كتبخانه بوغيسه ده بيك يدی يوز اون طقوز سنه سنده سلطان
احمدخان ثالث تأسيس ايدب مؤخراً اخلافك راميطرفندن
توسيع اولنان كتبخانه لااقل اوتوز بيك جلد كتابی شاملدر .
بوندن ماعدا درسعادتده برچوق مدارس ايله سلطان محمد
وسلطان سليمان وسلطان بايزيد وسلطان عثمان وسلطان
عبدالمجيد ووالده سلطان وكوپريلی وابراهيم پاشا كتبخانه‌لری كبی
اون بش باب كتبخانه اولوب بونلرك هر برنده ايكی اوچ بيك جلد
كتاب واردر . اهاليسی اليوم همان باديه نشين عربان كبی حال
جهالتده اولان فاس ومغرب شهرلرنده قرون متوسطه ده
جسيم كتبخانه ومدرسه‌لر موجود ايدی .

(سيدعلی ابن امباسوی)



سويش جدوانه دائر (مونيتور دو فلوت) غزته سنده كوريلان
بر مكتوبك ترجمه سيدر

مصرده افا متمدن استفاده ايله سويش جدوللی تماشايه كندم
وقنالك برباشندن برباشنه يعنی سويشدن سعيد ليمانه قدر كشت
وكذار ايدرك عمليات فوق مايتصور ايلرولمش اولسنه
تعجب ايتدم
بويله برخلاب جسيمی تصور ايله قوه دن فعله اخرا جيچون دخی

لازم گلان عمله واقعه نك تداركی چاره سنی بولمش اولان موسیو
اسپس طوغریسی هر درلو مدح وستایشه شایان بر بیوك ادم اولدیغنی
تیقن ایلدم
قرق ساعت امتدادنده اولان جدول بحری باشدن باشه حفر
اولنمش وشمدی یه قدر امثالی گورلمامش غایت جسیم طراقلر
واسطه سیله تعمیق اولنوب چیقاریلان طوبراق دخی معونه
وعمله استخدامنه حاجت قالمقسزین (اجاطوره) نام بر مصنوع آلات ایله
كناره اتلمقده بولنمشدر. دنیانك هیچ بر طرفنده واپوروماكنه یه بودرجه
مهم ومتنوع ایش گوردیرلمامشدر
جدولك اتمامی یالكز وقت ایله پاره یه قالوب بونلرك دخی مقداری
محدوددر. اوچیوز ملیون فرانق ایله بیك سكز یوز التمش طقوز
سنه سی تشرین اولنك ابتدا سنده ختام بوله جقدر
نیسانك اون ایكسنده موسیو اسپس ایله مورل ولاوای بیننده
عقد اولنان مقاوله اقتضاسنجه موی الیهما التمش طقوز سنه سی
تشرین اولنك ابتداسنده جدولك اتمامنی وایده مدكلری حالده
مقداركلی تضمین اقچه سی اعطاسنی تعهد ایتمشلردر. مهل مذكور
بوسنه نك ابتداسندن بروطراقلرك گوردكلری ایشه ده گوره
تعیین اولنمشدر
بوندن قطع نظر طاتلو صوجدولی كشاد اولندیغی گوندن برو جدول
بحرینك حصولپذیر اوله جغنه شبهه قالمامشیدی دینله بیلور
چونكه بو طاتلو صوجدولی باشدن باشه سویش جدولنده بولنان
دستگاهلری اسقا ایتدیكدن بشقه احمال ثقیله نقلنده دخی استعمال
اولنمقده در

ابتدای امرده قومپانیه دستگاهلردن بعضیسنه صوندارك ایتمك ایچون اوچیوز دوه استعمالنه مجبور اولدیغندن شو حاله نظرا شمدی قرق ساعت امتداد نده احداث اولنان دستگاهلر ایچون اوتوز بیك دوه استخدام ایتمسی لازم کله جك ایدی

انکلیزلر بوتجه وقتیله بر و بو جدول ماده سنده مخالفت واستهزا ایدرلر ایکن الیوم کلیا تبدیل افکار ایتمشلردر

امیرال (پازت) ایله بومبای مأمورلرندن بعض ذواتك معاینه وتحقیقلری اوزرینه بو تشبثك باشه چیقه جغنی انکلیزاولرلك عقللری کسدکدن بشقه شمدی هندستانجه دخی حصولی زیاده ارزو واولینورو سویش طریقیله تجارته باشلانلدقده بومبای شهری هندستانك پایتخت تجارتی اوله جغنی انکار ایتمیورلر . ظنمه کوره فرانسه دولتنك پولتیقه وفائده سی جدول قومپانیه سنه هر درلو وسائط ممکن ایله معاونت ایتمکدر

بو برفرانسز تشبثی اولوب اندن ملتمز ایچون بیوك برشان وشرف حاصل اوله جغی جمله نك معلومیدر واولوقت اجانبك حقمزده تجارتجه اولان افکارلری بتون دکیشه جکدر . سعید لیمانی شمدی بر نفیس لیمان اولوب (تالا بوت مارسیل) قومپانیه سی واپورلرندن بیك ایکیوز طونیلاطه او (فرانش قونت) نام واپور سفینه نك بلا سهوله لیمانه کیردیکنی کوردم . بوندن التی سنه مقدم اشبو سعید لیمانی دینلان محل افندلرایله منزله کولی بیننده برقوملق خالی برزخدن عبارت ایکن الیوم اون بیك نفوسی شامل برشهر اولوب جسیم برحوضی وبرلیمانی وپك چوق ترسانه لرك مغبوطی دستگاهلری واردر

حشمتلو فرانسه ایمپراطوری حضرتلرینک پاریس سرکیسنده
توزیع مکافات اولندیغی صره ده ایراد ایلدیکی نطقک
ترجمه سیدر

ملتلری زنکین وحیاتی تزیین واخلاقی تهذیب ایده جک ایشلرده
تمیز ایدنلره اون ایکی سنه ده بر کره دفعهٔ ثانیه اوله رق مکافات
توزیعنه کلدم
اسکی زمانده یونانستان طوائف مختلفه سی بعض مواسم
مخصوصه ده اجتماع ایله حائز قصب السبق امتیاز اولمق اوزره
اجرا ایتدکاری اولیمپیاد اویونلری حقنده شعرا مدح وستایشلر
ایدرلر ایدی . اکر بتون عالمه مخصوص بو صنایع اویونلرینی
کورسه لر عجبا نه دیرلر ایدی . حقیقة بو بر عقل اویونیدر که بونده
کافهٔ طوائف عالم درجهٔ کمالدن عبارت اولان بر مقصده متوجهاً
طریق انتهاسی ترقی یه قدم باصمقده لردر . اکرچه
بو مقصده وصول هیچ بر وقتده میسر اولمز ایسه ده دائما
اکا تقربدن خالی دکللردر
روی زمینک هر طرفنده بولنان علوم وفنون وصنایع اربابی غیرته
کله رک بورایه اجتماع ایلدیلر . طوائف وملوکک مساعیٔ اهل
صنایعی ترویج ونتایج پر ابتهاج صلح وصلاح ایله تتویج ایتمک
ایچون همپ کلدیلر دینیله بیلور
اشبو جمعیت عقلای ظاهرا منافع مادیه مقصدینه مبنی کورینور
ایسه ده ارباب عقولک اجتماعندن دائما بر فائده معنویه حاصل

اولوب بو دخی اتحاد ومدنیتدر . ملتلر مقارنتله کسب الفت ایدوب یکدیکرینی تقدیر ایدرلر وبو وجهله بینلرندن خصومت مرتفع اولور . هر مملکتك سعادت حالی جمله نك سعادت حالنه مدار اولمق مدعای حقیقت انتماسی کون بکون کسب تأکد ایتمکده در

اشبو ۱۸۶۷ سنه سی سرکیسی تحقق عمومی تسمیه اولنور . چونکه عموما روی ارضك هر درلو اسباب ثروتنی جامعدر . صنایع جدیده نك الك مکمللی اولان مصنوعات ایله برابر ازمنهٔ قدیمه محصولات صناعیه سی موجود اولدیغندن هر بر زمان وهر بر ملتك آثارینی شامل دیمك اولور . برده سفاهت واحتشامك بعض کسان ایچون تولید ایتدیکی مصنوعات غریبه ایله برابر اکثر خلقك محتاج اولدیغی اشیانی دخی جمع ایلمشدر . هیچ بر وقتده رنجبر وعمله کروهنك ترفیه حاللری حقنده بو درجه اعتنا واهتمام کوسترلمامشدر . انلرك احتیاجات مادیه ومعنویه لری وتربیه وتعلیملری واهون صورتله تعیشلری وعقد شرکتك الك خیرلو صورتلری حقنده کمال تأنی وتدقیق ایله تحقیقات اجرا قلنمشدر . اشته بووجهله هر درلو اصلاحات همعنان اولهرق ایلرو کتمکده در . علوم وفنون مادیاتی تحت اطاعته ادخال ایله اعمال انسانیه یی تسهیل ایتدیکی کبی توسیع عقول دخی قبایحی واعتقادات باطله یی واغراض خسیسه یی رام ایدرك نوع انسانی تخلیص ایلمشدر .

اوروپانك اکثر حکمدارو پرنسلرینك وبوقدر خلقك نزد مزه کلرندن طولایی کندومزی تبریك ایدهلم وفرانسه یی حقیقتی وجهله انلره عظیم ومعمور وسربست کوستردیکمزدن

طولا یی دخی مباهی اولهلم . فرانسه نك عظمتنده شبهه ایتمك محبت وطنیه دن عاری اولمه ومعموریتنی انكار ایتمك بداهتی كورمامكه وسمر ایستحلال بو قدردیك بعض حالاتده تسبب درجه سنده وارمش اولان نظاماتندن غافل بولنمه منوقفدر .
فرانسه وقتیله مضطرب اولوب اضطرابی خارجه دخی ساری ایدی . حالبوكه الیوم مقدم وساكن وتصورات خبریه یه مصدر وفنون وصنایع غریبه ایله مشغول اولوب تنعمات مادیه كندوسنه دخی موجب ضعف وفتور اولمدیغنی اجانب دخی اكلا مشلردر .
ارباب دقت عندنده خفی اولمیه جغی وجهله هرنقدر فرانسه ده ثروت توسع ایتمش وسعادت حاله خلقك میل ورغبتی بركمال بولنمش ایسه ده ناموس وغیرت وطنیه یه طوقنور برحال ظهورنده عرق حمیت درعقب حركته كلور . فقط اشبو غیرت ممدوحه نك صلح وصلاح عالمی اخلال ایتمسندن خوف اولنمیه جغی دركاردر .
براز وقت نزدمزده اقامت ایدنلر مملكتمز حقنده معلومات صحیحه كوتورسونلر . مال اجنبیه حقنده اولان محبت وحرمتمز بركمال اولدیغنی واثرله كمال صلح وصلاح اوزره كچنمك اخص آمالمز بولندیغنی محقق بیلسونلر .
مأموریتلرینك حسن ایفاسنده مشهود اولان مساعی جمیله لرندن طولایی قومسیونه وژوری اعضاسنه وسائر قومیته لره تشكر ایدرم . حداثت سنه باقیه رق بوبابده كندومه شریك اتخاذ ایتمش اولدیغم ایمپراطور زاده نامنه دخی ذوات مومی الیهمه تشكر ایدرم .

اشبو سمرکینك برعهد جدید اتفاق وترقی‌یه مبدأ اوله‌جغنی مأمول
ایدرم . بزم کبی نیات خیریه اصحابنك مساعیسی عندالهیئه
مقبول اوله‌جغی درکار اولدیغندن قواعد کلیهٔ حکمت وحقانیتك
غلبه ایده‌جکی مجزومدر . اشته بوحال هرکسك تمنیات مشروعه‌لرینی
اسعاف ایله برابر سلطنتلرینی تشیید واهالی‌یی ترفیه ونوع
انسانی تشریفه مقتدر اولور .



ایولیانوسك وفاتندنصكره امرای عسكریه‌نك انتخابیله زوویان نام
جنرال ایمپراطور تعیین اولندی . مشارالیه تخته جلوسنده ایرانلولر
ایله محاربه‌دن اجتناب و همان اردوسنی رفع ایله ممالك رومه شتاب
ایلدی . انجق ایران شاهی شاپور روم عسكرینی تعقیب واوزرلرینه
هجوم ایلدیكندن زوویان مدافعه وغلبه ایلمش ایسه‌ده دجله
نهری جوارنده ایران شاهنك برحیله‌سنه مبنی ذخیره‌دن طولایی
زیاده مضایقه‌یه دوچار اوله‌رق برچوق عسكری تلف اولمش
اولدیغندن شو بلادن خلاص اولمق ایچون روما دولتنك شاننه
موجب شین اوله‌جق بعض شرائط ایله عقد مصالحه‌یه مجبور
اولدی . اشبو مصالحه اقتضاسنجه نهر مذكورك اوته طرفنده
كائن بش ایالتله زینقار ونزیب نام ایكی شهری ایرانه ترك وارمنستان
حكومتندن كف ید ایلدی . بعده رسم تتویجی اجرا اولنمق اوزره
قسطنطنیه‌یه كلور ایكن اوچیوز التمش درت سنه‌سی شباطنك
اون یدیسنده وفات ایلدی . مشارالیهك مدت حكومتی یالكز
سكز ماهدر كندوسی قتولیك وارطودقس مذهبنده اولوب دیننداشلرینی

صحابت و اریان و بتپرستلره دخی حسن معامله ایدوب یکدیکرینه تعدی ایتدیرمدیکندن جمله نك میل و محبتنی استجلاب ایلمشیدی ٠ جنازه‌سی استانبوله نقل و حواریون کلیسا سنه دفن اولندی ٠ ینه امرای عسکریه نك انتخابیله والنتینان نام جنرال ایمپراطور تعیین اولندی ٠ مشار الیه انتخابندن برآی صکره اوالنس نام برادرینه اوغوست عنوانینی توجیه و ممالك شرقیه‌یی یعنی روم ایلی و مصر و جزایر بحر سفیدی و ایران حدودینه قدر آسیا قطعه‌سنی اعطا ایدوب ممالك رومی بینلرنده تقسیم ایلدکدنصکره اوروپا سمتنه عزیمت و میلان شهرینی پای تخت اتخاذ ایلدی ٠ مشار الیه اوالنس حکمدار اولدقده طونه‌نك اوته طرفنده متمکن غوط نام طوائف وحشیه‌نك روم ایلی‌یه ملحوظ اولان هجوم و اقتحاملرندن خوف ایدوب قوم مذکور ایله محاربه ایتمك ایچون اناطولیده عسکر تدارکنه مباشرت ایلدی ٠ برارالق قیصریه‌ده بولندیغی اثناده رقباسندن پروقوپیوس نام بر جنرال مشار الیهك غیبوبتنی فرصت عدایله‌کلوب استانبولی استیلا و اناطولی‌یه دخی تجاوز ایله برقاچ شهر ضبط ایلدکدنصکره اوالنس او زرینه حرکت ایلدی ٠ اکرچه اوالنس جبانتندناشی زیاده خوف و اندیشه‌یه دوشوب تخلیص کریبان جان ایچون حکمدارلقدن بیله استعفا ایتمك استمش ایسه‌ده وکلاسی تنسیب ایتمیوب مقابله‌یه تشویق ایلدیلر ٠ اوچیوز التمش التی تاریخنده فریقین بینده وقوعبولان محاربه‌ده پروقوپیوسك عسکری اوالنسه دخالت و کندوسی دخی فرداسی اخذ و اعدام اولندی ٠ ایران شاهی شاپور سالف الذکر ایمپراطور ژوویان ایله عقد ایلدیکی مصالحه موجبنجه ارمنستان حکمدارینی اخراجکذار ایلدی :

انجق برازوقت مرورنده بوکا قناعت ایتمیوب ارمنستانی استیلا
مقصدیله ارساس نام حکمداربنی بردستبسه ایله اعدام وممالکنی
دلخواهی وجهله ضبط ایلدی لکن اهالیء مملکت داعیهء استقلال
ایله عصیان ایلدیلر . اوالنس ارمنستانه صحابت ایلدیکندن شاپور
مقابلةً علیهنه قیام ایدوب روش حاله نظراغلبه وبلکه بتون اناطولی بی
ضبط ایلمسی ملحوظ ایکن اول اثناده وفات ایلدیکندن حرب برطرف
اولدی . اوالنس شاپور غائله سندن خلاص اولدقده ارمنستانک
یکی حکمداری اولان ذاتی عرض خلوص ایله اغفال وترتیب
ایتدیرمش اولدیغی برضیافته دعوت ایدوب اثنای طعامده جمله سنی
اعدام ایلدی .

اوالنس تحت حکومتنده بولنان طوائفه وبالخصوص ذکری سبقت ایدن
برقو پیوسک طرفنی التزام ایتمش اولان غوط طائفه سی حقنده
پک چوق ظلم ایلدیکندن قوم مذکور رؤساسندن اتاناریک نام
کسنه اخذثار ایتمک ایچون طونه نهرندن مرورواوالنس جبراالریله
اوچ سنه حرب وقتال ایلدکدنصکره مغلوب اولدیغندن اوالنس
ایله عقدمعاهده وکلدیکی سمته رجعت ایلدی . چوق کچمکسزین
روملر نقض عهد ایلدیکندن غوط طائفه سی تکرار عصیان
وروم ایلی یه هجوم ایلمش ایسه ده ینه مغلوبا رجعته مجبور
اولدی . اوجیوزیتمش التی تاریخنده اوالنس ایران وعرب واقوام
سائره نک ممالک رومه واقع اولان تجاوزلرندن مملکتنی محافظه
وخصوصا کندوسی اریان مذهبنک حامیء غیوری اولدیغندن
اوطرفلرده مذهب مذکوری نشر وتعمیم ایلمک اوزره بروقتدنبرو
انطاکیه شهرنده آرام ایتدیکی اثناده طونه نک اوته طرفنده متمکن

اولوب برمليون قدر نفوسدن عبارت اولان ويزغوط طائفهٔ وحشيه‌سى روم تبعيتنى قبول وروم ايلى‌يى هجوم اعدادن محافظه ايلمك شرطيله روم ايلنده تمكن ايلرينه مساعده اولنمسنى استدعا ايلدكلرنده اوالنس سلاحلرينى ترك ورهن طريقيله بعض رؤسالرى اولادى الى‌اولنده توقيف اولنمق اوزره تسليم ايلمك شرائطنى حاوى برمقاوله عقديله طائفهٔ مذكوره‌نك روم ايلنده اسكانلرينه رخصت اعطا ايلدى · فقط طائفهٔ مذكوره اشبو مقاوله‌نامه‌يه مغاير اوله‌رق روم مأمورلرينى اطماع ايله سلاحلرينى تسليم ايتمكسزين نهر مذكوردن مرور وروم ايلنك بعض محللرنده تمكن ايلديلر · چوق كچمكسزين روملر مقاولهٔ مذكوره‌يه مغاير اوله‌رق حقلرنده ظلم وتعدى به باشلادقلرندن انلردخى رفع لواى عصيان ايلديلر اول اثناده‌ينه غوط طائفه‌سندن استرغوط تسميه اولنان برفرقه كذلك روم ايلنده تمكن ايلرينه مساعده استدعا ايلدكلرنده اوالنس رد ايلمكله مرقوملر ويزغوطلرك اختلالنى فرصت عد ايله نهر مذكوردن مرور وويزغوطلر ايله بالاتفاق فريديرن نامنده برشخصى رئيس انتخاب ايلديلر واوزرلرينه سوق اولنان روم عسكرينه غلبه ايدرك روم ايلى‌يى استيلا ايلدكلرندن اوالنس بالذات اوزرلرينه عزيمت ايلدى · ادرنه جوارنده وقوع بولان محاربهٔ شديده‌ده قرق بيك قدر عسكرى تلف اوله‌رق كمال انهزامله دوچار اولمغله بركويلوخانه‌سنه تحصن ايلمش اولديغى حالده ايرتسى كونى يعنى اوچيوز يتمش سكز سنه‌سى اغستوسك طقوزنجى كونى غوط عسكرى مذكورخانه‌يه آتش ويروب مشار اليهى احراق بالنار ايلديلر · مدت سلطنتى اوچ سنه‌در · علم وعرفاندن بى‌بهره وكوشك وظالم

بر ايمپراطور ايدی . اول زمانده استانبولك متعدد محللرنده موجود
كبير صهريجلره صو كتورمك اوزره اليوم بوزدوغان ناميله معروف
اولوب شهرك اورته سندن مرور ايدن جسيم كمرلر مشاراليهك
انشا كرده سيدر و بو كمرلر اوروپا مؤرخلری كتابلرنده والنس
صو يولی ناميله مذكوردر . بر ديكر روايته نظرا بنای مذكور
دها قديم اولوب انجق والنس تعمير و ترفيع ايتمشدر . مذكور كمرلری
بالدفعات روم ايمپراطورلری تعمير ايتمشلر ايسه ده مرور زمان ايله
مشرف خراب اولديغندن جنتمكان سلطان سليمان خان حضرتلری
طرفندن مجددا بنا اولنمشدر .

مذكور غوط طائفه سی بو وجهله والنسی احراق ايتدكدن صكره
ادرنه يی حصر و تضييق ايتمش ايسه ده فتح و تسخيرينه دسترس
اوله مديغندن رفع محاصره ايله سنۀ مذكوره ايلولنده استانبول
اوزرينه كلهرك اطراف واكنافنی تخريب ايلديلر و دخوللرينه
موافقت كوسترلمديكی تقديرده شهری احراق ايده جكلرينی
بيان ايله تهديد ايتدكلرنده اهالی خوف و اضطرابه دوشوب
نه ياپاجقلرينی شاشرديلر انجق ايمپراطور محروقك زوجه سی
دومنيقا زوجنك انتقامنی المق ايچون مالا و بدنا پك چوق فداكارلق
ابراز و اهالينك عرق غيرتنی تحريك ايدوب شهرده موجود عرب
عساكر معاونه سنی دخی اوزرلرينه سوق ايلمسيله طائفۀ مذكوره
مغلوب و منهزم اولوب بقية السيوفی روم ايلينك جهت غربيه سنه
عزيمت ايلديلر .

بالاده بيان اولنديغی اوزره مقدما ويزيغوط طائفه سی طونه دن
مرور ايله روم ايليده تمكن ايلدكلری وقت رهن طريقيله رومالره

تسلیم اولنمش اولان صبیان ادرنه محاصره سنی متعاقب کافة قتل اولندی . بو حرکت ظالمانه غوطلرك و سائر قبائل وحشیه نك دها زیاده خصومتنی داعی اولمغله طوائف مرقومه برقاتدها روم ایلنی تخریب ایلدیلر .

سالف الذکر والنتیان وقوعات مذکوره دن برسنه اول وفات ایلدیکندن مملکتی بری اون طقوز و دیکری د رت یاشنده اولان ایکی اوغلی بیننده تقسیم اولندی . بیوك اوغلنك اسمی فرندیان و دیکرینك والنتیان ایدی . فرندیان اکرچه هنوز سن رشده واصل اولمدیغی حالده غایت جسور و درایتکار برحکمدار اولوب جرمانیه لولر وسائر ملل وحشیه ایله وقوع بولان محار باتنده غلبه ایدرك شهرت وشان قزانمشدر . مشار الیه شرق حکومتنی دوچار اولدیغی ورطهٔ عظیمه دن خلاص ایتمك اوزره استانبوله عزیمتله اهالی یه امن واستمالت ویردکدنصکره اسپانیه دن قونت تئودوس نامنده براهلیتلو جنرال جلب واوالنسك بقیهٔ عساکرینی انك زیر قومانداسنه اعطا ایله غوطلر اوزرینه سوق ایلدی . جنرال مومی الیه مدت قلیله ظرفنده عساکر مذکوره یی ترتیب وتنظیم ایله طوائف مذکوره اوزرینه حرکت ایدوب طونه سواحلنده مظفریت عظیمه یه نائل اولدی وغوطلر طونه نك اوته طرفنه کچوب روم ایلی یی تخلیه ایلدیلر .

جنرال مومی الیهك اشبو غلبه سی اوزرینه استانبول اهالیسنك خوف و دهشتی مندفع اولمش ونامو س عسکریلری یرینه کلمش ایسه ده ینه برطاقم اقوام وحشیه طونه نهرینی وجرمانیه لولر رین نهرینی وایرانلولر فرات و دجله نهرلرینی عبور ایله ممالك رومه هرطرفدن ایصال خسار ایتمکه مهیا ایدیلر .

بالاده بيان اولنديغى اوزره فرنديان اكرچه جسور وغيور اولوب اقوام وحشيه ايله وقوعبولان محاربانده غالب كلمش ايسه ده هنوز صغيراولان والنتيان برادرندن بشقه شريكى ومعاونى اولمديغندن اوچيوز يتمش طقوز سنه سى كانون ثانينك اون طقوزنجى كونى مومى اليه تئودوسى شرق ايمپراطورى تعيين ايلدى · تئودوس اوتوز اوچ ياشنده اولديغى حالده مسند ايمپراطورى يه جلوس ايلدى ودرعقب سرايندە نااهل اولنلرى طرد ورلرينه ارباب اهليت واقتداردن آدملر انتخاب ايلدى · تكرار برقاچ دفعه طونه نك برو طرفنه تجاوز ايدن غوطلرك وساٸر طواٸف وحشيه نك اوزرينه كيدوب داٸما مظفريت عظيمه يه مظهر اولمشدر ·

بعض تدابير حسنه ايله غوط طاٸفه سنى كندوسنه جلب ايتدى وطاٸفهٔ مذكوره دن برطاقم نفوس روم ايلينك جهت شرقيه سنده اسكان و بونلردن قرق بيك قدر آدمى خدمت عسكريه سنه ادخال ايلدى ·

اوچيوز سكسان اوچ سنه سنده انكلتره اردوسنى قوماندانى كپتان ماكسموس نام جنرال اوغوست عنوانى غصب ايله قارشو بقايه تجاوز ايلديكندن فرنديان اردوسنى استصحاب ايله اوزرينه كتدى و پارس جوارنده ايكى اردو قارشو قارشويه طوردقلرى صره ده هرنه سببه مبنى ايسه فرنديانك عسكرى ماكسموس طرفنه التجا ايلديكندن فرنديان فراره مجبور وچوق كچمكسزين طوتيلوب مقتول اولدى · بو وجهله ماكسموس فرنديانك ممالكنى ضبط ايله رومايه دخول ايدوب بعده دخى ايكنجى والنتيان عليهنه ميلانه كتدى · والنتيان بلامدافعه سلانيكه فرار وتئودوسدن

استمداد ایلدی . ثئودوس درعقب ماکسیموس اوزرینه حرکتله غالب کلوب مشار الیهی قتل و والنتیانی کما کان مقام حکومته اقعاد ایتدکدنصکره رومایه عزیمت و بیوك قسطنطین کبی کمال احتشام ایله شهر مذکوره دخول ایلدی .

اوچ یوز طقسان ایکی سنه سنده هرنصل ایسه والنتیان برکون یتاغنده مقتول بولندیغندن اصحاب نفوذدن اربوغاست نام کسنه حقیقتده کندوسی حکمدار اولمق اوزره اوژن نامنده بریني اوغوست عنوانیله صورتا مسند حکومته اقعاد ایلدیکندن ثئودوس حربا بونلری زجر وتنکیل واوژنی قتل ایدوب اربوغاست دخی اله کیرمامك ایچون نفسنی تلف ایلدیکندن روما حکومتنك ممالك غربیه سی دخی ثئودوسه انتقال ایلدی . انجق ثئودوس اشبو غلبه دنصکره چوق چکمکسزن میلان شهرنده فوت اولدی . سنی اللی و مدت حکومتی اون التی سنه در . مشار الیه قتولك وارتودقس مذهبنك حامی غیوری اولوب بتپرست واریان مذهبلرینك کلیا ازاله سنی تصمیم ایلدیکندن کافۀ تبعه سنی ارتودقس مذهبنه دعوت ایدوب انجق بو یولده قان دوکلمسنی روا کورمز ایدی . عموما بتخانه لرك هدم اولنمسنی امر و مقدما اریانلرك قتولیکلردن الدقلری کلیسایی استرداد ایتدکدن بشقه مجددا اریان کلیساسی بنا اولنمسنی منع ایلدی و یالکز مشاهیر استادان ایشی اولان اصنام و تصاویری استانبول و دیکر بیوك شهرلرده مجامع ناس اولان مواقع مناسبه یه و بعض سرایلره وضع ایتدیروب قصوریني نابود ایلدی .

مشار الیه اکرچه اشبو تعصب و حدت مزاجندن ناشی مدت

حکومتنده زیردستانی حقنده شدت کوسترمش ایسه ده مجبول اولدیغی نصفت وعدالته مبنی خلقك میل و محبتنی استجلاب ایلمشیدی و امن واسایش عامه مطلوب و ملتزمی ایدی و مشرف خراب اولان ابنیه‌یی برچاره‌سنی بوله‌رق تعمیر و برطرفدن دخی ابنیهٔ جدیده انشاسیله شهری تزیینه زیاده اعتنا ایدر ایدی وسلطان بایزید وباب سرعسکری موقعلرنده غایت جسیم ونفیس برچارشو بنا ایدوب آت میداننده حالا پایدار اولان دیکیلی طاشی دخی اوچ یوز طقسان تاریخنده رکز و اقامه ایتدیردی ۰ تخته جلوسنده روم حکومتی مشرف انقراض ایکن فتوحات جسیمه و تدابیر صائبه ایله تخلیص ایلدی ۰ اشته بو جهتله کندوسنه بیوك تئودوس عنوانی و یرلمشدر ۰ وفاتنده جنازه‌سی استانبوله نقل وحواریون کلیساسنه دفن اولندی ۰

(بقیه‌سی صکره) (فاردیس)



(تاریخ قدمای ملوك مصریه) (مابعد)

انطوان جزوی همتله کاملا دنیایی قبضهٔ تسخیره المق ممکن ایکن اولوجهله عیش وعشرت وحرص وطمعی وبالخصوص مصر ملکه‌سی قلوپاترك افتادهٔ دام محبتی اولوب کندو زوجه‌سی حقنده وقوعبولان حرکات غیرمرضیه‌سی روما اهالیسنك نفرتنی جلب ایلدی ۰ اووقتده دخی هرنقدر طمع جهتیله انطوانه مساوی ایدیسه ده

جمهور حقنده بر رعایت صوریه ابراز ایدوب رئیس جمهور و وکیل ملت کبی عنوان ایله اکتفا و حقیقتده اجرای سلطنت ایدرك ملتی عندنده پومپی وقیصره معادل کوریتور ایدی . انطوانك اهل شرق لباسنی تلبس ایدوب باشنه دخی تاج کیمسی حقنده برقاتدها طعن و تشنیعی موجب اولمشیدی . وجه مشروح اوزره اوقتاد انطوانه اعلان حرب ایلدکده روماالولر اوقتاد طرفنه میل ایدوب اوروپا واسیا وافریقا قطعه لرنده بولنان ملل واقوامدن هر بری دخی طرفیندن بریسیله اتفاق ایتمکله اشبو ایکی ذات بیننده وقوعبولان خصومت دنیانك هر طرفنه سرایت ایده جکی درکار ایدی . اول وقتنه قدر انطوان بلاد کثیره فتح و تسخیر ایدوب کندوسی غایت مدبر و جسور اولمسی جهتیله رقیبندن زیاده کسب شهرت و شان ایلمش ایسه ده قلیوپاتره اولان علاقه سی اخلاقنی تبدیل ایدوب تنبر ورلکی مزاجنه ایراث رخاوت ایتمشیدی . انجق قوهٔ مالیه وعسکریه سی خصمندن زیاده اولدیغندن وقتیله حرکت ایتمش اولسه غلبه سی مجزوم ایکن عیش وعشرتله مشغول اولوب اوقتادك تقرب ایلدیکی خبرالندقده مدافعه یه مباشرت ایدوب قلیوپاترك رجاسنه مبنی دونمنا قوماندانلغنی مشار الیهایه احاله ایلدی .

انطوانك قوهٔ بریه سی اون سکز طابور روماالو یوز بیك اجنبی پیاده ایله اوتوز درت بیك سواری ایدی . قوهٔ بحریه سی دخی بشیوز قطعه سفینه دن عبارت اولوب ملوك شرق دخی معیننده محاربه ایتمك اوزره مهیا اولمشلر ایدی . اوقتادك بوقدر قوتی اولمیوب فقط اردوسنك حسن انتظامی انطوانك اردوسنه مرجح ایدی . انطوان برا محاربه ایتمش اولسه غالب کله جکنده شبهه یوغیدی . فقط قلیوپاتر

غايت شرفنك دوننمايه عائد اولمسى ارزوسيله بحر محاربه اولمسنه
رغبت كوسترديكندن يونانستانده كائن اكسيوم نام شهره قريب
امپراسى كورفزنده حربه مباشرت اولندى . بر قاچ ساعت ممتد
اولەرق غالب ومغلوب هنوز معلوم اولمامش ايكن محارب ومجروحلرك
فرياد وفغانلرندن ودريانك رنككى تبديل ايده جك صورتده جريان
ايدن قانلردن قليوپاتره دهشت كلەرك بردن بره فرار ايتمسيله
كندوسى دخى ناموس واعتبارينى پايمال ايدوب دوننما وعسكرينى
ترك ايله قليوپاترك ارقەسنه دوشديكندن دوننماسيله عسكرى
براز وقت طيانەقدنصكره تسليم اولديلر . قليوپاترا اسكندريه يه
عودتنده هزيمت واقعەسنى اهاليدن كتم ايتمك اوزره سفينەلرينى
دونانەرق غالب اولمش هيئتنده ليمانه كيردكده كبراى ملت حقيقت
حاله مطلع اولەرق برفساد چيقارملرندن خوف ايتمسيله بونلرك
برچوغنى خفيا اخذ وقتل ايتديردى وبقيهٔ سفائنى اوقتادك يدينه
دوشمامك اوزره نيل نهرينه ادخال ايله اورادن اول زمانده موجود
اولان جدول طريقيله بحر احمره سوق ايلمش ايسەده قبايل عربان
سفائن مذكورەيى اوراده غرق وتلف ايلديلر .

انطوانك حبش ايالتنده بر اردوسى دها موجود اولمسيله اورايه
كتمش ايسەده اثناى غيابنده اردوى مذكور اوقتاده اطاعت ايلمش
اولمغله مأيوسا اسكندريه يه عودت ايدوب قليوپاترك بزم محبتيله
كسب تسليت ايلمك املنده بولنمش ايسەده مشار اليها زياده
حيله كار بولنديغى جهتله كندوسنه اخانت طريقنى تحرى ايلدى .
شويله كه ايكيسى دخى اوقتاد طرفنه سفيرلر ارساليله صلح تكليف
ايدوب انطوانك ايلچيسى مصر حكومتنى قليوپاترك يدنده ابقا

اولمق شرطیله کندوسی تاج وتختنی ترك واحاد ناس کبی آتنه شهرنده
اقامت ایتمك مادهلرینی افاده یه مأمور اولدقلری حالده قلیوپاترك
سفراسی یالکز صلح طلبنه مأمور ایسهلر مصر حکومتی کندوسنه
ابقا اولندیغی صورتده کندوسی انطوانی ترك ایله اوقتاد طرفنه
دونه جکنی تأمین ایلسنه دخی خفیا مأمور اولدیله اوقتاد انطوانك
ایلچیسنه جواب ویرمیوب قلیوپاترك سفراسنی دخی بعض
مواعید واهیه ایله اغفال ایدرك مصر اوزرینه عزیمت ایلدی ·
پیلوس شهرینه وصولنده قلیوپاترك خفیا وقوعبولان امرینه مبنی
شهر مذکور محافظه سنه مأمور عسکر اصلا مقاومت ایتمیه‌رك
مشار الیهی تاقی بالقبول ایلدی · مشار الیها بو وجهله انطوانه
اعانت ایتمك استمش ایسه ده اوقتاددن کلیا امین اولمدیغندن اموال
موجوده سنی برمعبد جوارنده واقع برمزارده اخفا ایلمش ایدی · اوقتاد
بو وجهله بلا محاربه اردوسیله برابر اسکندریه یه قدر کلدکده
انطوان برقوه جزویه ایله اسکندریه خروج واوقتاده غلبه ایدرك
اسکندریه یه عودت واول کیجه قلیوپاتر ایله عیش وعشرت
ایدوب ایرتسی کونی تکرار بحرا محاربه ایتمك استمش ایسه ده
مصرك سفاین موجوده سی اوقتاده تسلیم اولدیغندن مشار الیه
باشه چیقه میه جغنی اذعان ایلدکندن طرفیندن کلی نفوس تلف
ایدلمامك ایچون یالکز ایکیسی مقاتله ایتمك اوزره اوقتادی دعوت
ایلدکده اوقتاد اکر انطوان جاندن اوصانمش ایسه ئولمنه
بشقه طریق بولسون جوابنی ویرمش وقلیوپاترك تعلیمیله بعض ادملری
انطوانه کیدوب قلیوپاتر کندو کندوسنی تلف ایلدیکنی خبر
ویرمش اولمغه قلیوپاتردن صکره بکا دنیا حرام اولسون دیه‌رك

کوله‌لرندن برینه کل بنی قتل ایت دیو امر ایلدی . مذکور کوله اصلا
جواب ویرمیه‌رك همان خنجری چکوب کندو کندوسنی قتل
ایتمسیله انطوان دخی بنده بو وجهله حرکت ایتملیم دیوب قلیجی
چیقاروب اوزرینه باتیررق مجروح اولمش ایسه ده قلیوپاترك وفاتی
صحیح اولمدیغنی استخبار ایتمسیله یارەلرینه معالجه ایتدیره‌رك درحال
مشار الیهانك بولندیغی قلعه‌یه عزیمت ایلدی . فقط اوقتاد عسکرندن
خوفا قلعه قپوسی اچلیوب بر پنجره‌دن ایپلرله یوقارو آلندقده
یاره‌سندن متأثرا هلاك درجه‌سنه کلمشیدی . مع مافیه جبر نفس
ایدرك قلیوپاتره خطابا اوقتادك مکر وحیله‌سندن حذر ایدیکز
و بکا اجیلرغلبه ایتیوب روما جمهوریتنك مغلوبی اولمدیغمدن
بو مغلوبیت بکا موجب خجالت اولەمز وسزك قوجاغکزده
وفات ایتمك بنجه الك بیوك سعادتدر دیه‌رك تسلیم روح ایلدی .
اول اثناده اوقتادك ضابطانندن عسکر ایسندن برایسی قلیوپاترك
عسکریله برابر تسلیم اولمرینی تکلیف ایتمك اوزره قلعه قپوسنه
کلمش ایسه ده مشار الیها حضورینه قبول ایلمدی . ضابط
مذکور برقاچ نفر ایله بر تقریب پنجره‌دن دخول ایلدکده قلیوپاترك
بر خنجر ایله اتلاف نفس ایتمك نیتنده بولندیغی حالده ضابط
مذکور خنجری یدندن اخذ ایدوب اوقتادك کندوسنه حسن
معامله ایده‌جکنی تعهد ایتمسیله مشار الیها صورتا موافقت کوستردی .
فقط انطوانی تکفین وتدفین ایلمك اوزره رخصت طلب واستحصال
ایتمسیله رسم مذکوری زیاده تکلف واحترام ایله اجرا وجنازه‌یی
مصر ملوکنه مخصوص مزاره دفن ایلدی
بوندن برقاچ کون صکره اوقتاد قلیوپاترك نزدینه کلدکده مشار الیها

چشم گریان وموی پریشان ایله اباغنه قپاندی . بو حال ایله‌ده حسن وجمالی برکمال اید یسه‌ده اوقتاد پدری قیصر ایله انطوانک حاللرینی تخطر ایدرک گرفتاردام محبتی اولمقدن احتراز ایلدی . بولندقلری محلک هر طرفنده قیصرک تصویرلری اولدیغندن مشار الیها بونلری اوقتاده اراءه ایله سزک دولتکز وبنم حکمدارانم بوذاتک اوهمشیره‌دیه‌رک صاحبقران مشار الیهک حین حیاتنده دائما کندوسنه محبت وصحابت ایده‌جکنی مشعر طرفنه گوندردیکی نامه‌لری دخی قرائت ایدرک عرض اخلاص ومحبت ایلمش ایسه‌ده اوقتاد مشار الیهانک بوسوزلرینه‌الداعیوب واصلا یزینی وعد ایتیوب یالکز بعض مرتبه تسلیت ویردکدن صکره راغوب کتدی . بونک اوزرینه قلیوباترکندوسنی خلع ایله رومایه گوتوریلوب مظهر حقارت اوله‌جغنده شبهه‌سی قالمامش ایسه‌ده بوافکارینی کتم ایدوب صورت ظاهره‌ده حالندن خشنودلق گوستردی . حتی اوقتادک زوجه‌سی لیوی ایله همشیره‌سی اوقتاده یه‌ذیقیمت هدایا تقدیم ایله رومایه کیتدکده انلرک حمایه‌لرینه التجا ایده‌جکنی شوکا بوکا سویلدی . بعده رخصت تحصیل ایله انطوانک مزارینی زیارته کیدوب بونی گوناگون چیچکلر ایله تزیین ایلدکدنصکره سرایته عودتنده حمامه کیروب غایت مکلف اوله‌رق ترتیب ایتدیرمش اولدیغی برسفره‌یه قعود ایله اشتهای حفظ ایده‌جک قدر اکل وشرب ایلدی واوقتاده برمکتوب یازوب بعده یتاغنه کیردی . تعلیماتیله ادملرندن بری زنجبر قبافته کیروب خفیا براغجیر سبدی درونده زهری غایت قوتلو بریلان کتوردی . انجیردن اکل ایتمک بهانه‌سیله قولنی مذکور سبدک درونده وضع

ایله مذکور ییلانه صوقدیره رق درحال تسلیم روح ایلدی . خدمتجیلری
کندوسنی اویخوده ظن ایدوب ارادن خیلی وقت کچدیکی حالده
قالقمدیغنی کوردکلرنده یاننه کیره رك ییلان صوقمسندن متأثرا وفات
ایتمش اولدیغنی مشاهده ایلدیلر .
مشار الیهانك اوقتاده تحریر ایتدیکی مکتوبده الایده یوریك حقارتنی
واسیر اولمق مذلتنی تحمله عدم اقتداری جهتیله اتلاف نفس
ایده جکندن جسدینك انطوانك مزارنده انك جسدی یاننه
دفن اولنمسنی استرحام ایلدیکندن مشار الیه مکتوب مذکوری
قرائت ایلدکده درحال قرالیچه یی بوسوء قصدینك اجراسندن
منع ایلمك اوزره طرفنه ادملر کوندرمش ایسه ده بونلر ورودنده
کندوسنی وفات ایتمش بولمشلردر . حین وفاتنده سنی اوتوز طقوز
اولوب مدت حکومتی یکرمی ایکی سنه در . قلیوپاتر ملوك مصرك
نهایتی اولوب میلاددن اوتوز سنه اول وفات ایتدکده اوقتاده مصر
الکاسنی روما ممالکنه الحاق ایله حضرت عمر رضی الله عنهك زمان
نصرت اقترانلرنده قدر بروالی معرفتیله اداره اولنه رق خلیفهٔ
مشار الیه حضرتلری طرفلرندن فتح اولندقدن سکز یوز سنه صکره
سلطان سلیم ثانی حضرتلری زماننده ضمیمهٔ ممالك عثمانیه قلندی
اول وقتدنبرو دولت علیه نك تحت ادارهسنده اولدیغی مثللو
الی اخر الدوران سایهٔ سلطنت سنیه ده مستظل امن و امان اولمسی
الطاف الهیه دن مستدعادر . مصرده حکومت بطالمه ایکیوز صقسان
اوچ سنه ممتد اولمشدر .   (محمد جمیل وخلیل)

~~~
~~~

س فضائل بيتيه نه ديمكدر

ج فضائل بيتيه عموما اهالئ بيت حقنده فوائدى موجب اوله جق اعمال حسنه نك اجراسيدر

س بو فضائل نه مقوله شيلردر

ج برنجيسى اصول تصرف و اداره ايكنجيسى شفقت ابوين اوچنجيسى محبت زوجيت دردنجيسى محبت بنوت بشنجيسى محبت اخوت والتنجيسى دخى مخدوم ايله خادم بينده اوله جق واجباتك حسن ايفاسيدر

س تصرف و اداره دينلان شى نه اوليور

ج تصرف و اداره دن مراد مطلقا برخانه نك و ياخود اهالئ بيتك رفاه و اسايشنه دائر امور و خصوصاتك مدبرانه اداره و تسويه سى ايسه ده امور مذكوره دن امر مؤنت و نفقه مرتبهٔ اولده بولنديغندن تصرف لفظى نقودك براى تعيش انسانك باشلوجه حوائجنه صرفى معناسنده در

س تصرف نه وجهله فضائل بيتيه دن عد اولنور

ج شو وجهله كه بيهوده يره صرف مال و نقود ايتميان ادمك فضله اقچه سى نزدنده قاله جغى دركار اولوب بو ايسه ثروت صحيحه ديمك اوله رق اشبو نقود مستزايده سى واسطه سيله كرك كندوسنه و كرك اولاد و عيالنه صحيحا موجب رفاه و فائده اوله جق مالزمه يى تدارك ايده جكندن

بشقه آینده دخی خلاف مأمول وقوعی محتمل اولان خساراتدن امین اولهرق بو صورتله اولاد وعیالیله آسایش حال وفراغ بال اوزره کچینه بیلور اشته سعادت بشریهنك اس اساسی دخی بودر

س اویله ایسه اسراف واتلاف مال قبایحدنمی معدوددر

ج اویله یا چونکه بو صفات مذمومه ایله متصف اولان ادم بالاخره تدارك کفاف نفسندن عاجز قالوب فقر وفاقهیه ومسکنت ومذلته کرفتار اولور وهنکام وسعت وثروتنده نقودینی افسورلرینه صرف ایدوب برلکده ذوق وصفا ایتمش اولدیغی احبای بی وفا وکروه کاسه لیسان اولوجهله مسرف اولنان نقوده بر صورتله رده مجبور اولورلر خوفیله مدیون دیندن احتراز ایتدیکی کبی انلرده بعینه اومقوله مسرف بی عقلدن قاچهجق اویلهجه کندوسنی کنج مضایقه وضرورتده ترك ایدهجکلری مجرباتدندر

س شفقت ابوین ندر

ج شفقت ابوین پدر ووالدهنك کندو اولادلرینی کرك ذاتلرینه وکرك جمعیت بشریه حقنده خیرلو اولهجق هر درلو عادات حسنه واخلاق مرغوبهیه الشدیرمق اوزره بذل ایتدکلری همم متوالیهدر

س شفقت ابوت نه جهتله فضائلدن عد اولنور

ج شو جهتله که چوجقلرینی عادات حسنه واخلاق حمیدهیه الشدیروب ادیبانه تربیه ایدن والدین مدت حیاتلرنده هر بر لحظهده حس اولنور بکونا کون تمتعات معنویه ومعاونات

فعلیه استحصال ایتدکاری مثلاو احتیاجات واکدارلرینك
مزداد اوله یغی حال شیخوختلرنده دخی کندولرینه برنوع
معین ومایهٔ تسلیه تدارك و تهیئه ایتمش اولورلر

س شفقت ابوین برفضیلت شمربه‌میدر

ج خیر اکرچه هب بابالر وانالر بوفضل ایله تفاخر ایدرلر فقط
حقیقة بونکله متصف اولنلرك نادردر زیرا اکثریسی
اولادلرینی افراطله تلطیف ونوازش ایتمکدن بشقه برشی
یاپمدقلرندن حقیقت حالده چوجقلرینه محبتلری اولمیوب
محضا افسادلرینه سبب مستقل اولورلر چونکه اومقوله
والدین اولادلرینی کندولرینك حظ نفسلرینه وارادات
ذاتیه‌لرینك خصوصنده برالت اتخاذ ایدرك حال بطالت
ورخاوتلرنده دخی بونلری اویونجق مثابه‌سنده قوللاندقلری
مثلاو مقصدلری اولادلرینك فائده‌سی اولمیوب مجرد بونلری
دائرهٔ طاعتده بولندیرمقدن عبارت اولمغله والدینندن انواع
الطف وعنایته مظهر اولمش ایکن بعده بونك قدر وقیمتنی
بیلمیوب کافر نعمت اولمش چوجقلر کوریلور ایسه بوکیفیت
مجرد ابوینك معاملهٔ جاهله وعرفیه‌سندن نشأت ایلدیکنده
اصلا شبهه یوقدر

س محبت زوجین نیچون فضائلدن عد اولنور

ج چونکه محبت زوجیندن حاصل اولان توافق مزاج واتحاد قلوب
واسطه‌سیله خاندانك رفاه حال ومحافظه‌سنی موجب اوله‌جق
برطاقم عادات مستحسنه حاصل اولنور شویله که یکدیکرینه محبت
تامه‌سی اولان زوجین خانه‌لرینی اصلا ترك ایتمیوب روزوشب

حسن اداره سنه اقدام واولادلرینك حسن تربیه وتأدیبنده اهتمام
ایدرك خدمه یی دخی دائرهٔ حرمت وصداقنده طوته جقلرندن
بو صورتله فساد واسرافی منع ایده جکاری ودا خلاً
رفاه حال ایله حسن معاشرت ایدرك انظار عامه ده دخی
معزز ومحترم اولورلر وبالعکس بکدیکرینه محبتلری اولمیان
زوجین ایسه خانه لرینی انواع شورش وشقاق ایله مالامال
ایدوب اولادلر یله خدمه سی بیننده دخی القای تخم فساد ایله
بونلری درلو درلو اخلاق مذمومه یه الشدیررلر واول حالده
خانه ده هرکس اسراف وغارت وسرقتدن کیرو طور میوب
واردات دخی بیهوده اتلاف واستهلاك اولنور وعهد
قریبده برطاقم دیون دخی تکون ایدنجه ارتق برطرفدن ضرورت
ودیکرطرفدن عدم خشنودی حسبیله شیرازهٔ اتحاد ومحبت
کسسته اولور اومقوله زوجین بری برندن قاچنه رق عاقبت
دعوایه قیام ایده جکلرندن بوصورتله اول خاندانك کلیاً سقالت
وپریشانی یه دوچار ومرکب بولندیغی اعضاسی دخی اقوات
یومیه یه محتاج اولور

س قوانین طبیعیه جه فسق وفجور دخی صعبا جرایمدن
معدود میدر

ج اوت وهمده کبائردندر زیرا بواخلاق مذمومه زوجینه
وبالجمله خاندانه مضر اولور برطاقم عادات کریهه یی جلب ایدر
شویله که اغیاره مائل اولان قاری وقوجه امور بیتیه لرینی
ترك واهمال ایدوب وارداتلرینی مقتدر اولدقلری مرتبه
علاقه کرده لری اولان ذات ایله برابر صرف واستهلاك

ایتمك اسنیه جکارندن ارتق اواطوار ناتجادن نشأت ایده جك
منازعات داخلیه ایله موجب عار اله حق حالات و دعاوی
و اولاد ایله خدمه نك معامله ٔ محقریه سیله درون خانه ده
وقوعبوله جق نهب و غارت وعموما خانه نك خرابیت تامه سی
محتاج تعریف دکلدر و بوندن بشقه نساء فاجره نك
قوجه سی حقنده ارتکاب ایتدیکی سرقت عظیمه سی دخی
شودرکه قوجه سنه بشقه نسلدن ورثه وجوده کتوره کله
اولاد صحیحه سنی حصه ٔ شرعیه لرندن محروم ایدر

س محبت بنوت ندر

ج اولادك کرك کندولری وکرك والدینی حقنده موجب منافع
اوله جق اعمال وافعالك اجراسیدر

س قوانین طبیعیه جه محبت بنوت نه جهتله مترتب ذمت اولور

ج انا وبابایه حرمت ومحبت ایتمك چوجقلره اوچ سبب قوی یه
مبنی مترتب ذمتدر برنجیسی میل جبلی اقتضاسنجه درکه
والدینك رحم وشفقتی صغر سنلرندن برو قلوب صبیانه
محبت القا ایدر ایکنجیسی حقانیت ونصفت جهتیله درکه
چوجقلر نشوونما بولنجیه قدر حقلرنده والدینی طرفندن بذل
اولنان اهتمامات وتقیدات ایله تربیه لرایچون صرف اولنان
نقودك بدلنی تضمین ایتمك لازم کلور اوچنجیسی دخی منفعت
ذاتیه اعتباریله در چونکه چوجقلر والدینه سوء معامله
ایتمش اولسه لر کندو چوجقلرینه عصیان کفران نعمت مثالنی
کوسترمش اوله جقلرندن بونلره دخی برکون چوجقلری
بومعامله یی ایده بیلورلر

س محبت بنوت مجبا علی العمیا اطاعتمی دیمکدر

ج محبت بنوتدن مراد والدینه منصفانه اطاعت ایتمک یعنی والدین ایله اولاد بیننده احدهمانک اخری حقنده متکلف اولدقلری وظائف لازمهٔ الاعتنا اوزرینه مبنی اولان انقیاددرکه بو وظائف مشترکهٔ مزبوره‌یه رعایت اولنمدیغی تقدیرده طرفینک حرکاتی فساددن خالی اولهمز

س محبت اخوت نه جهتله فضائلدن معدوددر

ج بو جهتله که محبت اخوتدن حاصل اولان حسن امتزاج واتحاد خاندانک قوت وامنیت وبقاسنی موجب اولوررابطهٔ قویهٔ مهر ومحبت ایله یکوجود اولان اخوان هردراو مظالمدن تحفظ ایدرلر وقت حاجت وحال ادبارده دخی بری برلرینه معاونت ایدرلر شیرازهٔ محبت واتحادلری کسسته اولوب میانه‌لرینه شقاق وخصومت حاصل اولمش اخوان ایسه هر بری یالکز کندو قوت شخصیه سیله قاله جغندن حال انفراد وعجز وضعفک مستلزم اولدیغی مخاذیر ومضراته کرفتار اولورلر اشته بو حقیقتی ضمنا تفهیم وبیان ایتمک اوزره اوائلده برملک دقیقه شناس فراش موتده بولندیغی حالده اولادینی جلب وقیرمق ایچون اللرینه بردمت چبوق اعطا ایدوب اولادی اکرچه قوتلو ایدی ایسه ده بونی قیرمقدن عاجز قالدیلر ایله نهتی کندوسی آلوب چوزدکدن صکره چبوقلری بربر برمغی اوجیله کسر ایتدکدن صکره اشته اوغللرم اتحاد ومحبتک شو اثری سزه عبرت اولور اکر سزده بردمت کبی یکدل ویکجهت اولور ایسه کز زوال ومغلوبیتدن بری

اولورسکز والا ایریلوب هر بریکز برطرفه چکیلو رایسه کز
ایدرسکز بوچبوقلر کبی سریع الانکسار اولورسکزدیو اولادینه
نصیحت ایلمشدر

س مخدوم ایله خادم بیننده رعایت اولنه جق وظائف نه دن
عبارتدر

ج اشبو وظائف دخی طرفین حقنده مقابلة وصحیحاً موجب فائده
اوله جق اعمالك تمامیٔ اجراسندن عبارتدر بوایسه مناسبات
جمعیت بشریه نك مبدائیدر زیرا بو اعمالك حد اعتدالی
خدمت ایله اجرت بیننده اقتضا ایدن موازنه ومساواتی
مستوجب اولوب بودخی هر برجمعیتك اس الاساسیدر

ایمدی فضائل بیتیه وشخصیه نك همان کافه سیده طوغریدن
طوغری یه ذات انسانك اصلاح ومحافظه سنی مودی اولدیغی
وبو دخی قوانین طبیعتك قواعد اساسیه سندن بولندیغی
بدیهیدر

(قسطاکی انطوپلوس)

(قزل اطه‌لر)

درسعادت وبلاد ثلثه اهالیسی موسم صیفده بوغاز ایچنده واقع
صیفیه لرده اقامت ایلدکلری کبی بعضیلری دخی موسم صیفی
قزل اطه‌لرده امرار ایتدکلرندن مؤخرا برمحب خالصك واقع اولان

التماسنه مبنی مذکور اطه‌لره دائر دسترس اولدیغم معلومات تاریخیه ایله احوال سائره‌سنك تحریر و بیانه مبادرت ایلدم ·

جزائر مذکوره طقوز قطعه اولوب مرمره دکزینك جهت شرقیه‌سنده واقعدر · بونلر بیوك و هکبه‌لی و برغوس و قنه‌لی و صدف و طاوشانلی و یاسی و سوری و پینه اطه‌سی اسملریله مسمادرلر · دردی یعنی بیوك اطه و هکبه‌لی و برغوس وقنه‌لی و صدف اطه‌لری مسکون اولوب دیکرلری خالی عن الاهالیدر ·

جزائر مذکوره ازمنهٔ قدیمه‌ده دخی مسکون ایدی حتی اهل صلیب (۱) استانبوله کلوب ایاستفانوسده خیمه‌نشین اولدقلری اثناده حیوانلرینی بسلمك ایچون بشقه محلره کیتمه‌رك جزائر مذکوره‌یی ترجیح ایتملری حقنده وندیك دوقه‌سی (هنری داندولو) انلره نصیحت ایتمش اولمسی بو مدعایی مصدقدر

سرای برونندن بیوك اطه‌یه تقریبا اون درت میل بعد مسافه اولوب برکورفزی احاطه ایتمش جزیرهٔ واحده کبی کورینور · عند المتقدمین جزایر مذکوره (دمونیسی) یعنی شیطان اطه‌لری اسمیله معروف اولوب بونك وجه تسمیه‌سی حقنده مورخین اختلاف ایتمشلردر

قنه‌لی اطه استانبولدن تقریبا سکز میل مسافه‌ده واقع اولوب سطحی تقریبا اوچ میل اولدیغی حالده شمالدن جنوبه طوغری طولانیدر · استفانو نام مؤرخك روایتنه نظرا اشبو اطه‌ده کثرت اوزره بلکی طاش بولندیغی جهتله ازمنهٔ متقدمه‌ده (آقونیتیس)

---

(۱) اهل صلیب وقتیله قدس شریفی اهل اسلامدن انتزاع ایچون اوروپانك هر طرفندن کلان عسکردر

اشیه‌سیله معروف ایدی • مقدما بر لیمانی و بر قریه‌سی اولوب فقط مرور زمان ایله لیمان طولدیغی کبی قریه‌سنی دخی امدشدایدن سرسری مقوله‌سی تخریب ایلمش اولدیغندن الیوم بونک بعض خرابه‌لری وایکی صهریجی کوریلور الحالة هذه قدیم قریه جوارنده بر طاقم ابنیه انشا اولنوب بالتدریج کسب معموریت و وسعت ایتمکده‌در •
اشبو جزیره‌ده مقدما بری ساحل دریاده و ایکنجیسی جبلده واوچنجیسنک محلی شمدی نامعلوم اوچ مناستر اولوب برنجیسی خراب اوله‌رق یالکز بر چشمه‌سی موجوددر و ایکنجیسی هدم ایدیله‌رک یرینه مجددا بر دیکر مناستر انشا قلنمشدر • اوچنجیسندن ایسه بر وجه محرر هیچ بر اثر قالمامشدر •
بیک سکز یوز یدی سنهٔ میلادیه‌سی شباطنک سکزنده آمیرال (سرجون دوکورث) زیر قوماندانسنده اولوب اون قطعه سفینه‌دن مرکب بولنان انکلیز دونغماسنک ورودی مناسبتیله جزیرهٔ مذکوره خیلیجه ضرردیده اولمشدر • چونکه مذکور دونغما بحر سفید بوغازندن کچه‌رک کلوب قنه‌لی اطه پیشکاهنده اون کون لنکر انداز اقامت اولدیغندن اول مدتده انکلیزلری حطب و صو تدارکندن منع ایتمک اوزره قاضی قریه‌سندن التمش نفر اهل اسلام مذکور اطه‌یه کچه‌رک مناسترده تحصن ایتدکلرندن انکلیزلر اشبو مناستره هجوم ایله احراق بالنار ایلدیلر و مستحفظین مذکوره کمال شجاعت ایله مقاومت و انکلیزلردن بر مقداریني تلف ایتدکدنصکره رجعت ایتدیلر هکبه‌لی اطه‌سی اهالیسی لیلا بونلره بعض ذخائر نقلیله معاونت ایتدکلریله اهالی مرقومه سلطان سلیم خان حضرتلری زماننده بعض معافیت و امتیازه مظهر اولمشلر ایدی •

ویزاندینوس زماننده ایمپراطورلر و دیگر بعض کبار قوم مذکور
مناسترلره نقل و حبس اولنوب اوراده بعضیلرینك کوزلری اخراج
و بعضیلرینك دخی برون و قولاق و اعضای سائرهلری قطع اولنمق
معتاد ایدی. بونلردن بری واردانیسدر که برمناسترك بانیسی و عساکر
شرقیه رئیسی اولوب سکز یوز بر سنهٔ میلادیه سنده مسند ایمپراطوری یه
قعودنده رقیبی اولان (نیکیفوروسك) دسیسهسی اوزرینه
ایمپراطورلقدن استعفا ایله قنهلی اطهده کوشهنشین انزوا اولدیغی
حالده نیکیفوروس بعض شبههیه مبنی خفیا مأمورلر ارسالیله
کوزلرینی اخراج ایتدیرمشدر (واردانیس) بر مدت اولوجهله اعما
اولهرق کوشهٔ عزلتده وقت کچوردیکی حالده لئون ایمپراطور
اولدقده امریله قتل اولندی. سکز یوز اون برسنهسی تشرین اولنك
یکرمی التیسنده قاعد صندالیٔ ایمپراطوری اولان میخائیل رانغابه
سکز یوز اون اوچ سنهسی تموزینك یکرمی ایکیسنده بلغار علیهنه
وقوع بولان محاربهده نائل مرام اولهمیوب عسکری طائفهسی دخی
(لئون آرمنی) یی ایمپراطور انتخاب ایلدیکندن مشارالیه بالضروره
ترك حکومت وقنهلی اطهده اختیار عزلت ایدوب مذکور مناسترده
اتمام انفاس حیات ایلدی. مشارالیهك مدت حکومتی یکرمی برماه طقوز
کوندر. خلفی اولان لئون آرمنی چوق کچمکسزین مظهر قهر الهی
اولوب شویله که یدی بچق سنه صکره ایمپراطور مشارالیه میتا
برجواله موضوعا جزیرهٔ مذکورهیه نقل ایله اوراده دفن ایدلمشدر.
درت اوغلی دخی مؤخرا جزیرهٔ مذکورهیه نقل ایله آلت تناسلری
قطع اولندی. بونلردن بری متأثرا درعقب وفات ایتدی واوجینك
دخی دلی طوتیلوب قوهٔ سامعهلری منسلب اولدی.

يوز يكرمی ايكی سنه صكره يكرمی التی سنه ايمپراطورلق ايتمش اولان (رومانوس) طقوز يوز قرق درت سنه‌سی كانون اولنك اون التيسنده اوغللرينك ايقاع فتنه ايللری اوزرينه خلع وجزيرهٔ مذكوره مناسترينه نفی اولنديغندن طقوز يوز قرق التی سنه‌سی تموزينك اون بشنده مذكور مناسترده وفات ايتمشدر . طقوز يوز التمش طقوز سنه‌سنده پطريق طرفندن وقوعبولان ابرام اوزرينه ايمپراطور چمشكی معرفتيله (رومانوس) و (فوقه) ايمپراطورلرك زوجه‌سی اولان (تئوفانو) جزيرهٔ مزبوره‌ده حبس ايدلدی .

ايمپراطور رومانوس آسيا قطعه‌سنده دولت عثمانيه ايله وقوعبولان محاربه‌ده قيد اسارته دوچار اولمش ايسه‌ده اهل اسلامك مجبول اولدقلری شفقت اقتضاسنجه سبيلی تخليه اولنه‌رق مملكتنه عودت ايتدكده بيك يتمش سنه‌سنده ولی عهدی (ميخايل پاراپيناكی) نك تشويق وافساديله اعما ايدلدكدن صكره قنه‌لی اطه‌سنده محبسه القا ايديله‌رك براز وقت صكره وفات ايتمشدر .

برغوص اطه‌سی قنه‌لی اطه‌دن ايكی ميل بعيد اولوب (زونارا) وسائر مؤرخين افاده‌سنه نظرا عندالمتقدمين (پانورموس) اسميله معروف ايدی . بونك دخی سببی جزيرهٔ مذكوره‌ده واقع وجوانب ثلثه‌سی محفوظ اولان ليمانه نسبت اولنمسيدر .

مؤرخ مشهور هامرك بيانه كوره جزيرهٔ مذكوره‌نك بين الاسلام برغوص اطه‌سی اسميله مسمی اولمسی اوراده مقدما برقله موجود اولمسندن نشأت ايتمشدر . چونكه (برغوص) لسان روميده قله معناسنه‌در . اشبو جزيره‌نك شمال وجنوب طرفلرنده صعب المرور قيالر موجود اولوب جانب غربيسی جهتين مذكورتنه

نسبتله مسطحه در جزیرهٔ مذکوره‌یی تشکیل ایدن جبل قنه‌لی اطه‌سندن
مرتفعدر . زمیننك هرطرفی سنکستان اولدیغی کبی چاقل طاشلر
ایله مملودر . قنه‌لی اطه ده اولدیغی کبی بوراده دخی اشجار نادردر .
اشبو جزیره پیشکاهنده واقع یبته نام جزیرهٔ مسطحه ایله بونك اراسی
برلیمان حکمنده بولنوب اوراده برغوس اطه‌سی قریه‌سی انشا
ایدلمشدر واراضیسنك باغ و بستان یتشدیرمکه قابلیتی واردر

(بقیه‌سی صکره) (قسطنطنیه‌دی)

(ماوراء النهرك احوال حاضره‌سی)

سیبرك جانب جنوبیسنده و بحر خزر ایله ارال دکزینك ماوراسنده
اسیای وسطی اسم مبهمی ایله معروف بر خطهٔ جسیمه واردرکه
فی زماننا فن جغرافیا خیلی ایلرولمش اولدیغی حالده اورالری الیوم دخی
لایقیله معلوم دکلدر . روسیه‌لولر اشبو ممالك بعیده‌دن بر ضبط ایله
توسیع دائرهٔ حکومت ایتدیکی حالده اوروپاده افکار عامه‌نك
بوندن طولایی دوچار تلاش اولماسی دخی شو سببه مبنیدر .
فی الواقع برطاقم بادیه نشین قبائلك روسیه تبعیتنه کیرمسنده و بعض
اراضیٔ غیرمنبته‌نك روسیه دولتنك داخل دائره حکومتی اولمسنده
نه بأس واردر . بو مقوله ممالك غیرمعموره روسیه دولتنك تزاید
قوهٔ مالیه و عسکریه‌سنی موجب اولمز و بنیهٔ وجودی فوق العاده
جسامت کسب ایدن برادمك قوهٔ حیاتیه‌سنه خلل طاری اولدیغی
مثللو بر دولتك حددن زیاده توسیع ملك ایتمسی ضعف وفتوربنی

مستلزم اولور ایسه ده روسیه دولتی ضبط و تسخیر ایتدیکی یرلری اجزای حکومتنه ادخال ایتمکده ماهر اولدیغندن روسیه لولرك اول حوالیده ضبط ممالك ایتملرینه نظر بیقیدی و امنیت ایله باتفق موافق عقل و حکمت اولمدقدن بشقه اسیای وسطانك منابع طبیعیهٔ ثروتی تجارت و پولتیقه جه اهمیتی حقنده جهل تام ابراز ایتمکدر . روسیه دولتی حوالیٔ مذکورهنك احوالنه دائر معلومات تامه استحصال ایله برابر دلی پترونك وقتندنبرو نظری اولطرفه معطوف بولنمش ایسه ده اول امرده نباتنی کتم واخفا ایتمش واسباب لازمه سنی تهیئه ایتدکدنصکرا ایشی میدانه چیقارمشدر . حتی ۱۸٤۱ سنهٔ میلادیه سنده بعض ارباب پولتیقه بعض علائمدن روسیه دولتنك نباتنه انتقال ایتمش وخصوصیله فرانسه دولتنك خارجیه نظارتنده بولنمش اولان متوفی موسیو (طوونل) روسیه لونك توسیع دائره حکومت ایتمسی علی العموم اوروپاجه مضر اولدیغندن بو ماده یه نظر بی قیدی ایله باقلمسی جائز اولهمیه جغنی اعلان ایلمش ایسه ده هیچ بر تأثیری کوریلهمامشدر . روسیه لو ماورالنهری قبضهٔ تسخیره الدیغی حالده اورادن هندستان حدودینه کچه رك انکلتره لویه رقابت ایده جکی درکار اولدیغندن بو محذورك دفعی ایچون روسیه لونك اوراره یقلشدیرلمامسی انکلتره لوجه اهم اموردن ایکن هرنصل ایسه اودخی شمدی یه قدر اغماض عین ایتمشدر . فقط برسنه دنبرو روسیه دولتی مساعیٔ متمادیه سنك ثمره سی اولمق اوزره اوراده بلاد مهمه وایالات وسیعه ضبط وتسخیر ایتدیکندن انکلیز غزته لری تلاش ایتمکه باشلامشلردر .

انكلیزلر كندو منافعلرینك تهلكه ده بولندیغنه یقین حاصل
ایتمش اولدقلرندن (موسیو جون) و (موسیو دوبر) نام ذاتلر
روسیه دن اولبابده معلومات صحیحه یی حاوی برطاقم اوراق جلب
وتدارك ایتمشلردر . اشبو اوراق مذكوره دن آلنان معلومات
اوزرینه روسیه دولتنك حوالی مذكوره ده اول امرده خفیا و بعده
علنا از وقت ظرفنده وقوع بولان مظفریتنه دائر بر وجه آتی بعض
تفصیلات اعطاسنه ابتدار اولنور .

روسیه اوناك مدت مدیده دنبرو كمال حرص ایله ضبط واستیلاسنی
امل ایتدیكی بو الكاده اسیای وسطی وتاتارستان ویاخود تركستان
یالكز سیبریانك جنوب طرفنده واقع بو ادیدن عبارت اولیوب حدود
چیندن نبعان و شرقدن غربه طوغری جریان ایدرك ارال دكزینه
منصب اولان سیحون وجیحون نهرلرینك تحدید ایتدیكی ممالك معموره دخی
مذكور الكاده داخلدر . چین طاغلری ایله هیمالایه طاغنی بیننده
واقع پامیر دیلان اراضی وسعتنك صولری دخی برطاقم ایرماقلر
واسطه سیله ذكر اولنان نهرلره جریان ایلدیكندن بویله موقعك
اهمیتی محتاج ایضاح دكلدر . ازمنهٔ قدیمه ده جیحون نهری بحر
خزره قدر ممتد اولدیغی جهتله اووقت اسیانك كافهٔ معاملات
تجارتی نهر مذكور واسطه سیله وقوعبولور ایدی . صكره لری نهر
مذكورك مجراسی تبدل ایتدیكندن وتركستانك سكنهٔ متعصبه سی
ممالكتلرینی اجانبه بالكلیه سد ایتدكلرندن چین وهندستان امتعه
واشیاسنك اوروپایه نقل ایصالی ایچون برطریق اخر تحریسی لازم
كلدرك كاروانلرك برینه سفائن قائم اولمش وانكلتره دولتی سفائننك
كثرتی سببیله ممالك شرقیه تجارتنك اكثریسنی كندو سنه حصر

ایلمشدر

روسیه دولتی اوروپا ایله اسیا بیننده واقع اولدیغندن مذکور قطعه‌لرك تجارتنه ممالکنی بر مخزن جسیم هیئته قویمق افکارینه دوشمش اولدیغندن یوز اللی سنه دنبرو معاملات پولتیقیه سنده شو تصوری اساس اتخاذ ایتمشدر . مقصد مذکورك حصولی ایچون اول امرده جیحون وسیحون نهرلرینی ضبط ایله جیحون نهرینك مجرای قدیمنی کشاد ومیاه جاریه سنی اتل نهرینه اجرا ایله بر اوجی روسیه دولتنك مقر حکومتی اولان پترسبورغه ودیکر اوجی هند وقوشه منتهی بر طریق احداثی اقتضای حالدن اولوب شو خطب جسیم ایسه قدیم الاجرا اولدیغندن سیحون نهری صولرینك جیحون نهرینه اجراسی و بو وجهله میاه کلیه نك بحر خزره قدر یول بولسی ضمننده بر جدول انشاسی ایجاب نیتنده اولدیغی مرویدر .

فقط روسیه‌لو بیوك پترونك تصورینی اجراده مصادف اوله جغی مشکلات اشبو مشکلات طبیعیه دن عبارت دکلدر شویله که قرغز طائفه سنك متمکن اولدیغی چوللرك جنوب طرفنده واقع اوچ خانلغك هم متمدن وهمده متعصب اولان اهالیسی وخصوصیله ترکستانك قابکاهی ومشهور تیمورك پای تخت قدیمی اولان سمرقندکبی بر بلدهٔ جسیمه‌یی حاوی بولنان بخارا مملکتنك بسالت ودرایتله مشهور اولان سکنه‌سی طرفلرندن تجاوزات اجانبه ممانعت اولنه جغی درکاردر .

مملکت مذکوره داخلندن جیحون نهری مرور ایتدیکندن الیوم دخی خیلی تجارتی اولوب چینلو وایرانلو وتاتار وقرغزلر مملکت مذکوره‌یه اعلا منسوجات قطنیه واقمشهٔ حریریه کتورورلر .

وتركمانلرك معمولات نفیسه‌لری اوراده فروخت اولنور . اهالیسی فوق الغایه متدین وعلماسی علوم شرعیه‌ده متفنن اولدیغی جهتله روسیه دولتی سهولتله اجرای مرام ایلمك اوزره اورالرده حامئ شرع مبین صورتنده کورینه‌رك چوللرده جوامع شریفه انشا ایله برابر قرغزلره قرآن کریم تعلیم ایتمکده وبو وجهله کویا اسلامیتك انتشارینه سعی ایلمکده در . اشته روسیه دولتنك اشبو اصول متخذه‌سی مجرد تسخیر ممالك مقصدینه مبنی اولدیغی جای اشتباه دکلدر .

بخارانك جانب غربیسنده خیوه خانلغی اولوب جیحون نهرینك بر طرفنده وارال دکزینك حوالئ جنوبیسنده واقع اوله‌رق اطرافی بوادی غیر متناهیه ایله محاط بر مملکت معموره‌در . مملکت مذکوره بلاد جسیمه واراضئ لطیفه‌یی حاوی اولوب محصولاتی پك چوقدر اوراده امر تجارت ترقی بولدیغی کبی زراعت دخی ایلرولمش اولدیغندن محصولات ارضیه وصناعیه‌سی ایران وچینده پك مقبولدر فقط هردرلو محصولات اوزرینه اغیر ویرکولر طرح اولنمش اولدیغندن شو حالك امر زراعت وتجارت حقنده سوء تأثیراتی مشهوددر . بر طرفدن دخی بوادئ مجاوره‌ده قبائل باغیه‌نك تسلطی ودیکر طرفدن طرق ومعابرك فقدانی ممالك مجاوره ایله مبادلهٔ امتعه واشیایه مانع اولمشدر .

خیوه حکومتی ایله روسیه دولتی بیننده برقاچ یوز سنه‌دنبرو نوالتیقه‌جه مناسبات موجود ایسه‌ده بینلرنده صیق صیق مخاصمات وقوعبولور ١٨٣٩ تاریخنده (لورد اوقسلاند) انکلتره دولتی طرفندن کابلی ضبط ایتدیکی حالده روسیه دولتی دخی انکلتره

دولتك تركستان اوزرینه یورویوبده شكاریني قاپماسندن خوف ایتدیكندن خیوه‌یه جنرال (پروفسكي) قومانداسنده بر مقدار عسكر سوق ایتمشیدی . روسیه دولتی خیوه خاننك كویا روسیه دولتنه تابع اولان قرغزلری عصیانه تحریك ایتدیكنی و روسیه كاروانلرینی نهب ایدرك برقاچیوز روسیه تبعه‌سنی اسیر ایلدیكنی اوللبابده سبب اولمق اوزره درمیان ایتمش ایسه‌ده اصل مقصدی انكلتره دولتنك آسیای وسطاده یرلشمسنه ممانعت ایتمك ایدی . فقط عساكر مرقومه هیچ بر ایش كوره‌میوب بر مقداری ارال دكزی حوالیسنده واقع بوادیده تلف اولمش و بقیه‌سی هزار زحمت و مشقتله اورنبورغه مواصلت ایتمشدر . روسیه دولتی خیوه طرفنده وقوعبولان اشبو هزیمتی اوزرینه تاتارستان كبیرك مواقع مهمه‌سندن اولان خوقند طرفلرینه هجوم ایدرك آتیده بیان اولنه‌جغی وجهله اورارده نائل مرام اولمشدر . خوقند بخارانك شمال شرقیسی جهتنده و قرغز طائفه‌سنك متمكن اولدقلری بادیهٔ كبیره‌نك جنوب طرفنده واقع اولوب درونندن سیحون نهری جریان ایتدیكی جهتله اراضیسی غایت منبت و محصولداردر . فقط حكومتك محور لایقنده جریان ایتمامسندن و روسیه اولرك تحریكات و افعالات متوالیه‌سندن ناشی وقوعبولان اختلالر و ممالك متجاوره ایله ظهور ایدن محاربه‌لر مملكتك خرابیتنی موجب اولمشدر . اهالیسی بخارالولر كبی شجیع اولمدقلری جهتله نیجه دفعه‌لر یالكز برقاچ یوز كشی طاشكند و خوقند و جمكند كبی بلاد جسیمه‌یی ضبط و تسخیر ایلمشدر . خوقند اولرك اسباب معیشتلری چین ایله اورنبورغ بیننده تجارته منحصر اولدیغندن مظهر آسایش اولمق و صنعت و تجارتلرینی

ایلرولرینك اوزره اوروپا مدنیتنك مملكتلرنده انتشارینه نظراً نظرتله باقیه جقلری درکاردر ·

ترکستانك جهت شرقیه سنده تاتارستان شرقی اسمیله معروف برقطعهٔ جسیمه واردرکه چین دولتنه تابعدر · قطعهٔ مذکوره واسع وغیرمنبت صحرالردن عبارت اولوب حاوی اولدیغی برقاچ بلده سی چین دولتنك انواع مظالمنه مظهر اولدیغی حالده ینه مرکز تجارتدر · کاشغر شهری بلاد جسیمه سندندر · مملکت مذکوره ده منتظم یوللر انشا ومحاربه وعصیان ظهورنده مخابره ایچون تلغراف پوسته لری احداث اولنمشدر · قطعهٔ مذکوره اعصار کثیره دنبرو چین دولتنك تحت حکومتنده بولنمش ایسه ده اهالیسی مسلمان اولوب دین و عادت ولسانجه بالکلیه بشقه بر ملتك زیر حکمنده بولنمق ایستمدکلری جهتله صیق صیق اختلالر وقوع بولمقده وحتی بکچن سنه کاشغر ویارکند شهرلرنده اختلال ظهور ایدوب الحالة هذه مندفع اولوب اولمدیغی مشکوکدر · اهالئ مرقومه چین دولتنك حکمندن چیقمق ایستمشلر ایسه ده دیکرلرینك زیر حکمنه کیرمشلردر شویله که خوقند اولر روسیه اولرك استیلالری اوزرینه مملکتلرندن طرد وتبعید اولندقلری جهتله قطعهٔ مذکوره ده وقوع بولان اختلاللری فرصت اتخاذ ایدرك اورالری بغتةً ضبط و استیلا ایتمشلردر ·

بورایه کلنجیه دکین آسیای وسطانك احوال طبیعه سنی بیان ایتمش اولدیغمزدن بوندن صکره روسیه اولرك اوراده برقاچ سنه دنبرو نه لری ضبط ایتدکلرینی بیان ایدرز ·

روسیه دولتی اوروپا ایله آسیا بیننده واقع اولدیغی جهتله ایکی

طرفه طوغری توسیع ممالك ایتمكدن كیرو طورمامقده‌در . حتی
چركزستان طرفلرینی ضبط ایتمسی بیوك پترونك ذهاب پولتیقه‌سنك
اخلافنه انتقال ایتدیكنه دلیل كافیدر . ماوراءالنهر طرفلرنده بركونه
موانعه مصادف اولمدیغی جهتله اورالرده كمال سهولتله ضبط
ممالكه موفق اولمشدر . یعنی مقدملری كندوسنه تابعیت صوریه ایله
تابع اولان اوچ ملیون قرغزی تحت حكومتنه الرق سبیرایله
ماوراءالنهر بیننده واقع بادیه‌لرك برو طرفنه قدر حدودینی توسیع
ایلمش ایسه‌ده بردولت منتظمه ایچون اقوام وحشیه ایله مسكون
چوللرك خط حدود اولمسی محذوردن سالم اولمیه جغندن حدودینی
دها ایلرو سورمكی تصور ایله برابر ١٨٤٨ تاریخنده قره بوداق
واورال واورنبورغ قلعه‌لرینی انشا ایتمشدر ودولت مشار الیهانك
اشبو قلعه‌لری انشا ایتمكدن مقصدی بادیه نشین اولان قبائلی
نظارت معتادیه تحتنده طوتمق ودها قلعه‌لر انشاسی ایله سیحون
نهرینی ضبط ایتمك اولدیغندن اوسنه ارالسق نهرینك
اغزینده برقلعه دها انشا ایلمشدر . اشته روسیه دولتی حوالی
مذكوره‌یی بو وجهله تحت حكومتنه المغی تصورات مكتومه‌سنك
حسن حصولنه موافق كورمشدر .

خوقند اول سیحون نهری بوینه برطاقم قلعه‌لر انشا برله كلان كیچن
قرغز كاروانلرندن فدیه الدقلری وار باب زراعتدن تكالیف شاقه
تحصیل ایتدكلری وهر چادردن خلاف شرع شریف التی قیون
ویركو اخذ وتحصیل ایلدكلری وحصادده محصولاتك ثلثنی الدقلری
واهالی‌یی انقاریه ایشلرده استخدام ایله برابر محاربه وقوعنده برمدت
غیر محدوده ایله خدمت عسكریه‌ده قوللاندقلری جهتله بو كیفیت قرغزلره

فوق الغایه کران کلدیکندن بونلردن مقدار کلی نفوسی ارامنی وترلالر بنی ترك ایله چوللره چکلدکلری مثللو برخیلیسی دخی خیوه حکومتنه التجا ایتمشلر ایسه ده اوراده دخی مظهر عدل وحقانیت اوله مدقلرندن خائب اولمشلردر · اشته بو وجهله اورالری خوقند اولر ایله خیوه اولرلری میدان منازعه لری اوله رق خراب اولدیغندن روسیه دولتی اشبو حالات اضافیه یی حصول مقصده تمام فرصت اتخاذ ایدرك اورالره کلدکده حسن قبوله مظهر اولمشدر · خیوه وخوقند حکومتلری بویله بر دولت قویه نك سیحون نهری اغزنده یراشمسندن طولایی دوچار تلاش واضطراب اولمشلر ایسه ده اعلان حرب ایتیوب قرغزلره سز روسیه دولتنه اعانه ایده میورسکز دیو ظلم وتعدی ایتدکلری حالده روسیه عساکرینی اوته ده بروده قتل واز عاج ایتمشلردر · ارالسق نام محلده بولنان روسیه عساکری مقدار جزئی اولدیغندن حکومتین مرقومتینك اشبو تجاوزاتنی منعه مقتدر اوله مامشدر · فی الواقع محل مذکور ایله اورنبورغ بیننده مؤخراً برقاچ قلعه انشا قلنمش ایسه ده خوقند وخیوه اولرك دفع صائلاری ایچون قوهٔ کافیه جلبی مشکل ایدی · ایرکیز نهرینك جنوب طرفنه وارال دکزینك شرق طرفنه یعنی روسیه عساکرینك سیحون نهری سواحلنه متوجهاً کیده جکلری طریق اوزرنده قره قوم دینلان قومصاللق واقع اولوب اورالردن کاروانلرك امدشدی پك مشکلدر · حالبوکه اوتهدنبرو اورویایه نقل اولنان بالجمله امتعهٔ واشیا طریق مذکور واسطه سیله نقل اولندیغندن کوچك کاروانلره کفایت درجه ده طریق بوینجه قیولر حفر وکشاد اولنمشدر

روسیه‌لولر ظاهر حالده هیچ تشبثلری یوغیسه ده خفیاً کلّی تدارکات
ایله مشغول بولنمشلردر . شویله که اورنبورغ قلعه‌سنه کلّی ذخیره جمع
وتدارك وارال دڭزنده اوچ قطعه یلکن کمیسی وایکی قطعه تیمور
واپور سفینه‌سی پیدا ایتمشلردر . اشبو واپورلر اسوجده انشا اولنوب
پارچه پارچه اولدیغی حالده هزار تکلفله بحر مذکوره نقل ایدلمشدر .
فقط اورالده واپور کموری اولمدیغندن طونیلاته‌سنه اوچیوز فرانق
نقلیه مصرفی ویریله‌رك خارجدن واپور کموری جلب اولنور ١٨٥٢
سنه‌سی مایسنده تدابیر لازمه اتخاذ وتدارکات مقتضیه اتمام
اولنه‌رق (جنرال پروفسکی) سیحون نهری بوینه انشاسی مدت
مدیده‌دنبرو متصور اولان قلاعك بناسنه شروع ونهر مذکورك
او برطرفنده متمکن اولان قرغزلر روسیه تبعه‌سندن بولندیغندن
بوکا توسیع مملکت نظریله باقیله‌جغنی اعلان ایتدی . فقط
خوقند اهالیسی روسیه‌لولرك اشبو حرکاتنه تجاوز نظریله باقدقلری
مثللو طوغریدن طوغری‌یه مخاطره‌ده بولنمیان خیوه اهالیسی دخی
روسیه‌لولرك همجوار اولملرنده نه درجه تهلکه اولدیغنی حس
ایتدکلرندن روسیه‌لولر سیحون نهرندن صو ایچرز ایسه ایشمز خراب
اولور دیو واوله انداز اولدیلر .

مواقع مستحکمه‌دن اولان اق مسجد شهری ارالسق قلعه‌سندن تقریباً
یوز فرسخ مسافه‌ده واقع اولوب اوحوالی‌یه دائر تحقیقات اجرا
ایتمك وشهرك تسلیم قلنمسی حقنده صورت تهدید ارائه ایتمك اوزره
شهر مذکوره روسیه دولتی طرفندن یوز نفردن مرکب برفرقهٔ
عسکریه سوق اولندی . خوقندلولر روسیه‌لولرك تقربندن خبردار
اولدقلری کبی قلعه‌نك خندقلرینه صو صالویردیلر فقط شو حالده عساکر

مرقومه‌یه یأس وفتوری موجب اولیوب یاری بللرینه قدر صویه کیردکلری حالده قلعه‌یه تقرب ایله پیشکاهنده بولنان استحکاماتی بلا مانع هدم وتخریب ایتدیلر. خوقندلولر امداد ورودینه انتظارا مقاومتده ثبات ایدوب روسیه‌لولرك ایسه نه بیوك طوپلری ونه‌ده زردبانلری اولمدیغی جهتیله بوقدر مظفریتله اکتفا ایدرك کیرو چکلمکه مجبور اولدیلر.

بر سنه صکره (جنرال پروفسکی) اوربور ضده اون ایکی طوپ وایکی بیك رأس بارکیر وبر اوقدر دخی دوه واینك یوکی ذخیره ایله بر مکمل اردو ترتیب ایدرك اق مسجد اوزرینه سوق ایتدی. بر طرفدن خوقندلولر قلعه‌یی تحکیم برله اعدانك تقربنه سهولت بخش اولان سور خارجیی هدم ایله قلعه‌نك اطرافنی واسع وعمیق بر خندق ایله احاطه ایتمش واعدا طرفندن ایله جق کله‌لر کومه‌لرك رخنه‌دار اولمیه جق درجه‌ده وزردبان یتشمه جك یوکسکلکده طپراقدن دیوار انشا ایتمش اولدقلرندن روسیه‌لولر اصول حربیه‌یه توفیقا حصر وتضییقه مبادرت ایتدیلر. فقط جنرال مومی الیه اول امرده کافی کله آنداخت ایتدیره‌رك اوالو جهله اوزبکلری تهدید ایتدکدن صکره (هر نقدر سز دروننده ایسه کزده اق مسجد بنم حکمده‌در بز بورایه برهفته وبوسنه ایچون کلمدك بلکه دائمی صورتده اقامت ایتمك اوزره کلدك اکرجانکزی محافظه ایتمك ایستر ایسه کز تسلیم اولیکز بیهوده یره جان تلف ایتمکی ایسترسکز اوده‌یه اختیارکزده‌در وشوراسنی دخی بیله سکزکه سزك ایله دوز صحراده حرب ایتمك استیوب انجق سز قلعه قپولرینی کشاد ایدنجیه‌قدر سزی کله ایله زیر وزبر ایده‌جکم دیو خوقندلولری اخافه

ایتدی . اشبو تهدیدالك بر كونه تأثیری مشهود اولەمیوب خوقندلولر نهایت
درجەیە قدر مصرّ بەیە دوام ایدرز دیو جواب ویردیلر . بونك اوزرینه
روسیەلولر كمال شدتله قلعه‌یی دوكمكه باشلادقلری مثلاو قلعه‌یی
محیط اولان خندقك التندن بر صیچان یولی كشاد ایدرك قلعه‌نك
الك بیوك اولان قله سنی لغم واسطه سیله برهوا ایتدیلر اهالیٔ شهر
ممتنع التسخیر عد ایتدكلری قلعه‌نك بو وجهله زیروزبر اولدیغنی
كوردكلری كبی شدتله فریاد وفغانه باشلادیلر . اوتوز ارشون
اتساعنده بر كدك احداث اولدیغندن روسیه‌لولر قلعه‌یه دخول ایتمك
اوزره ایكن قلعه مستحفظلری اوچیوز كشیدن عبارت اولوب
سركرده‌لری مقتول اولدیغی حالده روسیه‌لولره ینه مقاومت ایدرك
ایكیوز اوتوز نفری شهید اولدیلر . روسیه‌لولر ضبط قلعه‌یه موفق
اوله‌رق یداغتنامرینه خیلی اسلحه و مهمات كچدی و قلعه‌یه
پروفسكی اسمی ویرلدی .

اق مسجدك بو وجهله استیلاسی خوقند حكومتنك بنای شوكتنه
بر بیوك رخنه اچمش اولدیغندن حكومت مذكوره طرفندن شهر
مذكورك استردادینه بذل مجهود اولنه جغی ملحوظ بولندیغی جهتله
روسیه‌لولر ایلرو طوغری كیتیوب جیحون نهری ساحلنده ضبط
ایتمش اولدقلری موقعلرده یرلشمكی تصمیم ایدرك برای عسكره بری
قازاله شهر صغیرینه ودیكری قره ماقشی نام محله ایكی قلعه انشا
وبو وجهله اق مسجد ایله ارالق [illegible] سنی سلسلهٔ استحكامات ایله
ربط ایله واق مسجد قلعه سنه برسنه‌لك ذخیره‌سی ایله برابر بیك كشی
مستحفظ عسكری اقامه ایلدیلر . روسیه‌لولرك اشبو تدابیر احتیاطیه‌لری
بیهوده اولمیوب چونكه شهر كانون اولده اون ایكی اون بش بیك

خوقندلو بتمش قطعه طوپ ایله کلوب روسیه لوله هجوم ایتدیلر .
درون قلعه ده بولنان روسیه لولر خوقندلولرك مدت مدیده
محاصره‌لری کندولرك صیت عسکریه‌لرینه خلل ویرر ملاحظه‌سیله
کندولرینك اون مثلی اولان عسکر اوزرینه قلعه‌دن خروج ایله هجوم
ایتدیلر اشته روسیه عساکری عساکر اسلامیه ایله مخلوط اوله‌رق
منهزم اولمق راده‌سنه گلمش ایکن برحیلهٔ حربیه ایله عساکر اسلامیه
منهزم اوله‌رق فرار ایتدیلر . فقط قرغزلر روسیه‌لوله معاونت ایتمکده
اولدقلری حالده ترکمانلرك خصم جانی اولان بویله بر دولته معاونتدن
نکول ایتدیلر . شویله که عزت قطبار نام برذات غیرتمعات (بارکیر
واسلحه‌مز یوقیدر چول قوملرینك صایسندن زیاده دکلیز شرقه
وغربه وشماله وجنوبه طوغری توجه ایدیکز هرطرفده قرغزلر
واردر بوحالده نیچون بر آوج اجنبی‌یه اطاعت ایده‌لم) دیو قوم
مذکور افرادینی روسیه علیهنه تحریك وباشنه برجم غفیر
جمع ایلدی . کاروانلری نهب وغارت ایتمکه باشلادیلر
وقلعه‌لره دخی ذخیره کلمز اولدی (جنرال پروفسکی) روسیه‌لولرك
بولندیغی اشبو تهلکه‌یی بالمشاهده قوم مذکور افرادی
میانه‌سنده برتفرقه القاسنه تشبث ایله عشیرت بکلرندن ارسلان
سلطانی انواع هدایا ومواعید ایله کندوسنه جلب وارسلان سلطان
دخی عزت قطبارك سرمقطوعنی کتوره‌جکنی وعد ایتدی . ارسلان
سلطان طقوز یوز کشیدن مرکب عونه وبرفرقه قزاق عسکری ایله
بغتةً عزت قطباری باصوب قتل ایتمك استمش ایسه ده عزت قطبار نیت
مذکوره‌یه کسب وقوف ایدرك برشب مظلمده عساکری ایله برقاچ قولدن
برق خاطف کبی ارسلان سلطانك اردوگاهنه کلوب ارسلان سلطانی
قتل وعونه‌سنی پریشان ایتدی (بقیه‌سی صکره)

(محمد شوقی)